

# Επίσημη Εφημερίδα

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I	Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση	
★	Οδηγία 2002/53/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, περί του κοινού καταλόγου ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών	1
★	Οδηγία 2002/54/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, περί εμπορίας σπόρων τεύτλων προς σπορά	12
★	Οδηγία 2002/55/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κηπευτικών	33
★	Οδηγία 2002/56/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, περί εμπορίας σπόρων γεωμήλων προς φύτευση	60
★	Οδηγία 2002/57/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, περί εμπορίας των σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών	74

Τιμή: 22 EUR

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΟΔΗΓΙΑ 2002/53/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 13ης Ιουνίου 2002****περί του κοινού καταλόγου ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(1)</sup>,

Αφού ζήτησε τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 70/457/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 1970, περί του κοινού καταλόγου ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών <sup>(2)</sup> έχει επανειλημμένα τροποποιηθεί κατά τρόπο ουσιαστικό <sup>(3)</sup>. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση της εν λόγω οδηγίας.
- (2) Η παραγωγή σπόρων προς απορά και γεωργικών φυτών προς φύτευση κατέχει σημαντική θέση στη γεωργία της Κοινότητας.
- (3) Για το λόγο αυτό το Συμβούλιο θέσπισε τις οδηγίες που αφορούν, αντίστοιχα, την εμπορία σπόρων τεύτλων προς σπορά 2002/54/ΕΚ <sup>(4)</sup>, σπόρων προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών 66/401/ΕΟΚ <sup>(5)</sup>, των σπόρων δημητριακών προς σπορά 66/402/ΕΟΚ <sup>(6)</sup>, των σπόρων γεωμήλων προς φύτευση 2002/56/ΕΚ <sup>(7)</sup> και σπόρων προς σπορά ελαιούχων και κλωστικών φυτών 2002/57/ΕΚ <sup>(8)</sup>.
- (4) Αποδεικνύεται απαραίτητο να καταρτισθεί κοινός κατάλογος ποικιλιών. Αυτός ο κατάλογος μπορεί να καταρτισθεί μόνον βάσει των εθνικών καταλόγων.

- (5) Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμο όπως όλα τα κράτη μέλη καταρτίσουν έναν ή περισσότερους εθνικούς καταλόγους των αποδεκτών ποικιλιών στο έδαφός τους για την πιστοποίηση και την εμπορία.
- (6) Η κατάρτιση των καταλόγων αυτών πρέπει να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με ομοιόμορφους κανόνες, για να είναι οι αποδεκτές ποικιλίες σαφώς διακρινόμενες, σταθερές και επαρκώς ομοιόμορφες και προκειμένου να έχουν ικανοποιητική αξία από απόψεως καλλιεργείας και χρησιμότητας.
- (7) Πρέπει να ληφθούν υπόψη οι κανόνες που έχουν θεσπισθεί σε διεθνές επίπεδο για ορισμένες διατάξεις σχετικά με την αποδοχή των ποικιλιών σε εθνικό επίπεδο.
- (8) Οι έλεγχοι για την αποδοχή ποικιλίας απαιτούν να καθορισθεί σημαντικός αριθμός ενιαίων ελάχιστων κριτηρίων και όρων εκτελέσεως.
- (9) Οι προδιαγραφές σχετικά με τη διάρκεια της αποδοχής, τις αιτίες ανακλήσεώς της και την εκτέλεση της επιλογής διατηρητέων ποικιλιών πρέπει να είναι ενιαίες και ενδείκνυται να προβλεφθεί η αμοιβαία ενημέρωση των κρατών μελών ως προς την αποδοχή και την ανάκληση ποικιλιών.
- (10) Είναι επιθυμητό να προβλεφθούν κανόνες σχετικά με την καταλληλότητα των ονομασιών των ποικιλιών και με την πληροφόρηση μεταξύ των κρατών μελών.
- (11) Για τους σπόρους που υπάγονται στην παρούσα οδηγία, είναι απαραίτητο να καταστεί δυνατή η ελεύθερη εμπορία τους μέσα στην Κοινότητα από τη δημοσίευσή τους στον κοινό κατάλογο.
- (12) Πρέπει, πάντως, να παρασχεθεί στα κράτη μέλη το δικαίωμα να προβάλλουν, μέσω ειδικής διαδικασίας, τις ενδεχόμενες αντιρρήσεις τους ως προς μια ποικιλία.
- (13) Πρέπει η Επιτροπή να εξασφαλίζει τη δημοσίευση των ποικιλιών οι οποίες περιλαμβάνονται στον κοινό κατάλογο ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C.
- (14) Πρέπει να προβλεφθούν προδιαγραφές που αναγνωρίζουν την ισοδυναμία των διενεργούμενων σε τρίτες χώρες εξετάσεων και ελέγχων ποικιλιών.

<sup>(1)</sup> Γνώμη που διατυπώθηκε στις 9 Απριλίου 2002 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(2)</sup> ΕΕ 225 της 12.10.1970, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/96/ΕΚ (ΕΕ L 25 της 1.2.1999, σ. 27).

<sup>(3)</sup> Βλέπε παράρτημα Ι μέρος Α.

<sup>(4)</sup> Βλέπε σ. 12 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

<sup>(5)</sup> ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2298/66· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2001/64/ΕΚ (ΕΕ L 234 της 1.9.2001, σ. 60).

<sup>(6)</sup> ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2309/66· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2001/64/ΕΚ

<sup>(7)</sup> Βλέπε σ. 60 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

<sup>(8)</sup> Βλέπε σ. 74 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

- (15) Πρέπει να μην εφαρμόζονται οι κοινοτικοί κανόνες στις ποικιλίες για τις οποίες αποδεικνύεται ότι οι σπόροι προς σπορά ή προς φύτευση προορίζονται για εξαγωγή σε τρίτες χώρες.
- (16) Λόγω της εξέλιξη της επιστήμης και της τεχνολογίας, είναι πλέον δυνατόν να αναπτυχθούν ποικιλίες μέσω γενετικής τροποποίησης. Συνεπώς, όταν τα κράτη μέλη αποφασίζουν εάν θα αποδεχτούν γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες κατά την έννοια της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 1990, για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον <sup>(1)</sup> πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τους τυχόν κινδύνους που απορρέουν από τη σκόπιμη ελευθέρωσή τους στο περιβάλλον. Επιπλέον, πρέπει να θεσπισθούν όροι αποδοχής του γενετικώς τροποποιημένου αυτού υλικού.
- (17) Η εμπορία νέων τροφίμων και νέων συστατικών τροφίμων ρυθμίζεται κοινοτικώς με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>. Συνεπώς, είναι σκόπιμο να λάβουν τα κράτη μέλη υπόψη και τους τυχόν κινδύνους υγείας εκ των τροφίμων όταν αποφασίζουν την αποδοχή ποικιλιών. Επίσης πρέπει να ορισθούν οι όροι αποδοχής αυτών των ποικιλιών.
- (18) Λόγω της εξέλιξης της επιστήμης και της τεχνολογίας, πρέπει να θεσπισθούν κανόνες σχετικά με την αποδοχή ποικιλιών των οποίων οι σπόροι και τα φυτά έχουν υποστεί χημική επεξεργασία.
- (19) Είναι απαραίτητη η διασφάλιση της διατήρησης των φυτικών γενετικών πόρων. Για το σκοπό αυτό, πρέπει να θεσπισθούν οι όροι οι οποίοι θα καταστήσουν δυνατή, με επιτόπου χρησιμοποίηση στο πλαίσιο της νομοθεσίας για την εμπορία σπόρων, τη διαφύλαξη ποικιλιών που απειλούνται από γενετική διάβρωση.
- (20) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή <sup>(3)</sup>.
- (21) Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες ενσωμάτωσης των οδηγιών στο εθνικό δίκαιο που παρατίθενται στο παράρτημα Ι μέρος Β,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

### Άρθρο 1

1. Η παρούσα οδηγία αφορά την αποδοχή των ποικιλιών τεύτλων, κτηνοτροφικών φυτών, σιτηρών, γεωμήλων, καθώς και ελαιούχων και κλωστικών φυτών σε κοινό κατάλογο ποικιλιών καλλιεργουμένων φυτικών ειδών, των οποίων οι σπόροι προς σπορά ή τα φυτά προς φύτευση μπορούν να τεθούν σε εμπορία σύμφωνα με

τις διατάξεις της οδηγίας 2002/54/ΕΚ που αφορά την εμπορία σπόρων τεύτλων προς σπορά, της οδηγίας 66/401/ΕΟΚ που αφορά σπόρους προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών, της οδηγίας 66/402/ΕΟΚ που αφορά σπόρους δημητριακών προς σπορά, της οδηγίας 2002/56/ΕΚ που αφορά σπόρους γεωμήλων προς φύτευση και της οδηγίας 2002/57/ΕΚ που αφορά σπόρους προς σπορά ελαιούχων και κλωστικών φυτών.

2. Ο κοινός κατάλογος των ποικιλιών καταρτίζεται βάσει των εθνικών καταλόγων των κρατών μελών.

3. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στις ποικιλίες των οποίων οι σπόροι προς σπορά ή προς φύτευση είναι αποδεδειγμένο ότι προορίζονται για εξαγωγή προς τρίτες χώρες.

### Άρθρο 2

Κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, ως «επίσημες διατάξεις» νοούνται οι διατάξεις οι οποίες θεσπίζονται:

- α) από τις αρχές κράτους, ή
- β) υπό την ευθύνη του κράτους, από νομικά πρόσωπα δημοσίου ή ιδιωτικού δικαίου, ή
- γ) για βοηθητικές δραστηριότητες, επίσης υπό τον έλεγχο του κράτους, από φυσικά ορκωτά πρόσωπα,

υπό τον όρο ότι τα αναφερόμενα στα στοιχεία β) και γ) πρόσωπα δεν αποκομίζουν ιδιαίτερο όφελος από το αποτέλεσμα των διατάξεων αυτών.

### Άρθρο 3

1. Κάθε κράτος μέλος καταρτίζει έναν ή περισσότερους καταλόγους των επίσημα αποδεκτών ποικιλιών για την πιστοποίηση και την εμπορία στο έδαφός του. Τους καταλόγους μπορεί να συμβουλευτεί κάθε ενδιαφερόμενος.

2. Σε περίπτωση ποικιλιών (καθαρών σειρών, υβριδίων) που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά ως γονείς για τελικές ποικιλίες, οι διατάξεις της παράγραφου 1 εφαρμόζονται μόνον εφόσον οι σπόροι που ανήκουν σε αυτές πρέπει να διατεθούν στο εμπόριο με τα ονόματά τους.

Οι όροι υπό τους οποίους οι διατάξεις της παραγράφου 1 εφαρμόζονται και σε άλλες ποικιλίες που χρησιμοποιούνται ως γονείς μπορούν να καθορισθούν σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2. Στο μεταξύ, στην περίπτωση σιτηρών εκτός του αραβοσίτου, τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόσουν τα ίδια τις διατάξεις αυτές σε άλλες ποικιλίες που χρησιμοποιούνται ως γονείς όσον αφορά τους σπόρους που προορίζονται να πιστοποιηθούν στο έδαφός τους.

Οι ποικιλίες που χρησιμοποιούνται ως γονείς αναφέρονται με αυτή την ιδιότητά τους.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 117 της 8.5.1990, σ. 15· οδηγία που καταργήθηκε με την οδηγία 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ΕΕ L 106 της 17.4.2001, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 43 της 14.2.1997, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι η αποδοχή μιας ποικιλίας στον κοινό κατάλογο ή στον κατάλογο άλλου κράτους μέλους είναι ισοδύναμη με την αποδοχή στο δικό τους κατάλογο. Στην περίπτωση αυτή, το κράτος μέλος απαλλάσσεται των υποχρεώσεων που προβλέπονται στο άρθρο 7, στο άρθρο 9 παράγραφος 4 και στο άρθρο 10 παράγραφοι 2 έως 5.

#### Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη μερμούν ώστε μια ποικιλία να είναι αποδεκτή μόνον αν είναι σαφώς διακρινόμενη, σταθερή και επαρκώς ομοιόμορφη. Η ποικιλία πρέπει να έχει καλλιεργητική αξία και ικανοποιητική χρησιμότητα.

2. Η εξέταση της καλλιεργητικής αξίας και της χρησιμότητας δεν είναι αναγκαία:

- α) για την αποδοχή ποικιλιών αγρωστωδών, εάν ο δημιουργός δηλώσει ότι οι σπόροι της ποικιλίας του δεν προορίζονται να χρησιμοποιηθούν ως κτηνοτροφικά φυτά·
- β) για την αποδοχή ποικιλιών, των οποίων οι σπόροι προορίζονται προς εμπορία σε άλλο κράτος μέλος, το οποίο τις αποδέχεται λαμβανομένης υπόψη της καλλιεργητικής τους αξίας και της χρησιμότητας·
- γ) για την αποδοχή ποικιλιών (καθαρών σειρών, υβριδίων) που χρησιμοποιούνται αποκλειστικά ως γονείς ποικιλιών υβριδίων που ικανοποιούν τις απαιτήσεις της παραγράφου 1.

3. Σε περίπτωση ποικιλιών στις οποίες εφαρμόζεται η παράγραφος 2 στοιχείο α), μπορεί να αποφασίζεται, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 3 και στο μέτρο που αυτό δικαιολογείται για την ελεύθερη κυκλοφορία σπόρων εντός της Κοινότητας, ότι κατά τη σχετική εξέταση οι ποικιλίες πρέπει να αποδεικνύονται κατάλληλες για τη χρήση για την οποία έχουν δηλωθεί ότι προορίζονται. Στις περιπτώσεις αυτές, πρέπει να καθορίζονται οι όροι της εξέτασης.

4. Οι γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες κατά την έννοια του άρθρου 2 σημεία 1 και 2 της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ γίνονται αποδεκτές μόνον εάν είναι ασφαλείς για την υγεία του ανθρώπου και του περιβάλλον, κατόπιν λήψης όλων των κατάλληλων μέτρων.

5. Ωστόσο, όταν υλικό προερχόμενο από φυτική ποικιλία προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως τρόφιμο ή συστατικό τροφίμων που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 258/97, τα εν λόγω τρόφιμα ή συστατικά τροφίμων δεν πρέπει:

- να παρουσιάζουν κίνδυνο για τον καταναλωτή,
- να παραπλανούν τον καταναλωτή,
- να διαφέρουν από τα τρόφιμα ή τα συστατικά τροφίμων τα οποία πρόκειται να αντικαταστήσουν σε βαθμό ώστε η συνήθης κατανάλωσή τους να είναι, από άποψη θρεπτικής αξίας, ασύμφορη για τον καταναλωτή.

6. Χάριν διαφύλαξης των φυτικών γενετικών πόρων περί των οποίων το άρθρο 20 παράγραφος 2, τα κράτη μέλη δύνανται να παρεκκλίνουν των κριτηρίων αποδοχής που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο της παραγράφου 1, εφόσον καθοριστούν ειδικοί όροι σύμφωνα με τη διαδικασία την αναφερομένη στο άρθρο 23 παράγραφος 2 και λαμβανομένων υπόψη των προδιαγραφών του άρθρου 20 παράγραφος 3 στοιχεία α) και β).

#### Άρθρο 5

1. Μια ποικιλία είναι σαφώς διακρινόμενη εάν, ανεξαρτήτως της προέλευσης, τεχνικής ή φυσικής, της αρχικής παραλλαγής από την οποία προήλθε, ξεχωρίζει καθαρά από έναν ή περισσότερους σημαντικούς χαρακτήρες οποιασδήποτε άλλης γνωστής ποικιλίας στην Κοινότητα.

Οι χαρακτήρες πρέπει να είναι δυνατόν να αναγνωρίζονται και να περιγράφονται με ακρίβεια.

Μια ποικιλία γνωστή στην Κοινότητα είναι κάθε ποικιλία η οποία, κατά τη στιγμή που υποβάλλεται δεόντως η αίτηση για την αποδοχή της εξεταζόμενης ποικιλίας:

- είτε περιλαμβάνεται στον κοινό κατάλογο των ποικιλιών των καλλιεργουμένων φυτικών ειδών ή στον κατάλογο ποικιλιών κηπευτικών ειδών,
- είτε, χωρίς να περιλαμβάνεται σε έναν από τους εν λόγω καταλόγους, έγινε αποδεκτή ή πρόκειται να γίνει δεκτή στο εν λόγω κράτος μέλος ή σε άλλο κράτος μέλος, είτε για πιστοποίηση και εμπορία είτε για πιστοποίηση σε άλλες χώρες,

εκτός αν οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις δεν πληρούνται σε όλα τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη πριν ληφθεί η απόφαση σχετικά με την αίτηση αποδοχής της εξεταζόμενης ποικιλίας.

2. Μια ποικιλία θεωρείται σταθερή αν, μετά τις διαδοχικές αναπαραγωγές ή πολλαπλασιασμούς της ή στο τέλος κάθε κύκλου, εφόσον ο δημιουργός έχει προσδιορίσει έναν ιδιαίτερο κύκλο αναπαραγωγών ή πολλαπλασιασμών, διατηρεί τα αρχικά βασικά χαρακτηριστικά της.

3. Μια ποικιλία θεωρείται επαρκώς ομοιόμορφη αν τα φυτά που την αποτελούν — εκτός σπανίων ανωμαλιών — είναι, λαμβανομένων υπόψη των ιδιομορφιών του συστήματος αναπαραγωγής των φυτών όμοια ή γενετικώς όμοια για το σύνολο των χαρακτηριστικών που λαμβάνονται υπόψη για το σκοπό αυτόν.

4. Μια ποικιλία έχει ικανοποιητική αξία από άποψως καλλιεργείας ή χρησιμοποίησως αν, σε σχέση με άλλες αποδεκτές ποικιλίες στον κατάλογο του εν λόγω κράτους μέλους, παρουσιάζει, με το σύνολο των χαρακτηριστικών της και τουλάχιστον για την παραγωγή σε δεδομένη περιοχή, σαφή βελτίωση είτε για την καλλιέργεια, είτε για την εκμετάλλευση της συγκομιδής ή τη χρησιμοποίηση των προϊόντων που προέρχονται από αυτή. Η κατωτέρωτητα ορισμένων χαρακτηριστικών μπορεί να αντισταθμισθεί με άλλα ευνοϊκά χαρακτηριστικά.

## Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι ποικιλίες οι οποίες προέρχονται από άλλα κράτη μέλη να υπόκεινται, ιδίως ως προς τη διαδικασία αποδοχής, στους ίδιους όρους με εκείνους οι οποίοι εφαρμόζονται στις εθνικές ποικιλίες.

## Άρθρο 7

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι η αποδοχή ποικιλιών είναι το αποτέλεσμα επίσημων εξετάσεων που πραγματοποιούνται, ιδίως κατά την καλλιέργεια, και αφορούν επαρκή αριθμό χαρακτηριστικών ώστε να καταστεί δυνατή η περιγραφή της ποικιλίας. Οι μέθοδοι που χρησιμοποιούνται για τη διαπίστωση των χαρακτηριστικών πρέπει να είναι ακριβείς και αξιόπιστες. Για να καθορισθεί η διάκριση, οι εξετάσεις καλλιέργειας πρέπει να περιέχουν τουλάχιστον τις συγκρίσιμες διαθέσιμες ποικιλίες που είναι γνωστές στην Κοινότητα κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 1. Για την εφαρμογή του άρθρου 9, συμπεριλαμβάνονται και άλλες διαθέσιμες συγκρίσιμες ποικιλίες.

2. Κατά την αναφερόμενη στο άρθρο 23 παράγραφος 2 διαδικασία καθορίζονται, λαμβανομένης υπόψη της καταστάσεως των επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων:

- α) τα χαρακτηριστικά που πρέπει τουλάχιστον να αφορούν οι εξετάσεις για τα διάφορα είδη·
- β) οι ελάχιστες προϋποθέσεις οι οποίες αφορούν την εκτέλεση των εξετάσεων·
- γ) οι απαραίτητες λεπτομέρειες των εξετάσεων καλλιέργειας προκειμένου να εκτιμηθεί κατά πόσον η ποικιλία είναι κατάλληλη για καλλιέργεια ή άλλη χρήση· οι λεπτομέρειες αυτές μπορούν να καθορίζουν:
  - τις διαδικασίες και τις προϋποθέσεις βάσει των οποίων όλα ή μερικά κράτη μέλη μπορούν να συμφωνούν να συμπεριλάβουν, στις εξετάσεις αυτές καλλιέργειας, στο πλαίσιο διοικητικής συνδρομής, ποικιλίες για τις οποίες, σε άλλο κράτος μέλος, έχει υποβληθεί αίτηση εγγραφής,
  - τους όρους συνεργασίας μεταξύ των αρχών των συμμετεχόντων κρατών μελών,
  - τις επιπτώσεις των αποτελεσμάτων των εξετάσεων αυτών καλλιέργειας,
  - τους κανόνες για την ενημέρωση όσον αφορά τις εξετάσεις καλλιέργειας για την εκτίμηση της καλλιεργητικής αξίας ή της αξίας χρήσης.

3. Όταν η εξέταση των γενεαλογικών γονέων είναι αναγκαία στη μελέτη των υβριδίων και των γονέων ποικιλιών, τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα αποτελέσματα της εξέτασεως αυτής και η περιγραφή των γενεαλογικών γονέων να τηρούνται εμπιστευτικά αν το ζητήσει ο δημιουργός.

4. α) Στην περίπτωση γενετικής τροποποιημένης ποικιλίας που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4, διενεργείται εκτίμηση του περιβαλλοντικού κινδύνου όμοια με εκείνη που ορίζεται στην οδηγία 90/220/ΕΟΚ.

β) Οι διαδικασίες που εξασφαλίζουν ότι η εκτίμηση του περιβαλλοντικού κινδύνου και άλλα στοιχεία είναι ισοδύναμα με εκείνη που ορίζεται στην οδηγία 90/220/ΕΟΚ θεσπίζονται, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, με κανονισμό του Συμβουλίου που βασίζεται στην κατάλληλη νομική βάση της συνθήκης. Μέχρις ότου αρχίσει να ισχύει ο εν λόγω κανονισμός, οι γενετικά τροποποιημένες ποικιλίες θα εγκρίνονται προς υπαγωγή σε εθνικό κατάλογο μόνον αφού θα έχουν εγκριθεί για την εμπορία σύμφωνα με την οδηγία 90/220/ΕΟΚ.

γ) Τα άρθρα 11 έως 18 της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ δεν ισχύουν πλέον για τις γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες όταν τεθεί σε ισχύ ο κανονισμός που αναφέρεται στο παραπάνω στοιχείο β).

δ) Οι τεχνικές και επιστημονικές λεπτομέρειες για τη διενέργεια της εκτίμησης του περιβαλλοντικού κινδύνου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2.

5. α) Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι ποικιλία που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για το σκοπό της παρούσας παραγράφου γίνεται δεκτή μόνον εάν:

— το τρόφιμο ή το συστατικό τροφίμων έχει ήδη εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97, ή

— οι αποφάσεις έγκρισης που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 λαμβάνονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2.

β) Στην περίπτωση που προβλέπεται στην δεύτερη περίπτωση του στοιχείου α), λαμβάνονται υπόψη τα κριτήρια που εκτίθενται στο άρθρο 4 παράγραφος 5 και οι αρχές αξιολόγησης που θεσπίζονται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97.

γ) Οι τεχνικές και επιστημονικές λεπτομέρειες της εφαρμογής των μέτρων που προβλέπονται στο στοιχείο β) θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2.

## Άρθρο 8

Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι ο αιτών, κατά την υποβολή της αιτήσεως αποδοχής ποικιλίας, πρέπει να αναφέρει αν η ποικιλία αυτή αποτέλεσε ήδη αντικείμενο αιτήσεως σε άλλο κράτος μέλος, για ποιο κράτος μέλος πρόκειται και το αποτέλεσμα της αιτήσεως αυτής.

## Άρθρο 9

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν για την επίσημη δημοσίευση του καταλόγου των αποδεκτών ποικιλιών στο έδαφός τους που συνοδεύονται από το όνομα του ή των υπευθύνων της επιλογής των διατηρητέων ποικιλιών στη χώρα τους. Όταν πολλά πρόσωπα είναι υπεύθυνα για την επιλογή διατηρητέας ποικιλίας, η δημο-

σίευση του ονόματος αυτών δεν είναι απαραίτητη. Στην περίπτωση κατά την οποία δεν δημοσιεύεται το όνομα, ο κατάλογος αναφέρει την υπηρεσία η οποία διαθέτει τον κατάλογο των ονομάτων των υπευθύνων της επιλογής.

2. Κατά την αποδοχή ποικιλίας, τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η ποικιλία αυτή να φέρει, στο μέτρο του δυνατού, την ίδια ονομασία στα άλλα κράτη μέλη.

Αν είναι γνωστό ότι οι σπόροι προς σπορά ή τα φυτά προς φύτευση μιας ποικιλίας τίθενται σε εμπορία σε άλλη χώρα με διαφορετική ονομασία, η ονομασία αυτή αναγράφεται επίσης στον κατάλογο.

3. Τα κράτη μέλη, αφού λάβουν υπόψη τις διαθέσιμες πληροφορίες, μεριμνούν επί πλέον ώστε μια ποικιλία που δεν είναι σαφώς διακρινόμενη:

— από μια ποικιλία που έγινε προηγουμένως αποδεκτή στο εν λόγω κράτος μέλος ή σε άλλο κράτος μέλος ή

— από μια άλλη ποικιλία η οποία έχει γίνει αποδεκτή όσον αφορά τη διάκριση, τη σταθερότητα και την ομοιομορφία σύμφωνα με τους κανόνες που αντιστοιχούν σ' εκείνους της παρούσας οδηγίας, χωρίς εν τούτοις να είναι ποικιλία γνωστή στην Κοινότητα κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 1,

να φέρει την ονομασία αυτής της ποικιλίας. Αυτή η διάταξη δεν εφαρμόζεται αν αυτή η ονομασία είναι ικανή να εξαπατήσει ή να δημιουργήσει σύγχυση, όσον αφορά την εν λόγω ποικιλία, ή αν, άλλα γεγονότα, δυνάμει του συνόλου των διατάξεων του ενδιαφερομένου κράτους μέλους που διέπουν τις ποικιλιακές ονομασίες, αντιτίθενται στη χρήση της, ή αν το δικαίωμα τρίτου εμποδίζει την ελεύθερη χρήση αυτής της ονομασίας σχετικά με την εν λόγω ποικιλία.

4. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν για κάθε αποδεκτή ποικιλία φάκελο, ο οποίος περιλαμβάνει περιγραφή της ποικιλίας και σαφή περιλήψη όλων των στοιχείων στις οποίες βασίζεται η αποδοχή. Η περιγραφή των ποικιλιών αναφέρεται στα φυτά που προέρχονται άμεσα από σπόρους προς σπορά και φυτά προς φύτευση της κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι και φυτά».

5. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες οι οποίες έχουν γίνει αποδεκτές αναφέρονται σαφώς με την ιδιότητα αυτή στον κατάλογο των ποικιλιών. Επιπλέον, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οποιοσδήποτε εμπορεύεται παρόμοιες ποικιλίες αναφέρει σαφώς στον κατάλογο πωλήσεων ότι η ποικιλία αυτή είναι γενετικώς τροποποιημένη.

6. Όσον αφορά την καταλληλότητα της ονομασίας μιας ποικιλίας εφαρμόζεται το άρθρο 63 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2100/94 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1994, για τα κοινοτικά δικαιώματα επί φυτικών ποικιλιών <sup>(1)</sup>.

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής ως προς την καταλληλότητα της ονομασίας ποικιλιών δύνανται να θεσπισθούν σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2.

## Άρθρο 10

1. Κάθε αίτηση ή ανάκληση αιτήσεως αποδοχής μιας ποικιλίας, κάθε εγγραφή σε κατάλογο ποικιλιών, καθώς και οι διάφορες τροποποιήσεις του, κοινοποιούνται αμέσως στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή, για κάθε νέα αποδεκτή ποικιλία, σύντομη περιγραφή των σημαντικότερων χαρακτηριστικών ως προς τη χρησιμοποίησή της. Η διάταξη αυτή δεν εφαρμόζεται στην περίπτωση ποικιλιών (καθαρές, γραμμές υβρίδια), που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά ως γονείς τελικών ποικιλιών. Κατόπιν αιτήσεως, ανακοινώνουν επίσης τα χαρακτηριστικά που επιτρέπουν να διακρίνεται η ποικιλία από ανάλογες ποικιλίες.

3. Κάθε κράτος μέλος θέτει στη διάθεση των άλλων κρατών μελών και της Επιτροπής τους φακέλους, που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 4, σχετικά με τις αποδεκτές ποικιλίες ή με εκείνες οι οποίες έπαυσαν να είναι αποδεκτές. Οι αμοιβαίες πληροφορίες που αφορούν στους φακέλους αυτούς τηρούνται εμπιστευτικά.

4. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι φάκελοι αποδοχής να τίθενται στη διάθεση, προσωπικώς και αποκλειστικώς, κάθε προσώπου το οποίο παρουσιάζει δικαιολογημένο ενδιαφέρον για το θέμα αυτό. Οι διατάξεις αυτές δεν τίθενται σε εφαρμογή όταν, δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 3, τα στοιχεία πρέπει να τηρούνται εμπιστευτικά.

5. Όταν η αποδοχή ποικιλίας απορριφθεί ή ακυρωθεί, τα αποτελέσματα των εξετάσεων τίθενται στη διάθεση των προσώπων τα οποία αφορά η ληφθείσα απόφαση.

## Άρθρο 11

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι αποδεκτές ποικιλίες πρέπει να διατηρούνται με συντηρητική επιλογή.

2. Η επιλογή διατηρητέων ποικιλιών πρέπει να υπόκειται πάντοτε σε έλεγχο, βάσει των καταχωρήσεων που πραγματοποιούνται από τον ή τους υπευθύνους για τη διατήρηση της ποικιλίας. Οι εγγραφές αυτές πρέπει επίσης να επεκτείνονται στην παραγωγή όλων των γενεών οι οποίες προηγούνται των βασικών σπόρων προς σπορά ή προς φύτευση.

3. Δείγματα είναι δυνατό να ζητούνται από τον υπεύθυνο της ποικιλίας. Σε περίπτωση ανάγκης, τέτοια δείγματα είναι δυνατόν να λαμβάνονται επίσημα.

4. Όταν η επιλογή διατηρητέων ποικιλιών πραγματοποιείται σε κράτος μέλος άλλο από εκείνο από το οποίο η ποικιλία ήταν αποδεκτή, τα εν λόγω κράτη μέλη παρέχουν μεταξύ τους διοικητική βοήθεια όσον αφορά τον έλεγχο.

## Άρθρο 12

1. Η αποδοχή ισχύει για περίοδο η οποία λήγει στο τέλος του δεκάτου ημερολογιακού έτους που έπεται της αποδοχής.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 227 της 1.9.1994, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2506/95 (ΕΕ L 258 της 28.10.1995, σ. 3).

Η αποδοχή των ποικιλιών από τις αρχές της πρώην Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας πριν από τη γερμανική ενοποίηση ισχύει το αργότερο μέχρι το τέλος του δέκατου ημερολογιακού έτους που έπεται της εγγραφής τους στον κατάλογο των ποικιλιών ο οποίος καταρτίζεται από τη Γερμανία σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1.

2. Η αποδοχή μιας ποικιλίας είναι δυνατό να ανανεώνεται ανά τακτά διαστήματα εάν εξακολουθεί να καλλιεργείται σε τέτοια κλίμακα ώστε να δικαιολογείται αυτό, ή αν πρέπει να υποστηριχθεί για τη διαφύλαξη φυτικών γενετικών πόρων, και εφόσον εξακολουθούν να πληρούνται είτε οι απαιτήσεις όσον αφορά τη διαφορετικότητα, την ομοιομορφία και τη σταθερότητα, είτε τα κριτήρια του άρθρου 20 παράγραφοι 2 και 3. Πλην της περίπτωσης φυτικών γενετικών πόρων κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 20 οι αιτήσεις ανανέωσης υποβάλλονται το αργότερο δύο χρόνια πριν τη λήξη της περιόδου αποδοχής.

3. Η διάρκεια μιας αποδοχής πρέπει να παρατείνεται προσωρινά μέχρις ότου ληφθεί η απόφαση σχετικά με την αίτηση παρατάσεως.

#### Άρθρο 13

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν για τη διευκρίνιση των αμφιβολιών που προκύπτουν μετά την αποδοχή μιας ποικιλίας, όσον αφορά την εκτίμηση της διακρίσεως της ή της ονομασίας της κατά τη στιγμή της αποδοχής της.

2. Αν αποδειχθεί, μετά την αποδοχή μιας ποικιλίας, ότι δεν εκπληρώθηκε, κατά το χρόνο της αποδοχής ο όρος της διακρίσεως σύμφωνα με το άρθρο 5, η αποδοχή αντικαθίσταται από άλλη απόφαση ή, κατά περίπτωση, από ανάκληση, που συμφωνεί με την παρούσα οδηγία.

Με την άλλη αυτή απόφαση, η ποικιλία δεν θεωρείται πλέον, από τη στιγμή της αρχικής της αποδοχής, ως ποικιλία γνωστή στην Κοινότητα κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 1.

3. Αν αποδειχθεί, μετά την αποδοχή μιας ποικιλίας, ότι η ονομασία της κατά την έννοια του άρθρου 9 δεν έγινε δεκτή κατά την αποδοχή, η ονομασία προσαρμόζεται κατά τέτοιο τρόπο ώστε να είναι σύμφωνη με την παρούσα οδηγία. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν η προηγούμενη ονομασία να είναι δυνατόν προσωρινά να χρησιμοποιείται συμπληρωματικά. Οι λεπτομερείς κανόνες σύμφωνα με τους οποίους η προηγούμενη ονομασία μπορεί να χρησιμοποιείται συμπληρωματικά είναι δυνατόν να καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2.

4. Με τη διαδικασία του άρθρου 23 παράγραφος 2 μπορούν να καθορίζονται λεπτομέρειες εφαρμογής των παραγράφων 1 και 2.

#### Άρθρο 14

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η αποδοχή ποικιλίας να ακυρούται:

α) αν αποδεικνύεται κατά τις εξετάσεις ότι μια ποικιλία δεν είναι πλέον σαφώς διακρινόμενη, σταθερή ή επαρκώς ομοιόμορφη,

β) αν το ζητήσουν ο ή οι υπεύθυνοι της ποικιλίας, εκτός αν παραμένει εξασφαλισμένη η επιλογή διατηρητέων ποικιλιών.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να ακυρώσουν την αποδοχή μιας ποικιλίας:

α) αν δεν τηρούνται οι νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις, οι οποίες θεσπίζονται κατ' εφαρμογήν της παρούσας οδηγίας,

β) αν, κατά την αίτηση αποδοχής ή τη διαδικασία της εξετάσεως, έχουν παρασχεθεί ψευδείς ή απατηλές πληροφορίες ως προς τα στοιχεία από τα οποία εξαρτάται η αποδοχή.

#### Άρθρο 15

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε μια ποικιλία να διαγράφεται από τον κατάλόγο τους, αν ακυρούται η αποδοχή της ποικιλίας αυτής ή αν έχει λήξει η περίοδος ισχύος της αποδοχής.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να παρέχουν, για το έδαφός τους, προθεσμία διαθέσεως για την πιστοποίηση και την εμπορία των σπόρων προς σπορά ή προς φύτευση το αργότερο μέχρι τις 30 Ιουνίου του τρίτου έτους, μετά τη λήξη ισχύος της αποδοχής.

Για τις ποικιλίες που έχουν περιληφθεί, δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 1, στον κοινό κατάλογο των ποικιλιών που αναφέρονται στο άρθρο 17, η προθεσμία διαθέσεως που λήγει τελευταία μεταξύ αυτών που παρέχονται από τα διάφορα κράτη μέλη αποδοχής δυνάμει του πρώτου εδαφίου εφαρμόζεται στην εμπορία σε όλα τα κράτη μέλη, στο μέτρο που οι σπόροι προς σπορά ή προς φύτευση της σχετικής ποικιλίας δεν υπέστησαν κανένα περιορισμό εμπορίας όσον αφορά την ποικιλία.

#### Άρθρο 16

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε, από τη δημοσίευση που αναφέρεται στο άρθρο 17, οι σπόροι ποικιλιών που έχουν γίνει αποδεκτές σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας ή σύμφωνα με τις αρχές που αντιστοιχούν στις αρχές της παρούσας οδηγίας δεν υπόκεινται σε κανένα περιορισμό εμπορίας ως προς την ποικιλία.

2. Μπορεί να επιτρέπεται σε ένα κράτος μέλος, ύστερα από αίτησή του η οποία εξετάζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2 ή το άρθρο 23 παράγραφος 3 προκειμένου για γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες, να απαγορεύει, στο σύνολο ή σε τμήμα της επικράτειάς του, τη χρήση της ποικιλίας ή να ορίζει τις κατάλληλες προϋποθέσεις για την καλλιέργεια της ποικιλίας και, στην περίπτωση που προβλέπεται στο στοιχείο γ), προϋποθέσεις για τη χρήση των προϊόντων που προέρχονται από την καλλιέργειά της:

α) αν αποδειχθεί ότι η καλλιέργεια της ποικιλίας αυτής θα μπορούσε να βλάψει, από φυτοϋγειονομική άποψη, την καλλιέργεια άλλων ποικιλιών ή ειδών ή

β) αν διαπιστωθεί, βάσει των επίσημων εξετάσεων καλλιέργειας οι οποίες πραγματοποιούνται στο αιτούν κράτος μέλος, κατ' εφαρμογή αναλογικώς των διατάξεων του άρθρου 5 παράγραφος 4, ότι η ποικιλία δεν παράγει, σε κανένα τμήμα του εδάφους του, αποτελέσματα που αντιστοιχούν σε εκείνα που επιτεύχθηκαν με μια άλλη, συγκρίσιμη ποικιλία, αποδεκτή στο έδαφος του εν λόγω κράτους μέλους, ή αν είναι γνωστόν ότι η ποικιλία δεν είναι κατάλληλη για καλλιέργεια σε κανένα τμήμα του εδάφους του, λόγω της φύσης της ή της κατηγορίας ωρίμανσης στην οποία ανήκει. Η αίτηση υποβάλλεται πριν από το τέλος του τρίτου ημερολογιακού έτους από την αποδοχή της ποικιλίας·

γ) αν υπάρχουν βάσιμοι λόγοι, εκτός εκείνων που έχουν αναφερθεί ήδη και όσων έχουν αναφερθεί ενδεχομένως κατά τη διαδικασία του άρθρου 10 παράγραφος 2, να πιστεύεται ότι η ποικιλία ενέχει κινδύνους για την υγεία του ανθρώπου ή για το περιβάλλον.

#### Άρθρο 17

Σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρέχονται από τα κράτη μέλη και στο μέτρο που περιέρχονται στην Επιτροπή, αυτή εξασφαλίζει τη δημοσίευση, στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, υπό τον τίτλο «Κοινός κατάλογος ποικιλιών καλλιεργουμένων φυτικών ειδών», όλων των ποικιλιών των οποίων οι σπόροι προς σπορά και προς φύτευση, κατ' εφαρμογήν του άρθρου 16, δεν υπόκεινται σε κανέναν περιορισμό εμπορίας ως προς την ποικιλία, καθώς και των ενδείξεων οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 περί του ή των υπευθύνων της επιλογής διατηρητέων ποικιλιών. Η δημοσίευση αναφέρει τα κράτη μέλη τα οποία έτυχαν αδειάς κατά το άρθρο 16 παράγραφος 2 ή το άρθρο 18.

Αυτή η δημοσίευση περιλαμβάνει τις ποικιλίες για τις οποίες εφαρμόζεται προθεσμία διαδέσεως κατά το άρθρο 15 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο. Αναφέρονται στη δημοσίευση η διάρκεια της προθεσμίας διαδέσεως και κατά περίπτωση, τα κράτη μέλη για τα οποία ενδεχομένως η προθεσμία δεν εφαρμόζεται.

Η δημοσίευση αναφέρει σαφώς τις γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες.

#### Άρθρο 18

Αν διαπιστωθεί ότι, σε ένα κράτος μέλος, η καλλιέργεια μιας ποικιλίας, εγγεγραμμένης στον κοινό κατάλογο ποικιλιών, είναι δυνατόν να βλάψει, από φυτοϋγειονομική άποψη, την καλλιέργεια άλλων ποικιλιών ή ειδών ή ενέχει κινδύνους για το περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία, μπορεί να επιτραπεί στο εν λόγω κράτος μέλος, κατόπιν αιτήσεώς του και με την διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2 ή στο άρθρο 23 παράγραφος 3 προκειμένου για γενετικώς τροποποιημένη ποικιλία, να απαγορεύει την εμπορία των σπόρων ή του πολλαπλασιαστικού υλικού της εν λόγω ποικιλίας στο σύνολο ή σε τμήμα της επικράτειάς του. Αν υπάρχει άμεσος κίνδυνος διάδοσης επιβλαβών οργανισμών ή άμεσος κίνδυνος για την ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μπορεί να προβεί στην απαγόρευση αυτή συγχρόνως με την κατάθεση της αιτήσεώς του και μέχρι την οριστική απόφαση η οποία πρέπει να ληφθεί εντός τριών μηνών με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2 ή στο άρθρο 23 παράγραφος 3 προκειμένου για γενετικώς τροποποιημένη ποικιλία.

#### Άρθρο 19

Όταν μια ποικιλία πάυει να είναι αποδεκτή σε κράτος μέλος το οποίο είχε αρχικώς αποδεχθεί την εν λόγω ποικιλία, ένα ή περισσότερα άλλα κράτη μέλη μπορούν να διατηρήσουν την αποδοχή της ποικιλίας αυτής αν οι όροι αποδοχής διατηρούνται σε αυτά τα κράτη μέλη και εφόσον είναι εξασφαλισμένη η επιλογή διατηρητέων ποικιλιών.

#### Άρθρο 20

1. Με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2, μπορούν να καθορίζονται ειδικές προϋποθέσεις για να λαμβάνονται υπόψη οι εξελίξεις των όρων εμπορίας των σπόρων που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία.

2. Υπό την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/94 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1994, για τη διατήρηση, το χαρακτηριστικό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία <sup>(1)</sup>, με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2, καθορίζονται ειδικές προϋποθέσεις για να λαμβάνονται υπόψη οι εξελίξεις της επί τόπου διατήρησης και της αιφόρου χρήσης των φυτικών γενετικών πόρων μέσω της καλλιέργειας και της εμπορίας εντοπίων αβελτιώτων φυτών ή ποικιλιών που είναι φυσικώς προσαρμοσμένες στις τοπικές και περιφερειακές συνθήκες και απειλούνται από γενετική διάβρωση.

3. Οι ειδικές προϋποθέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 ανωτέρω περιλαμβάνουν, ειδικότερα, τα ακόλουθα σημεία:

α) οι ντόπιες αβελτιώτες φυλές και ποικιλίες εγκρίνονται σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας. Η διαδικασία επίσημης αποδοχής πρέπει να λαμβάνει υπόψη τα ειδικά ποιοτικά χαρακτηριστικά και τις σχετικές απαιτήσεις. Πρέπει να λαμβάνονται επίσης ιδιαίτερα υπόψη τα αποτελέσματα ανεπίσημων δοκιμών και οι γνώσεις που έχουν αποκτηθεί από την πρακτική πείρα κατά τη διάρκεια της καλλιέργειας, του πολλαπλασιασμού και της χρήσης, καθώς και οι λεπτομερείς περιγραφές των ποικιλιών και των σχετικών ονομασιών, όπως έχουν κοινοποιηθεί στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος· στην περίπτωση που αυτά επαρκούν, πρέπει να προβλέπεται εξαίρεση από την προβλεπόμενη επίσημη εξέταση. Μετά την αποδοχή της, η συγκεκριμένη ντόπια αβελτιώτη φυλή ή ποικιλία καταγράφονται ως «ποικιλία προς διατήρηση» στον κοινό κατάλογο·

β) οι ανάλογοι ποσοτικοί περιορισμοί.

#### Άρθρο 21

Με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 2 μπορούν να καθορίζονται ειδικοί όροι για να λαμβάνονται υπόψη οι εξελίξεις στον τομέα της διατήρησης των γενετικών πόρων.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 159 της 28.6.1994, σ. 1.



## Άρθρο 22

1. Κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία, διαπιστώνει:

- α) αν οι επίσημες εξετάσεις των ποικιλιών που πραγματοποιήθηκαν σε τρίτη χώρα παρέχουν τις αυτές εγγυήσεις με τις εξετάσεις στα κράτη μέλη, όπως προβλέπονται στο άρθρο 7·
- β) αν οι έλεγχοι των διατηρητέων ποικιλιών, οι οποίοι πραγματοποιούνται σε τρίτη χώρα, παρέχουν τις ίδιες εγγυήσεις με τους ελέγχους, οι οποίοι πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται επίσης σε κάθε νέο κράτος μέλος από την ημερομηνία της προσχωρήσεώς του μέχρι την ημερομηνία κατά την οποία οφείλει να θέσει σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθεί προς την παρούσα οδηγία.

## Άρθρο 23

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την μόνιμη επιτροπή σπόρων προς σπορά και γεωργικών δενδροκηπευτικών και δασικών φυτών προς φύτευση που συστάθηκε από το άρθρο 1 της απόφασης 66/399/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>.

2. Όταν γίνεται παραπομπή στη παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε ένα μήνα.

3. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε τρεις μήνες.

4. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

## Άρθρο 24

Με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 16 και 18, η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις διατάξεις των εθνικών νομοθεσιών, οι

οποίες δικαιολογούνται για λόγους προστασίας της υγείας και της ζωής ανθρώπων και ζώων ή προφυλάξεως των φυτών, ή προστασίας της βιομηχανικής ή εμπορικής ιδιοκτησίας.

## Άρθρο 25

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη.

## Άρθρο 26

1. Η οδηγία 70/457/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από τις οδηγίες που εμφανίζονται στο παράρτημα Ι μέρος Α, καταργείται, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες ενσωμάτωσης που εμφανίζονται στο παράρτημα Ι μέρος Β.

2. Οι αναφορές στην καταργούμενη οδηγία θεωρούνται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα ΙΙ.

## Άρθρο 27

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

## Άρθρο 28

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 13 Ιουνίου 2002.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. RAJOY BREY

<sup>(1)</sup> ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2289/66.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΜΕΡΟΣ Α

## ΚΑΤΑΡΓΟΥΜΕΝΗ ΟΔΗΓΙΑ ΚΑΙ ΟΙ ΔΙΑΔΟΧΙΚΕΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΗΣ

(που αναφέρονται στο άρθρο 26)

Οδηγία 70/457/ΕΟΚ (ΕΕ L 225 της 12.10.1970, σ. 1)	
Οδηγία 72/274/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 171 της 29.7.1972, σ. 37)	μόνο σχετικά με τις αναφορές στις διατάξεις της οδηγίας 70/457/ΕΟΚ που γίνονται στα άρθρα 1 και 2
Οδηγία 72/418/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 287 της 26.12.1972, σ. 22)	μόνο το άρθρο 7
Οδηγία 73/438/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 356 της 27.12.1973, σ. 79)	μόνο το άρθρο 7
Οδηγία 78/55/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 16 της 20.1.1978, σ. 23)	μόνο το άρθρο 6
Οδηγία 79/692/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 205 της 13.8.1979, σ. 1)	μόνο το άρθρο 3
Οδηγία 79/967/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 293 της 20.11.1979, σ. 16)	μόνο το άρθρο 2
Οδηγία 80/1141/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 341 της 16.12.1980, σ. 27)	μόνο το άρθρο 1
Οδηγία 86/155/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 118 της 7.5.1986, σ. 23)	μόνο το άρθρο 5
Οδηγία 88/380/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 187 της 16.7.1988, σ. 31)	μόνο το άρθρο 6
Οδηγία 90/654/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 353 της 17.12.1990, σ. 48)	μόνο σχετικά με τις αναφορές στις διατάξεις της οδηγίας 70/457/ΕΟΚ που γίνονται στο άρθρο 2 και στο παράρτημα Π.1.6
Οδηγία 98/95/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 25 της 1.2.1999, σ. 1)	μόνο το άρθρο 6
Οδηγία 98/96/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 25 της 1.2.1999, σ. 27)	μόνο το άρθρο 6

## ΜΕΡΟΣ Β

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΘΕΣΜΙΩΝ ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗΣ ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ

(που αναφέρονται στο άρθρο 26)

Οδηγία	Προθεσμία ενσωμάτωσης
70/457/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1972 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
70/274/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1972 (άρθρο 1) 1η Ιανουαρίου 1973 (άρθρο 2)
72/418/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1972 (άρθρο 7)
73/438/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1974 (άρθρο 7)
78/55/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1977 (άρθρο 6)
79/692/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1977 (άρθρο 3 σημείο 9) 1η Ιουλίου 1982 (άλλες διατάξεις)
79/967/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1982 (άρθρο 2)
80/1141/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1980 (άρθρο 1)
86/155/ΕΟΚ	1η Μαρτίου 1986 (άρθρο 5)
88/380/ΕΟΚ	1η Ιανουαρίου 1986 (άρθρο 6 σημείο 5 και σημείο 6) 1η Ιουλίου 1990 (άλλες διατάξεις)
90/654/ΕΟΚ	
98/95/ΕΚ	1η Φεβρουαρίου 2000 (διορθωτικό ΕΕ L 126 της 20.5.1999, σ. 23)
98/96/ΕΚ	1η Φεβρουαρίου 2000

<sup>(1)</sup> Την 1η Ιουλίου 1973 για την Δανία, την Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο, την 1η Ιανουαρίου 1986 για την Ελλάδα, την 1η Μαρτίου 1986 για την Ισπανία. Για την Πορτογαλία την 1η Ιανουαρίου 1989 σχετικά με την εμπορία σπόρων δημητριακών προς σπορά για τα είδη *Hordeum vulgare* L., *Oryza sativa* L., *Triticum aestivum* emend. Fiori και Paol., *Triticum durum* Desf. και *Zea mays* L.: σχετικά με την εμπορία σπόρων προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών, για τα είδη *Lolium multiflorum* Lam., *Lolium perenne* L. και *Vicia sativa* L. και την 1η Ιανουαρίου 1991 για τα άλλα είδη.

<sup>(2)</sup> Την 1η Ιανουαρίου 1995 για την Αυστρία, Φινλανδία και Σουηδία.

- Η Φινλανδία και η Σουηδία μπορούν να αναβάλουν, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995 το αργότερο, την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας στο έδαφος τους σχετικά με την εμπορία στο έδαφος τους σπόρων προς σπορά ποικιλιών που απαριθμούνται στους αντίστοιχους εθνικούς καταλόγους για ποικιλίες γεωργικών φυτικών ειδών και για ποικιλίες κηπευτικών φυτικών ειδών που δεν έχουν γίνει επιστημώς δεκτές σύμφωνα με τις διατάξεις της εν λόγω οδηγίας. Οι σπόροι προς σπορά των ποικιλιών αυτών δεν επιτρέπεται να αποτελέσουν αντικείμενο εμπορίας στο έδαφος των άλλων κρατών μελών κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής.
- Οι ποικιλίες γεωργικών και κηπευτικών φυτικών ειδών οι οποίες, κατά την ημερομηνία προσχώρησης ή μεταγενέστερα, απαριθμούνται και στους αντίστοιχους εθνικούς καταλόγους της Φινλανδίας και της Σουηδίας και στους κοινούς καταλόγους, δεν υπόκεινται σε τυχόν περιορισμούς εμπορίας όσον αφορά την ποικιλία
- Κατά την περίοδο που αναφέρεται στην πρώτη περίπτωση, οι ποικιλίες εκείνες των αντίστοιχων εθνικών καταλόγων της Φινλανδίας και της Σουηδίας που έχουν γίνει επιστημώς δεκτές σύμφωνα με τις διατάξεις της προαναφερόμενης οδηγίας συμπεριλαμβάνονται στους κοινούς καταλόγους ποικιλιών γεωργικών ή κηπευτικών φυτικών ειδών, αντίστοιχως.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Οδηγία 70/457/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 1 παράγραφος 1	Άρθρο 1 παράγραφος 1
Άρθρο 1 παράγραφος 2	Άρθρο 1 παράγραφος 2
Άρθρο 22	Άρθρο 1 παράγραφος 3
Άρθρο 2	Άρθρο 2
Άρθρο 3 παράγραφος 1	Άρθρο 3 παράγραφος 1
Άρθρο 3 παράγραφος 1α	Άρθρο 3 παράγραφος 2
Άρθρο 3 παράγραφος 2	Άρθρο 3 παράγραφος 3
Άρθρο 3 παράγραφος 3	Άρθρο 3 παράγραφος 4
Άρθρο 3 παράγραφος 4	Άρθρο 3 παράγραφος 5
Άρθρο 4	Άρθρο 4
Άρθρο 5	Άρθρο 5
Άρθρο 6	Άρθρο 6
Άρθρο 7	Άρθρο 7
Άρθρο 8	Άρθρο 8
Άρθρο 9	Άρθρο 9
Άρθρο 10	Άρθρο 10
Άρθρο 11	Άρθρο 11
Άρθρο 12	Άρθρο 12
Άρθρο 12α	Άρθρο 13
Άρθρο 13	Άρθρο 14
Άρθρο 14	Άρθρο 15
Άρθρο 15	Άρθρο 16
Άρθρο 16	—
Άρθρο 17	—
Άρθρο 18	Άρθρο 17
Άρθρο 19	Άρθρο 18
Άρθρο 20	Άρθρο 19
Άρθρο 20α	Άρθρο 20
Άρθρο 21 παράγραφος 1	Άρθρο 22 παράγραφος 1
Άρθρο 21 παράγραφος 3	Άρθρο 22 παράγραφος 2
Άρθρο 23	Άρθρο 23 παράγραφοι 1, 2 και 4
Άρθρο 23α	Άρθρο 23 παράγραφοι 1, 3 και 4
Άρθρο 24	Άρθρο 24
Άρθρο 24α	Άρθρο 21
—	Άρθρο 25 <sup>(1)</sup>
—	Άρθρο 26
—	Άρθρο 27
—	Άρθρο 28
—	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι
—	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ
—	

(<sup>1</sup>) 98/95/ΕΚ άρθρο 9 παράγραφος 2 και 98/96/ΕΚ άρθρο 8 παράγραφος 2.

**ΟΔΗΓΙΑ 2002/54/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 13ης Ιουνίου 2002****περί εμπορίας σπόρων τεύτλων προς σπορά**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(1)</sup>,

Αφού ζήτησε τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 66/400/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966, περί εμπορίας σπόρων τεύτλων προς σπορά <sup>(2)</sup>, έχει επανειλημμένα τροποποιηθεί κατά τρόπο συσπαστικό <sup>(3)</sup>. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση της εν λόγω οδηγίας.
- (2) Η παραγωγή σακχαροτεύτλων και κτηνοτροφικών τεύτλων, που στο εξής καλούνται «τεύτλα», κατέχει σημαντική θέση στη γεωργία της Κοινότητας.
- (3) Η επίτευξη ικανοποιητικών αποτελεσμάτων κατά την καλλιέργεια τεύτλων εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τη χρησιμοποίηση των καταλλήλων σπόρων προς σπορά.
- (4) Μεγαλύτερη παραγωγικότητα στην καλλιέργεια των τεύτλων εντός της Κοινότητας θα επιτευχθεί με την εφαρμογή από τα κράτη μέλη ενιαίων και όσο το δυνατό αυστηρών κανόνων, όσον αφορά την εκλογή των ποικιλιών που γίνονται αποδεκτές στην εμπορία. Επομένως, προβλέπεται κοινός κατάλογος ποικιλιών καλλιεργουμένων φυτικών ειδών από την οδηγία 2002/53/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(4)</sup>.
- (5) Πρέπει να εφαρμοσθεί για την Κοινότητα ενιαίο σύστημα πιστοποιήσεως βασιζόμενο στην αποκτηθείσα πείρα από την εφαρμογή των συστημάτων των κρατών μελών και του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Αναπτύξεως. Στο πλαίσιο της παγίωσης της εσωτερικής αγοράς, το κοινοτικό σύστημα πρέπει να εφαρμοσθεί στην παραγωγή προς εμπορία και στην εμπορία εντός της Κοινότητας, χωρίς δυνατό-

τητα των κρατών μελών να παρεκκλίνουν μονομερώς η οποία ενδέχεται να παρεμποδίσει την ελεύθερη κυκλοφορία σπόρων στην Κοινότητα.

- (6) Κατά γενικό κανόνα, οι σπόροι τεύτλων προς σπορά πρέπει να μπορούν να τίθενται σε εμπορία μόνο αν, σύμφωνα με τους κανόνες πιστοποιήσεως, έχουν εξετασθεί και πιστοποιηθεί επίσημα ως βασικοί ή πιστοποιημένοι σπόροι· ότι η επιλογή των τεχνικών όρων «βασικοί σπόροι» και «πιστοποιημένοι σπόροι» στηρίζεται στην ήδη υπάρχουσα διεθνή ορολογία. Υπό ορισμένους ειδικούς όρους, πρέπει να καταστεί δυνατή η εμπορία ποικιλιών σπόρων επιλογής γενεών προγενεστέρων των βασικών σπόρων καθώς και των ακατέργαστων σπόρων.
- (7) Πρέπει να μην εφαρμοσθούν οι κοινοτικοί κανόνες στους σπόρους προς σπορά, για τους οποίους αποδεικνύεται ότι προορίζονται για εξαγωγή σε τρίτες χώρες.
- (8) Για τη βελτίωση της ποιότητας των σπόρων τεύτλων μέσα στην Κοινότητα, πρέπει να προβλεφθούν ορισμένοι όροι όσον αφορά, ιδίως, την πολυπλοειδία, την ειδική καθαρότητα, τη βλαστική ικανότητα και την περιεκτικότητα σε υγρασία.
- (9) Για να εξασφαλισθεί η ταυτότητα των σπόρων, πρέπει να θεσπισθούν κοινοτικοί κανόνες σχετικά με τη συσκευασία, τη δειγματοληψία, το σφράγισμα και τη σήμανση. Για το σκοπό αυτό, οι ετικέτες πρέπει να φέρουν τις αναγκαίες ενδείξεις για τη διεξαγωγή του επισήμου ελέγχου, καθώς και την πληροφόρηση του γεωργού, και να επισημαίνουν τον κοινοτικό χαρακτήρα της πιστοποίησης.
- (10) Πρέπει να θεσπισθούν κανόνες σχετικά με την εμπορία σπόρων οι οποίοι έχουν υποστεί χημική επεξεργασία και σπόρων κατάλληλων για βιολογικές καλλιέργειες καθώς και κανόνες σχετικά με τη διατήρηση των φυτικών γενετικών πόρων, που θα καταστήσουν δυνατή τη διαφύλαξη, με επιτόπου χρησιμοποίηση, ποικιλιών που απειλούνται από γενετική διάβρωση.
- (11) Πρέπει να επιτραπεί, υπό ορισμένους όρους, η χρήση παρεκκλίσεων, υπό την επιφύλαξη του άρθρου 14 της συνθήκης. Τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση των παρεκκλίσεων αυτών οφείλουν να συνεργάζονται από διοικητική άποψη όσον αφορά τον έλεγχο.
- (12) Για να εξασφαλισθεί κατά την εμπορία η τήρηση τόσο των όρων περί της ποιότητας των σπόρων προς σπορά όσον και των διατάξεων που εξασφαλίζουν την ταυτότητά τους, τα κράτη μέλη πρέπει να προβλέπουν κατάλληλες διατάξεις ελέγχου.

<sup>(1)</sup> Γνώμη που διατυπώθηκε στις 9 Απριλίου 2002 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).<sup>(2)</sup> ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2290/66· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/96/ΕΚ (ΕΕ L 25 της 1.2.1999, σ. 27).<sup>(3)</sup> Βλέπε παράρτημα V μέρος Α.<sup>(4)</sup> Βλέπε σ. 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

- (13) Οι σπόροι προς σπορά που ανταποκρίνονται σ' αυτούς τους όρους πρέπει να υπόκεινται, με την επιφύλαξη του άρθρου 30 της συνθήκης, μόνο στους περιορισμούς εμπορίας, οι οποίοι προβλέπονται από κοινοτικούς κανόνες.
- (14) Είναι απαραίτητο να πιστοποιηθούν, υπό ορισμένους όρους, οι σπόροι που πολλαπλασιάζονται σε άλλη χώρα από βασικούς σπόρους που πιστοποιήθηκαν σε κράτος μέλος ως, σπόροι που πολλαπλασιάζονται σ' αυτό το κράτος μέλος.
- (15) Αρμόζει να προβλεφθεί ότι οι σπόροι τεύτλων προς σπορά που συλλέγονται σε τρίτες χώρες δεν μπορούν να τίθενται σε εμπορία εντός της Κοινότητας, εκτός αν προσφέρουν τις ίδιες εγγυήσεις με τους σπόρους προς σπορά που πιστοποιούνται επίσημα στην Κοινότητα και είναι σύμφωνοι με τους κοινοτικούς κανόνες.
- (16) Για τις περιόδους που ο εφοδιασμός πιστοποιημένων σπόρων διαφόρων κατηγοριών αντιμετωπίζει δυσκολίες πρέπει να γίνονται προσωρινά αποδεκτοί σπόροι που υπάγονται σε κατηγορία για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις, αλλά επίσης σπόροι ποικιλιών μη περιλαμβανόμενων στον κοινό κατάλογο ποικιλιών ή στον εθνικό κατάλογο ποικιλιών.
- (17) Με σκοπό την εναρμόνιση των τεχνικών μεθόδων πιστοποίησης των κρατών μελών και για να υπάρξουν δυνατότητες συγκρίσεως μεταξύ των σπόρων που πιστοποιούνται εντός της Κοινότητας και αυτών που προέρχονται από τρίτες χώρες, ενδείκνυται να δημιουργηθούν στα κράτη μέλη κοινοτικές συγκριτικές δοκιμές για να επιτραπεί ετήσιος μετέλεγχος των σπόρων της κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι».
- (18) Είναι επιθυμητό να οργανωθούν προσωρινά πειράματα με σκοπό την αναζήτηση βελτιωμένων εναλλακτικών λύσεων για ορισμένες διατάξεις της παρούσας οδηγίας.
- (19) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, θα πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή<sup>(1)</sup>.
- (20) Η παρούσα οδηγία δεν πρέπει να θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες ενσωμάτωσης των οδηγιών που παρατίθενται στο παράρτημα V τμήμα Β,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

### Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία αφορά την παραγωγή προς εμπορία, καθώς και την εμπορία σπόρων τεύτλων στο εσωτερικό της Κοινότητας.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στους σπόρους τεύτλων για τους οποίους έχει αποδειχθεί ότι προορίζονται για εξαγωγή σε τρίτες χώρες.

### Άρθρο 2

1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας νοείται ως:

α) «εμπορία»: η πώληση, η κατοχή προς πώληση, η προσφορά προς πώληση και κάθε διάθεση, προμήθεια ή μεταβίβαση σπόρων σε τρίτους, δωρεάν ή επ' ανταλλάγματι, με σκοπό την εμπορική εκμετάλλευση.

Δεν θεωρείται εμπορία το εμπόριο σπόρων που δεν προορίζονται για εμπορική εκμετάλλευση της ποικιλίας, όπως στις ακόλουθες δραστηριότητες:

- η προμήθεια σπόρων σε επίσημες υπηρεσίες δοκιμών και επιθεωρήσεων,
- η προμήθεια σπόρων σε παρόχους υπηρεσιών για μεταποίηση ή συσκευασία, υπό την προϋπόθεση ότι οι ανωτέρω δεν αποκτούν κυριότητα των συγκεκριμένων σπόρων.

Η προμήθεια σπόρων υπό όρους σε παρόχους υπηρεσιών για την παραγωγή ορισμένων γεωργικών πρώτων υλών βιομηχανικής χρήσης, ή ο πολλαπλασιασμός σπόρων για το σκοπό αυτό, δεν θεωρείται εμπορία όταν ο παρέχων υπηρεσία δεν αποκτά τίτλο επί των παρεχομένων σπόρων ή επί του προϊόντος της συγκομιδής. Ο προμηθευτής σπόρων υποβάλλει στην αρχή πιστοποίησης αντίγραφο των οικείων τμημάτων του συμβολαίου με τον παρέχοντα υπηρεσίες, περιλαμβανομένων των προδιαγραφών και των όρων που τηρεί ο προμηθευτής των σπόρων.

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής της παρούσας διάταξης καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2.

β) Τεύτλα: τα σακχαρότευτλα και τα κτηνοτροφικά τεύτλα των ειδών *Beta vulgaris* L.

γ) Βασικοί σπόροι: οι σπόροι

i) που έχουν παραχθεί, υπό την ευθύνη του δημιουργού, σύμφωνα με αυστηρούς κανόνες επιλογής, όσον αφορά την ποικιλία·

ii) που προβλέπονται για την παραγωγή σπόρων της κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι»·

iii) που ανταποκρίνονται, με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 5, στις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα I για τους βασικούς σπόρους και

iv) για τους οποίους διαπιστώθηκε μετά από επίσημη εξέταση ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις·

- δ) Πιστοποιημένοι σπόροι: οι σπόροι
- i) που προέρχονται απ' ευθείας από βασικούς σπόρους·
  - ii) που προβλέπονται για την παραγωγή τεύτλων·
  - iii) που ανταποκρίνονται με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 5 στοιχείο β), στις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα I για τους πιστοποιημένους σπόρους και
  - iv) — για τους οποίους μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις, ή
    - για τους οποίους όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I μέρος Α, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται κάτω από επίσημη επίβλεψη.
- ε) Μονόσπερμοι σπόροι: οι γενετικά μονόσπερμοι σπόροι.
- στ) Σπόροι ακριβείας: οι σπόροι που προορίζονται για σπαρτικές μηχανές ακριβείας και που δίνουν ένα μόνο φυτάριο σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος I μέρος Β σημείο 3 στοιχείο β) σημεία ββ) και γγ).
- ζ) Επίσημες διατάξεις: οι διατάξεις που θεσπίζονται,
- i) από τις αρχές του κράτους· ή
  - ii) από νομικά πρόσωπα δημοσίου ή ιδιωτικού δικαίου υπό την ευθύνη του κράτους· ή
  - iii) για βοηθητικές δραστηριότητες από φυσικά πρόσωπα που έχουν δώσει ειδικό όρκο, ομοίως υπό τον έλεγχο του κράτους,
- υπό τον όρο ότι τα πρόσωπα που αναφέρονται στα στοιχεία ii) και iii) δεν έχουν ιδιαίτερο όφελος από την εφαρμογή των διατάξεων αυτών.
- η) Μικρές συσκευασίες ΕΚ: οι συσκευασίες που περιέχουν τους ακόλουθους πιστοποιημένους σπόρους:
- i) σπόρους μονόσπερμους ή ακριβείας· μέχρι 100 000 συγκαρπίων ή σπόρων ή μέχρι ποσού καθαρού βάρους 2,5 χιλιογράμμων εξαιρέσει, κατά περίπτωση, των κοκκωδών φυτοφαρμάκων, των υλών περιτυλίξεως ή άλλων στερεών προσθετικών·
  - ii) σπόρους άλλους, εκτός από τους μονόσπερμους ή τους σπόρους ακριβείας· μέχρι ποσού καθαρού βάρους 10 χιλιογράμμων εξαιρέσει κατά περίπτωση, των κοκκωδών φυτοφαρμάκων, των υλών περιτυλίξεως ή άλλων στερεών προσθετικών.
2. Τα διάφορα είδη ποικιλιών, συμπεριλαμβανομένων των γονέων, τα οποία προορίζονται να πιστοποιηθούν σύμφωνα με τους όρους της παρούσας οδηγίας, μπορούν να προσδιορίζονται και να καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2.
3. Κατά τη διεξαγωγή της, κάτω από επίσημη επίβλεψη, εξέτασης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο δ) σημείο iv) δεύτερη περίπτωση, πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:
- a) οι επιθεωρητές:
    - i) έχουν τα απαιτούμενα τεχνικά προσόντα·
    - ii) δεν αποκομίζουν προσωπικό όφελος από τη διεξαγωγή των επιθεωρήσεων·
    - iii) έχουν λάβει από την υπηρεσία πιστοποίησης των σπόρων προς σπορά του εν λόγω κράτους μέλους επίσημη άδεια, για την έκδοση της οποίας απαιτείται, μεταξύ άλλων, είτε ορκωμοσία των επιθεωρητών, είτε η εκ μέρους τους υπογραφή γραπτής δηλώσεως με την οποία βεβαιώνουν ότι είναι προσηλωμένοι στις αρχές που διέπουν τις επίσημες επιθεωρήσεις·
    - iv) πραγματοποιούν τις επιθεωρήσεις, κάτω από επίσημη επίβλεψη, σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν για τις επίσημες επιθεωρήσεις·
  - β) η προς επιθεώρηση καλλιέργεια σπόρων προέρχεται από σπόρους που έχουν υποβληθεί σε επίσημο μετέλεγχο, με ικανοποιητικά αποτελέσματα·
  - γ) μέρος των καλλιεργειών των σπόρων προς σπορά ελέγχεται από επίσημους επιθεωρητές. Το μέρος αυτό ανέρχεται σε 10 % για τις αυτογονιμοποιούμενες καλλιέργειες και σε 20 % για τις σταυρογονιμοποιούμενες καλλιέργειες ή, για τα είδη για τα οποία τα κράτη μέλη προβλέπουν επίσημη εργαστηριακή δοκιμή των σπόρων προς σπορά, μέσω μορφολογικής και φυσιολογικής ταυτοποίησης ή, εάν είναι σκόπιμο, βιοχημικής ταυτοποίησης για τον προσδιορισμό της ταυτότητας και της καθαρότητας της ποικιλίας, σε 5 και 15 %, αντίστοιχα·
  - δ) μέρος των δειγμάτων των σπορομεριδίων που έχουν συγκομισθεί από την καλλιέργεια των σπόρων θα υποβληθεί σε επίσημο μετέλεγχο και, αν κριθεί σκόπιμο, σε επίσημη εργαστηριακή δοκιμασία των σπόρων όσον αφορά την ταυτότητα και την καθαρότητα της ποικιλίας.
- Τα κράτη μέλη ορίζουν τις ποινές που επισύρουν οι παραβάσεις των κανόνων που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο και διέπουν την υπό επίσημη επίβλεψη εξέταση, μεριμνώντας ώστε οι εν λόγω ποινές να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές, εξιχνούμενες και μέχρις αφαιρέσεως της άδειας, που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο α) σημείο iii) από επίσημα αναγνωρισμένους επιθεωρητές που παρέβησαν, εκ δόλου ή εξ αμελείας, τους κανόνες των επίσημων εξετάσεων. Μετά τη διαπίστωση της παράβασης, ακυρώνεται η πιστοποίηση που αφορά τους εξετασθέντες σπόρους, εκτός αν αποδειχθεί ότι οι σπόροι, παρ' όλα αυτά, πληρούν όλες τις συναφείς προϋποθέσεις.
4. Περαιτέρω μέτρα τα οποία εφαρμόζονται κατά τη διεξαγωγή των, κάτω από επίσημη επίβλεψη, εξετάσεων δύνανται να θεσπιστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2.
- Μέχρι να θεσπισθούν τα μέτρα αυτά, πρέπει να τηρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 της απόφασης 89/540/ΕΟΚ της Επιτροπής <sup>(1)</sup>.

(1) ΕΕ L 286 της 4.10.1989, σ. 24· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 96/336/ΕΚ (ΕΕ L 128 της 29.5.1996, σ. 23).

## Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι σπόροι τεύτλων μπορούν να διατίθενται στο εμπόριο μόνο αν έχουν πιστοποιηθεί επίσημα ως «βασικοί σπόροι» ή «πιστοποιημένοι σπόροι».

2. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι επίσημες εξετάσεις σπόρων να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις χρησιμοποιούμενες διεθνείς μεθόδους, εφόσον υπάρχουν τέτοιες μέθοδοι.

## Άρθρο 4

Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη ορίζουν ότι μπορούν να διατίθενται στο εμπόριο:

- σπόροι επιλογής, γενεών προγενεστέρων των βασικών σπόρων και
- ακατέργαστοι σπόροι, οι οποίοι διατίθενται στο εμπόριο προς μεταποίηση, με την προϋπόθεση ότι είναι βεβαία η ταυτότητά τους.

## Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη μπορούν, εντούτοις, να επιτρέπουν, κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 3:

- α) την επίσημη πιστοποίηση και εμπορία βασικών σπόρων που δεν ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα I όσον αφορά τη βλαστική τους ικανότητα· για το σκοπό αυτό, θεσπίζονται όλες οι πρόσφορες διατάξεις, ώστε ο προμηθευτής να εγγυάται ορισμένη βλαστική ικανότητα, την οποία αναφέρει, για την εμπορία σε ειδική ετικέτα που φέρει το όνομα και τη διεύθυνσή του και το σχετικό αριθμό της σπορομερίδος·
- β) με σκοπό τον ανεφοδιασμό σε σπόρους, την επίσημη πιστοποίηση και εμπορία μέχρι τον πρώτο εμπορικό παραλήπτη σπόρων των κατηγοριών «βασικοί σπόροι» ή «πιστοποιημένοι σπόροι», για τους οποίους δεν έχει περατωθεί η επίσημη εξέταση που προορίζεται να ελέγξει την τήρηση των προϋποθέσεων που προβλέπονται στο παράρτημα I σε ό,τι αφορά τη βλαστική ικανότητα. Η πιστοποίηση χορηγείται μόνον κατόπιν υποβολής εκθέσεως της προσωρινής αναλύσεως σπόρων και υπό τον όρο ότι αναφέρεται το όνομα και η διεύθυνση του πρώτου παραλήπτη. Θεσπίζονται όλες οι κατάλληλες διατάξεις ώστε ο προμηθευτής να εγγυάται τη βλαστική ικανότητα που διαπιστώνεται κατά την προσωρινή ανάλυση. Η ένδειξη αυτής της βλαστικής ικανότητας πρέπει να αναφέρεται, για την εμπορία, σε ειδική ετικέτα που φέρει το όνομα και τη διεύθυνση του προμηθευτού και τον σχετικό αριθμό της σπορομερίδος.

Οι διατάξεις αυτές δεν εφαρμόζονται στους σπόρους που εισάγονται από τρίτες χώρες, εκτός από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 22 όσον αφορά την αναπαραγωγή εκτός της Κοινότητας.

Τα κράτη μέλη τα οποία κάνουν χρήση των παρεκκλίσεων που προβλέπονται στα στοιχεία α) και β) συνεργάζονται μεταξύ τους από διοικητική άποψη όσον αφορά τον έλεγχο.

## Άρθρο 6

1. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους να διαδίδουν στο εμπόριο:

- α) μικρές ποσότητες σπόρων για επιστημονικούς σκοπούς ή εργασίες επιλογής·
- β) κατάλληλες ποσότητες σπόρων για άλλους δοκιμαστικούς ή πειραματικούς σκοπούς, εφόσον ανήκουν σε ποικιλίες για τις οποίες, στο οικείο κράτος μέλος, υποβλήθηκε αίτηση καταχώρησης στον κατάλογο.

Για γενετικώς τροποποιημένο υλικό, η άδεια αυτή δίδεται μόνο αν ελήφθησαν όλα τα κατάλληλα μέτρα προς αποφυγή δυσμενών επιπτώσεων στον άνθρωπο και στο περιβάλλον. Για την εκτίμηση του περιβαλλοντικού κινδύνου που πρέπει να διενεργηθεί, εφαρμόζεται αναλόγως το άρθρο 7 παράγραφος 4 της οδηγίας 2002/53/ΕΚ.

2. Οι σκοποί για τους οποίους μπορούν να χορηγούνται οι άδειες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), οι διατάξεις για την επισήμανση των συσκευασιών, καθώς και οι ποσότητες και οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες τα κράτη μέλη χορηγούν τις άδειες αυτές καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2.

3. Οι άδειες που έχουν χορηγηθεί πριν από την 14η Δεκεμβρίου 1998 από τα κράτη μέλη στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους για τους σκοπούς που ορίζονται στην παράγραφο 1 εξακολουθούν να ισχύουν εφόσον δεν έχουν καθοριστεί οι διατάξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Στη συνέχεια, όλες αυτές οι άδειες οφείλουν να τηρούν τις διατάξεις που θα ορισθούν σύμφωνα με την παράγραφο 2.

## Άρθρο 7

Τα κράτη μέλη μπορούν να καθορίζουν, όσον αφορά τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα I, συμπληρωματικές ή αυστηρότερες προϋποθέσεις για την πιστοποίηση της δικής τους παραγωγής.

## Άρθρο 8

Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι η περιγραφή των γενεαλογικών συνθετικών που τυχόν απαιτείται χαρακτηρίζεται ως επιστευτική, αν τούτο ζητηθεί από το δημιουργό.

## Άρθρο 9

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ελέγχου των ποικιλιών και της εξέτασης σπόρων προς πιστοποίηση, τα δείγματα λαμβάνονται επίσημα σύμφωνα με τις κατάλληλες μεθόδους.

2. Κατά τη διάρκεια της εξέτασης σπόρων προς πιστοποίηση, τα δείγματα λαμβάνονται από ομοιογενείς σπορομερίδες· το μέγιστο βάρος μιας σπορομερίδας και το ελάχιστο βάρος ενός δείγματος αναφέρονται στο παράρτημα II.



## Άρθρο 10

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι βασικοί σπόροι και πιστοποιημένοι σπόροι μπορούν να τίθενται σε εμπορία μόνο σε σπορομερίδες επαρκώς ομοιογενείς και σε συσκευασίες σφραγισμένες, εφοδιασμένες σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 11, 12 ή 13, ανάλογα με την περίπτωση, με σύστημα σφραγίσεως και σήμανσεως.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν, για την εμπορία μικρών ποσοτήτων στον τελικό καταναλωτή, παρεκκλίσεις των διατάξεων της παραγράφου 1 όσον αφορά τη συσκευασία, το σύστημα σφραγίσεως καθώς και τη σήμανση.

## Άρθρο 11

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι συσκευασίες βασικών σπόρων προς σπορά και πιστοποιημένων σπόρων προς σπορά, εφ' όσον οι σπόροι αυτής της κατηγορίας δεν παρουσιάζονται υπό μορφή μικρών συσκευασιών ΕΚ, σφραγίζονται επισήμως ή κατόπιν επίσημου ελέγχου κατά τρόπο ώστε να μην είναι δυνατόν να ανοιχθούν χωρίς να καταστραφεί το σύστημα σφραγίσεως ή χωρίς η επίσημη ετικέτα που προβλέπεται στο άρθρο 12 ή η συσκευασία, να φέρουν ίχνη επεμβάσεως.

Προκειμένου να εξασφαλισθεί η σφράγιση, το σύστημα σφραγίσεως περιέχει τουλάχιστον είτε την επίθεση της επίσημης ετικέτας είτε της επίσημης σφραγίδας.

Τα προβλεπόμενα στο δεύτερο εδάφιο μέτρα δεν είναι απαραίτητα στην περίπτωση συστήματος σφραγίσεως που δεν επαναχρησιμοποιείται.

Σύμφωνα με την προβλεπόμενη στο άρθρο 28 παράγραφος 1 διαδικασία, μπορεί να διαπιστωθεί αν δεδομένο σύστημα σφραγίσεως ανταποκρίνεται στις διατάξεις της παρούσας παραγράφου.

2. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι, εκτός της περιπτώσεως του επιμερισμού σε μικρές συσκευασίες ΕΚ, είναι δυνατό να διενεργηθούν μια ή περισσότερες νέες σφραγίσεις μόνο επίσημα ή υπό επίσημο έλεγχο. Στην περίπτωση αυτή, γίνεται επίσης μνεία στην ετικέτα που προβλέπεται στο άρθρο 12, της τελευταίας νέας σφραγίσεως, της ημερομηνίας και της υπηρεσίας η οποία την πραγματοποίησε.

3. Τα κράτη μέλη καθορίζουν ότι οι μικρές συσκευασίες ΕΚ είναι σφραγισμένες κατά τρόπο ώστε να μην μπορούν να ανοιχθούν χωρίς να καταστραφεί το σύστημα σφραγίσεως ή χωρίς η σήμανση ή η συσκευασία να φέρουν ίχνη επεμβάσεως. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2, μπορεί να διαπιστωθεί αν ένα σύστημα καθορισμένης σφραγίσεως ανταποκρίνεται στις διατάξεις της παρούσας παραγράφου. Μπορούν να γίνουν μια ή περισσότερες νέες σφραγίσεις κατόπιν επίσημου ελέγχου.

## Άρθρο 12

Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι συσκευασίες βασικών σπόρων και πιστοποιημένων σπόρων, στο μέτρο που οι σπόροι της τελευταίας αυτής κατηγορίας δεν παρουσιάζονται υπό μορφή μικρών συσκευασιών ΕΚ:

α) φέρουν εξωτερικά επίσημη ετικέτα που δεν χρησιμοποιήθηκε ακόμη, που είναι σύμφωνη με τους όρους που καθορίζονται στο παράρτημα III μέρος Α και οι ενδείξεις της οποίας

συντάσσονται σε μια από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας. Το χρώμα της ετικέτας είναι λευκό για τους βασικούς σπόρους και μπλε για τους πιστοποιημένους σπόρους. Όταν η ετικέτα φέρει μικρά σπή, στερεώνεται σε όλες τις περιπτώσεις με επίσημη σφραγίδα. Αν στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 5 στοιχείο α) οι βασικοί σπόροι δεν ανταποκρίνονται στους όρους που καθορίζονται στο παράρτημα I ως προς τη βλαστική ικανότητα, γίνεται ένδειξη τούτου επί της ετικέτας. Επιτρέπεται η χρήση αυτοκόλλητων ετικετών. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2, είναι δυνατόν να επιτρέπεται, με επίσημο έλεγχο, να τίθενται επί της συσκευασίας οι οριζόμενες ενδείξεις με τρόπο ανεξίτηλο και ανάλογα με τον τύπο της ετικέτας:

β) περιέχουν επίσημη σημείωση για το χρώμα της ετικέτας που αναφέρει τουλάχιστον τις προβλεπόμενες στο παράρτημα III μέρος Α I σημεία 3, 5, 6, 11 και 12 ενδείξεις για την ετικέτα: η σημείωση είναι γραμμένη με τρόπο ώστε να μην μπορεί να επέλθει σύγχυση με την ετικέτα που αναφέρεται στο στοιχείο α). Η σημείωση δεν είναι απαραίτητη, όταν οι ενδείξεις τίθενται στη συσκευασία κατά τρόπο ανεξίτηλο ή όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με το στοιχείο α), αυτοκόλλητη ετικέτα ή ετικέτα από υλικό μη δυναμένου να σχισθεί.

## Άρθρο 13

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι μικρές συσκευασίες ΕΚ:
  - α) είναι εφοδιασμένες εξωτερικά, σύμφωνα με το παράρτημα III μέρος Β, με ετικέτα του προμηθευτού, εκτυπωμένη επιγραφή ή σφραγίδα διατυπωμένη σε μια από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας: για τις διαφανείς συσκευασίες, η ετικέτα αυτή μπορεί να τοποθετείται στο εσωτερικό, εφόσον είναι ευανάγνωστη διαμέσου της συσκευασίας: το γρώμα της ετικέτας πρέπει να είναι λευκό για τους βασικούς σπόρους και μπλε για τους πιστοποιημένους σπόρους·
  - β) είναι εφοδιασμένες με αύξοντα αριθμό που χορηγείται επίσημα και τοποθετείται είτε στο εξωτερικό της συσκευασίας είτε στην ετικέτα του προμηθευτού, η οποία προβλέπεται στο στοιχείο α): σε περίπτωση χρησιμοποίησεως επίσημης αυτοκόλλητης ετικέτας, το χρώμα της ετικέτας πρέπει να είναι λευκό για τους βασικούς σπόρους και μπλε για τους πιστοποιημένους σπόρους· οι μέθοδοι τοποθέτησεως του εν λόγω αύξοντος αριθμού είναι δυνατόν να καθορίζονται σύμφωνα με την προβλεπόμενη στο άρθρο 28 παράγραφος 2 διαδικασία.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να ορίζουν, για τη σήμανση των μικρών συσκευασιών ΕΚ που συσκευάζονται στο έδαφός τους, τη χρήση αυτοκόλλητης επίσημης ετικέτας στην οποία επαναλαμβάνονται μερικώς οι ενδείξεις που προβλέπονται στο παράρτημα III μέρος Β· στο μέτρο που οι ενδείξεις επαναλαμβάνονται στην ετικέτα αυτή, δεν απαιτείται η σήμανση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α).

## Άρθρο 14

Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι, όταν τούτο ζητηθεί, οι μικρές συσκευασίες ΕΚ σφραγίζονται και σημαίνονται επίσημα ή υπό επίσημο έλεγχο κατά το άρθρο 11 παράγραφος 1 και το άρθρο 12.

## Άρθρο 15

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν όλες τις κατάλληλες διατάξεις για τη διασφάλιση του ελέγχου της ταυτότητας των σπόρων στην περίπτωση μικρών συσκευασιών, ιδίως κατά τον επιμερισμό των παρτίδων των σπόρων. Προς το σκοπό αυτό, μπορούν να προβλέπουν ότι οι μικρές συσκευασίες οι οποίες μερίζονται στο έδαφός τους, σφραγίζονται επίσημα ή υπό επίσημο έλεγχο.

## Άρθρο 16

1. Με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2, είναι δυνατόν να ορίζεται ότι, για περιπτώσεις που δεν καλύπτονται από την παρούσα οδηγία, οι συσκευασίες βασικών σπόρων ή πιστοποιημένων σπόρων πρέπει να φέρουν ετικέτα του προμηθευτή (η οποία μπορεί είτε να είναι διαφορετική από την επίσημη ετικέτα είτε να έχει τη μορφή πληροφοριών του προμηθευτή τυπωμένων πάνω στη συσκευασία). Τα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα αυτή καθορίζονται επίσης με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2.

2. Η ετικέτα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 συντάσσεται κατά τρόπο που να μην είναι δυνατή η σύγχυση με την επίσημη ετικέτα που αναφέρεται στο άρθρο 12.

## Άρθρο 17

Σε περίπτωση σπόρων γενετικώς τροποποιημένης ποικιλίας, οποιαδήποτε ετικέτα ή έγγραφο, επίσημο ή μη, που επικολλάται ή συνοδεύει την παρτίδα σπόρων, δυνάμει των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, πρέπει να αναφέρει σαφώς ότι η ποικιλία έχει τροποποιηθεί γενετικώς.

## Άρθρο 18

Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι κάθε χημική επεξεργασία βασικών ή πιστοποιημένων σπόρων αναφέρεται ή στην επίσημη ετικέτα ή σε ετικέτα του προμηθευτού και επί της συσκευασίας ή στο εσωτερικό αυτής.

## Άρθρο 19

Προκειμένου να εξευρεθούν βελτιωμένες εναλλακτικές λύσεις για ορισμένες διατάξεις που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία, δύναται να αποφασισθεί η υπό ορισμένες προϋποθέσεις, διοργάνωση προσωρινών πειραμάτων, σε κοινοτικό επίπεδο, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2.

Στο πλαίσιο των δοκιμασιών αυτών, τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσονται από ορισμένες υποχρεώσεις που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία. Η έκταση της απαλλαγής αυτής ορίζεται ανάλογα με τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες εφαρμόζεται. Η διάρκεια μιας δοκιμασίας δεν πρέπει να υπερβαίνει τα επτά έτη.

## Άρθρο 20

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι σπόροι που διατίθενται στο εμπόριο σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, είτε υποχρεωτικά είτε προαιρετικά, να μην υπόκεινται σε άλλους περιορισμούς εμπορίας, όσον αφορά τα χαρακτηριστικά, τον έλεγχο, τη σήμανση και τη σφράγιση τους, εκτός εκείνων που προβλέπονται από την παρούσα ή άλλη οδηγία.

## Άρθρο 21

Οι προϋποθέσεις εμπορίας σπόρων επιλογής, γενεών προγενεστέρων των βασικών σπόρων, σύμφωνα με το άρθρο 4 πρώτη περίπτωση, είναι οι ακόλουθες:

- α) πρέπει να έχουν ελεγχθεί επίσημα από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν για την πιστοποίηση των βασικών σπόρων·
- β) πρέπει να συσκευάζονται σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και
- γ) οι συσκευασίες πρέπει να φέρουν επίσημη ετικέτα στην οποία αναγράφονται τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:
  - αρχή πιστοποίησης και κράτος μέλος ή τα διακριτικά αρχικά τους,
  - αριθμός παρτίδας,
  - μήνας και έτος σφράγισης, ή
  - μήνας και έτος της τελευταίας επίσημης δειγματοληψίας με σκοπό την πιστοποίηση,
  - είδος, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικά στοιχεία, με τη βοτανική του ονομασία, η οποία μπορεί να δίνεται συντετμημένα και χωρίς τα ονόματα των δημιουργών, ή με την κοινή του ονομασία ή και με τις δύο· ένδειξη με την οποία θα διευκρινίζεται αν πρόκειται για ζαχαρότευτλα ή κτηνοτροφικά τεύτλα,
  - ποικιλία, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικά στοιχεία,
  - η ένδειξη «προβασικοί σπόροι»,
  - αριθμός γενεών προγενεστέρων των σπόρων κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι».

Η ετικέτα είναι λευκού χρώματος με μια διαγώνια μωβ γραμμή.

## Άρθρο 22

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι σπόροι τεύτλων:
  - που προέρχονται απευθείας από βασικούς σπόρους επίσημα πιστοποιημένους σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή σε τρίτη χώρα στην οποία έχει παρασχεθεί ισοδυναμία σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο β) και
  - που έχουν συλλεγεί σε άλλο κράτος μέλος,

πρέπει, κατόπιν αιτήσεως και με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 2002/53/ΕΚ να πιστοποιούνται επίσημα ως πιστοποιημένοι σπόροι σε κάθε κράτος μέλος, εφόσον οι σπόροι αυτοί έχουν υποβληθεί σε επιτόπιο καλλιεργητικό έλεγχο που πληροί τις προϋποθέσεις οι οποίες προβλέπονται στο παράρτημα Ι μέρος Α για τη

σχετική κατηγορία και εφόσον έχει διαπιστωθεί, κατά την επίσημη εξέταση, ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα I μέρος Β για την ίδια κατηγορία.

Όταν, στις περιπτώσεις αυτές, οι σπόροι έχουν παραχθεί απευθείας από επίσημα πιστοποιημένους σπόρους γενεάς προγενέστερης των βασικών σπόρων, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν επίσης την επίσημη πιστοποίησή τους ως βασικών σπόρων, αν έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις που προβλέπονται για την κατηγορία αυτή.

2. Οι σπόροι τεύτλων που έχουν συγκομισθεί στην Κοινότητα και οι οποίοι προορίζονται για πιστοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1 πρέπει:

- να συσκευάζονται και να φέρουν επίσημη ετικέτα σύμφωνα προς τις προϋποθέσεις του παραρτήματος IV μέρος Α και Β, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 1 και
- να συνοδεύονται από επίσημο έγγραφο το οποίο πληροί τις προϋποθέσεις του παραρτήματος IV μέρος Γ.

Οι διατάξεις του πρώτου εδαφίου οι οποίες αφορούν τη συσκευασία και την επισήμανση μπορούν να μην εφαρμόζονται εάν οι αρχές που είναι αρμόδιες για την επιθεώρηση των φυτών στον αγρό, οι αρχές που εκδίδουν τα έγγραφα για τους σπόρους αυτούς που δεν έχουν πιστοποιηθεί οριστικά ενόψει της πιστοποίησής τους και οι αρχές που είναι υπεύθυνες για την πιστοποίηση είναι οι ίδιες ή εάν συμφωνούν για την εξαίρεση αυτή.

3. Τα κράτη μέλη ορίζουν επίσης ότι οι σπόροι τεύτλων

- που προέρχονται απευθείας από βασικούς σπόρους επίσημα πιστοποιημένους σε ένα κράτος μέλος ή σε τρίτη χώρα στην οποία έχει χορηγηθεί ισοδυναμία σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο β) και
- που έχουν συλλεγεί σε τρίτη χώρα.

πρέπει, κατόπιν αιτήσεως, να πιστοποιούνται επίσημα ως πιστοποιημένοι σπόροι σε κάθε κράτος μέλος στο οποίο οι βασικοί σπόροι είτε έχουν παραχθεί είτε έχουν πιστοποιηθεί επίσημα, αν οι σπόροι αυτοί έχουν υποβληθεί σε επιτόπου καλλιεργητικό έλεγχο που πληροί τις προϋποθέσεις απόφασης ισοδυναμίας που έχουν ληφθεί σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο α) για τη σχετική κατηγορία και εφόσον έχει διαπιστωθεί κατά την επίσημη εξέταση, ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις του παραρτήματος I μέρος Β για την ίδια κατηγορία. Τα άλλα κράτη μέλη μπορούν επίσης να επιτρέπουν την επίσημη πιστοποίηση τέτοιων σπόρων.

#### Άρθρο 23

1. Κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία, διαπιστώνει αν:

- α) στην περίπτωση που προβλέπεται στο άρθρο 22, οι καλλιεργητικοί έλεγχοι εντός τρίτης χώρας πληρούν τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα I μέρος Α·
- β) σπόροι τεύτλων που συλλέγονται σε τρίτη χώρα, οι οποίοι παρέχουν τις ίδιες εγγυήσεις ως προς τα χαρακτηριστικά τους και ως προς τις διατάξεις που θεσπίζονται για την εξέτασή τους, την επιβεβαίωση της ταυτότητάς τους, τη σήμανσή τους

και για τον έλεγχό τους, είναι ως προς αυτό ισοδύναμοι των βασικών σπόρων ή των πιστοποιημένων σπόρων που συλλέγονται στο εσωτερικό της Κοινότητας και σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται επίσης σε κάθε νέο κράτος μέλος από την ημερομηνία της προσχωρήσεώς του μέχρι την ημερομηνία κατά την οποία οφείλει να θέσει σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθεί προς την παρούσα οδηγία.

#### Άρθρο 24

1. Για να αντιμετωπιστούν προσωρινές δυσκολίες γενικού εφοδιασμού της Κοινότητας σε βασικούς ή πιστοποιημένους σπόρους, οι οποίες δεν μπορούν να αντιμετωπισθούν διαφορετικά, είναι δυνατόν να αποφασίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2, ότι τα κράτη μέλη επιτρέπουν, για μια συγκεκριμένη περίοδο, την εμπορία, σε ολόκληρη την Κοινότητα, στις ποσότητες που απαιτούνται για την αντιμετώπιση των δυσκολιών εφοδιασμού, σπόρων που υπάγονται σε κατηγορία για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις, ή σπόρων ποικιλίας που δεν περιλαμβάνεται στον «Κοινό κατάλογο ποικιλιών των καλλιεργούμενων φυτικών ειδών» ή στους εθνικούς καταλόγους ποικιλιών των κρατών μελών.

2. Για κατηγορία σπόρων συγκεκριμένης ποικιλίας, η επίσημη ετικέτα είναι αυτή που προβλέπεται για την αντίστοιχη κατηγορία για τους σπόρους ποικιλιών που δεν περιλαμβάνονται στους προαναφερόμενους καταλόγους, η επίσημη ετικέτα είναι καφέ χρώματος. Η ετικέτα αναφέρει πάντοτε ότι οι συγκεκριμένοι σπόροι υπάγονται σε κατηγορία για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις.

3. Οι κανόνες εφαρμογής των διατάξεων της παραγράφου 1 μπορούν να θεσπίζονται με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 25

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι σπόροι τεύτλων να ελέγχονται επίσημα κατά την εμπορία, τουλάχιστον με δειγματοληψία, προκειμένου να επαληθεύεται ότι τηρούνται οι απαιτήσεις και οι όροι της παρούσας οδηγίας.

2. Με την επιφύλαξη της ελεύθερης κυκλοφορίας των σπόρων μέσα στην Κοινότητα, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι, κατά την εμπορία ποσοτήτων σπόρων άνω των 2 χιλιογράμμων που εισάγονται από τρίτες χώρες, τους παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- α) είδος·
- β) ποικιλία·
- γ) κατηγορία·
- δ) χώρα παραγωγής και επίσημη αρχή ελέγχου·

ε) χώρα αποστολής·

Άρθρο 29

στ) εισαγωγέας·

Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις διατάξεις των εθνικών νομοθεσιών, που δικαιολογούνται από λόγους προστασίας της υγείας και της ζωής των ανθρώπων και ζώων ή διατηρήσεως των φυτικών οργανισμών ή προστασίας της βιομηχανικής και εμπορικής ιδιοκτησίας.

ζ) ποσότητα σπόρων.

Ο τρόπος με τον οποίο παρέχονται αυτές οι πληροφορίες μπορεί να καθορίζεται με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2.

Άρθρο 30

Άρθρο 26

1. Κοινοτικές συγκριτικές δοκιμές εκτελούνται στο εσωτερικό της Κοινότητας για τον εκ των υστέρων έλεγχο δειγμάτων πιστοποιημένων τεύτλων που λαμβάνονται κατά τη διάρκεια του δειγματοληπτικού ελέγχου. Η εκπλήρωση των προϋποθέσεων τις οποίες πρέπει να πληρούν οι σπόροι προς σπορά ελέγχεται κατά τη διάρκεια του εκ των υστέρων ελέγχου. Η οργάνωση των δοκιμών και τα αποτελέσματά τους υποβάλλονται προς εκτίμηση στην επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 1.

2. Οι συγκριτικές δοκιμές εξυπηρετούν την εναρμόνιση των τεχνικών μεθόδων πιστοποίησης με σκοπό την επίτευξη ισοδυναμίας των αποτελεσμάτων. Από τη στιγμή που επιτυγχάνεται ο σκοπός αυτός, οι συγκριτικές δοκιμές αποτελούν το αντικείμενο ετήσιας εκθέσεως δραστηριότητας που κοινοποιείται εμπιστευτικά στα κράτη μέλη και στην Επιτροπή. Η Επιτροπή καθορίζει, κατά τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2, την ημερομηνία κατά την οποία συντάσσεται για πρώτη φορά η έκθεση.

3. Η Επιτροπή θεσπίζει, κατά τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2, τις απαραίτητες διατάξεις για την εκτέλεση συγκριτικών δοκιμών. Οι σπόροι τεύτλων που συλλέγονται σε τρίτες χώρες μπορούν να συμπεριλαμβάνονται στις συγκριτικές δοκιμές.

1. Δύναται να καθορίζονται ειδικοί όροι, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2 για να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις που αφορούν:

- α) τους όρους εμπορίας των σπόρων που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία·
- β) τους όρους εμπορίας σπόρων σε σχέση με την επιτόπου διατήρηση και την αιεφόρο χρήση των φυτογενετικών πόρων, συμπεριλαμβανομένων των μειγμάτων σπόρων ειδών που περιλαμβάνουν επίσης είδη τα οποία απαριθμούνται από το άρθρο 1 της οδηγίας 2002/53/EK, σχετίζονται με ειδικούς φυσικούς και ημιφυσικούς οικότοπους και απειλούνται από γενετική διάβρωση·
- γ) τους όρους εμπορίας σπόρων που ενδείκνυνται για βιολογικές μεθόδους παραγωγής.

2. Οι συγκεκριμένοι όροι που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) περιλαμβάνουν, ειδικότερα, τα ακόλουθα σημεία:

- α) ο σπόρος των ειδών αυτών πρέπει να είναι εγνωσμένης προέλευσης εγκεκριμένης από την αρμόδια αρχή εκάστου κράτους μέλους για την εμπορία των σπόρων σε καθορισμένες περιοχές·
- β) κατάλληλους ποσοτικούς περιορισμούς.

Άρθρο 27

Οι τροποποιήσεις που πρέπει να επέλθουν στο περιεχόμενο των παραρτημάτων, λόγω της εξελίξεως των επιστημονικών ή τεχνικών γνώσεων θεσπίζονται σύμφωνα με την αναφερόμενη στο άρθρο 28 παράγραφος 2 διαδικασία.

Άρθρο 31

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη.

Άρθρο 28

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την μόνιμη επιτροπή σπόρων προς σπορά και γεωργικών δενδροκηπευτικών και δασικών φυτών προς φύτευση που συστάθηκε από το άρθρο 1 της απόφασης 66/399/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>.

2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3, της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε ένα μήνα.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

Άρθρο 32

Η Επιτροπή, το αργότερο την 1η Φεβρουαρίου 2004, υποβάλλει λεπτομερή εκτίμηση των απλουστεύσεων των διαδικασιών πιστοποίησης που εισάγονται με το άρθρο 1 της οδηγίας 98/96/ΕΚ. Με την εκτίμηση αυτή, εξετάζονται ιδίως τα ενδεχόμενα αποτελέσματα στην ποιότητα των σπόρων προς σπορά.

Άρθρο 33

1. Η οδηγία 66/400/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από τις οδηγίες που εμφανίζονται στο παράρτημα V μέρος Α, καταργείται, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες ενσωμάτωσης που εμφανίζονται στο παράρτημα V μέρος Β.

<sup>(1)</sup> ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2289/66.

2. Οι αναφορές στην καταργούμενη οδηγία θεωρούνται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα VI.

Άρθρο 34

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 35

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 13 Ιουνίου 2002.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. RAJOY BREY

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΩΣ

## Α. Καλλιέργειες

1. Η προηγούμενη καλλιέργεια του αγρού δεν συμβιβαζόταν με την παραγωγή σπόρων του είδους *Beta vulgaris* της καλλιεργούμενης ποικιλίας, και ο αγρός θα είναι επαρκώς απαλλαγμένος από φυτά τα οποία έχουν παραμείνει από την προηγούμενη καλλιέργεια.
2. Η καλλιέργεια διαθέτει ικανοποιητική ταυτότητα και καθαρότητα της ποικιλίας.
3. Ο παραγωγός σπόρων προς σπορά υποβάλλει για εξέταση στην υπηρεσία πιστοποίησης όλους τους πολλαπλασιασμούς σπόρων μιας ποικιλίας.
4. Για τους πιστοποιημένους σπόρους όλων των κατηγοριών πραγματοποιείται επιτόπου μια τουλάχιστον επιθεώρηση, είτε επίσημη είτε κάτω από επίσημη επίβλεψη, και για τους βασικούς σπόρους δύο τουλάχιστον επίσημες επιτόπου επιθεωρήσεις, μια των ριζών και μια των φυτών που προορίζονται για την παραγωγή σπόρων.
5. Η κατάσταση καλλιέργειας του αγρού παραγωγής και η καλλιέργεια θα πρέπει να είναι σε τέτοιο στάδιο αναπτύξεως, ώστε να επιτρέπουν έναν επαρκή έλεγχο της ταυτότητας και της καθαρότητας της ποικιλίας.
6. Οι ελάχιστες αποστάσεις από γειτονικές πηγές γύρεως θα είναι:

Καλλιέργεια	Ελάχιστη απόσταση
1. Για την παραγωγή βασικών σπόρων: — από πηγές γύρεως του είδους <i>Beta</i>	1 000 m
2. Για την παραγωγή πιστοποιημένων σπόρων: α) Ζαχαρότευτλων: — από πηγές γύρεως του είδους <i>Beta</i> που δεν περιλαμβάνονται κατωτέρω	1 000 m
— αν ο προοριζόμενος για χρησιμοποίηση επικονιαστής ή ένας από τους επικονιαστές είναι διπλοειδής, από τετραπλοειδείς πηγές γύρεως ζαχαρότευτλων	600 m
— αν ο προοριζόμενος για χρησιμοποίηση επικονιαστής είναι αποκλειστικά τετραπλοειδής, από διπλοειδείς πηγές γύρεως ζαχαρότευτλων	600 m
— από πηγές ζαχαρότευτλων, των οποίων ο αριθμός των σειρών των χρωματοσωμάτων δεν είναι γνωστός	600 m
— αν ο προοριζόμενος για χρησιμοποίηση επικονιαστής ή ένας από τους επικονιαστές είναι διπλοειδής, από διπλοειδείς πηγές γύρεως ζαχαρότευτλων	300 m
— αν ο προοριζόμενος για χρησιμοποίηση επικονιαστής είναι αποκλειστικά τετραπλοειδής, από τετραπλοειδείς πηγές γύρεως ζαχαρότευτλων	300 m
— μεταξύ δύο αγρών σποροπαραγωγής ζαχαρότευτλων στους οποίους δεν γίνεται χρήση της στειρότητας των αρσενικών φυτών	300 m
β) κτηνοτροφικών τεύτλων: — από πηγές γύρεως του είδους <i>Beta</i> που δεν περιλαμβάνονται κατωτέρω	1 000 m
— αν ο προοριζόμενος για χρησιμοποίηση επικονιαστής ή ένας από τους επικονιαστές είναι διπλοειδής, από τετραπλοειδείς πηγές γύρεως κτηνοτροφικών τεύτλων	600 m
— αν ο προοριζόμενος για χρησιμοποίηση επικονιαστής είναι αποκλειστικά τετραπλοειδής, από διπλοειδείς πηγές γύρεως κτηνοτροφικών τεύτλων	600 m
— από πηγές γύρεως κτηνοτροφικών τεύτλων, των οποίων ο αριθμός των σειρών των χρωματοσωμάτων δεν είναι γνωστός	600 m
— αν ο προοριζόμενος για χρησιμοποίηση επικονιαστής ή ένας από τους επικονιαστές είναι διπλοειδής, από διπλοειδείς πηγές γύρεως κτηνοτροφικών τεύτλων	300 m
— αν ο προοριζόμενος για χρησιμοποίηση επικονιαστής είναι αποκλειστικά τετραπλοειδής, από τετραπλοειδείς πηγές γύρεως κτηνοτροφικών τεύτλων	300 m
— μεταξύ δύο αγρών σποροπαραγωγής κτηνοτροφικών τεύτλων στους οποίους δεν γίνεται χρήση της στειρότητας των αρσενικών φυτών	300 m

Οι προαναφερόμενες αποστάσεις δεν λαμβάνονται υπόψη αν υπάρχει επαρκής προστασία από ανεπιθύμητη ξένη γονιμοποίηση. Δεν είναι απαραίτητο να απομονώνονται ποροκαλλιέργειες που χρησιμοποιούν τον ίδιο επικονιαστή.

Ο αριθμός των σειρών των χρωματοσωμάτων, τόσο για τα στοιχεία που φέρουν σπόρους όσο και για εκείνα που απελευθερώνουν γύρη, στις ποροπαραγωγικές καλλιέργειες πρέπει να καθορίζεται με αναφορά στον κοινό κατάλογο ποικιλιών καλλιεργουμένων φυτικών ειδών που περιλαμβάνεται στην οδηγία 2002/53/ΕΚ, ή τους εθνικούς καταλόγους ποικιλιών που καταρτίστηκαν βάσει της εν λόγω οδηγίας. Αν οι πληροφορίες αυτές δεν υπάρχουν για μία ποικιλία, ο αριθμός των σειρών των χρωματοσωμάτων της θεωρείται άγνωστος και, συνεπώς, απαιτείται ελάχιστη απόσταση 600 μέτρων.

### Β. Σπόροι

1. Οι σπόροι προς σπορά πρέπει να διαθέτουν ικανοποιητική ταυτότητα και καθαρότητα της ποικιλίας.
2. Η παρουσία ασθενειών, που μειώνουν την αξία χρήσεως των σπόρων, πρέπει να βρίσκεται στο χαμηλότερο δυνατό όριο.
3. Οι σπόροι πρέπει επίσης να πληρούν τους ακόλουθους όρους:

α)	Ειδική ελάχιστη καθαρότητα <sup>(1)</sup> (% του βάρους)	Ελάχιστη βλαστική ικανότητα (% των συγκαρπίων ή των καθαρών σπόρων)	Ανώτατο ποσοστό υγρασίας <sup>(1)</sup> (% του βάρους)
αα) Ζαχαρότευτλα:			
— Σπόροι προς σπορά μονόσπερμοι	97	80	15
— Σπόροι προς σπορά ακριβείας	97	75	15
— Σπόροι προς σπορά πολύσπερμοι, ποικιλιών των οποίων το ποσοστό σε διπλοειδή υπερβαίνει το 85	97	73	15
— Άλλοι σπόροι προς σπορά	97	68	15
ββ) Κτηνοτροφικά τεύτλα:			
— Σπόροι προς σπορά πολύσπερμοι, ποικιλιών των οποίων το ποσοστό σε διπλοειδή υπερβαίνει το 85, σπόροι προς σπορά μονόσπερμοι, σπόροι προς σπορά ακριβείας	97	73	15
— Άλλοι σπόροι προς σπορά	97	68	15

Το ποσοστό σε βάρος σπόρων άλλων φυτών δεν υπερβαίνει το 0,3 %.

<sup>(1)</sup> Ξεαφέσει, ενδεχομένως, των κοκκωδών εντομοκτόνων, των ουσιών κουφετοποίησης ή άλλων στερεών προσθετικών.

- β) Συμπληρωματικές προϋποθέσεις που απαιτούνται για τους μονόσπερμους και τους σπόρους ακριβείας:

αα) Μονόσπερμοι σπόροι:

Κατ' ελάχιστο το 90 % των συγκαρπίων που βλαστάνουν δίδουν ένα μόνο φυτό.

Το ποσοστό σε συκάρπια που δίνουν τρία ή περισσότερα φυτάρια δεν υπερβαίνει το 5 %, υπολογιζόμενο επί των συγκαρπίων που έχουν εκβλαστήσει.

ββ) Σπόροι ακριβείας ζαχαροτεύτλων:

Κατ' ελάχιστο, το 70 % των εκβλαστωμένων συγκαρπίων δεν δίνει παρά μόνο ένα φυτάριο. Το ποσοστό σε συκάρπια που δίνουν τρία ή περισσότερα φυτάρια δεν υπερβαίνει το 5 % υπολογιζόμενο επί των συγκαρπίων που έχουν εκβλαστήσει.

γγ) Σπόροι ακριβείας κτηνοτροφικών τεύτλων:

Για τις ποικιλίες των οποίων το ποσοστό σε διπλοειδή υπερβαίνει το 85, τουλάχιστον 58 % των φυτωμένων συγκαρπίων δίδουν ένα μόνο φυτάριο. Για όλους τους άλλους σπόρους, τουλάχιστον 63 % των φυτωμένων συγκαρπίων δίδουν ένα μόνο φυτάριο. Το ποσοστό των συγκαρπίων που δίδουν τρία ή περισσότερα φυτάρια δεν υπερβαίνει το 5 % υπολογιζόμενου επί των φυτωμένων συγκαρπίων.

δδ) Για τους σπόρους της κατηγορίας «βασικοί σπόροι», το ποσοστό, κατά βάρος, σε αδρανείς ουσίες δεν υπερβαίνει το 1,0. Για τους σπόρους της κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι», το ποσοστό, κατά βάρος, σε αδρανείς ουσίες δεν υπερβαίνει το 0,5. Όσον αφορά τους σπόρους με περιβλήμα και των δύο κατηγοριών, η τήρηση των αντιστοι-

χων ορίων διαπιστώνεται βάσει δειγμάτων τα οποία λαμβάνονται, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1, από μεταποιημένους σπόρους μερικώς αποφλοιωμένους (στιλβωμένους ή αλεσμένους), από τους οποίους δεν έχει ακόμα αφαιρεθεί το περίβλημα, με την επιφύλαξη του επίσημου ελέγχου των σπόρων με περίβλημα σχετικά με την ελάχιστη καθαρότητα που προσδιορίζεται κατόπιν αναλύσεως.

γ) Άλλες ειδικές προϋποθέσεις:

Τα Κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι σπόροι προς σπορά τεύτλων εισάγονται σε περιοχές αναγνωρισμένες ως «περιοχές απαλλαγμένες από ριζομανία», σύμφωνα με τις κατάλληλες διαδικασίες της Κοινότητας, μόνον εφόσον το ποσοστό, κατά βάρος, των αδρανών ουσιών δεν υπερβαίνει το 0,5.

---



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Μέγιστο βάρος σπορομερίδος: 20 τόνοι.

Ελάχιστο βάρος δείγματος 500 γραμμάρια.

Επιτρέπεται ανοχή 5 % επί του μέγιστου βάρους παρτίδας σπόρων προς σπορά.

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## ΣΗΜΑΝΣΗ

## Α. Επίσημη ετικέτα

## Ι. Προδιαγεγραμμένες ενδείξεις

1. «Κανόνες και προδιαγραφές ΕΚ».
2. Υπηρεσία πιστοποίησης και κράτος μέλος ή τα αρχικά τους.
3. Σχετικός αριθμός σπορομερίδος.
4. Μήνας και έτος σφραγίσεως που εκφράζονται με την ένδειξη «σφραγισμένα ...» (μήνας και έτος) ή μήνας και έτος της τελευταίας επίσημης δειγματοληψίας εν όψει της πιστοποίησης που εκφράζονται με την ένδειξη: έχει γίνει «δειγματοληπτικός έλεγχος ...» (μήνας και έτος).
5. Είδος, που αναφέρεται τουλάχιστον με τη βοτανική του ονομασία με λατινικούς χαρακτήρες, η οποία μπορεί να δίνεται συντετμημένα και χωρίς τα ονόματα των συγγραφέων, ή με την κοινή ονομασία του ή και με τις δύο· ένδειξη αν πρόκειται για σακχαρότευτλα ή κτηνοτροφικά τεύτλα.
6. Ποικιλία που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες.
7. Κατηγορία.
8. Χώρα παραγωγής.
9. Καθαρό ή μεικτό δηλωμένο βάρος ή δηλωθείς αριθμός συγκαρπίων ή καθαρών σπόρων.
10. Σε περίπτωση ενδείξεως του βάρους και της χρήσεως κοκκωδών φυτοφαρμάκων, υλών περιτυλίξεως ή άλλων στερεών προσθετικών η ένδειξη της φύσεως του προσθετικού ως και η κατά προσέγγιση σχέση μεταξύ του βάρους συγκαρπίων ή καθαρών σπόρων και του συνολικού βάρους.
11. Για τους μονόσπερμους σπόρους: ένδειξη «μονόσπερμο».
12. Για τους σπόρους ακριβείας: ένδειξη «ακριβείας».
13. Στην περίπτωση που επανεξετάσθηκε τουλάχιστον η βλαστικότητα, δύνανται να αναφέρονται οι λέξεις: «επανεξετάσθαισα ... (μήνας και έτος)» και η υπεύθυνη υπηρεσία αυτής της επανεξετάσεως. Οι ενδείξεις αυτές δύνανται να δοθούν επί μιας επίσημης αυτοκόλλητης ταινίας που τίθεται επί της επίσημου ετικέτας.

## ΙΙ. Ελάχιστες διαστάσεις

110 mm × 67 mm.

## Β. Ετικέτα του προμηθευτού ή επιγραφή στη συσκευασία (μικρή συσκευασία ΕΚ)

## Προδιαγεγραμμένες ενδείξεις

1. «Μικρή συσκευασία ΕΚ».
2. Όνομα και διεύθυνση του υπευθύνου της σημάσεως προμηθευτού ή το σήμα αναγνωρίσεώς του.
3. Αύξων αριθμός χορηγούμενος επίσημα.
4. Υπηρεσία που χορήγησε τον αύξοντα αριθμό και όνομα του κράτους μέλους ή τα αρχικά τους.
5. Σχετικός αριθμός εφόσον ο επίσημος αύξων αριθμός δεν επιτρέπει να εξακριβωθεί η ταυτότητα της μερίδος.
6. Είδος, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες: ένδειξη αν πρόκειται για σακχαρότευτλα ή κτηνοτροφικά τεύτλα.
7. Ποικιλία που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες.

8. «Κατηγορία».
  9. Καθαρό ή μεικτό βάρος ή αριθμός συγκαρπίων ή καθαρών σπόρων.
  10. Σε περίπτωση ενδείξεως του βάρους και της χρήσεως κοκκωδών φυτοφαρμάκων, υλών περιτυλίξεως ή άλλων στερεών προσθετικών, η ένδειξη της φύσεως του προσθετικού ως και η κατά προσέγγιση σχέση μεταξύ του βάρους συγκαρπίων ή καθαρών σπόρων και του ολικού βάρους.
  11. Για τους μονόσπερμους σπόρους: ένδειξη «μονόσπερμοι».
  12. Για τους σπόρους ακριβείας: ένδειξη «ακριβείας».
-

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

**ΕΤΙΚΕΤΑ ΚΑΙ ΕΓΓΡΑΦΟ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΣΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΘΕΙ ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΧΟΥΝ ΣΥΛΛΕΓΕΙ ΣΕ ΑΛΛΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ**

## A. Απαιτούμενες ενδείξεις για την ετικέτα

- Αρχή αρμόδια για τον επιτόπου έλεγχο και κράτος μέλος ή τα αρχικά τους.
- Είδος που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες με τη βοτανική του ονομασία, η οποία μπορεί να δίνεται συντετμημένα και χωρίς τα ονόματα των συγγραφέων, ή με την κοινή του ονομασία ή και με τις δύο· ένδειξη με την οποία να διευκρινίζεται αν πρόκειται για σακχαρότευτλα ή κτηνοτροφικά τεύτλα.
- Ποικιλία, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες.
- Κατηγορία.
- Αριθμός αναφοράς του αγρού ή της σπορομερίδας.
- Δηλούμενο καθαρό ή μεικτό βάρος.
- Οι λέξεις «σπόροι που δεν έχουν πιστοποιηθεί οριστικά».

## B. Χρώμα της ετικέτας

Η ετικέτα είναι γκριζου χρώματος.

## Γ. Απαιτούμενες ενδείξεις για το έγγραφο

- Αρμόδια αρχή που εκδίδει το έγγραφο.
- Είδος που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες με τη βοτανική του ονομασία, η οποία μπορεί να δίνεται συντετμημένα και χωρίς τα ονόματα των συγγραφέων, ή με την κοινή του ονομασία ή και με τις δύο· ένδειξη με την οποία διευκρινίζεται αν πρόκειται για σακχαρότευτλα ή κτηνοτροφικά τεύτλα.
- Ποικιλία, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες.
- Κατηγορία.
- Αριθμός αναφοράς των χρησιμοποιηθέντων σπόρων και όνομα της χώρας ή των χωρών που πραγματοποίησαν την πιστοποίηση των σπόρων αυτών.
- Αριθμός αναφοράς του αγρού ή της σπορομερίδας.
- Επιφάνεια που καλλιεργήθηκε για την παραγωγή της σπορομερίδας που καλύπτεται από το έγγραφο.
- Ποσότητα των συλλεγέντων σπόρων και αριθμός συσκευασιών.
- Βεβαίωση ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις τις οποίες πρέπει να πληροί η καλλιέργεια από την οποία προέρχονται οι σπόροι.
- Ενδεχομένως, αποτελέσματα προκαταρκτικής ανάλυσης των σπόρων.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

## ΜΕΡΟΣ Α

## ΚΑΤΑΡΓΟΥΜΕΝΗ ΟΔΗΓΙΑ ΚΑΙ ΟΙ ΔΙΑΔΟΧΙΚΕΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΗΣ

(που αναφέρονται στο άρθρο 33)

Οδηγία 66/400/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 11.7.1966, σ. 2290/66)	
Οδηγία 69/61/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 48 της 26.2.1969, σ. 4)	
Οδηγία 71/162/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 87 της 17.4.1971, σ. 24)	μόνο το άρθρο 1
Οδηγία 72/274/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 171 της 29.7.1972, σ. 37)	μόνο σχετικά με τις αναφορές στις διατάξεις της οδηγίας 66/400/ΕΟΚ που γίνονται στα άρθρα 1 και 2
Οδηγία 72/418/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 287 της 26.12.1972, σ. 22)	μόνο το άρθρο 1
Οδηγία 73/438/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 356 της 27.12.1973, σ. 79)	μόνο το άρθρο 1
Οδηγία 75/444/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 196 της 26.7.1975, σ. 6)	μόνο το άρθρο 1
Οδηγία 76/331/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 83 της 30.3.1976, σ. 34)	
Οδηγία 78/55/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 16 της 20.1.1978, σ. 23)	μόνο το άρθρο 1
Οδηγία 78/692/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 236 της 26.8.1978, σ. 13)	μόνο το άρθρο 1
Οδηγία 87/120/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 49 της 18.2.1987, σ. 39)	μόνο το άρθρο 1
Οδηγία 88/95/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 56 της 2.3.1988, σ. 42)	
Οδηγία 88/332/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 151 της 17.6.1988, σ. 82)	μόνο το άρθρο 1
Οδηγία 88/380/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 187 της 16.7.1988, σ. 31)	μόνο το άρθρο 1
Οδηγία 90/654/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 353 της 17.12.1990, σ. 48)	μόνο σχετικά με τις αναφορές στις διατάξεις της οδηγίας 66/400/ΕΟΚ που γίνονται στο άρθρο 2 και στο παράρτημα II.11.1α)
Οδηγία 96/72/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 304 της 27.11.1996, σ. 10)	μόνο το άρθρο 1 παράγραφος 1
Οδηγία 98/95/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 25 της 1.2.1999, σ. 1)	μόνο το άρθρο 1 και το άρθρο 9 παράγραφος 2
Οδηγία 98/96/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 25 της 1.2.1999, σ. 27)	μόνο το άρθρο 1, το άρθρο 8 παράγραφος 2 και το άρθρο 9

## ΜΕΡΟΣ Β

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΘΕΣΜΙΩΝ ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗΣ ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ

(που αναφέρονται στο άρθρο 33)

Οδηγία	Προθεσμία ενσωμάτωσης
66/400/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1968 (άρθρο 14 παράγραφος 1) 1η Ιουλίου 1969 (άλλες διατάξεις) <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
69/61/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1969 <sup>(3)</sup>
71/162/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1970 (άρθρο 1 παράγραφος 3) 1η Ιουλίου 1972 (άρθρο 1 παράγραφος 1) 1η Ιουλίου 1971 (άλλες διατάξεις) <sup>(1)</sup>
72/274/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1972 (άρθρο 1) 1η Ιανουαρίου 1973 (άρθρο 2)
72/418/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1973
73/438/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1973 (άρθρο 1 παράγραφος 1) 1η Ιανουαρίου 1974 (άρθρο 1 παράγραφος 2)
75/444/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1977
76/331/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1978 (άρθρο 1) 1η Ιουλίου 1979 (άλλες διατάξεις)
78/55/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1979
78/692/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1977 (άρθρο 1) 1η Ιουλίου 1979 (άλλες διατάξεις)
87/120/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1988
88/95/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1988
88/332/ΕΟΚ	
88/380/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1992 (άρθρο 1 παράγραφος 8) 1η Ιουλίου 1990 (άλλες διατάξεις)
90/654/ΕΟΚ	
96/72/ΕΚ	1η Ιουλίου 1997 <sup>(3)</sup>
98/95/ΕΚ	1η Φεβρουαρίου 2000 (διορθωτικό ΕΕ L 126 της 20.5.1999, σ. 23)
98/96/ΕΚ	1η Φεβρουαρίου 2000

<sup>(1)</sup> Την 1η Ιουλίου 1973 για το άρθρο 14 παράγραφος 1, την 1η Ιουλίου 1974 για τις διατάξεις που αφορούν τους βασικούς σπόρους και την 1η Ιουλίου 1976 για τις υπόλοιπες διατάξεις ως προς τη Δανία, την Ιρλανδία και τη Μεγάλη Βρετανία.

<sup>(2)</sup> Την 1η Ιανουαρίου 1986 για την Ελλάδα, την 1η Μαρτίου 1986 για την Ισπανία και την 1η Ιανουαρίου 1991 για την Πορτογαλία και την 1η Ιανουαρίου 1995 για την Αυστρία, Φινλανδία και Σουηδία.

<sup>(3)</sup> Η χρήση εναπομενόντων αποθεμάτων σημάνσεων που φέρουν τη συντομογραφία «ΕΟΚ» δύναται να συνεχισθεί έως της 31 Δεκεμβρίου 2001.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Οδηγία 66/400/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 1	Άρθρο 1 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 18	Άρθρο 1 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 1α	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Α	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Β στοιχείο α)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) i)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Β στοιχείο β)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) ii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Β στοιχείο γ)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) iii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Β στοιχείο δ)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) iv)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Γ στοιχείο α)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) i)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Γ στοιχείο β)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) ii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Γ στοιχείο ζ)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) iii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Γ στοιχείο δ) i)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) iv) πρώτη περίπτωση
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Γ στοιχείο δ) ii)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) iv) δεύτερη περίπτωση
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Δ	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ε)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Ε	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο στ)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος ΣΤ στοιχείο α)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) i)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος ΣΤ στοιχείο β)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) ii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος ΣΤ στοιχείο γ)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) iii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Ζ πρώτη περίπτωση	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο η) i)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Ζ δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο η) ii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α)	Άρθρο 2 παράγραφος 2
Άρθρο 2 παράγραφος 2	—
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο i)	Άρθρο 2 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο α)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο i) στοιχείο α)	Άρθρο 2 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) i)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο i) στοιχείο β)	Άρθρο 2 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) ii)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο i) στοιχείο γ)	Άρθρο 2 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) iii)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο i) στοιχείο δ)	Άρθρο 2 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) iv)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο ii)	Άρθρο 2 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο β)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο iii)	Άρθρο 2 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο γ)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο iv)	Άρθρο 2 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο δ)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο v)	Άρθρο 2 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 2 παράγραφος 4	Άρθρο 2 παράγραφος 4
Άρθρο 3	Άρθρο 3
Άρθρο 3α	Άρθρο 4
Άρθρο 4	Άρθρο 5
Άρθρο 4 α	Άρθρο 6
Άρθρο 5	Άρθρο 7
Άρθρο 6	Άρθρο 8
Άρθρο 7	Άρθρο 9
Άρθρο 9	Άρθρο 10

Οδηγία 66/400/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 10	Άρθρο 11
Άρθρο 11	Άρθρο 12
Άρθρο 11α	Άρθρο 13
Άρθρο 11β	Άρθρο 14
Άρθρο 11γ	Άρθρο 15
Άρθρο 12	Άρθρο 16
Άρθρο 12α	Άρθρο 17
Άρθρο 13	Άρθρο 18
Άρθρο 13 α	Άρθρο 19
Άρθρο 14 παράγραφος 1	Άρθρο 20
—	—
Άρθρο 14	Άρθρο 21
Άρθρο 15	Άρθρο 22
Άρθρο 16 παράγραφος 1	Άρθρο 23 παράγραφος 1
Άρθρο 16 παράγραφος 2	—
Άρθρο 16 παράγραφος 3	Άρθρο 23 παράγραφος 2
Άρθρο 16 παράγραφος 4	—
Άρθρο 17	Άρθρο 24
Άρθρο 19	Άρθρο 25
Άρθρο 20	Άρθρο 26
Άρθρο 21α	Άρθρο 27
Άρθρο 21	Άρθρο 28
Άρθρο 22	Άρθρο 29
Άρθρο 22α παράγραφος 1	Άρθρο 30 παράγραφος 1
Άρθρο 22α παράγραφος 2 σημείο i)	Άρθρο 30 παράγραφος 2 στοιχείο α)
Άρθρο 22α παράγραφος 2 σημείο ii)	Άρθρο 30 παράγραφος 2 στοιχείο β)
—	Άρθρο 31 <sup>(1)</sup>
—	Άρθρο 32 <sup>(2)</sup>
—	Άρθρο 33
—	Άρθρο 34
—	Άρθρο 35
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 01	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 1
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 1	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 2
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 2	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 3
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 3	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 4
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 4	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 5
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 5	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Α σημείο 6
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 1	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 1
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 2	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 2
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 3 στοιχείο α)	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 3 στοιχείο α)
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 3 στοιχείο β) αα)	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 3 στοιχείο β) αα)
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 3 στοιχείο β) αα) α	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 3 στοιχείο β) ββ)



Οδηγία 66/400/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 3 στοιχείο β) ββ)	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 3 στοιχείο β) γγ)
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 3 στοιχείο β) γγ)	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 3 στοιχείο β) δδ)
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 3 στοιχείο γ)	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι μέρος Β σημείο 3 στοιχείο γ)
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.1	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.1
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.2	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.2
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.3	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.3
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.3 α	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.4
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.4	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.5
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.5	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.6
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.6	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.7
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.7	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.8
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.8	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.9
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.9	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.10
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.10	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.11
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.11	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.12
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.12	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο 1.13
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο ΙΙ	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Α σημείο ΙΙ
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Β	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ μέρος Β
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV
—	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V
—	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

(<sup>1</sup>) 98/95/ΕΚ άρθρο 9 παράγραφος 2 και 98/96/ΕΚ άρθρο 8 παράγραφος 2.

(<sup>2</sup>) 98/96 ΕΚ άρθρο 9.

## ΟΔΗΓΙΑ 2002/55/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Ιουνίου 2002

περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κηπευτικών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(1)</sup>,

Αφού ζήτησε τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 70/458/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 1970, περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κηπευτικών <sup>(2)</sup>, έχει επανειλημμένα τροποποιηθεί κατά τρόπο ουσιαστικό <sup>(3)</sup>. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση της εν λόγω οδηγίας.
- (2) Η παραγωγή σπόρων κηπευτικών κατέχει σημαντική θέση στην γεωργία της Κοινότητας.
- (3) Η επίτευξη ικανοποιητικών αποτελεσμάτων κατά την καλλιέργεια κηπευτικών εξαρτάται κατά ένα μεγάλο μέρος από τη χρησιμοποίηση καταλλήλων σπόρων προς σπορά.
- (4) Επιτυγχάνεται μεγαλύτερη παραγωγικότητα στην καλλιέργεια κηπευτικών της Κοινότητας από την εφαρμογή από τα κράτη μέλη ενιαίων και όσο το δυνατό αυστηρών κανόνων όσον αφορά την επιλογή ποικιλιών αποδεκτών για την εμπορία.
- (5) Αποδεικνύεται αναγκαίο να καταρτισθεί ένας κοινός κατάλογος ποικιλιών ειδών κηπευτικών. Αυτός ο κατάλογος είναι δυνατόν να καταρτισθεί μόνο βάσει εθνικών καταλόγων.
- (6) Πρέπει, ως εκ τούτου, όλα τα κράτη μέλη να καταρτίσουν έναν ή περισσότερους εθνικούς καταλόγους των ποικιλιών που είναι αποδεκτές στο έδαφός τους για πιστοποίηση, έλεγχο και εμπορία.
- (7) Οι κατάλογοι αυτοί πρέπει να καταρτίζονται σύμφωνα με ομοιόμορφους κανόνες, ώστε οι αποδεκτές ποικιλίες να είναι σαφώς διακρινόμενες, σταθερές και επαρκώς ομοιόμορφες.

- (8) Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι κανόνες που θεσπίζονται σε διεθνές επίπεδο για ορισμένες διατάξεις που αφορούν την αποδοχή των ποικιλιών σε εθνικό επίπεδο.
- (9) Οι εξετάσεις για την αποδοχή ποικιλίας απαιτούν να καθορισθεί σημαντικός αριθμός ομοιομόρφων κριτηρίων και ελαχίστων απαιτήσεων εκτελέσεως.
- (10) Οι προδιαγραφές σχετικά με τη διάρκεια ισχύος μιας αποδοχής, τα αίτια της ανάκλησής της και την πραγματοποίηση της επιλογής διατηρητέων ποικιλιών πρέπει να είναι ομοιόμορφες και ότι πρέπει να προβλεφθεί αμοιβαία ενημέρωση των κρατών μελών όσον αφορά την αποδοχή και τη διαγραφή ποικιλιών.
- (11) Είναι επιθυμητό να προβλεφθούν κανόνες σχετικά με την καταλληλότητα των ονομασιών των ποικιλιών και με την πληροφόρηση μεταξύ των κρατών μελών.
- (12) Οι σπόροι ποικιλιών που είναι εγγεγραμμένοι στον κοινό κατάλογο ποικιλιών δεν πρέπει να υποβάλλονται, στο εσωτερικό της Κοινότητας, σε κανέναν περιορισμό εμπορίας ως προς την ποικιλία.
- (13) Πρέπει, επί πλέον, να παρέχεται στα κράτη μέλη το δικαίωμα να προβάλλουν αντιρρήσεις για μια ποικιλία.
- (14) Πρέπει η Επιτροπή να εξασφαλίζει τη δημοσίευση των ποικιλιών, οι οποίες περιλαμβάνονται στον κοινό κατάλογο στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C.
- (15) Πρέπει να προβλέπονται προδιαγραφές προς αναγνώριση της ισοδυναμίας των εξετάσεων και των ελέγχων ποικιλιών που πραγματοποιούνται σε τρίτες χώρες.
- (16) Λόγω της εξέλιξης της επιστήμης και της τεχνολογίας, είναι πλέον δυνατόν να αναπτυχθούν ποικιλίες μέσω γενετικής τροποποίησης. Συνεπώς, όταν τα κράτη μέλη αποφασίζουν εάν θα αποδεχτούν γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες κατά την έννοια της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 1990, για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον <sup>(4)</sup>, πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τους τυχόν κινδύνους που απορρέουν από τη σκόπιμη ελευθέρωσή τους στο περιβάλλον. Επιπλέον, πρέπει να θεσπισθούν όροι αποδοχής του γενετικώς τροποποιημένου αυτού υλικού.

<sup>(1)</sup> Γνώμη που διατυπώθηκε στις 9 Απριλίου 2002 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 225 της 12.10.1970, σ. 7· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/96/ΕΚ (ΕΕ L 25 της 1.2.1999, σ. 27).

<sup>(3)</sup> Βλέπε παράρτημα VI μέρος Α.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 117 της 8.5.1990, σ. 15· οδηγία όπως καταργήθηκε από την οδηγία 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 106 της 17.4.2001, σ. 1).

- (17) Η εμπορία νέων τροφίμων και νέων συστατικών τροφίμων ρυθμίζεται κοινοτικά με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>. Συνεπώς είναι σκόπιμο να λάβουν τα κράτη μέλη υπόψη και τους τυχόν κινδύνους υγείας εκ των τροφίμων όταν αποφασίζουν την αποδοχή ποικιλιών. Επίσης πρέπει να ορισθούν οι όροι αποδοχής αυτών των ποικιλιών.
- (18) Λόγω της εξέλιξης της επιστήμης και της τεχνολογίας, πρέπει να θεσπισθούν κανόνες σχετικά με την αποδοχή ποικιλιών των οποίων οι σπόροι και τα φυτά έχουν υποστεί χημική επεξεργασία.
- (19) Κατά γενικό κανόνα, οι σπόροι κηπευτικών δεν είναι δυνατόν να τεθούν σε εμπορία εκτός αν, σύμφωνα με τους κανόνες πιστοποίησης, οι σπόροι αυτοί έχουν εξετασθεί επίσημα και έχουν πιστοποιηθεί ως βασικοί σπόροι ή πιστοποιημένοι σπόροι. Υπό ορισμένες ειδικούς όρους, πρέπει να καταστεί δυνατή η εμπορία ποικιλιών σπόρων επιλογής γενεών προγενεστέρων των βασικών σπόρων καθώς και των ακατέργαστων σπόρων.
- (20) Για ορισμένα είδη κηπευτικών, θα ήταν αδύνατο να περιοριστεί η εμπορία στους πιστοποιημένους σπόρους. Πρέπει, ως εκ τούτου να επιτρέπεται η εμπορία ελεγμένων τυποποιημένων σπόρων, οι οποίοι πρέπει επίσης να κατέχουν τα χαρακτηριστικά της ταυτότητας και της καθαρότητας της ποικιλίας, τα οποία όμως υποβάλλονται μόνο σε επίσημο έλεγχο εκ των υστέρων που πραγματοποιείται στην καλλιέργεια δειγματοληπτικά.
- (21) Για να βελτιωθεί η ποιότητα των σπόρων κηπευτικών εντός της Κοινότητας, πρέπει να προβλεφθούν ορισμένες προϋποθέσεις όσον αφορά την ειδική ελάχιστη καθαρότητα και τη βλαστική ικανότητα.
- (22) Προς επιβεβαίωση της ταυτότητας των σπόρων, θα πρέπει να θεσπιστούν κοινοτικοί κανόνες ως προς τη συσκευασία, τη δειγματοληψία, τη σφράγιση και τη σήμανση. Πρέπει να προβλεφθούν επίσης επίσημοι έλεγχοι εκ των προτέρων των πιστοποιημένων σπόρων και να καθορισθούν οι υποχρεώσεις που πρέπει να εκπληρώνει ο υπεύθυνος της εμπορίας τυποποιημένων σπόρων και των πιστοποιημένων σπόρων που προσφέρονται σε μικρές συσκευασίες.
- (23) Πρέπει να θεσπισθούν κανόνες σχετικά με την εμπορία σπόρων οι οποίοι έχουν υποστεί χημική επεξεργασία και σπόρων κατάλληλων για βιολογικές καλλιέργειες καθώς και κανόνες σχετικά με τη διατήρηση των φυτικών γενετικών πόρων, που θα καταστήσουν δυνατή τη διαφύλαξη, με επιτόπου χρησιμοποίηση, ποικιλιών που απειλούνται από γενετική διάβρωση.
- (24) Πρέπει να επιτραπεί, υπό ορισμένους όρους, η χρήση παρεκκλίσεων, υπό την επιφύλαξη του άρθρου 14 της συνθήκης. Τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση των παρεκκλίσεων αυτών οφείλουν να συνεργάζονται από διοικητική άποψη όσον αφορά τον έλεγχο.
- (25) Για να εξασφαλισθεί, κατά την εμπορία των σπόρων, η τήρηση τόσο των σχετικών με την ποιότητα προϋποθέσεων όσο και των διατάξεων προς επιβεβαίωση της ταυτότητάς τους, τα κράτη μέλη πρέπει να προβλέπουν τις κατάλληλες διατάξεις ελέγχου.
- (26) Οι σπόροι που πληρούν τους όρους αυτούς πρέπει να υπόκεινται, με την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 30 της συνθήκης, μόνο στους περιορισμούς εμπορίας που προβλέπονται από τους κοινοτικούς κανόνες.
- (27) Υπό ορισμένες προϋποθέσεις, σπόροι πολλαπλασιασθέντες σε μια άλλη χώρα από βασικούς σπόρους πιστοποιημένους σε κράτος μέλος πρέπει να πιστοποιούνται όπως οι σπόροι που πολλαπλασιάστηκαν σ' αυτό το κράτος μέλος.
- (28) Πρέπει επίσης να προβλεφθεί ότι οι συλλεγόμενοι σε τρίτες χώρες σπόροι κηπευτικών μπορούν να τίθενται σε εμπορία εντός της Κοινότητας μόνον αν παρέχουν τις ίδιες εγγυήσεις τις οποίες παρέχουν οι σπόροι οι οποίοι πιστοποιούνται επίσημα ή τίθενται σε εμπορία εντός της Κοινότητας, ως τυποποιημένοι σπόροι και είναι σύμφωνοι με τους κοινοτικούς κανόνες.
- (29) Για τις περιόδους κατά τις οποίες ο ανεφοδιασμός με πιστοποιημένους σπόρους διαφόρων κατηγοριών ή με τυποποιημένους σπόρους, αντιμετωπίζει δυσκολίες, πρέπει να γίνονται αποδεκτοί σπόροι που υπάγονται σε κατηγορία για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις, καθώς και σπόροι ποικιλιών μη περιλαμβανομένων στον κοινό κατάλογο ποικιλιών ή στον εθνικό κατάλογο ποικιλιών.
- (30) Για να εναρμονισθούν οι τεχνικές μέθοδοι πιστοποίησης και ελέγχου που χρησιμοποιούνται στα κράτη μέλη και για να εξασφαλισθούν δυνατότητες συγκρίσεως μεταξύ σπόρων πιστοποιημένων στο εσωτερικό της Κοινότητας και σπόρων προερχομένων από τρίτες χώρες, ενδείκνυται να δημιουργηθούν στα κράτη μέλη κοινοτικές συγκριτικές δοκιμές, για να καθίσταται δυνατός ο ετήσιος έλεγχος εκ των υστέρων των σπόρων ορισμένων ποικιλιών της κατηγορίας «βασικοί σπόροι» και των σπόρων των κατηγοριών «πιστοποιημένοι σπόροι» και «τυποποιημένοι σπόροι».
- (31) Πρέπει να μην εφαρμόζονται οι κοινοτικοί κανόνες στους σπόρους για τους οποίους έχει αποδειχθεί ότι προορίζονται για εξαγωγή σε τρίτες χώρες.
- (32) Το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας πρέπει να περιλαμβάνει ορισμένα είδη δυνάμενα να είναι συγχρόνως κηπευτικά, κτηνοτροφικά ή ελαιούχα φυτά. Αν, εν τούτοις, στο έδαφος κράτους μέλους δεν υφίσταται συνήθως αναπαραγωγή και εμπορία ορισμένων ειδών, πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα να απαλλάσσεται το κράτος αυτό από την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας οδηγίας ως προς τα εν λόγω είδη.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 43 της 14.2.1997, σ. 1.

- (33) Είναι επιθυμητό να οργανωθούν προσωρινά πειράματα με σκοπό την αναζήτηση βελτιωμένων εναλλακτικών λύσεων για ορισμένες διατάξεις της παρούσας οδηγίας.
- (34) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή<sup>(1)</sup>.
- (35) Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες ενσωμάτωσης των οδηγιών που παρατίθενται στο παράρτημα VI μέρος Β,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

### Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία αφορά την παραγωγή με σκοπό την εμπορία και την εμπορία σπόρων κηπευτικών μέσα στην Κοινότητα.

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στους σπόρους κηπευτικών οι οποίοι είναι αποδεδειγμένο ότι προορίζονται για εξαγωγή σε τρίτες χώρες.

### Άρθρο 2

1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας νοούνται ως:

α) Εμπορία: η πώληση, η κατοχή προς πώληση, η προσφορά προς πώληση και κάθε διάθεση, προμήθεια ή μεταβίβαση σπόρων σε τρίτους, δωρεάν ή επ' ανταλλάγματι, με σκοπό την εμπορική εκμετάλλευση.

Δεν θεωρείται εμπορία το εμπόριο σπόρων που δεν προορίζονται για εμπορική εκμετάλλευση της ποικιλίας, όπως στις ακόλουθες δραστηριότητες:

- η προμήθεια σπόρων σε επίσημες υπηρεσίες δοκιμών και επιθεωρήσεων,
- η προμήθεια σπόρων σε παρόχους υπηρεσιών για μεταποίηση ή συσκευασία, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω πάροχοι δεν αποκτούν κυριότητα των συγκεκριμένων σπόρων.

Η προμήθεια σπόρων υπό όρους σε παρόχους υπηρεσιών για την παραγωγή ορισμένων γεωργικών πρώτων υλών βιομηχανικής χρήσης, ή ο πολλαπλασιασμός σπόρων για το σκοπό αυτό, δεν θεωρείται εμπορία όταν ο παρέχων υπηρεσία δεν αποκτά τίτλο επί των παρεχομένων σπόρων ή επί του προϊόντος της συγκομιδής. Ο προμηθευτής σπόρων υποβάλλει στην αρχή πιστοποίησης αντίγραφο των οικείων τμημάτων που συμβολαίου με τον παρέχοντα υπηρεσίες, περιλαμβανομένων των προδιαγραφών και των όρων που τηρούν οι σπόροι.

Οι προϋποθέσεις για την εφαρμογή της παρούσας διάταξης καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2.

β) Κηπευτικά: φυτά των κάτωθι ειδών που προορίζονται για γεωργική ή κηπευτική παραγωγή, εκτός από καλλωπιστική χρήση:

<i>Allium cepa</i> L.	Κρόμμυο
<i>Allium porrum</i> L.	Πράσσο
<i>Anthriscus cerefolium</i> (L.) Hoffm.	Ανθρίσκος ή χαϊρέφυλλο
<i>Apium graveolens</i> L.	Σέλινό
<i>Asparagus officinalis</i> L.	Σπαράγγι
<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>vulgaris</i>	Σέσκουλο
<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>conditiva</i> Alef.	Κοκκινόγούλι
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC) Alef. var. <i>sabellica</i> L.	Κράμβη η ουλόφυλλο
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>botrytis</i> L.	Κουνουπίδι
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>cymosa</i> Duch.	Μπρόκολο
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>oleracea</i> var. <i>gemmifera</i> DC.	Λάχανο Βρυξελλών
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alet. var. <i>sabauda</i> L.	Κράμβη του Μιλάνου
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>alba</i> DC.	Κράμβη κεφαλωτή
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alet. var. <i>rubra</i> DC.	Κόκκινο λάχανο
<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>gongytodes</i> L.	Ραφανοκράμβη
<i>Brassica pekinensis</i> (Lour.) Rupr.	Κινέζικο λάχανο
<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>rapa</i>	Γογγυλοκράμβη ανοίξεως, Γογγυλοκράμβη φθινοπώρου
<i>Capsicum annuum</i> L.	Πιπεριά Μεγαλόκαρπος πιπεριά
<i>Cichorium endivia</i> L.	Αντίδι Κατσαρό, Αντίδι Άγριο
<i>Cichorium intybus</i> L. (partim)	ραδικο-witloof, ευρύφυλλο ραδίκι (ιταλικό ραδίκι), κιχώριο για βιομηχανικές χρήσεις
<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. et Nakai	Καρπούζι
<i>Cucumis melo</i> L.	Πεπόνι
<i>Cucumis sativus</i> L.	Αγγούρι
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	Κολοκύνθη
<i>Cucurbita pepo</i> L.	Κολοκύθι
<i>Cynara cardunculus</i> L.	Κάρδος
<i>Daucus carota</i> L.	Καρότον
<i>Foeniculum vulgare</i> Miller	Μάραθον
<i>Lactuca sativa</i> L.	Μαρούλι
<i>Lycopersicon lycopersicum</i> (L.) Karsten ex Farw.	Ντομάτα
<i>Petroselinum crispum</i> (Miller) Nyman ex A. W. Hill	Μαϊντανός
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	Φασόλιος ο Ισπανικός
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Φασόλιος ο Κοινός
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	Μπιζέλι εξαιρείσει των μπιζελιών για ζωοτροφές
<i>Raphanus sativus</i> L.	Ρεπάνι
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	Σκορτσονέρα η Ισπανική
<i>Solanum melongena</i> L.	Μελιτζάνα
<i>Spinacia oleracea</i> L.	Σπανάκι
<i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.	Σμύρνιον
<i>Vicia faba</i> L. (partim)	Κουκιά

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

- γ) Βασικοί σπόροι: οι σπόροι
- i) που έχουν παραχθεί, υπ' ευθύνη του δημιουργού ή του υπευθύνου για τη διατήρηση της ποικιλίας, σύμφωνα με τους κανόνες επιλογής όσον αφορά την ποικιλία,
  - ii) που προορίζονται για την παραγωγή σπόρων της κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι»,
  - iii) που ανταποκρίνονται, με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 22, στις προβλεπόμενες στα παραρτήματα I και II προϋποθέσεις για τους «βασικούς σπόρους»,
  - iv) για τους οποίους διαπιστώθηκε, κατά την επίσημη εξέταση, ότι τηρήθηκαν οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις.
- δ) Πιστοποιημένοι σπόροι: οι σπόροι:
- i) που προέρχονται απευθείας από βασικούς σπόρους ή, κατόπιν αιτήσεως του δημιουργού, από σπόρους γενεάς προγενεστέρας των βασικών σπόρων, οι οποίοι μπορούν να πληρούν και πληρούν, κατά την επίσημη εξέταση, τις προβλεπόμενες στα παραρτήματα I ή II προϋποθέσεις για τους βασικούς σπόρους,
  - ii) που προορίζονται κυρίως για την παραγωγή κηπευτικών,
  - iii) που πληρούν, με την επιφύλαξη του άρθρου 22 στοιχείο β) τις προβλεπόμενες στα παραρτήματα I ή II προϋποθέσεις για τους πιστοποιημένους σπόρους,
  - iv) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί, κατά την επίσημη εξέταση, ότι τηρήθηκαν οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις,
  - v) που υποβάλλονται σε επίσημο έλεγχο εκ των υστέρων, που πραγματοποιείται με δειγματοληψία, για τον έλεγχο της ταυτότητας και της καθαρότητας της ποικιλίας.
- ε) Τυποποιημένοι σπόροι: οι σπόροι
- i) που κατέχουν επαρκώς την ταυτότητα και την καθαρότητα της ποικιλίας,
  - ii) που προορίζονται κυρίως για την παραγωγή κηπευτικών,
  - iii) που πληρούν τους όρους του παραρτήματος II,
  - iv) που υποβάλλονται σε επίσημο μετέλεγχο, με δειγματοληψία, για τον έλεγχο της ταυτότητας και της καθαρότητας της ποικιλίας.
- στ) Επίσημες διατάξεις: οι διατάξεις που θεσπίζονται
- i) από τις αρχές του κράτους, ή
  - ii) υπό την ευθύνη του κράτους, από νομικά πρόσωπα δημοσίου ή ιδιωτικού δικαίου, ή
  - iii) για βοηθητική δραστηριότητα επίσης υπό τον έλεγχο του κράτους, από ορκωτά πρόσωπα,
- υπό τον όρο ότι τα αναφερόμενα στα στοιχεία ii) και iii) πρόσωπα δεν αποκομίζουν ιδιαίτερο όφελος από την εφαρμογή των διατάξεων αυτών.
- ζ) Μικρές συσκευασίες ΕΚ: οι συσκευασίες που περιέχουν σπόρους καθαρού βάρους κατ' ανώτατο όριο:
- i) 5 χιλιογράμμων για τα όσπρια,
  - ii) 500 γραμμαρίων για τα κρόμμουα, ανθρίσκο, σπαράγγια, σέσκουλα, κοκκινογούλια, γογγυλοκράβη ανοίξεως, γογγυλοκράβη φθινοπώρου, καρπούζια, κολοκύνθη, κολοκύθια, καρότα, ρεπάνια, σκορτσονέρες, σπανάκια, λυκοτρίβολο,
  - iii) 100 γραμμαρίων για όλα τα άλλα είδη κηπευτικών.
2. Οι τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται στον κατάλογο των ειδών που περιλαμβάνεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2.
3. Οι διάφοροι τύποι ποικιλιών, συμπεριλαμβανομένων των γονέων, μπορούν να καθορίζονται και να προσδιορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2.

### Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι σπόροι κηπευτικών είναι δυνατόν να πιστοποιούνται, να ελέγχονται ως τυποποιημένοι σπόροι και να τίθενται σε εμπορία, μόνο αν η ποικιλία τους είναι επίσημα αποδεκτή σε ένα τουλάχιστον κράτος μέλος.

2. Κάθε κράτος μέλος καταρτίζει έναν ή περισσότερους καταλόγους ποικιλιών που είναι επίσημα αποδεκτοί για την πιστοποίηση, τον έλεγχο ως τυποποιημένων σπόρων και την εμπορία εντός του εδάφους τους. Οι κατάλογοι υποδιαίρονται:

α) σύμφωνα με τις ποικιλίες, των οποίων οι σπόροι είναι δυνατόν είτε να πιστοποιούνται ως «βασικοί σπόροι» ή «σπόροι πιστοποιημένοι» είτε να ελέγχονται ως τυποποιημένοι σπόροι, και

β) σύμφωνα με τις ποικιλίες, των οποίων οι σπόροι μπορούν να ελέγχονται μόνο ως τυποποιημένοι σπόροι.

Κάθε άτομο μπορεί να συμβουλευέται τους καταλόγους.

3. Καταρτίζεται κοινός κατάλογος ποικιλιών ειδών κηπευτικών βάσει των εθνικών καταλόγων των κρατών μελών σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 16 και 17.

4. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν ότι η εγγραφή κοινοτικής στον κοινό κατάλογο ή στον κατάλογο άλλου κράτους μέλους είναι ισοδύναμη με την αποδοχή στον κατάλογο τους. Στην περίπτωση αυτή, το κράτος μέλος απαλλάσσεται από τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 7, στο άρθρο 9 παράγραφος 4 και στο άρθρο 10 παράγραφοι 2 έως 5.

## Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η ποικιλία να είναι αποδεκτή μόνο αν είναι σαφώς διακρινόμενη, σταθερή και επαρκώς ομοιόμορφη.

Στην περίπτωση του κχωρίου για βιομηχανικές χρήσεις, η ποικιλία πρέπει να έχει ικανοποιητική αξία όσον αφορά την καλλιέργεια ή τη χρήση.

2. Οι γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφοι 1 και 2 της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ γίνονται αποδεκτές μόνον εάν είναι ασφαλείς για την υγεία του ανθρώπου και το περιβάλλον, κατόπιν λήψεως όλων των καταλλήλων μέτρων.

3. Επιπλέον, όταν υλικό ποικιλίας προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως τρόφιμο ή συστατικό τροφίμων που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 258/97, τα τρόφιμα και συστατικά τροφίμων δεν πρέπει:

- να είναι επικίνδυνα για τον καταναλωτή,
- να παραπλανούν τον καταναλωτή,
- να διαφέρουν από τα τρόφιμα ή τα συστατικά τροφίμων που πρόκειται να αντικαταστήσουν, σε βαθμό που η κανονική τους κατανάλωση να καθίσταται ασύμφορη για τον καταναλωτή.

4. Χάριν διαφύλαξης των φυτικών γενετικών πόρων σύμφωνα με το άρθρο 44 παράγραφος 2, τα κράτη μέλη δύνανται να παρεκκλίνουν των κριτηρίων αποδοχής που ορίζονται στην παράγραφο 1, εφόσον καθοριστούν ειδικοί όροι σύμφωνα με τη διαδικασία την αναφερομένη στο άρθρο 46 παράγραφος 2 και λαμβανομένων υπόψη των προδιαγραφών του άρθρου 44 παράγραφος 3.

## Άρθρο 5

1. Μια ποικιλία ξεχωρίζει, ανεξάρτητα από την προέλευσή της, τεχνητή ή φυσική, από την αρχική ποικιλία από την οποία δημιουργήθηκε, εάν διακρίνεται εμφανώς λόγω ενός ή περισσότερων σημαντικών χαρακτηριστικών από κάθε άλλη ποικιλία γνωστή στην Κοινότητα.

Τα χαρακτηριστικά πρέπει να είναι δυνατόν να αναγνωρίζονται και να περιγράφονται ακριβώς.

Ποικιλία γνωστή στην Κοινότητα είναι κάθε ποικιλία η οποία, κατά τη στιγμή που υποβάλλεται δεόντως η αίτηση περί αποδοχής της ποικιλίας που πρόκειται να κριθεί:

- είτε περιλαμβάνεται στον κοινό κατάλογο των ποικιλιών των κηπευτικών ειδών ή στον κατάλογο των ποικιλιών των ειδών γεωργικών φυτών προς φύτευση,
- είτε, χωρίς να περιλαμβάνεται σε έναν από τους εν λόγω καταλόγους, γίνεται αποδεκτή ή αποτελεί αντικείμενο αιτήσεως αποδοχής, στο εν λόγω κράτος μέλος ή σε άλλο κράτος μέλος, είτε για πιστοποίηση και για θέση σε εμπορία, είτε για πιστοποίηση σε άλλες χώρες, είτε για έλεγχο ως τύπος σπόρων προς σπορά,

εκτός αν οι προαναφερόμενες προϋποθέσεις δεν πληρούνται σε όλα τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη πριν από την απόφαση επί της αιτήσεως περί αποδοχής της υπό κρίση ποικιλίας.

2. Μία ποικιλία θεωρείται σταθερή αν μετά τις διαδοχικές αναπαραγωγές ή πολλαπλασιασμούς της ή στο τέλος κάθε κύκλου, όταν ο δημιουργός έχει προσδιορίσει ιδιαίτερο κύκλο αναπαραγωγών ή πολλαπλασιασμών, διατηρεί τα αρχικά βασικά χαρακτηριστικά της.

3. Μία ποικιλία θεωρείται επαρκώς ομοιόμορφη αν τα φυτά που την αποτελούν — εκτός σπανίων ανωμαλιών — είναι όμοια, λαμβανομένων υπόψη των ιδιομορφιών του συστήματος αναπαραγωγής των φυτών, ή γενετικώς όμοια για το σύνολο των χαρακτηρισμών που λαμβάνονται υπόψη για το σκοπό αυτό.

## Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι ποικιλίες που προέρχονται από άλλα κράτη μέλη να υπόκεινται, κυρίως όσον αφορά τη διαδικασία αποδοχής, στους ίδιους όρους με εκείνους οι οποίοι εφαρμόζονται στις εθνικές ποικιλίες.

## Άρθρο 7

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι η αποδοχή ποικιλιών είναι το αποτέλεσμα επίσημων εξετάσεων που γίνονται ιδίως κατά την καλλιέργεια και αναφέρονται σε επαρκή αριθμό χαρακτηρισμών ώστε να καθίσταται δυνατή η περιγραφή της ποικιλίας. Οι μέθοδοι που χρησιμοποιούνται για τη διαπίστωση των χαρακτηρισμών πρέπει να είναι ακριβείς και αξιόπιστες. Για να υπάρξει διάκριση, οι εξετάσεις καλλιέργειας περιλαμβάνουν τουλάχιστον τις διαθέσιμες συγκρινόμενες ποικιλίες, που είναι γνωστές στην Κοινότητα κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 1. Για την εφαρμογή του άρθρου 9, περιλαμβάνονται άλλες διαθέσιμες συγκρινόμενες ποικιλίες. Στην περίπτωση ποικιλιών των οποίων οι σπόροι δύνανται να ελέγχονται μόνο ως τυποποιημένοι σπόροι είναι δυνατόν να λαμβάνονται υπόψη τα αποτελέσματα μη επίσημων εξετάσεων και οι πρακτικές πληροφορίες που συλλέγονται κατά τη διάρκεια της καλλιέργειας ανάλογα με τα αποτελέσματα επίσημης εξέτασης.

Εξάλλου, μπορεί να καθορίζεται, κατά τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2, ότι από δεδομένες ημερομηνίες, οι ποικιλίες ορισμένων ειδών κηπευτικών γίνονται πλέον αποδεκτές, μόνον βάσει επίσημων εξετάσεων.

2. Κατά την αναφερόμενη στο άρθρο 46 παράγραφος 2 διαδικασία καθορίζονται, λαμβανομένων υπόψη των συγχρόνων επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων:

- α) τα χαρακτηριστικά που πρέπει, τουλάχιστον, να αφορούν οι εξετάσεις για τα διάφορα είδη·
- β) οι ελάχιστες προϋποθέσεις που αφορούν την εκτέλεση των εξετάσεων.

3. Όταν η εξέταση των γενεαλογικών συνθετικών είναι αναγκαία στη μελέτη των υβριδίων και συνθετικών ποικιλιών, τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα αποτελέσματα της εξέτασης αυτής και η περιγραφή των γενεαλογικών συνθετικών να τηρούνται εμπιστευτικά, εφ' όσον ήθελε ζητηθεί τούτο από τον δημιουργό.

4. α) Στην περίπτωση γενετικώς τροποποιημένης ποικιλίας που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4, διενεργείται εκτίμηση του περιβαλλοντικού κινδύνου όμοια με εκείνη που ορίζεται στην οδηγία 90/220/ΕΟΚ.
- β) Οι διαδικασίες που εξασφαλίζουν ότι η εκτίμηση του περιβαλλοντικού κινδύνου και τα λοιπά σχετικά στοιχεία είναι ισοδύναμα με εκείνη που ορίζεται στην οδηγία 90/220/ΕΟΚ θεσπίζονται, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, με κανονισμό του Συμβουλίου που βασίζεται στην κατάλληλη νομική βάση της συνθήκης. Μέχρις ότου αρχίσει να ισχύει ο παρών κανονισμός, οι γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες θα γίνονται δεκτές προς υπαγωγή σε εθνικό κατάλογο μόνον αφού θα έχουν εγκριθεί για την εμπορία σύμφωνα με την οδηγία 90/220/ΕΟΚ.
- γ) Τα άρθρα 11 έως 18 της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ δεν ισχύουν πλέον για τις γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες όταν τεθεί σε ισχύ ο κανονισμός που αναφέρεται στο παραπάνω στοιχείο β).
- δ) Οι τεχνικές και επιστημονικές λεπτομέρειες για τη διενέργεια της εκτίμησης του περιβαλλοντικού κινδύνου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2.
5. α) Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι ποικιλία που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για το σκοπό της παρούσας παραγράφου γίνεται δεκτή μόνον εάν:
- το τρόφιμο ή το συστατικό τροφίμων έχει ήδη εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 ή
  - οι αποφάσεις έγκρισης που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 λαμβάνονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2.
- β) Στην περίπτωση που προβλέπεται στην δεύτερη περίπτωση του στοιχείου α), λαμβάνονται υπόψη τα κριτήρια που εκτίθενται στο άρθρο 4 παράγραφος 5 και οι αρχές αξιολόγησης που θεσπίζονται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97.
- γ) Οι τεχνικές και επιστημονικές λεπτομέρειες της εφαρμογής των μέτρων που προβλέπονται στο στοιχείο β), θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 8

Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι ο αιτών, κατά την υποβολή της αιτήσεως αποδοχής ποικιλίας, πρέπει να αναφέρει αν η ποικιλία αυτή απετέλεσε ήδη αντικείμενο αιτήσεως σε άλλο κράτος μέλος, για ποιο κράτος μέλος πρόκειται και το αποτέλεσμα της αιτήσεως αυτής.

#### Άρθρο 9

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να δημοσιευθεί επίσημα ο κατάλογος των αποδεκτών ποικιλιών στο έδαφός τους και, εφόσον απαιτείται επιλογή διατηρητέων ποικιλιών, το όνομα του ή των

υπευθύνων της επιλογής στη χώρα τους. Όταν πολλά πρόσωπα είναι υπεύθυνα για την επιλογή μιας ποικιλίας, η δημοσίευση του ονόματός τους δεν είναι απαραίτητη. Στην περίπτωση που δεν έχει γίνει δημοσίευση, ο κατάλογος αναφέρει την υπηρεσία η οποία διαθέτει τον κατάλογο των ονομάτων των υπευθύνων για την επιλογή.

2. Κατά την αποδοχή μιας ποικιλίας, τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η ποικιλία αυτή να φέρει, εφ' όσον είναι δυνατόν, την ίδια ονομασία στα άλλα κράτη μέλη.

Αν είναι γνωστό ότι σπόροι ή φυτά μιας ποικιλίας τίθενται σε εμπορία σε άλλη χώρα με διαφορετική ονομασία, η ονομασία αυτή αναφέρεται επίσης στον κατάλογο.

Στην περίπτωση των ποικιλιών που προέρχονται από ποικιλίες των οποίων η επίσημη αποδοχή έχει καθοριστεί σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 3, δεύτερο και τρίτο εδάφιο και οι οποίες έγιναν αποδεκτές σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη κατ' εφαρμογή των επίσημων μέτρων που αναφέρονται στη διάταξη αυτή, μπορεί να αποφασιστεί σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2, ότι όλα τα κράτη μέλη που αποφάσισαν την αποδοχή αυτή εξασφαλίζουν ότι οι ποικιλίες αυτές φέρουν ονόματα που καθορίζονται με την ίδια διαδικασία και σύμφωνα με τις προαναφερόμενες αρχές.

3. Τα κράτη μέλη, λαμβάνοντας υπόψη τις διαθέσιμες πληροφορίες, μεριμνούν εξ' άλλου ώστε μια ποικιλία που δεν διακρίνεται εμφανώς:

- από ποικιλία αποδεκτή προηγουμένως στο εν λόγω κράτος μέλος ή σε άλλο κράτος μέλος ή
- από άλλη ποικιλία για την οποία έχει ληφθεί απόφαση όσον αφορά τη διάκριση, τη σταθερότητα και την ομοιογένεια σύμφωνα με τους κανόνες που αντιστοιχούν σ' αυτούς της παρούσας οδηγίας, χωρίς εν τούτοις να είναι ποικιλία γνωστή στην Κοινότητα κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 1,

να φέρει την ονομασία αυτής της ποικιλίας. Η παρούσα διάταξη δεν εφαρμόζεται αν η εν λόγω ονομασία είναι ικανή να παραπλανήσει ή να δημιουργήσει σύγχυση, όσον αφορά την ποικιλία, ή αν άλλα γεγονότα, δυνάμει του συνόλου των διατάξεων του ενδιαφερομένου κράτους μέλους που διέπουν τις ονομασίες των ποικιλιών, αντιτίθενται στη χρησιμοποίησή της, ή αν το δικαίωμα τρίτων εμποδίζει την ελεύθερη χρησιμοποίηση αυτής της ονομασίας σε σχέση με την ποικιλία.

4. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν για κάθε αποδεκτή ποικιλία φάκελο, που περιλαμβάνει περιγραφή της ποικιλίας και σαφή περιληψη όλων των στοιχείων στα οποία βασίζεται η αποδοχή. Η περιγραφή των ποικιλιών αναφέρεται στα φυτά τα οποία προέρχονται άμεσα από σπόρους της κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι» ή της κατηγορίας «τυποποιημένοι σπόροι».

5. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες οι οποίες έχουν γίνει αποδεκτές αναφέρονται σαφώς με την ιδιότητα αυτή στον κατάλογο των ποικιλιών. Επιπλέον, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οιοσποδήποτε

εμπορεύεται παρόμοιες ποικιλίες αναφέρει σαφώς στον κατάλογο πωλήσεων ότι η ποικιλία αυτή είναι γενετικά τροποποιημένη.

6. Όσον αφορά την καταλληλότητα της ονομασίας μιας ποικιλίας εφαρμόζεται το άρθρο 63 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2100/94 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1994, για τα κοινοτικά δικαιώματα επί φυτικών ποικιλιών <sup>(1)</sup>.

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής ως προς την καταλληλότητα της ονομασίας ποικιλιών δύνανται να θεσπισθούν σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 10

1. Κάθε αίτηση ή ανάκληση της αιτήσεως περί αποδοχής μιας ποικιλίας, κάθε εγγραφή σε κατάλογο ποικιλιών, καθώς και οι διάφορες τροποποιήσεις αυτού κοινοποιούνται αμέσως στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή, για κάθε νέα αποδεκτή ποικιλία, σύντομη περιγραφή των χαρακτηριστικών, και τα οποία είναι γνωστά από τη διαδικασία αποδοχής της. Επίσης ανακοινώνουν, κατόπιν αιτήσεως, τα χαρακτηριστικά που επιτρέπουν να διακρίνεται η ποικιλία από άλλες ανάλογες ποικιλίες.

3. Κάθε κράτος μέλος θέτει στη διάθεση των άλλων κρατών μελών και της Επιτροπής τους φακέλους που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 4, τους σχετικούς με τις ποικιλίες οι οποίες είναι αποδεκτές ή έχουν παύσει να είναι αποδεκτές. Οι αμοιβαίες πληροφορίες που αφορούν τους φακέλους αυτούς τηρούνται εμπιστευτικές.

4. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι φάκελοι αποδοχής να τίθενται στη διάθεση, προσωπικά και αποκλειστικά, κάθε προσώπου το οποίο εξεδήλωσε δικαιολογημένο ενδιαφέρον για το θέμα αυτό. Οι διατάξεις αυτές δεν εφαρμόζονται όταν, δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 3, τα στοιχεία πρέπει να τηρούνται εμπιστευτικά.

5. Όταν η αποδοχή ποικιλίας απορρίπτεται ή ακυρώνεται, τα αποτελέσματα των εξετάσεων τίθενται στη διάθεση των προσώπων που αφορά η ληφθείσα απόφαση.

#### Άρθρο 11

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι αποδεκτές ποικιλίες πρέπει να διατηρούνται με επιλογή.

2. Η επιλογή διατηρητέων ποικιλιών πρέπει πάντοτε να ελέγχεται βάσει των καταγραφών που γίνονται από τον ή τους υπεύθυνους για τη διατήρηση της ποικιλίας. Οι καταγραφές αυτές πρέπει να επεκτείνονται στην παραγωγή όλων των γενεών, οι οποίες προηγούνται των βασικών σπόρων.

3. Δείγματα είναι δυνατόν να ζητηθούν από τον υπεύθυνο της ποικιλίας. Τέτοια δείγματα είναι δυνατόν, σε περίπτωση ανάγκης, να ληφθούν επίσημα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 227 της 1.9.1994, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2506/95 (ΕΕ L 258 της 28.10.1995, σ. 3).

4. Όταν η επιλογή γίνεται σε άλλο κράτος μέλος από εκείνο στο οποίο ήταν αποδεκτή η ποικιλία, τα εν λόγω κράτη μέλη παρέχουν μεταξύ τους διοικητική βοήθεια όσον αφορά τον έλεγχο.

#### Άρθρο 12

1. Η αποδοχή ισχύει για χρονικό διάστημα που λήγει στο τέλος του δεκάτου ημερολογιακού έτους που έπεται της αποδοχής.

Η αποδοχή των ποικιλιών από τις αρχές της πρώην Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας πριν από τη γερμανική ενοποίηση ισχύει το αργότερο μέχρι το τέλος του δεκάτου ημερολογιακού έτους που έπεται της εγγραφής τους στον κατάλογο των ποικιλιών ο οποίος καταρτίζεται από τη Γερμανία σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1.

2. Η αποδοχή μιας ποικιλίας είναι δυνατό να ανανεώνεται ανά τακτά διαστήματα εάν εξακολουθεί να καλλιεργείται σε τέτοια κλίμακα ώστε να δικαιολογείται αυτό, ή αν πρέπει να υποστηριχθεί για τη διαφύλαξη γενετικών πόρων, και εφόσον εξακολουθούν να πληρούνται είτε οι απαιτήσεις όσον αφορά τη διαφορετικότητα, την ομοιομορφία και τη σταθερότητα, είτε τα κριτήρια του άρθρου 44 παράγραφοι 2 και 3. Πλην της περίπτωσης φυτικών γενετικών πόρων κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 44 οι αιτήσεις ανανέωσης υποβάλλονται το αργότερο δύο χρόνια πριν τη λήξη της περιόδου αποδοχής.

3. Η διάρκεια ισχύος μιας αποδοχής πρέπει να παρατείνεται προσωρινά έως ότου ληφθεί η απόφαση επί της αιτήσεως παρατάσεως.

Στην περίπτωση ποικιλιών, οι οποίες έγιναν αποδεκτές πριν από την 1η Ιουλίου 1972 ή, όσον αφορά τη Δανία, την Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο πριν την 1η Ιανουαρίου 1973, η περίοδος που αναφέρεται στην παράγραφο 1, πρώτο εδάφιο μπορεί να παρατείνεται, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2, μέχρι τις 30 Ιουνίου 1990 το αργότερο για μεμονωμένες ποικιλίες, αν επίσημα μέτρα οργανωμένα σε κοινοτική βάση έχουν ληφθεί πριν από την 1η Ιουλίου 1982, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις για την ανανέωση της αποδοχής τους ή την αποδοχή ποικιλιών που προέρχονται από αυτές.

Όσον αφορά την Ελλάδα, την Ισπανία και την Πορτογαλία, η λήξη της περιόδου ισχύος αποδοχής ορισμένων ποικιλιών οι οποίες έγιναν αποδεκτές σε αυτά τα κράτη μέλη πριν από την 1η Ιανουαρίου 1986 μπορεί, μετά από αίτημα αυτών των κρατών μελών, να καθοριστεί επίσης για τις 30 Ιουνίου 1990, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2, και οι εν λόγω ποικιλίες μπορούν να περιληφθούν στα οργανωμένα σε κοινοτική βάση επίσημα μέτρα.

#### Άρθρο 13

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να αίρονται οι αμφιβολίες που εμφανίστηκαν μετά την αποδοχή μιας ποικιλίας, όσον αφορά την εκτίμηση της διακρίσεως της ή της ονομασίας της κατά τη στιγμή της αποδοχής της.

2. Εφ' όσον αποδειχθεί, μετά την αποδοχή μιας ποικιλίας, ότι η προϋπόθεση της διακρίσεως κατά την έννοια του άρθρου 5 δεν είχε πληρωθεί κατά την αποδοχή, η αποδοχή αντικαθίσταται από άλλη απόφαση, κατά περίπτωση ακυρωτική, σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.



Με αυτή την άλλη απόφαση, η ποικιλία δεν θεωρείται πλέον, από τη στιγμή της αρχικής αποδοχής της, ως ποικιλία γνωστή στην Κοινότητα κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 1.

3. Εφ' όσον αποδεικνύεται μετά την αποδοχή ποικιλίας, ότι η ονομασία της κατά την έννοια του άρθρου 9 δεν έγινε δεκτή κατά την αποδοχή, η ονομασία προσαρμόζεται κατά τέτοιο τρόπο ώστε να είναι σύμφωνη με την παρούσα οδηγία. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν όπως η παλαιά ονομασία να μπορεί να χρησιμοποιηθεί προσωρινά συμπληρωματικώς. Οι λεπτομερείς κανόνες σύμφωνα με τους οποίους η παλαιά ονομασία μπορεί να χρησιμοποιηθεί συμπληρωματικώς, είναι δυνατόν να καθορισθούν κατά τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2.

4. Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2 μπορούν να καθορίζονται λεπτομέρειες εφαρμογής των παραγράφων 1, 2 και 3.

#### Άρθρο 14

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η αποδοχή μιας ποικιλίας να ακυρώνεται:

- α) αν αποδεικνύεται κατά τις εξετάσεις, ότι μία ποικιλία δεν είναι πλέον σαφώς διακρινόμενη, σταθερή ή επαρκώς ομοιόμορφη·
- β) αν ο ή οι υπεύθυνοι της ποικιλίας το ζητήσουν, εκτός αν παραμείνει εξασφαλισμένη μία διατηρητέα επιλογή.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να ακυρώσουν την αποδοχή μιας ποικιλίας:

- α) αν δεν τηρούνται οι νομοθετικές, κοινοτικές ή διοικητικές διατάξεις που θεσπίζονται κατ' εφαρμογή της παρούσας οδηγίας·
- β) αν, κατά την αίτηση αποδοχής ή τη διαδικασία της εξέτασως, έχουν παρασχεθεί ψευδείς ή απατηλές πληροφορίες ως προς τα στοιχεία από τα οποία εξαρτάται η αποδοχή.

#### Άρθρο 15

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε μία ποικιλία να διαγράφεται από τον κατάλογό τους αν ακυρώνεται η αποδοχή της ποικιλίας αυτής ή αν έχει λήξει η περίοδος ισχύος της αποδοχής.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να παρέχουν, για το έδαφός τους, προθεσμία διαθέσεως για την πιστοποίηση, τον έλεγχο των τυποποιημένων σπόρων προς σπορά και την εμπορία των σπόρων προς σπορά μέχρι τις 30 Ιουνίου του τρίτου έτους το αργότερο μετά τη λήξη ισχύος της αποδοχής.

Για τις ποικιλίες που αναγράφονται, δυνάμει του άρθρου 16 παράγραφος 1, στον κοινό κατάλογο των ποικιλιών που προβλέπεται στο άρθρο 17, η προθεσμία διαθέσεως που λήγει τελευταία

μεταξύ αυτών που παρέχονται από τα διάφορα κράτη μέλη αποδοχής δυνάμει του πρώτου εδαφίου, εφαρμόζεται κατά την εμπορία σε όλα τα κράτη μέλη, στο μέτρο που οι σπόροι προς σπορά της συγκεκριμένης ποικιλίας δεν υπέστησαν κανέναν περιορισμό εμπορίας όσον αφορά την ποικιλία.

3. Όσον αφορά τις ποικιλίες των οποίων ανανεώθηκε η αποδοχή σύμφωνα με το άρθρο 12, παράγραφος 3, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν, μέχρι τις 30 Ιουνίου 1994, να χρησιμοποιούνται τα ονόματα που ίσχυαν πριν από την ανανέωση.

#### Άρθρο 16

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι σπόροι ποικιλιών αποδεκτών σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας ή σύμφωνα με τις αρχές που αντιστοιχούν σε αυτές της παρούσας οδηγίας, να μην υπόκεινται σε κανέναν περιορισμό εμπορίας ως προς την ποικιλία, από της δημοσίευσως η οποία αναφέρεται στο άρθρο 17.

2. Μπορεί να επιτρέπεται σε ένα κράτος μέλος, ύστερα από αίτησή του η οποία διεκπεραιώνεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 46 παράγραφος 2 ή του άρθρου 46 παράγραφος 3 προκειμένου για γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες, να απαγορεύει στο σύνολο ή σε τμήμα της επικράτειάς του, τη χρήση της ποικιλίας ή να ορίζει τις κατάλληλες προϋποθέσεις για την καλλιέργεια της ποικιλίας και, στην περίπτωση που προβλέπεται στο κατώτερο στοιχείο β), προϋποθέσεις για τη χρήση των προϊόντων που προέρχονται από την καλλιέργειά της:

- α) αν αποδειχθεί ότι η καλλιέργεια της ποικιλίας αυτής θα μπορούσε να βλάψει, από φυτοϋγειονομική όποψη, την καλλιέργεια άλλων ποικιλιών ή ειδών· ή
- β) αν υπάρχουν βάσιμοι λόγοι, εκτός εκείνων που έχουν αναφερθεί ήδη και όσων έχουν αναφερθεί ενδεχομένως κατά τη διαδικασία του άρθρου 10 παράγραφος 2, να πιστεύεται ότι η ποικιλία ενέχει κινδύνους για την υγεία του ανθρώπου ή για το περιβάλλον.

#### Άρθρο 17

Σύμφωνα με πληροφορίες που παρέχονται από τα κράτη μέλη και τη στιγμή που περιέχονται σε γνώση της Επιτροπής, αυτή εξασφαλίζει τη δημοσίευση στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* σειρά C υπό τον τίτλο «Κοινός Κατάλογος Ποικιλιών Ειδών Κηπευτικών» όλων των ποικιλιών οι σπόροι των οποίων, κατ' εφαρμογή του άρθρου 16, δεν υπόκεινται σε περιορισμό εμπορίας ως προς την ποικιλία, καθώς και των ενδείξεων που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 περί του ή των υπευθύνων της διατηρητέας επιλογής. Η δημοσίευση ορίζει τα κράτη μέλη τα οποία έτυχαν της αδειας σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 2 ή το άρθρο 18.

Αυτή η δημοσίευση περιλαμβάνει τις ποικιλίες για τις οποίες εφαρμόζεται προθεσμία διαθέσεως κατά το άρθρο 15 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο. Αναφέρονται στη δημοσίευση η διάρκεια της προθεσμίας διαθέσεως και, κατά περίπτωση, τα κράτη μέλη για τα οποία ενδεχομένως η προθεσμία δεν εφαρμόζεται.

Η δημοσίευση αναφέρει σαφώς τις γενετικώς τροποποιημένες ποικιλίες.

## Άρθρο 18

Αν διαπιστωθεί ότι, σε ένα κράτος μέλος, η καλλιέργεια μιας ποικιλίας, εγγεγραμμένης στον κοινό κατάλογο ποικιλιών, είναι δυνατόν να βλάψει, από φυτοϋγειονομική άποψη, την καλλιέργεια άλλων ποικιλιών ή ειδών ή ενέχει κινδύνους για το περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία, μπορεί να επιτραπεί στο εν λόγω κράτος μέλος, κατόπιν αιτήσεώς του και με την διαδικασία του άρθρου 46 παράγραφος 2 ή του άρθρου 46 παράγραφος 3 προκειμένου να γενετικώς τροποποιημένη ποικιλία, να απαγορεύει την εμπορία του πολλαπλασιαστικού υλικού της εν λόγω ποικιλίας στο σύνολο ή σε τμήμα της επικράτειάς του. Αν υπάρχει άμεσος κίνδυνος διάδοσης επιβλαβών οργανισμών ή άμεσος κίνδυνος για την ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος μπορεί να προβεί στην απαγόρευση αυτή συγχρόνως με την κατάθεση της αιτήσεώς του και μέχρι την οριστική απόφαση η οποία πρέπει να ληφθεί εντός τριών μηνών με τη διαδικασία του άρθρου 46 παράγραφος 2 ή του άρθρου 46 παράγραφος 3 προκειμένου για γενετικώς τροποποιημένη ποικιλία.

## Άρθρο 19

Όταν μια ποικιλία παύει να είναι αποδεκτή σε κράτος μέλος το οποίο είχε αρχικά αποδεχθεί την εν λόγω ποικιλία, ένα ή περισσότερα άλλα κράτη μέλη μπορούν να διατηρήσουν την αποδοχή της ποικιλίας αυτής αν οι όροι αποδοχής διατηρούνται στα κράτη μέλη αυτά. Εφ' όσον πρόκειται περί ποικιλίας για την οποία απαιτείται διατηρητέα επιλογή, αυτή πρέπει να είναι εξασφαλισμένη.

## Άρθρο 20

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι σπόροι κιχωρίου για βιομηχανικές χρήσεις μπορούν να τεθούν στο εμπόριο μόνον αν έχουν πιστοποιηθεί επίσημα ως «βασικοί σπόροι» ή «πιστοποιημένοι σπόροι».

2. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι σπόροι άλλων κηπευτικών ειδών δεν μπορούν να τεθούν στο εμπόριο εκτός αν έχουν πιστοποιηθεί επίσημα ως «βασικοί σπόροι» ή «πιστοποιημένοι σπόροι» ή είναι τυποποιημένοι σπόροι.

3. Είναι ωστόσο δυνατόν να ορισθεί, κατά την αναφερομένη στο άρθρο 46 παράγραφος 2 διαδικασία, ότι οι σπόροι ορισμένων κηπευτικών μπορούν να τίθενται σε εμπορία από δεδομένες ημερομηνίες μόνον αν έχουν πιστοποιηθεί επίσημα ως «βασικοί σπόροι» ή «πιστοποιημένοι σπόροι».

4. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι επίσημες εξετάσεις των σπόρων να γίνονται σύμφωνα με τις εν χρήσει διεθνείς μεθόδους, εφ' όσον υφίστανται τέτοιες μέθοδοι.

## Άρθρο 21

Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 20 παράγραφος 1 και 2, τα κράτη μέλη ορίζουν ότι μπορούν να διατίθενται στο εμπόριο:

- σπόροι επιλογής, γενεών προγενεστέρων των βασικών σπόρων και
- ακατέργαστοι σπόροι, οι οποίοι διατίθενται στο εμπόριο προς μεταποίηση, με την προϋπόθεση ότι είναι βεβαία η ταυτότητά τους.

## Άρθρο 22

Τα κράτη μέλη μπορούν, εν τούτοις, να επιτρέπουν, κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 20:

α) την επίσημη πιστοποίηση και την εμπορία βασικών σπόρων, που δεν πληρούν τις προβλεπόμενες στο παράρτημα II προϋποθέσεις, όσον αφορά τη βλαστική ικανότητα. Στην περίπτωση αυτή, λαμβάνονται όλα τα πρόσφορα μέτρα ώστε ο προμηθευτής να εγγυάται δεδομένη βλαστική ικανότητα, την οποία αναφέρει, για τη διάθεση σε εμπορία, επί ειδικής ετικέτας που φέρει το όνομα και τη διεύθυνση αυτού και τον σχετικό αριθμό της σπορομερίδας·

β) για τον ταχύ εφοδιασμό σε σπόρους, την επίσημη πιστοποίηση και την εμπορία μέχρι τον πρώτο εμπορικό παραλήπτη σπόρων των κατηγοριών «βασικοί σπόροι» ή «πιστοποιημένοι σπόροι», για τους οποίους δεν έχει περατωθεί η επίσημη εξέταση που προσορίζεται να ελέγξει την τήρηση των προϋποθέσεων που προβλέπονται στο παράρτημα II όσον αφορά τη βλαστική ικανότητα. Η πιστοποίηση χορηγείται κατόπιν υποβολής εκδέσεως για την προσωρινή ανάλυση των σπόρων και εφόσον αναφέρεται το όνομα και η διεύθυνση του πρώτου παραλήπτη. Θεσπίζονται όλες οι κατάλληλες διατάξεις ώστε ο προμηθευτής να εγγυάται την βλαστική ικανότητα που διαπιστώνεται κατά τον χρόνο της προσωρινής αναλύσεως. Η ένδειξη της βλαστικής αυτής ικανότητας πρέπει να αναφέρεται, για την εμπορία, σε ειδική ετικέτα που φέρει το όνομα και τη διεύθυνση του προμηθευτού και τον σχετικό αριθμό της σπορομερίδας.

Οι διατάξεις αυτές δεν εφαρμόζονται στους σπόρους που εισάγονται από τρίτες χώρες, εκτός των περιπτώσεων που προβλέπονται στο άρθρο 36 όσον αφορά την αναπαραγωγή εκτός της Κοινότητας.

Τα κράτη μέλη τα οποία κάνουν χρήση των παρεκκλίσεων που προβλέπονται στα στοιχεία α) και β) συνεργάζονται μεταξύ τους από διοικητική άποψη όσον αφορά τον έλεγχο.

## Άρθρο 23

1. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 20 παράγραφος 1 και 2, τα κράτη μέλη μπορούν:

α) να επιτρέπουν στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους να διαθέτουν στο εμπόριο μικρές ποσότητες σπόρων για επιστημονικούς σκοπούς ή εργασίες επιλογής·

β) να επιτρέπουν στους βελτιωτές ποικιλιών και τους εκπροσώπους τους που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους να διαθέτουν στο εμπόριο, για περιορισμένη περίοδο, σπόρους ποικιλίας για την οποία έχει ήδη υποβληθεί αίτηση εγγραφής σε εθνικό κατάλογο σε ένα τουλάχιστον κράτος

μέλος και για την οποία έχουν υποβληθεί ειδικές τεχνικές πληροφορίες.

2. Οι όροι υπό τους οποίους τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν τις άδειες που αναφέρονται στο στοιχείο β) καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2, ιδίως όσον αφορά την υποβολή πληροφοριών, το είδος των πληροφοριών αυτών, τη συντήρηση και την ονομασία της ποικιλίας και την επισημάνση των συσκευασιών.

3. Οι άδειες που έχουν χορηγηθεί πριν από την 14η Δεκεμβρίου 1998 από τα κράτη μέλη στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους για τους σκοπούς που ορίζονται στην παράγραφο 1 εξακολουθούν να ισχύουν εφόσον δεν έχουν καθοριστεί οι διατάξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Στη συνέχεια, όλες αυτές οι άδειες οφείλουν να τηρούν τις διατάξεις που θα ορισθούν σύμφωνα με την παράγραφο 2.

#### Άρθρο 24

Τα κράτη μέλη μπορούν να καθορίζουν, για την παραγωγή τους, όσον αφορά τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στα παραρτήματα I και II, συμπληρωματικές ή αυστηρότερες προϋποθέσεις για την πιστοποίηση.

#### Άρθρο 25

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι, κατά τη διάρκεια της εξετάσεως των σπόρων για πιστοποίηση και κατά τον έλεγχο εκ των υστέρων, τα δείγματα λαμβάνονται επίσημα σύμφωνα με τις κατάλληλες μεθόδους.

Οι διατάξεις αυτές εφαρμόζονται επίσης στις περιπτώσεις που λαμβάνονται επίσημα δείγματα τυποποιημένων σπόρων για τον έλεγχο εκ των υστέρων.

2. Κατά τη διάρκεια της εξέτασεως των σπόρων για την πιστοποίηση και κατά τον έλεγχο εκ των υστέρων, τα δείγματα λαμβάνονται επί ομοιογενών σπορομερίδων. Το μέγιστο βάρος μιας σπορομερίδας και το ελάχιστο βάρος δείγματος αναφέρονται στο παράρτημα III.

#### Άρθρο 26

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι βασικοί σπόροι, πιστοποιημένοι σπόροι και τυποποιημένοι σπόροι είναι δυνατόν να τίθενται σε εμπορία μόνο σε επαρκώς ομοιογενείς σπορομερίδες και σε κλειστές συσκευασίες, εφοδιασμένες, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 27 και 28, με σύστημα σφραγίσεως και σήμανσεως.

2. Τα κράτη μέλη είναι δυνατόν να προβλέπουν, για την εμπορία μικρών ποσοτήτων στον τελευταίο καταναλωτή, παρεκκλίσεις από τις διατάξεις της παραγράφου 1 όσον αφορά τη συσκευασία, το σύστημα σφραγίσεως καθώς και τη σήμανση.

3. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν στους παραγωγούς των να διαθέτουν στο εμπόριο μικρές συσκευασίες μειγμάτων τυποποιημένων σπόρων διαφόρων ποικιλιών του ίδιου είδους. Όταν εφαρμόζεται η παρούσα διάταξη, το είδος καθώς και οι κανόνες για το μέγιστο μέγεθος των μικρών συσκευασιών και οι απαιτήσεις για την επίσημηση καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 27

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι συσκευασίες βασικών σπόρων προς σπορά και πιστοποιημένων σπόρων προς σπορά, εφ' όσον οι σπόροι αυτής της τελευταίας κατηγορίας δεν παρουσιάζονται υπό μορφή μικρών συσκευασιών ΕΚ, σφραγίζονται επίσημα ή κατόπιν επίσημου ελέγχου έτσι ώστε να μην είναι δυνατόν να ανοιχθούν χωρίς να καταστραφεί το σύστημα σφραγίσεως ή χωρίς η επίσημη ετικέτα που προβλέπεται στο άρθρο 28 παράγραφος 1, ή η συσκευασία να φέρουν ίχνη επεμβάσεως.

Προκειμένου να εξασφαλισθεί η σφράγιση, το σύστημα σφραγίσεως, περιλαμβάνει τουλάχιστον την επίθεση σ' αυτό της επίσημης ετικέτας είτε επίσημης σφραγίδας.

Τα μέτρα που προβλέπονται στο δεύτερο εδάφιο δεν είναι απαραίτητα στην περίπτωση συστήματος σφραγίσεως που δεν επαναχρησιμοποιείται.

Σύμφωνα με την διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2, είναι δυνατόν να διαπιστωθεί αν δεδομένο σύστημα σφραγίσεως ανταποκρίνεται στις διατάξεις της παρούσας παραγράφου.

2. Όταν πρόκειται για συσκευασίες που σφραγίζονται επίσημα είναι δυνατόν να γίνονται μία ή περισσότερες νέες σφραγίσεις μόνο επίσημα ή κατόπιν επίσημου ελέγχου. Στην περίπτωση αυτή, στην ετικέτα, που προβλέπεται στο άρθρο 28 παράγραφος 1 αναφέρεται επίσης η τελευταία νέα σφράγιση, η ημερομηνία της και η υπηρεσία που την πραγματοποίησε.

3. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι συσκευασίες τυποποιημένων σπόρων προς σπορά και οι μικρές συσκευασίες πιστοποιημένων σπόρων προς σπορά σφραγίζονται έτσι ώστε να μην είναι δυνατόν να ανοιχθούν χωρίς να καταστραφεί το σύστημα σφραγίσεως ή χωρίς η ετικέτα που προβλέπεται στο άρθρο 28 παράγραφος 3 ή η συσκευασία να φέρουν ίχνη επεμβάσεως. Είναι επίσης εφοδιασμένες, εκτός από τις μικρές συσκευασίες, με μολυβδοσφραγίδα ή με άλλη ισοδύναμη σφράγιση που έχουν τεθεί από τον υπεύθυνο της επιδέσεως ετικετών. Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2, μπορεί να διαπιστωθεί αν δεδομένο σύστημα σφραγίσεως ανταποκρίνεται στις διατάξεις αυτής της παραγράφου. Στην περίπτωση των μικρών συσκευασιών της κατηγορίας των πιστοποιημένων σπόρων προς σπορά, είναι δυνατόν να γίνουν μία ή περισσότερες νέες σφραγίσεις μόνο μετά από τον επίσημο έλεγχο.

4. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν παρεκκλίσεις από τις παραγράφους 1 και 2 για τις μικρές συσκευασίες βασικών σπόρων προς σπορά που κλείνονται στο έδαφός τους. Οι προϋποθέσεις που αφορούν τις εξαιρέσεις αυτές μπορούν να καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 28

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι συσκευασίες βασικών σπόρων και πιστοποιημένων σπόρων, εφ' όσον οι σπόροι αυτής της τελευταίας κατηγορίας δεν παρουσιάζονται υπό μορφή μικρών συσκευασιών:

α) φέρουν, εξωτερικά, επίσημη ετικέτα, η οποία δεν έχει χρησιμοποιηθεί ακόμη, είναι σύμφωνη με τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα IV μέρος Α και της οποίας οι ενδείξεις διατυπώνονται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας. Για τις διαφανείς συσκευασίες, η ετικέτα είναι δυνατόν

να τίθεται στο εσωτερικό εφόσον είναι ευανάγνωστη διαμέσου της συσκευασίας. Το χρώμα της ετικέτας είναι λευκό για τους βασικούς σπόρους και μπλε για τους πιστοποιημένους σπόρους. Όταν η ετικέτα φέρει μικρά σπή, στερεώνεται σε κάθε περίπτωση με επίσημη σφραγίδα. Στην περίπτωση που προβλέπεται στο άρθρο 22, αν οι βασικοί σπόροι δεν ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα II ως προς τη βλαστική ικανότητα, γίνεται μνεία περί αυτού στην ετικέτα. Επιτρέπεται η χρήση αυτοκόλλητων επίσημων ετικετών. Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2, είναι δυνατόν να επιτρέπεται, υπό επίσημο έλεγχο, να τίθενται επί της συσκευασίας οι οριζόμενες ενδείξεις με τρόπο ανεξίτηλο και ανάλογα με τον τύπο της ετικέτας,

β) περιέχουν επίσημη σημείωση του χρώματος της ετικέτας, η οποία περιέχει τουλάχιστον τις ενδείξεις που προβλέπονται για την ετικέτα στο παράρτημα IV μέρος Α στοιχείο α) σημεία 4 έως 7. Η σημείωση συντάσσεται κατά τρόπον ώστε να μην είναι δυνατόν να επέλθει σύγχυση με την ετικέτα που αναφέρεται στο στοιχείο α). Η σημείωση δεν είναι απαραίτητη όταν οι ενδείξεις τίθενται με τρόπο ανεξίτηλο επί της συσκευασίας ή όταν, σύμφωνα με το στοιχείο α), η ετικέτα περιλαμβάνεται στο εσωτερικό διαφανούς συσκευασίας ή χρησιμοποιείται αυτοκόλλητη ετικέτα ή ετικέτα από αδιάρρηκτο υλικό.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν εξαιρέσεις από την παράγραφο 1 σε περίπτωση μικρών συσκευασιών οι οποίες κλείνονται στο έδαφός τους. Οι όροι που εφαρμόζονται για αυτές τις εξαιρέσεις μπορούν να καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2.

3. Οι συσκευασίες τυποποιημένων σπόρων και οι μικρές συσκευασίες σπόρων της κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι» εφοδιάζονται, σύμφωνα με το παράρτημα IV μέρος Β), με ετικέτα του προμηθευτού ή με τυπωμένη επιγραφή ή με σφραγίδα που συντάσσεται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας. Το χρώμα της ετικέτας είναι μπλε για τους πιστοποιημένους σπόρους και βαθύ κίτρινο για τους τυποποιημένους σπόρους.

Εκτός από την περίπτωση μικρών συσκευασιών τυποποιημένων σπόρων, οι πληροφορίες τις οποίες ορίζει ή επιτρέπει η παρούσα παράγραφος διαχωρίζονται σαφώς από κάθε άλλη πληροφορία που αναφέρεται στην ετικέτα ή στη συσκευασία, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προβλέπονται στο άρθρο 30.

Μετά τις 30 Ιουνίου 1992 μπορεί να αποφασιστεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2, οι μικρές συσκευασίες τυποποιημένων σπόρων όλων ή ορισμένων ειδών πρέπει να πληρούν τον όρο αυτό ή εάν οι απαιτούμενες ή επιτρεπόμενες πληροφορίες πρέπει να διαχωρίζονται με ορισμένο τρόπο από κάθε άλλη πληροφορία εφόσον το διακριτικό σημείο αναφέρεται ευκρινώς στην ετικέτα ή στη συσκευασία.

4. Στην περίπτωση ποικιλιών ευρέως γνωστών την 1η Ιουλίου 1970, επιτρέπεται επιπλέον να αναφέρεται στην ετικέτα κάθε επιλογή διατηρητέας ποικιλίας που έχει ή πρόκειται να δηλωθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 41 παράγραφος 2. Απα-

γορεύεται η μνεία κάθε ειδικής ιδιότητας που μπορεί να συνδέεται με την εν λόγω επιλογή.

Η προβλεπόμενη ημερομηνία είναι:

— 1η Ιανουαρίου 1973 για τη Δανία, την Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο,

— 1η Μαρτίου 1986 για την Ισπανία.

Η μνεία αυτή ακολουθεί το όνομα της ποικιλίας από το οποίο διαχωρίζεται ευκρινώς, κατά προτίμηση με παύλα. Δεν πρέπει να τονίζεται περισσότερο από το όνομα της ποικιλίας.

#### Άρθρο 29

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν όλα τα αναγκαία μέτρα που επιτρέπουν να διασφαλίζεται ο έλεγχος της ταυτότητας των σπόρων στην περίπτωση των μικρών συσκευασιών πιστοποιημένων σπόρων, ιδίως κατά τον επιμερισμό της οπορομερίδας. Για το σκοπό αυτό, μπορούν να προβλέπουν ότι οι μικρές συσκευασίες, που διαχωρίστηκαν στο έδαφός τους, πρέπει να σφραγίζονται επίσημα ή υπό επίσημο έλεγχο.

#### Άρθρο 30

1. Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2 είναι δυνατόν να ορίζεται ότι, για περιπτώσεις που δεν προβλέπονται από την παρούσα οδηγία, οι συσκευασίες των βασικών σπόρων, των πιστοποιημένων σπόρων όλων των ειδών ή των τυποποιημένων σπόρων πρέπει να φέρουν ετικέτα του προμηθευτή (η οποία μπορεί να είναι είτε ετικέτα διαφορετική από την επίσημη ετικέτα είτε να έχει τη μορφή πληροφοριών του προμηθευτή τυπωμένων πάνω στη συσκευασία).

Οι πληροφορίες που πρέπει να αναγράφονται στην ετικέτα αυτή καθορίζονται επίσης σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2.

2. Σε περίπτωση βασικών σπόρων και πιστοποιημένων σπόρων, η ετικέτα ή η τυπωμένη επιγραφή που προβλέπονται στην παράγραφο 1 συντάσσονται κατά τρόπον ώστε να μην είναι δυνατή η σύγχυση με την επίσημη ετικέτα που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 1.

#### Άρθρο 31

Σε περίπτωση σπόρων γενετικά τροποποιημένης ποικιλίας, οποιαδήποτε ετικέτα ή έγγραφο, επίσημο ή μη, που επικολλάται ή συνοδεύει την παρτίδα σπόρων, δύναμει των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, πρέπει να αναφέρει σαφώς ότι η ποικιλία έχει τροποποιηθεί γενετικά.

#### Άρθρο 32

Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι κάθε χημική επεξεργασία των βασικών σπόρων, των πιστοποιημένων σπόρων ή των τυποποιημένων σπόρων αναφέρεται είτε επί της επίσημης ετικέτας, είτε επί ετικέτας του

προμηθευτού καθώς και επί της συσκευασίας ή στο εσωτερικό της. Για τις μικρές συσκευασίες, οι ενδείξεις αυτές μπορούν να τυπώνονται απευθείας επί της συσκευασίας ή στο εσωτερικό αυτής.

### Άρθρο 33

Προκειμένου να εξευρεθούν βελτιωμένες εναλλακτικές λύσεις, για ορισμένες διατάξεις που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία, δύναται να αποφασισθεί η, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, διοργάνωση προσωρινών πειραμάτων, σε κοινοτικό επίπεδο, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2.

Στο πλαίσιο των δοκιμασιών αυτών, τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσονται από ορισμένες υποχρεώσεις που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία. Η έκταση της απαλλαγής αυτής ορίζεται ανάλογα με τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες εφαρμόζεται. Η διάρκεια μιας δοκιμασίας δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 7 έτη.

### Άρθρο 34

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι σπόροι που διατίθενται στο εμπόριο σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, είτε υποχρεωτικά είτε προαιρετικά, να μην υπόκεινται σε άλλους περιορισμούς εμπορίας, όσον αφορά τα χαρακτηριστικά τους, τον έλεγχο, τη σήμανση και τη σφράγιση τους, εκτός εκείνων που προβλέπονται από την παρούσα ή άλλη κοινοτική οδηγία.

2. Εως ότου ληφθεί απόφαση σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 3, είναι δυνατόν να επιτρέπεται σε κάθε κράτος μέλος, κατόπιν αιτήσεώς του, κατά την αναφερομένη στο άρθρο 46 παράγραφος 2 διαδικασία, να ορίζει ότι σπόροι ορισμένων ειδών κηπευτικών μπορούν να τίθενται σε εμπορία από δεδομένες ημερομηνίες, μόνον αν έχουν επίσημα πιστοποιηθεί ως «βασικοί σπόροι» ή «πιστοποιημένοι σπόροι».

### Άρθρο 35

Οι προϋποθέσεις εμπορίας σπόρων επιλογής, γενεών προγενεστέρων των βασικών σπόρων, σύμφωνα με το άρθρο 21, πρώτη περίπτωση, είναι οι ακόλουθες:

- α) πρέπει να έχουν ελεγχθεί επίσημα από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν για την πιστοποίηση των βασικών σπόρων·
- β) πρέπει να συσκευάζονται σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και
- γ) οι συσκευασίες πρέπει να φέρουν επίσημη ετικέτα στην οποία αναγράφονται τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:
  - αρχή πιστοποίησης και κράτος μέλος ή τα διακριτικά αρχικά τους,
  - αριθμός παρτίδας,
  - μήνας και έτος σφράγισης ή
  - μήνας και έτος της τελευταίας επίσημης δειγματοληψίας με σκοπό την πιστοποίηση,

- είδος, που αναφέρεται τουλάχιστον με τη βοτανική του ονομασία, η οποία μπορεί να δίνεται συντετμημένα και χωρίς τα ονόματα των δημιουργών, με λατινικά στοιχεία,
- ποικιλία, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικά στοιχεία,
- η ένδειξη «προβασικοί σπόροι»,
- αριθμός γενεών προγενεστέρων των σπόρων κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι».

Η ετικέτα πρέπει να είναι λευκού χρώματος με μια διαγώνια μωβ γραμμή.

### Άρθρο 36

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι σπόροι κηπευτικών:

- που προέρχονται απευθείας από βασικούς ή πιστοποιημένους σπόρους που έχουν πιστοποιηθεί επίσημα είτε σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη είτε σε τρίτη χώρα στην οποία έχει χορηγηθεί ισοδυναμία σύμφωνα με το άρθρο 37 παράγραφος 1 στοιχείο δ), ή που προέρχονται απευθείας από τη διασταύρωση βασικών σπόρων επίσημα πιστοποιημένων σε κράτος μέλος με βασικούς σπόρους επίσημα πιστοποιημένους σε μία από αυτές τις τρίτες χώρες και
- που έχουν συλλεγεί σε άλλο κράτος μέλος,

πρέπει, κατόπιν αιτήσεως και με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, να πιστοποιούνται επίσημα ως πιστοποιημένοι σπόροι σε κάθε κράτος μέλος, εφόσον έχουν υποβληθεί σε επιτόπιο καλλιεργητικό έλεγχο, ο οποίος πληροί τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα I για τη συγκεκριμένη κατηγορία, και εφόσον έχει διαπιστωθεί, κατά την επίσημη εξέταση, ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα II για την ίδια κατηγορία.

Όταν, στις περιπτώσεις αυτές, οι σπόροι έχουν παραχθεί απευθείας από επίσημα πιστοποιημένους σπόρους γενεάς προγενέστερης των βασικών σπόρων, τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να επιτρέπουν την επίσημη πιστοποίησή τους ως βασικών σπόρων, αν έχουν τηρηθεί οι όροι που προβλέπονται γι' αυτή την κατηγορία.

2. Οι σπόροι κηπευτικών που συγκομίζονται στην Κοινότητα και προορίζονται για πιστοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1 πρέπει:

- να συσκευάζονται και να φέρουν επίσημη ετικέτα, σύμφωνη με τις προϋποθέσεις του παραρτήματος V μέρη Α και Β σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 1 και
- να συνοδεύονται από επίσημο έγγραφο το οποίο πληροί τις προϋποθέσεις του παραρτήματος V μέρος Γ.

Οι διατάξεις του πρώτου εδαφίου οι οποίες αφορούν τη συσκευασία και την επίσημανση μπορούν να μην εφαρμόζονται εάν οι αρχές που είναι αρμόδιες για την επιθεώρηση των φυτών στον αγρό, οι αρχές που εκδίδουν τα έγγραφα για τους σπόρους αυτούς που δεν έχουν πιστοποιηθεί οριστικά ενόψει της πιστοποίησής τους και οι αρχές που είναι υπεύθυνες για την πιστοποίηση είναι οι ίδιες ή εάν συμφωνούν για την εξαίρεση αυτή.

### 3. Τα κράτη μέλη ορίζουν επίσης ότι οι σπόροι κηπευτικών:

— που προέρχονται απευθείας από βασικούς σπόρους ή από πιστοποιημένους σπόρους που έχουν πιστοποιηθεί επίσημα είτε σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη είτε σε τρίτη χώρα στην οποία έχει χορηγηθεί ισοδυναμία σύμφωνα με το άρθρο 37 παράγραφος 1 στοιχείο δ) ή που προέρχονται απευθείας από τη διασταύρωση βασικών σπόρων επίσημα πιστοποιημένους σε κράτος μέλος με βασικούς σπόρους επίσημα πιστοποιημένους σε μία από αυτές τις τρίτες χώρες και

— που έχουν συλλεγεί σε τρίτη χώρα,

πρέπει, κατόπιν αιτήσεως, να πιστοποιούνται επίσημα ως πιστοποιημένοι σπόροι σε κάθε κράτος μέλος στο οποίο είτε έχουν παραχθεί είτε έχουν πιστοποιηθεί επίσημα οι βασικοί σπόροι, αν οι σπόροι αυτοί έχουν υποβληθεί σε επιτόπιο καλλιεργητικό έλεγχο που πληροί τις προϋποθέσεις που προβλέπονται σε απόφαση ισοδυναμίας που έχει ληφθεί σύμφωνα με το άρθρο 37 παράγραφος 1 στοιχείο α) για τη συγκεκριμένη κατηγορία, και εφόσον έχει διαπιστωθεί, κατά την επίσημη εξέταση, ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις του παραρτήματος II για την ίδια κατηγορία. Τα άλλα κράτη μέλη μπορούν επίσης να επιτρέπουν την επίσημη πιστοποίηση τέτοιων σπόρων.

#### Άρθρο 37

1. Κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία, διαπιστώνει:

- α) αν οι επίσημες εξετάσεις ποικιλιών που γίνονται σε τρίτη χώρα παρέχουν τις ίδιες εγγυήσεις με τις εξετάσεις στα κράτη μέλη που προβλέπονται στο άρθρο 7·
- β) αν οι έλεγχοι της επιλογής των διατηρητέων ποικιλιών που γίνονται σε τρίτη χώρα παρέχουν τις ίδιες εγγυήσεις με τους ελέγχους που γίνονται στα κράτη μέλη·
- γ) αν, στις αναφερόμενες στο άρθρο 36 περιπτώσεις, οι καλλιεργητικοί έλεγχοι σε τρίτη χώρα πληρούν τις προβλεπόμενες στο παράρτημα I προϋποθέσεις·
- δ) αν οι σπόροι κηπευτικών που συλλέγονται σε τρίτη χώρα και που παρέχουν τις ίδιες εγγυήσεις ως προς τα χαρακτηριστικά τους, καθώς και ως προς τις διατάξεις που έχουν θεσπιστεί για την εξέτασή τους, την επιβεβαίωση της ταυτότητός τους, τη σήμανση και τον έλεγχό τους, είναι από την άποψη αυτή ισοδύναμοι με τους βασικούς σπόρους ή τους τυποποιημένους σπόρους που συλλέγονται στο εσωτερικό της Κοινότητας και είναι σύμφωνοι με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται επίσης σε κάθε νέο κράτος μέλος από την ημερομηνία της προσχωρήσεώς του μέχρι την ημερομηνία κατά την οποία οφείλει να θέσει σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθεί προς την παρούσα οδηγία.

#### Άρθρο 38

1. Για να αντιμετωπιστούν προσωρινές δυσκολίες γενικού εφοδιασμού της Κοινότητας σε βασικούς ή πιστοποιημένους σπόρους, οι οποίες δεν μπορούν να αντιμετωπισθούν διαφορετικά, είναι δυνατόν να αποφασίζεται, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρε-

ται στο άρθρο 46 παράγραφος 2, ότι τα κράτη μέλη επιτρέπουν, για μία συγκεκριμένη περίοδο, την εμπορία, σε ολόκληρη την Κοινότητα, ποσοτήτων που απαιτούνται για την αντιμετώπιση των δυσκολιών εφοδιασμού, σπόρων κατηγορίας για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις, ή σπόρων ποικιλίας που δεν περιλαμβάνεται στον «Κοινό κατάλογο ποικιλιών ειδών κηπευτικών» ή στους εθνικούς καταλόγους ποικιλιών των κρατών μελών.

2. Για κατηγορία σπόρων συγκεκριμένης ποικιλίας, η επίσημη ετικέτα ή η ετικέτα του προμηθευτή είναι αυτή που προβλέπεται για την αντίστοιχη κατηγορία· για τους σπόρους ποικιλιών που δεν περιλαμβάνονται στους προαναφερόμενους καταλόγους, η ετικέτα είναι καφέ χρώματος. Η ετικέτα αναφέρει πάντοτε ότι οι συγκεκριμένοι σπόροι υπάγονται σε κατηγορία για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις.

3. Οι κανόνες εφαρμογής της παραγράφου 1 μπορούν να θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 39

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι σπόροι κηπευτικών να ελέγχονται επίσημα κατά την εμπορία, τουλάχιστον με δειγματοληψία, προκειμένου να επαληθεύεται ότι τηρούνται οι απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.

2. Με την επιφύλαξη της ελεύθερης κυκλοφορίας των σπόρων μέσα στην Κοινότητα, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι, κατά την εμπορία σπόρων που εισάγονται από τρίτες χώρες σε ποσότητες άνω των 2 χιλιογράμμων, τους παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- α) είδος·
- β) ποικιλία·
- γ) κατηγορία·
- δ) χώρα παραγωγής και επίσημη αρχή ελέγχου·
- ε) χώρα αποστολής·
- στ) εισαγωγέας·
- ζ) ποσότητα σπόρων.

Ο τρόπος με τον οποίο παρέχονται οι πληροφορίες μπορεί να καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 40

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι σπόροι των κατηγοριών «πιστοποιημένοι σπόροι» και «τυποποιημένοι σπόροι» να υποβάλλονται σε επίσημο έλεγχο εκ των υστέρων σε καλλιέργεια που γίνεται δειγματοληπτικά για να διαπιστωθεί η ταυτότητα και η καθαρότητα της ποικιλίας σε σχέση με δείγματα μάρτυρες.

## Άρθρο 41

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι υπεύθυνοι για την επικόλληση των ετικετών των σχετικών με τους τυποποιημένους σπόρους που προορίζονται για εμπορία:

- α) να τηρούν αυτά ενήμερα ως προς την έναρξη και το πέρας των ενεργειών τους·
- β) να τηρούν δελτία που αναφέρονται σε όλες τις σπορομερίδες τυποποιημένων σπόρων και να θέτουν αυτά στη διάθεσή τους τουλάχιστον επί τρία έτη·
- γ) να θέτουν στη διάθεσή τους, επί δύο έτη τουλάχιστον, ένα δείγμα-μάρτυρα των σπόρων των ποικιλιών για τις οποίες δεν απαιτείται επιλογή διατηρητέων ποικιλιών·
- δ) να λαμβάνουν δείγματα από κάθε σπορομερίδα η οποία προορίζεται για εμπορία και θέτουν αυτά στη διάθεσή τους επί δύο έτη τουλάχιστον.

Οι αναφερόμενες στα στοιχεία β) και δ) ενέργειες αποτελούν αντικείμενο επίσημου επιβλέψεως που γίνεται με δειγματοληψία. Η υποχρέωση που προβλέπεται στο στοιχείο γ) εφαρμόζεται μόνο στους υπεύθυνους που είναι παραγωγοί.

2. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε κάθε άτομο που προτίθεται να κάνει μνεία επιλογής διατηρητέων ποικιλιών κατά το άρθρο 28 παράγραφος 4, να αναγγέλλει την πρόθεση αυτή.

## Άρθρο 42

1. Αν διαπιστωθεί επανειλημμένως, κατά τους πραγματοποιούμενους ελέγχους εκ των υστέρων σε καλλιέργεια, ότι οι σπόροι μιας ποικιλίας δεν ανταποκρίθηκαν ικανοποιητικά στις προϋποθέσεις που προβλέπονται για την ταυτότητα ή την καθαρότητα της ποικιλίας, τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να απαγορεύεται στο άτομο, που είναι υπεύθυνο για την εμπορία τους, να εμπορευείται εν όλω ή εν μέρει και, ενδεχομένως για δεδομένη περίοδο, τέτοιους σπόρους.

2. Τα μέτρα τα οποία λαμβάνονται κατ' εφαρμογή της παραγράφου 1 ακυρώνονται ευθύς ως αποδειχθεί με αρκετή βεβαιότητα ότι οι σπόροι που προορίζονται για την εμπορία πληρούν στο μέλλον τις προϋποθέσεις που αφορούν την ταυτότητα και την καθαρότητα της ποικιλίας.

## Άρθρο 43

1. Κοινοτικές συγκριτικές δοκιμές εκτελούνται στο εσωτερικό της Κοινότητας για τον έλεγχο εκ των υστέρων δειγμάτων βασικών σπόρων, με εξαίρεση των δειγμάτων των υβριδίων και των συνθετικών ποικιλιών και των πιστοποιημένων ή τυποποιημένων σπόρων κηπευτικών, που λαμβάνονται κατά τη διάρκεια του δειγματοληπτικού ελέγχου. Η εκπλήρωση των προϋποθέσεων τις οποίες πρέπει να πληρούν οι σπόροι αυτοί, δύναται να ελέγχεται κατά τη διάρκεια του ελέγχου εκ των υστέρων. Η οργάνωση των δοκιμών και τα αποτελέσματά τους υποβάλλονται προς εκτίμηση στην επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 1.

2. Οι συγκριτικές δοκιμές χρησιμεύουν στην εναρμόνιση των τεχνικών μεθόδων πιστοποίησης και των ελέγχων εκ των υστέρων ώστε να επιτυγχάνονται ισοδύναμα αποτελέσματα. Όταν επιτευχθεί

αυτός ο σκοπός, αυτές οι δοκιμές αποτελούν το αντικείμενο ετήσιας εκθέσεως δραστηριότητας, η οποία κοινοποιείται εμπιστευτικά στα κράτη μέλη και στην Επιτροπή. Η ημερομηνία κατά την οποία συντάσσεται η έκθεση για πρώτη φορά καθορίζεται κατά την αναφερομένη στο άρθρο 46 παράγραφος 2 διαδικασία.

3. Οι αναγκαίες διατάξεις για την εκτέλεση των συγκριτικών δοκιμών θεσπίζονται κατά την αναφερομένη στο άρθρο 46 παράγραφος 2 διαδικασία. Οι σπόροι κηπευτικών που συλλέγονται σε τρίτες χώρες είναι δυνατόν να συμπεριλαμβάνονται στις συγκριτικές δοκιμές.

## Άρθρο 44

1. Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2, μπορούν να καθορίζονται ειδικές προϋποθέσεις για να λαμβάνονται υπόψη οι εξελίξεις των όρων εμπορίας των σπόρων που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία.

2. Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2, καθορίζονται ειδικές προϋποθέσεις για να λαμβάνονται υπόψη οι εξελίξεις της επί τόπου διατήρησης και της αιφόρου χρήσης των φυτικών γενετικών πόρων μέσω της καλλιέργειας και της εμπορίας σπόρων:

- α) ντόπιων αβελτίωτων φυλών και ποικιλιών οι οποίες καλλιεργούνται παραδοσιακά σε συγκεκριμένες τοποθεσίες και περιοχές και οι οποίες απειλούνται με γενετική διάβρωση με την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/94 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1994, για τη διατήρηση, το χαρακτηριστικό, τη συλλογή και τη χρησιμοποίηση των γενετικών πόρων στη γεωργία <sup>(1)</sup>.
- β) ποικιλιών οι οποίες δεν έχουν εγγενή αξία για εμπορική φυτική παραγωγή αλλά οι οποίες αναπτύσσονται για καλλιέργεια υπό ιδιαίτερες συνθήκες.

3. Οι ειδικές προϋποθέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 ανωτέρω περιλαμβάνουν ειδικότερα τα ακόλουθα σημεία:

- α) στην παράγραφο 2, στοιχείο α) οι ντόπιες αβελτίωτες φυλές και ποικιλίες εγκρίνονται σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας. Πρέπει να λαμβάνονται επίσης ιδιαίτερα υπόψη τα αποτελέσματα ανεπίσημων δοκιμών και οι γνώσεις που έχουν αποκτηθεί από την πρακτική πείρα κατά τη διάρκεια της καλλιέργειας, του πολλαπλασιασμού και της χρήσης, καθώς και οι λεπτομερείς περιγραφές των ποικιλιών και των σχετικών ονομασιών, όπως έχουν κοινοποιηθεί στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος· στην περίπτωση που αυτά επαρκούν, πρέπει να προβλέπεται εξαίρεση από την προβλεπόμενη επίσημη εξέταση. Μετά την αποδοχή της, η συγκεκριμένη ντόπια αβελτίωτη φυλή ή ποικιλία καταγράφονται ως «ποικιλία προς διατήρηση» στον κοινό κατάλογο·

- β) στην παράγραφο 2 στοιχεία α) και β) οι ανάλογοι ποσοτικοί περιορισμοί.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 159 της 28.6.1994, σ. 1.

## Άρθρο 45

Οι τροποποιήσεις που πρέπει να εγείλθουν στο περιεχόμενο των παραρτημάτων, λόγω της εξελίξεως των επιστημονικών ή τεχνικών γνώσεων θεσπίζονται σύμφωνα με την αναφερομένη στο άρθρο 46 παράγραφος 2 διαδικασία.

## Άρθρο 46

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την μόνιμη επιτροπή σπόρων προς σπορά και γεωργικών δενδροκηπευτικών και δασικών φυτών προς φύτευση που συστάθηκε από το άρθρο 1 της απόφασης 66/399/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>.

2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ καθορίζεται σ' ένα μήνα.

3. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε τρεις μήνες.

4. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

## Άρθρο 47

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 18 και των παραρτημάτων I και II, η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις διατάξεις των εθνικών νομοθεσιών που δικαιολογούνται από λόγους προστασίας της υγείας και της ζωής ανθρώπων και ζώων ή διατήρησης των φυτικών οργανισμών ή προστασίας της βιομηχανικής και εμπορικής ιδιοκτησίας.

## Άρθρο 48

1. Δύναται να καθορίζονται ειδικοί όροι, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2, για να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις που αφορούν:

α) τους όρους εμπορίας των σπόρων που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία·

β) τους όρους εμπορίας σπόρων σε σχέση με την επιτόπου διατήρηση και την αειφόρο χρήση των φυτογενετικών πόρων, συμπεριλαμβανομένων των μιγμάτων σπόρων ειδών που περιλαμβάνουν επίσης είδη τα οποία απαριθμούνται από το άρθρο 1 της οδηγίας 2002/53/ΕΚ <sup>(2)</sup>, σχετίζονται με ειδικούς φυσικούς και ημιφυσικούς οικότοπους και απειλούνται από γενετική διάβρωση·

γ) τους όρους εμπορίας σπόρων που ενδείκνυνται για βιολογικές μεθόδους παραγωγής.

2. Οι συγκεκριμένοι όροι που αναφέρονται στην ανωτέρω παράγραφο 1 στοιχείο β) περιλαμβάνουν, ειδικότερα, τα ακόλουθα σημεία:

α) ο σπόρος των ειδών αυτών πρέπει να είναι εγνωσμένης προέλευσης εγκεκριμένης από την αρμόδια αρχή εκάστου κράτους μέλους για την εμπορία των σπόρων σε καθορισμένες περιοχές·

β) κατάλληλους ποσοτικούς περιορισμούς.

## Άρθρο 49

Κατόπιν αιτήσεως ενός κράτους μέλους, η οποία διεκπεραιώνεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 46 παράγραφος 2, το κράτος μέλος αυτό μπορεί να απαλλάσσεται, εν όλω ή εν μέρει, από την υποχρέωση εφαρμογής των διατάξεων της παρούσας οδηγίας σε ορισμένα είδη, τα οποία συνήθως δεν αναπαράγονται ή δεν διατίθενται στο εμπόριο στο έδαφός του, εκτός εάν αυτό αντιβαίνει στις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 1 και του άρθρου 34 παράγραφος 1.

## Άρθρο 50

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη.

## Άρθρο 51

1. Η οδηγία 70/458/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από τις οδηγίες που εμφανίζονται στο παράρτημα VI, μέρος Α, καταργείται, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες ενσωμάτωσης που εμφανίζονται στο παράρτημα VI, μέρος Β.

2. Οι αναφορές στην καταργούμενη οδηγία θεωρούνται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα VII.

## Άρθρο 52

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

## Άρθρο 53

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 13 Ιουνίου 2002.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. RAJOY BREY

<sup>(1)</sup> ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2289/66.

<sup>(2)</sup> Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑΣ

1. Η καλλιέργεια διαθέτει ικανοποιητική ταυτότητα και καθαρότητα της ποικιλίας.
2. Για τους βασικούς σπόρους διενεργείται τουλάχιστον ένας επίσημος καλλιεργητικός έλεγχος. Για τους πιστοποιημένους σπόρους διενεργείται τουλάχιστον ένας επίσημος καλλιεργητικός έλεγχος, δειγματοληπτικά, στο 20 % τουλάχιστον των καλλιεργειών κάθε είδους.
3. Η κατάσταση καλλιεργείας του αγρού παραγωγής και η καλλιέργεια θα πρέπει να είναι σε τέτοιο στάδιο ανάπτυξης ώστε να επιτρέπουν έναν επαρκή έλεγχο της ταυτότητας και της καθαρότητας της ποικιλίας καθώς και της καταστάσεως φυτοϋγείας της.
4. Οι ελάχιστες αποστάσεις από τις γειτονικές καλλιέργειες οι οποίες δύνανται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη ξένη γονιμοποίηση είναι οι εξής:
  - A. *Beta vulgaris*
    1. Σε σχέση με πηγές γύρεως του είδους *Beta* που δεν περιλαμβάνονται κατωτέρω 1 000 μέτρα
    2. Σε σχέση με πηγές γύρεως ποικιλιών του ίδιου υποείδους που ανήκει σε διαφορετική ομάδα ποικιλιών:
      - α) για βασικούς σπόρους: 1 000 μέτρα
      - β) για τους πιστοποιημένους σπόρους. 600 μέτρα
    3. Σε σχέση με πηγές γύρεως ποικιλιών του ίδιου υποείδους που ανήκει στην ίδια ομάδα ποικιλιών:
      - α) για τους βασικούς σπόρους: 600 μέτρα
      - β) για τους πιστοποιημένους σπόρους. 300 μέτρα

Οι ομάδες ποικιλιών που αναφέρονται στα σημεία 2 και 3 καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 46 παράγραφος 2.
  - B. Είδη *Brassica*
    1. Από πηγές ξένης γύρεως που μπορεί να προκαλέσει σοβαρή υποβάθμιση της ποικιλίας του είδους *Brassica*:
      - α) για τους βασικούς σπόρους: 1 000 μέτρα
      - β) για τους πιστοποιημένους σπόρους. 600 μέτρα
    2. Από άλλες πηγές ξένης γύρεως που μπορεί να διασταυρωθεί με ποικιλίες του είδους *Brassica*:
      - α) για τους βασικούς σπόρους: 500 μέτρα
      - β) για τους πιστοποιημένους σπόρους. 300 μέτρα
  - Γ. Κιχώριο για βιομηχανικές χρήσεις
    1. Σε σχέση με άλλα είδη του αυτού γένους ή υποείδη 1 000 μέτρα
    2. Σε σχέση με άλλη ποικιλία κιχωρίου για βιομηχανικές χρήσεις
      - α) για τους βασικούς σπόρους: 600 μέτρα
      - β) για τους πιστοποιημένους σπόρους. 300 μέτρα.
  - Δ. Άλλα είδη
    1. Από πηγές ξένης γύρεως που μπορεί να προκαλέσει σοβαρή υποβάθμιση στις ποικιλίες άλλων ειδών, ως αποτέλεσμα διασταυρώσεως:
      - α) για τους βασικούς σπόρους: 500 μέτρα
      - β) για τους πιστοποιημένους σπόρους. 300 μέτρα
    2. Από άλλες πηγές ξένης γύρεως επιδεικτικής διασταυρώσεως με ποικιλίες άλλων ειδών, και η οποία έχει σαν αποτέλεσμα τη διασταύρωση αυτών:
      - α) για τους βασικούς σπόρους: 300 μέτρα
      - β) για τους πιστοποιημένους σπόρους. 100 μέτρα

Οι αποστάσεις αυτές δύνανται να μην τηρούνται όταν υφίσταται επαρκής προστασία από κάθε ανεπιθύμητη ξένη γονιμοποίηση.
5. Η παρουσία επιβλαβών ασθeneιών και οργανισμών που μειώνουν την αξία χρησιμοποίησεως των σπόρων είναι ανεκτή μόνο στα μικρότερα δυνατά όρια.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΠΛΗΡΟΥΝ ΟΙ ΣΠΟΡΟΙ

1. Οι σπόροι πρέπει να διαθέτουν ικανοποιητική ταυτότητα και καθαρότητα της ποικιλίας.
2. Η παρουσία επιβλαβών ασθνειών και οργανισμών που μειώνουν την αξία χρησιμοποίησως των σπόρων, είναι ανεκτή μόνο στα μικρότερα δυνατά όρια.
3. Οι σπόροι πρέπει να πληρούν επί πλέον τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
  - a) Προδιαγραφές

Είδη	Ελάχιστη ειδική καθαρότης (% του βάρους)	Μέγιστη περιεκτικότητα σε σπόρους άλλων φυτικών ειδών (% του βάρους)	Ελάχιστη βλαστική ικανότητα (% καθαρών σπόρων ή συσσωματωμάτων)
<i>Allium cepa</i>	97	0,5	70
<i>Allium porrum</i>	97	0,5	65
<i>Anthriscus cerefolium</i>	96	1	70
<i>Apium graveolens</i>	97	1	70
<i>Asparagus officinalis</i>	96	0,5	70
<i>Beta vulgaris</i> (Cheltenham beet)	97	0,5	50 (συσσωματώματα)
<i>Beta vulgaris</i> (εκτός του Cheltenham beet)	97	0,5	70 (συσσωματώματα)
<i>Brassica oleracea</i> (κουνουπίδι)	97	1	70
<i>Brassica oleracea</i> (άλλα υπο-είδη)	97	1	75
<i>Brassica pekinensis</i>	97	1	75
<i>Brassica rapa</i>	97	1	80
<i>Capsicum annuum</i>	97	0,5	65
<i>Cichorium intybus</i> (partim) [ραδίκι-Witloof, ευρύφυλλο ραδίκι (ιταλικό ραδίκι)]	95	1,5	65
<i>Cichorium intybus</i> (partim) (κιχώριο για βιομηχανικές χρήσεις)	97	1	80
<i>Cichorium endivia</i>	95	1	65
<i>Citrullus lanatus</i>	98	0,1	75
<i>Cucumis melo</i>	98	0,1	75
<i>Cucumis sativus</i>	98	0,1	80
<i>Cucurbita maxima</i>	98	0,1	80
<i>Cucurbita pepo</i>	98	0,1	75
<i>Cynara cardunculus</i>	96	0,5	65
<i>Daucus carota</i>	95	1	65
<i>Foeniculum vulgare</i>	96	1	70
<i>Lactuca sativa</i>	95	0,5	75
<i>Lycopersicon lycopersicum</i>	97	0,5	75

Είδη	Ελάχιστη ειδική καθαρότης (% του βάρους)	Μέγιστη περιεκτικότητα σε σπόρους άλλων φυτικών ειδών (% του βάρους)	Ελάχιστη βλαστική ικανότητα (% καθαρών σπόρων ή συσσωματωμάτων)
<i>Petroselinum crispum</i>	97	1	65
<i>Phaseolus coccineus</i>	98	0,1	80
<i>Phaseolus vulgaris</i>	98	0,1	75
<i>Pisum sativum</i>	98	0,1	80
<i>Raphanus sativus</i>	97	1	70
<i>Scorzonera hispanica</i>	95	1	70
<i>Solanum melongena</i>	96	0,5	65
<i>Spinacia oleracea</i>	97	1	75
<i>Valerianella locusta</i>	95	1	65
<i>Vicia faba</i>	98	0,1	80

## β) Συμπληρωματικές απαιτήσεις

i) Οι σπόροι ψυχανθών δεν πρέπει να έχουν προσβληθεί από τα κάτωθι ζώντα έντομα:

*Acanthoscelides obtectus* Sag.

*Bruchus affinis* Froel.

*Bruchus atomarius* L.

*Bruchus pisorum* L.

*Bruchus rufimanus* Boh.

ii) Οι σπόροι δεν πρέπει να έχουν προσβληθεί από ζώντα ακάρια (Acarina).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## ΒΑΡΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 25 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

1. Μέγιστο βάρος παρτίδας σπόρων προς σπορά
- |  |                    |
|--|--------------------|
| α) σπόροι προς σπορά <i>Phaseolus vulgaris</i> , <i>Pisum sativum</i> και <i>Vicia faba</i>  | 25 μετρικοί τόνοι, |
| β) σπόροι προς σπορά μεγέθους τουλάχιστον κόκκου σίτου, εκτός από <i>Phaseolus vulgaris</i> , <i>Pisum sativum</i> και <i>Vicia faba</i> | 20 μετρικοί τόνοι, |
| γ) σπόροι προς σπορά μεγέθους μικρότερου από κόκκο σίτου   | 10 μετρικοί τόνοι. |

Δεν πρέπει να υπάρχει υπέρβαση άνω του 5 % στο μέγιστο βάρος παρτίδας.

2. Ελάχιστο βάρος δείγματος

Είδος	Βάρος (σε g)
<i>Allium cepa</i>	25
<i>Allium porrum</i>	20
<i>Anthriscus cerefolium</i>	20
<i>Apium graveolens</i>	5
<i>Asparagus officinalis</i>	100
<i>Beta vulgaris</i>	100
<i>Brassica oleracea</i>	25
<i>Brassica pekinensis</i>	20
<i>Brassica rapa</i>	20
<i>Capsicum annuum</i>	40
<i>Cichorium intybus (partim)</i> [ραδίκι-Witloof ευρύφυλλο ραδίκι (ιταλικό ραδίκι)]	15
<i>Cichorium intybus (partim)</i> (Κιχώριο για βιομηχανικές χρήσεις)	50
<i>Cichorium endivia</i>	15
<i>Citrullus lanatus</i>	250
<i>Cucumis melo</i>	100
<i>Cucumis sativus</i>	25
<i>Cucurbita maxima</i>	250
<i>Cucurbita pepo</i>	150
<i>Cynara cardunculus</i>	50
<i>Daucus carota</i>	10
<i>Foeniculum vulgare</i>	25
<i>Lactuca sativa</i>	10
<i>Lycopersicon lycopersicum</i>	20
<i>Petroselinum crispum</i>	10
<i>Phaseolus coccineus</i>	1 000
<i>Phaseolus vulgaris</i>	700
<i>Pisum sativum</i>	500
<i>Raphanus sativus</i>	50
<i>Scorzonera hispanica</i>	30
<i>Solanum melongena</i>	20
<i>Spinacia oleracea</i>	75
<i>Valerianella locusta</i>	20
<i>Vicia faba</i>	1 000

Για τις ποικιλίες υβρίδια F-1 των προαναφερθέντων ειδών, το ελάχιστο βάρος του δείγματος δύναται να ελαττωθεί μέχρι του τετάρτου του καθορισμένου βάρους. Εντούτοις, το δείγμα πρέπει να έχει βάρος τουλάχιστον 5 g και να περιλαμβάνει τουλάχιστον 400 σπόρους.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## ΕΤΙΚΕΤΑ

## Α. Επίσημη ετικέτα (βασικών σπόρων και πιστοποιημένων σπόρων εξαιρουμένων των μικρών συσκευασιών)

## I. Απαιτούμενες ενδείξεις

1. Κανόνες και προδιαγραφές ΕΚ.
2. Υπηρεσία πιστοποίησης και κράτος μέλος ή τα αρχικά τους.
3. Μήνας και έτος σφραγίσεως που εκφράζονται με την ένδειξη «σφραγισμένο ...» (μήνας και έτος), ή μήνας και έτος της τελευταίας επίσημης δειγματοληψίας εν όψει της πιστοποίησης, εκφραζομένης με την ένδειξη: «έχει γίνει δειγματοληπτικός έλεγχος ...» (μήνας και έτος).
4. Σχετικός αριθμός της παρτίδας.
5. Είδος που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες με τη βοτανική του ονομασία, η οποία μπορεί να δίνεται συντεταγμένα και χωρίς τα ονόματα των συγγραφέων ή με την κοινή του ονομασία ή και με τις δύο.
6. Ποικιλία που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες.
7. Κατηγορία.
8. Χώρα παραγωγής.
9. Δηλωμένο καθαρό ή μικτό βάρος ή δηλωμένος αριθμός καθαρών σπόρων.
10. Σε περίπτωση ενδείξεως του βάρους και χρήσεως φυτοφαρμάκων σε κόκκος ουσιών περιτυλιξέως ή άλλων στερεών προσθημάτων, η ένδειξη της φύσεως του προσθήματος καθώς και η κατά προσέγγιση σχέση μεταξύ του βάρους καθαρών σπόρων και του γενικού βάρους.
11. Σε περίπτωση ποικιλιών υβριδίων ή καθαρών σειρών:
  - για τους βασικούς σπόρους για τους οποίους το υβρίδιο ή η καθαρή σειρά στην οποία ανήκουν οι σπόροι έχει δεκτή βάσει της παρούσας οδηγίας:

το όνομα αυτού του σπόρου με το οποίο έχει γίνει επίσημα δεκτός, με ή χωρίς αναφορά στην τελική ποικιλία, συνοδευόμενο, σε περίπτωση υβριδίων ή καθαρών σειρών που προορίζονται μόνον για γονείς τελικών ποικιλιών, από τη λέξη «γονέας»,
  - για τους άλλους βασικούς σπόρους:

το όνομα του γονέα στον οποίο ανήκουν οι βασικοί σπόροι, το οποίο μπορεί να δίνεται υπό κωδική μορφή, συνοδευόμενο από μια αναφορά στην τελική ποικιλία, με ή χωρίς αναφορά στο ρόλο του (αρσενικός ή θηλυκός), και από τη λέξη «γονέας»,
  - για τους πιστοποιημένους σπόρους:

το όνομα της ποικιλίας στην οποία ανήκουν οι πιστοποιημένοι σπόροι, συνοδευόμενο από τη λέξη «υβρίδιο».
12. Στην περίπτωση που η βλάστηση αναλύθηκε εκ νέου, δύναται να αναφέρονται οι λέξεις «εκ νέου αναλυθείσα» (μήνας και έτος).

## II. Ελάχιστες διαστάσεις

110 × 67 mm

## B. Ετικέτα προμηθευτού ή εγγραφή επί της συσκευασίας «standard σπορά» και μικρές συσκευασίες της κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι»

## I. Απαιτούμενες ενδείξεις:

1. Κανόνες και προδιαγραφές ΕΚ.
2. Όνομα και διεύθυνση του υπευθύνου της επιδέσεως ετικετών ή αναγνωρίσεως της ταυτότητός του.

3. Η περίοδος εμπορίας της σφραγίσεως ή της τελευταίας εξετάσεως της βλαστικής ικανότητας. Δύναται να αναφέρεται το τέλος αυτής της περιόδου εμπορίας.
  4. Είδος που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες.
  5. Ποικιλία που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες.
  6. Κατηγορία για τις μικρές συσκευασίες, οι πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά δύναται να δηλωθούν με τα γράμματα «Γ» και «Ζ» και οι τυποποιημένοι σπόροι προς σπορά δύναται να δηλωθούν με τα γράμματα «St».
  7. Σχετικός αριθμός που δίνεται από τον υπεύθυνο της επιδέσεως ετικετών — για τους τυποποιημένους σπόρους προς σπορά.
  8. Σχετικός αριθμός που επιτρέπει την εξακρίβωση της πιστοποιημένης σπορομερίδας για τους πιστοποιημένους σπόρους προς σπορά.
  9. Δηλωμένο καθαρό ή μικτό βάρος ή δηλωμένος αριθμός καθαρών σπόρων εκτός από τις μικρές συσκευασίες μέχρι 500 γραμμάρια.
  10. Σε περίπτωση ενδείξεων του βάρους και της χρήσεως φυτοφαρμάκων σε κόκκους, ουσιών περιτυλίξεως ή άλλων στερεών προσθημάτων, ή ένδειξη της φύσεως του προσθήματος καθώς και η κατά προσέγγιση σχέση μεταξύ του βάρους καθαρών σπόρων και του γενικού βάρους.
- II. Ελάχιστες διαστάσεις της ετικέτας (εξαιρουμένων των μικρών συσκευασιών)
- 110 × 67 mm
-

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

**ΕΤΙΚΕΤΑ ΚΑΙ ΕΓΓΡΑΦΟ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΣΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΘΕΙ ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΧΟΥΝ ΣΥΛΛΕΓΕΙ ΣΕ ΑΛΛΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ****A. Απαιτούμενες ενδείξεις για την ετικέτα**

- Αρμόδια αρχή για τον επιτόπου έλεγχο και κράτος μέλος ή τα αρχικά τους.
- Είδος, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες με τη βοτανική του ονομασία, η οποία μπορεί να δίνεται συντετμημένα και χωρίς τα ονόματα των συγγραφέων ή με την κοινή του ονομασία ή και με τις δύο.
- Ποικιλία που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες.
- Κατηγορία.
- Αριθμός αναφοράς του αγρού ή της σπορομερίδας.
- Δηλούμενο καθαρό ή μεικτό βάρος.
- Οι λέξεις «σπόροι που δεν έχουν πιστοποιηθεί οριστικά».

**B. Χρώμα της ετικέτας**

Η ετικέτα είναι γκριζου χρώματος.

**Γ. Απαιτούμενες ενδείξεις για το έγγραφο**

- Αρχή που εκδίδει το έγγραφο.
- Είδος που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες με τη βοτανική του ονομασία, η οποία μπορεί να δίνεται συντετμημένα και χωρίς τα ονόματα των δημιουργών, ή με την κοινή του ονομασία ή και με τις δύο.
- Ποικιλία, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες.
- Κατηγορία.
- Αριθμός αναφοράς των χρησιμοποιηθέντων σπόρων και όνομα της χώρας ή των χωρών στις οποίες πραγματοποιήθηκε η πιστοποίηση των σπόρων αυτών.
- Αριθμός αναφοράς του αγρού ή της σπορομερίδας.
- Επιφάνεια που καλλιεργήθηκε για την παραγωγή της σπορομερίδας που καλύπτεται από το έγγραφο.
- Ποσότητα των σπόρων που έχουν συλλεγεί και αριθμός συσκευασιών.
- Βεβαίωση ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις τις οποίες πρέπει να πληροί η καλλιέργεια από την οποία προέρχονται οι σπόροι.
- Ενδεχομένως, αποτελέσματα της προκαταρκτικής εξέτασης των σπόρων.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

## ΜΕΡΟΣ Α

**ΟΔΗΓΙΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΡΤΕΙΤΑΙ ΚΑΙ ΟΙ ΔΙΑΔΟΧΙΚΕΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΗΣ**

(που αναφέρονται στο άρθρο 51)

Οδηγία 70/458/ΕΟΚ (ΕΕ L 225 της 12.10.1970, σ. 7)	
Οδηγία 71/162/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 87 της 17.4.1971, σ. 24)	μόνο το άρθρο 6
Οδηγία 72/274/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 171 της 29.7.1972, σ. 37)	μόνο σχετικά με τις αναφορές στις διατάξεις της οδηγίας 70/458/ΕΟΚ που γίνονται στα άρθρα 1 και 2
Οδηγία 72/418/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 287 της 26.12.1972, σ. 22)	μόνο το άρθρο 6
Οδηγία 73/438/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 356 της 27.12.1973, σ. 79)	μόνο το άρθρο 6
Οδηγία 76/307/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 72 της 18.3.1976, σ. 16)	μόνο το άρθρο 2
Οδηγία 78/55/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 16 της 20.1.1978, σ. 23)	μόνο το άρθρο 7
Οδηγία 78/692/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 236 της 26.8.1978, σ. 13)	μόνο το άρθρο 7
Οδηγία 79/641/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 183 της 19.7.1979, σ. 13)	μόνο το άρθρο 4
Οδηγία 79/692/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 205 της 13.8.1979, σ. 1)	μόνο το άρθρο 4
Οδηγία 79/967/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 293 της 20.11.1979, σ. 16)	μόνο το άρθρο 3
Οδηγία 80/1141/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 341 της 16.12.1980, σ. 27)	μόνο το άρθρο 2
Οδηγία 86/155/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 118 της 7.5.1986, σ. 23)	μόνο το άρθρο 6
Οδηγία 87/120/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 49 της 18.2.1987, σ. 39)	μόνο το άρθρο 5
Οδηγία 87/481/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 273 της 26.9.1987, σ. 45)	
Οδηγία 88/332/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 151 της 17.6.1988, σ. 82)	μόνο το άρθρο 8
Οδηγία 88/380/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 187 της 16.7.1988, σ. 31)	μόνο το άρθρο 7
Οδηγία 90/654/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 353 της 17.12.1990, σ. 48)	μόνο σχετικά με τις αναφορές στις διατάξεις της οδηγίας 70/458/ΕΟΚ που γίνονται στο άρθρο 2 και στο παράρτημα II.1.7
Οδηγία 96/18/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 76 της 26.3.1996, σ. 21)	μόνο το άρθρο 3
Οδηγία 96/72/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 304 της 27.11.1996, σ. 10)	μόνο το άρθρο 1 σημείο 6
Οδηγία 98/95/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 25 της 1.2.1999, σ. 1)	μόνο το άρθρο 7
Οδηγία 98/96/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 25 της 1.2.1999, σ. 27)	μόνο το άρθρο 7



## ΜΕΡΟΣ Β

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΘΕΣΜΙΩΝ ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗΣ ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ

(που αναφέρονται στο άρθρο 51)

Οδηγία	Προθεσμία ενσωμάτωσης
70/458/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1972 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
71/162/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1972
72/274/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1972 (άρθρο 1) 1η Ιανουαρίου 1973 (άρθρο 2)
72/418/ΕΟΚ	1η Ιανουαρίου 1973 (άρθρο 6 παράγραφος 13 και 18) 1η Ιουλίου 1972 (άλλες διατάξεις)
73/438/ΕΟΚ	1η Ιανουαρίου 1974 (άρθρο 6 παράγραφος 4) 1η Ιουλίου 1974 (άλλες διατάξεις)
76/307/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1975
78/55/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1977 (άρθρο 7 παράγραφος 5) 1η Ιουλίου 1979 (άλλες διατάξεις)
78/692/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1977 (άρθρο 7) 1η Ιουλίου 1979 (άλλες διατάξεις)
79/641/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1980
79/692/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1977
79/967/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1982
80/1141/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1980
86/155/ΕΟΚ	1η Μαρτίου 1986 (άρθρο 6 παράγραφος 3 και 8) 1η Ιουλίου 1987 (άλλες διατάξεις)
87/120/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1988
87/481/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1989
88/332/ΕΟΚ	
88/380/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1982 (άρθρο 7 παράγραφος 9) 1η Ιανουαρίου 1986 (άρθρο 7 παράγραφος 6 και 10) 1η Ιουλίου 1992 (άρθρο 7 παράγραφος 18) 1η Ιουλίου 1990 (άλλες διατάξεις)
90/654/ΕΟΚ	
96/18/ΕΓ	1η Ιουλίου 1996
96/72/ΕΓ	1η Ιουλίου 1997 <sup>(3)</sup>
98/95/ΕΓ	1η Φεβρουαρίου 2000 (διορθωτικό ΕΕ L 126 της 20.5.1999, σ. 2)
98/96/ΕΓ	1η Φεβρουαρίου 2000

<sup>(1)</sup> Την 1η Ιουλίου 1973 για τη Δανία, Ιρλανδία και Ηνωμένο Βασίλειο, την 1η Ιανουαρίου 1986 για την Ελλάδα και την 1η Μαρτίου 1986 για την Ισπανία και την 1η Ιανουαρίου 1991 για την Πορτογαλία.

<sup>(2)</sup> Την 1η Ιανουαρίου 1995 για την Αυστρία, Φινλανδία και Σουηδία.

— Η Φινλανδία και η Σουηδία μπορούν να αναβάλουν, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995 το αργότερο, την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας στο έδαφος τους σχετικά με την εμπορία στο έδαφος τους σπόρων προς σπορά ποικιλιών που απαριθμούνται στους αντίστοιχους εθνικούς τους καταλόγους για ποικιλίες γεωργικών φυτικών ειδών και για ποικιλίες κηπευτικών φυτικών ειδών που δεν έχουν γίνει επισήμως δεκτές σύμφωνα με τις διατάξεις της εν λόγω οδηγίας. Οι σπόροι προς σπορά των ποικιλιών αυτών δεν επιτρέπεται να αποτελέσουν αντικείμενο εμπορίας στο έδαφος των άλλων κρατών μελών κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής.

— Οι ποικιλίες γεωργικών και κηπευτικών φυτικών ειδών οι οποίες, κατά την ημερομηνία προσχώρησης ή μεταγενέστερα, απαριθμούνται και στους αντίστοιχους εθνικούς καταλόγους της Φινλανδίας και της Σουηδίας και στους κοινούς καταλόγους, δεν υπόκεινται σε τυχόν περιορισμούς εμπορίας όσον αφορά την ποικιλία

— Κατά την περίοδο που αναφέρεται στην πρώτη περίπτωση, οι ποικιλίες εκείνες των αντίστοιχων εθνικών καταλόγων της Φινλανδίας και της Σουηδίας που έχουν γίνει επισήμως δεκτές σύμφωνα με τις διατάξεις της προαναφερόμενης οδηγίας συμπεριλαμβάνονται στους κοινούς καταλόγους ποικιλιών γεωργικών ή κηπευτικών φυτικών ειδών, αντιστοίχως.

<sup>(3)</sup> Οι εναπομείνουσες ετικέτες που φέρουν τη συντομογραφία «ΕΟΚ» μπορούν να χρησιμοποιηθούν μέχρι της 31ης Δεκεμβρίου 2001.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Οδηγία 70/458/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 1	Άρθρο 1 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 34	Άρθρο 1 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 1α	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Α	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Β στοιχείο α)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) i)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Β στοιχείο β)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) ii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Β στοιχείο ζ)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) iii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Β στοιχείο δ)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) iv)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Γ στοιχείο α)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) i)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Γ στοιχείο β)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) ii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Γ στοιχείο ζ)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) iii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Γ στοιχείο δ)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) iv)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Γ στοιχείο ε)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο δ) v)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Δ στοιχείο α)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ε) i)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Δ στοιχείο β)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ε) ii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Δ στοιχείο ζ)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ε) iii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Δ στοιχείο δ)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ε) iv)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Ε στοιχείο α)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο στ) i)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Ε στοιχείο β)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο στ) ii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο Ε στοιχείο ζ)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο στ) iii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο ΣΤ στοιχείο α)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) i)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο ΣΤ στοιχείο β)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) ii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο ΣΤ στοιχείο ζ)	Άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) iii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1α	Άρθρο 2 παράγραφος 2
Άρθρο 2 παράγραφος 1β	Άρθρο 2 παράγραφος 3
Άρθρο 3 έως 8	Άρθρο 3 έως 8
Άρθρο 9	—
Άρθρο 10	Άρθρο 9
Άρθρο 11	Άρθρο 10
Άρθρο 12	Άρθρο 11
Άρθρο 13	Άρθρο 12
Άρθρο 13α	Άρθρο 13
Άρθρο 14	Άρθρο 14
Άρθρο 15 παράγραφος 1	Άρθρο 15 παράγραφος 1
Άρθρο 15 παράγραφος 2	Άρθρο 15 παράγραφος 2
Άρθρο 15 παράγραφος 3	—
Άρθρο 16 παράγραφος 1	Άρθρο 16 παράγραφος 1
Άρθρο 16 παράγραφος 2	Άρθρο 16 παράγραφος 2
Άρθρο 16 παράγραφοι 3 έως 5	—
Άρθρο 17 έως 19	Άρθρο 17 έως 19
Άρθρο 20 παράγραφος 1	Άρθρο 20 παράγραφος 1
Άρθρο 20 παράγραφος 1α	Άρθρο 20 παράγραφος 2
Άρθρο 20 παράγραφος 2	Άρθρο 20 παράγραφος 3
Άρθρο 20 παράγραφος 3	Άρθρο 20 παράγραφος 4

Οδηγία 70/458/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 20 παράγραφος 5	—
Άρθρο 20α	Άρθρο 21
Άρθρο 21	Άρθρο 22
Άρθρο 21α	Άρθρο 23
Άρθρο 22	Άρθρο 24
Άρθρο 23	Άρθρο 25
Άρθρο 24	Άρθρο 26
Άρθρο 25	Άρθρο 27
Άρθρο 26 παράγραφος 1	Άρθρο 28 παράγραφος 1
Άρθρο 26 παράγραφος 1α	Άρθρο 28 παράγραφος 2
Άρθρο 26 παράγραφος 1β	Άρθρο 28 παράγραφος 3
Άρθρο 26 παράγραφος 2 εδάφια 1 έως 3	Άρθρο 28 παράγραφος 4, εδάφια 1 έως 3
Άρθρο 26 παράγραφος 2 εδάφιο 4	—
Άρθρο 27	Άρθρο 29
Άρθρο 28	Άρθρο 30
Άρθρο 28α	Άρθρο 31
Άρθρο 29	Άρθρο 32
Άρθρο 29α	Άρθρο 33
Άρθρο 30	Άρθρο 34
Άρθρο 30α	Άρθρο 35
Άρθρο 31	Άρθρο 36
Άρθρο 32 παράγραφος 1	Άρθρο 32 παράγραφος 1
Άρθρο 32 παράγραφος 3	Άρθρο 37 παράγραφος 2
Άρθρο 33	Άρθρο 38
Άρθρο 35	Άρθρο 39
Άρθρο 36	Άρθρο 40
Άρθρο 37	Άρθρο 41
Άρθρο 38	Άρθρο 42
Άρθρο 39	Άρθρο 43
Άρθρο 39α παράγραφοι 1 + 2	Άρθρο 44 παράγραφος 1 και 2
Άρθρο 39α παράγραφος 3, i)	Άρθρο 44 παράγραφος 3 στοιχείο α)
Άρθρο 39α παράγραφος 3 ii)	Άρθρο 44 παράγραφος 3 στοιχείο β)
Άρθρο 40β	Άρθρο 45
Άρθρο 40	Άρθρο 46 παράγραφοι 1, 2 και 4
Άρθρο 40α	Άρθρο 46 παράγραφοι 1, 3 και 4
Άρθρο 41	Άρθρο 47
Άρθρο 41α παράγραφος 1	Άρθρο 48 παράγραφος 1
Άρθρο 41α παράγραφος 2, i)	Άρθρο 48 παράγραφος 2 στοιχείο α)
Άρθρο 41α παράγραφος 2, ii)	Άρθρο 48 παράγραφος 2 στοιχείο β)
Άρθρο 42	Άρθρο 49
—	Άρθρο 50 <sup>(1)</sup>
—	Άρθρο 51
—	Άρθρο 52
—	Άρθρο 53

Οδηγία 70/458/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Παράρτημα Ι τμήμα 1	Παράρτημα Ι τμήμα 1
Παράρτημα Ι τμήμα 2	Παράρτημα Ι τμήμα 2
Παράρτημα Ι τμήμα 3	Παράρτημα Ι τμήμα 3
Παράρτημα Ι τμήμα 4 σημείο Α	Παράρτημα Ι τμήμα 4 σημείο Α
Παράρτημα Ι τμήμα 4 σημείο Αα	Παράρτημα Ι τμήμα 4 σημείο Β
Παράρτημα Ι τμήμα 4 σημείο Αβ	Παράρτημα Ι τμήμα 4 σημείο Γ
Παράρτημα Ι τμήμα 4 σημείο Β	Παράρτημα Ι τμήμα 4 σημείο Δ
Παράρτημα Ι τμήμα 5	Παράρτημα Ι τμήμα 5
Παράρτημα ΙΙ	Παράρτημα ΙΙ
Παράρτημα ΙΙΙ	Παράρτημα ΙΙΙ
Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 1	Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 1
Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 2	Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 2
Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 3	Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 3
Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 4	Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 4
Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 5	Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 5
Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 6	Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 6
Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 7	Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 7
Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 8	Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 8
Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 9	Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 9
Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 10	Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 10
Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 10α	Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 11
Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 11	Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο α) σημείο 12
Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο β)	Παράρτημα ΙV τμήμα Α στοιχείο β)
Παράρτημα ΙV τμήμα Β	Παράρτημα ΙV τμήμα Β
Παράρτημα V	Παράρτημα V
—	Παράρτημα VI
—	Παράρτημα VII

(1) 98/95/ΕΚ άρθρο 9 παράγραφος 2 και 98/96/ΕΚ άρθρο 8 παράγραφος 2.

## ΟΔΗΓΙΑ 2002/56/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Ιουνίου 2002

περί εμπορίας σπόρων γεωμήλων προς φύτευση

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(1)</sup>,

Αφού ζήτησε τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 66/403/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966, περί εμπορίας σπόρων γεωμήλων προς φύτευση <sup>(2)</sup> έχει επανειλημμένα τροποποιηθεί κατά τρόπο ουσιαστικό <sup>(3)</sup>. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση της εν λόγω οδηγίας.
- (2) Η παραγωγή γεωμήλων κατέχει σημαντική θέση στη γεωργία της Κοινότητας.
- (3) Η επίτευξη ικανοποιητικών αποτελεσμάτων κατά την καλλιέργεια των γεωμήλων εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τη χρησιμοποίηση καταλλήλων σπόρων γεωμήλων.
- (4) Μεγαλύτερη παραγωγικότητα στην καλλιέργεια των γεωμήλων μέσα στην Κοινότητα θα επιτευχθεί με την εφαρμογή, από τα κράτη μέλη, ενιαίων, και όσο το δυνατό αυστηρών κανόνων όσον αφορά την επιλογή ποικιλιών που γίνονται αποδεκτές στην εμπορία, ιδιαίτερα ως προς την υγιεινή τους κατάσταση. Ως εκ τούτου, προβλέπεται κοινός κατάλογος ποικιλιών καλλιεργουμένων φυτικών ειδών από την οδηγία 2002/53/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(4)</sup>.
- (5) Πρέπει να καθιερωθεί για την Κοινότητα ενιαίο σύστημα πιστοποίησης βασιζόμενο στις εμπειρίες που αποκτήθηκαν από την εφαρμογή των συστημάτων των κρατών μελών και της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη. Στο πλαίσιο της παγίωσης της εσωτερικής αγοράς, το κοινοτικό σύστημα πρέπει να εφαρμοσθεί στην παραγωγή προς εμπορία και στην εμπορία εντός της Κοινότητας, χωρίς δυνατότητα των κρατών μελών να παρεκκλίνουν μονομερώς

η οποία ενδέχεται να παρεμποδίσει την ελεύθερη κυκλοφορία σπόρων στην Κοινότητα.

- (6) Κατά γενικό κανόνα, οι σπόροι γεωμήλων πρέπει να μπορούν να τίθενται σε εμπορία μόνο αν έχουν επίσημα εξετασθεί και πιστοποιηθεί σύμφωνα με τους κανόνες πιστοποίησης ως βασικοί σπόροι γεωμήλων ή πιστοποιημένοι σπόροι γεωμήλων. Η επιλογή των τεχνικών όρων «βασικοί σπόροι γεωμήλων» ή «πιστοποιημένοι σπόροι γεωμήλων» στηρίζεται στη διεθνή ορολογία που ήδη υπάρχει. Υπό ορισμένους ειδικούς όρους, πρέπει να καταστεί δυνατή η εμπορία ποικιλιών σπόρων επιλογής γενεών προγενέστερων των βασικών σπόρων καθώς και των ακατέργαστων σπόρων.
- (7) Τα κράτη μέλη μπορούν να υποδιαιρέσουν τις κατηγορίες των σπόρων γεωμήλων προς φύτευση σε κατηγορίες που ανταποκρίνονται σε διαφορετικές προϋποθέσεις. Πρέπει να προβλεφθεί ότι οι κοινοτικές κατηγορίες και οι προϋποθέσεις τους είναι δυνατόν να καθορισθούν με εσπευσμένη διαδικασία. Για το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη οφείλουν να αποφασίσουν σε ποιο μέτρο εφαρμόζονται αυτές οι κατηγορίες στη δική τους παραγωγή.
- (8) Ενόψει του εκσυγχρονισμού των μεθόδων αναπαραγωγής, πρέπει να προβλεφθεί κοινοτική διαδικασία για τη θέσπιση ειδικών κανόνων που εφαρμόζονται για την εμπορία σπόρων γεωμήλων προς φύτευση που παράγονται με μικροπλαστικές μεθόδους.
- (9) Πρέπει να μην εφαρμόζονται οι κοινοτικοί κανόνες στους σπόρους γεωμήλων για τους οποίους έχει αποδειχθεί ότι προορίζονται για τρίτες χώρες.
- (10) Για να βελτιωθεί όχι μόνο η γενετική αξία και η υγιεινή κατάσταση των σπόρων γεωμήλων μέσα στην Κοινότητα αλλά και η εξωτερική ποιότητα αυτών, πρέπει να προβλεφθούν όρια ανοχής σχετικά με τις ξένες ύλες, τα ελαττώματα ή τις ασθένειες των σπόρων γεωμήλων.
- (11) Μπορεί να παρέχεται η άδεια στα κράτη μέλη, όσον αφορά την εμπορία των σπόρων γεωμήλων προς φύτευση σε ολόκληρο το έδαφός τους ή σε τμήματα αυτού, να λαμβάνουν αυστηρότερα μέτρα από εκείνα που προβλέπονται στο παράρτημα I κατά συγκεκριμένων ιών οι οποίοι δεν υπάρχουν καθόλου στις εν λόγω περιοχές ή είναι ιδιαίτερα επιβλαβείς για τις καλλιέργειες στις περιοχές αυτές. Επομένως, φαίνεται ενδεδειγμένο να διευρυνθεί το πεδίο εφαρμογής της διάταξης αυτής και σε άλλους επιβλαβείς οργανισμούς εκτός από τους ιούς.
- (12) Προς επιβεβαίωση της ταυτότητας των σπόρων γεωμήλων, πρέπει να θεσπισθούν κοινοτικοί κανόνες για τη συσκευασία, το σφράγισμα και τη σήμανση. Για το σκοπό αυτό, οι ετικέτες πρέπει να φέρουν τις αναγκαίες ενδείξεις για τη διε-

<sup>(1)</sup> Γνώμη που διατυπώθηκε στις 9 Απριλίου 2000 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(2)</sup> ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2320/66· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 1999/742/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 297 της 18.11.1999, σ. 39).

<sup>(3)</sup> Βλέπε παράρτημα IV μέρος Α.

<sup>(4)</sup> Βλέπε σ. 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

- ξαγωγή του επισήμου ελέγχου, καθώς και την πληροφόρηση του γεωργού και να καθιστούν φανερό τον κοινοτικό χαρακτήρα της πιστοποίησής.
- (13) Πρέπει να θεσπισθούν κανόνες σχετικά με την εμπορία σπόρων γεωμήλων οι οποίοι έχουν υποστεί χημική επεξεργασία και σπόρων γεωμήλων κατάλληλων για βιολογικές καλλιέργειες, καθώς και κανόνες σχετικά με τη διατήρηση των φυτικών γενετικών πόρων, που θα καταστήσουν δυνατή τη διαφύλαξη, με επιτόπου χρησιμοποίηση, ποικιλιών που απειλούνται από γενετική διάβρωση.
- (14) Πρέπει να επιτραπεί, υπό ορισμένους όρους, η χρήση παρεκκλίσεων, υπό την επιφύλαξη του άρθρου 14 της συνθήκης. Τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση των παρεκκλίσεων αυτών οφείλουν να συνεργάζονται από διοικητική άποψη όσον αφορά τον έλεγχο.
- (15) Για να εξασφαλισθεί κατά την εμπορία η τήρηση τόσο των όρων περί της ποιότητας των σπόρων γεωμήλων όσο και των διατάξεων προς επιβεβαίωση της ταυτότητάς τους, τα κράτη μέλη πρέπει να προβλέπουν κατάλληλες διατάξεις ελέγχου.
- (16) Οι σπόροι γεωμήλων που ανταποκρίνονται σ' αυτούς τους όρους πρέπει να υπόκεινται, μόνον σε περιορισμούς εμπορίας που προβλέπονται από τους κοινοτικούς κανόνες με την επιφύλαξη του άρθρου 30 της συνθήκης, πέραν των περιπτώσεων στις οποίες οι κοινοτικοί κανόνες προβλέπουν όρια ανοχής σχετικά με την παρουσία ασθενειών, βλαβερών οργανισμών ή των φορέων τους.
- (17) Πρέπει να προβλεφθεί πως οι σπόροι γεωμήλων που συγκομίζονται στις τρίτες χώρες μπορούν να αποτελούν αντικείμενο εμπορίας μέσα στην Κοινότητα μόνον αν προσφέρουν τις ίδιες εγγυήσεις με τους σπόρους γεωμήλων που πιστοποιήθηκαν επίσημα μέσα στην Κοινότητα ή είναι σύμφωνοι με τους κοινοτικούς κανόνες.
- (18) Για περιόδους κατά τις οποίες ο εφοδιασμός με πιστοποιημένους σπόρους διαφόρων κατηγοριών αντιμετωπίζει δυσκολίες, πρέπει να γίνονται αποδεκτοί προσωρινώς σπόροι γεωμήλων που υπάγονται σε κατηγορία για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις καθώς και σπόροι γεωμήλων ποικιλιών μη περιλαμβανομένων στον κοινό κατάλογο ποικιλιών, ή στον εθνικό κατάλογο ποικιλιών.
- (19) Για να υπάρχει εγγύηση ότι οι σπόροι γεωμήλων που πιστοποιούνται στην Κοινότητα ανταποκρίνονται προς τις προβλεπόμενες προϋποθέσεις και για να υπάρχουν δυνατότητες συγκρίσεως στο μέλλον μεταξύ αυτών των σπόρων γεωμήλων και των σπόρων που προέρχονται από τρίτες χώρες, επιβάλλεται η εγκατάσταση στα κράτη μέλη κοινοτικών συγκριτικών δοκιμών για να καταστεί δυνατός ο ετήσιος εκ των υστέρων έλεγχος των σπόρων της κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι» ότι τα κράτη μέλη πρέπει να είναι εξουσιοδοτημένα να απαγορεύουν την εμπορία όλων ή μερικών ποικιλιών σπόρων γεωμήλων προερχομένων από άλλα κράτη μέλη, όταν οι συγκριτικές εξετάσεις δεν κατέληξαν σε ικανοποιητικά αποτελέσματα κατά τη διάρκεια ορισμένων ετών.
- (20) Είναι επιθυμητό να οργανωθούν προσωρινά πειράματα με σκοπό την αναζήτηση βελτιωμένων εναλλακτικών λύσεων για ορισμένες διατάξεις της παρούσας οδηγίας.
- (21) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή <sup>(1)</sup>.
- (22) Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες ενσωμάτωσης των οδηγιών που παρατίθενται στο παράρτημα IV τμήμα Β,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

#### Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία αφορά την παραγωγή με σκοπό την εμπορία και την εμπορία σπόρων γεωμήλων προς φύτευση στο εσωτερικό της Κοινότητας.

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στους σπόρους γεωμήλων που αποδεδειγμένα προορίζονται για εξαγωγή στις τρίτες χώρες.

#### Άρθρο 2

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, νοείται ως:

- α) «Εμπορία»: η πώληση, η κατοχή προς πώληση, η προσφορά προς πώληση και κάθε διάθεση, προμήθεια ή μεταβίβαση σπόρων γεωμήλων σε τρίτους, δωρεάν ή επ' ανταλλάγματι, με σκοπό την εμπορική εκμετάλλευση.

Δεν θεωρείται εμπορία το εμπόριο σπόρων γεωμήλων που δεν προορίζεται για εμπορική εκμετάλλευση της ποικιλίας, όπως στις ακόλουθες δραστηριότητες:

- η προμήθεια σπόρου γεωμήλων σε επίσημες υπηρεσίες δοκιμών και επιθεωρήσεων.
- η προμήθεια σπόρου γεωμήλων σε παρόχους υπηρεσιών για μεταποίηση ή συσκευασία, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω πάροχοι δεν αποκτούν κυριότητα του συγκεκριμένου σπόρου γεωμήλων.

Η προμήθεια σπόρων γεωμήλων υπό όρους σε παρόχους υπηρεσιών για την παραγωγή ορισμένων γεωργικών πρώτων υλών βιομηχανικής χρήσης, ή ο πολλαπλασιασμός σπόρων γεωμήλων για το σκοπό αυτό, δεν θεωρείται εμπορία όταν ο παρέχων υπηρεσία δεν αποκτά τίτλο επί των παρεχομένων σπόρων ή επί του προϊόντος της συγκομιδής. Ο σπομηθευτής σπόρων γεωμήλων υποβάλλει στην αρχή πιστοποίησης αντίγραφο των

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

οικείων τμημάτων του συμβολαίου με τον παρέχοντα υπηρεσίες, περιλαμβανομένων των προδιαγραφών και των όρων που τηρούν οι σπόροι.

Οι προϋποθέσεις για την εφαρμογή της παρούσας διάταξης καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2·

β) βασικοί σπόροι: οι κόνδυλοι γεωμήλων

i) οι οποίοι παρήχθησαν σύμφωνα με τους κανόνες της συντηρητικής επιλογής όσον αφορά την ποικιλία και τη φυτοϋγιεινή κατάσταση·

ii) οι οποίοι προβλέπονται κυρίως για την παραγωγή πιστοποιημένων σπόρων·

iii) οι οποίοι ανταποκρίνονται στις ελάχιστες προϋποθέσεις τις προβλεπόμενες στα παραρτήματα I και II για τους βασικούς σπόρους και

iv) για τους οποίους διαπιστώθηκε κατά τον επίσημο έλεγχο ότι ετηρήθησαν οι προαναφερθείσες ελάχιστες προϋποθέσεις.

γ) πιστοποιημένοι σπόροι: οι κόνδυλοι γεωμήλων

i) που προέρχονται απευθείας από βασικούς σπόρους ή πιστοποιημένους σπόρους ή σπόρους σταδίου προγενέστερου των βασικών σπόρων οι οποίοι ανταποκρίθηκαν, κατά την επίσημη εξέταση, στις προϋποθέσεις τις προβλεπόμενες για τους βασικούς σπόρους·

ii) οι οποίοι προβλέπονται για παραγωγή γεωμήλων εκτός εκείνης των σπόρων γεωμήλων·

iii) οι οποίες ανταποκρίνονται στις ελάχιστες προϋποθέσεις που προβλέπονται στα παραρτήματα I και II για τους πιστοποιημένους σπόρους γεωμήλων και

iv) για τους οποίους διαπιστώθηκε μετά από επίσημη εξέταση ότι ετηρήθησαν οι προαναφερθείσες ελάχιστες προϋποθέσεις·

δ) επίσημες διατάξεις: οι διατάξεις που θεσπίζονται

i) από τις αρχές ενός κράτους, ή

ii) υπό την ευθύνη του κράτους, από νομικά πρόσωπα δημοσίου ή ιδιωτικού δικαίου ή,

iii) για βοηθητικές δραστηριότητες, επίσης υπό τον έλεγχο του κράτους από φυσικά πρόσωπα που έχουν δώσει ειδικό όρκο,

υπό τον όρο ότι τα αναφερόμενα στα σημεία ii) και iii) πρόσωπα δεν αποκομίζουν ιδιαίτερο όφελος από το αποτέλεσμα των διατάξεων αυτών.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι σπόροι γεωμήλων είναι δυνατόν να τεθούν σε εμπορία μόνον εφόσον πιστοποιήθηκαν επίσημα ως «βασικοί σπόροι» ή «πιστοποιημένοι σπόροι» και εφόσον ανταποκρίνονται στα παραρτήματα I και II. Τα κράτη μέλη προβλέπουν

ότι σπόροι γεωμήλων μη ανταποκρινόμενοι, κατά την εμπορία, στις ελάχιστες προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα II, είναι δυνατόν να αποτελέσουν αντικείμενο διαλογής. Οι μη αποκλεισθέντες σπόροι υποβάλλονται εν συνεχεία σε νέα επίσημη εξέταση.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να υποδιαιρούν τις κατηγορίες των σπόρων γεωμήλων που προβλέπονται στο άρθρο 2 σε κλάσεις ανταποκρινόμενες σε διαφορετικές προϋποθέσεις.

3. Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2, είναι δυνατόν να καθορισθούν, για τους σπόρους γεωμήλων που πιστοποιήθηκαν επίσημα:

— κοινοτικές κατηγορίες,

— οι προϋποθέσεις που ισχύουν για αυτές τις κατηγορίες,

— ονομασίες που εφαρμόζονται σε αυτές τις κατηγορίες.

Τα κράτη μέλη μπορούν να ορίσουν σε ποιο μέτρο εφαρμόζουν αυτές τις κοινοτικές κατηγορίες στα πλαίσια της πιστοποίησης της δικής τους παραγωγής.

4. Όσον αφορά τους σπόρους γεωμήλων προς φύτευση που παράγονται με μικροπολλαπλασιαστικές μεθόδους και δεν πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας σχετικά με την ταξινόμηση κατά μέγεθος, οι ακόλουθες διατάξεις είναι δυνατόν να καθοριστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2:

— παρεκκλίσεις από ειδικές διατάξεις της παρούσας οδηγίας,

— όροι εφαρμοστέοι στους εν λόγω σπόρους γεωμήλων προς φύτευση,

— ονομασίες που χρησιμοποιούνται για τους εν λόγω σπόρους γεωμήλων προς φύτευση.

Άρθρο 4

Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη ορίζουν ότι μπορούν να διατίθεται στο εμπόριο σπόρους γεωμήλων επιλογής, γενεών προγενέστερων του βασικού σπόρου.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη μπορούν να ορίζουν, όσον αφορά τις ελάχιστες προϋποθέσεις που προβλέπονται στα παραρτήματα I και II, συμπληρωματικές ή αυστηρότερες προϋποθέσεις για την πιστοποίηση της ίδιας παραγωγής τους.

Άρθρο 6

1. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους να διαθέτουν στο εμπόριο:

α) μικρές ποσότητες σπόρου γεωμήλων για επιστημονικούς σκοπούς ή εργασίες επιλογής·

β) κατάλληλες ποσότητες σπόρων γεωμύλων για άλλους δοκιμαστικούς ή πειραματικούς σκοπούς, εφόσον ανήκουν σε ποικιλίες για τις οποίες, στο οικείο κράτος μέλος, υποβλήθηκε αίτηση εγγραφής στον κατάλογο.

Για γενετικώς τροποποιημένο υλικό, η άδεια αυτή δίδεται μόνον αν ελήφθησαν όλα τα κατάλληλα μέτρα προς αποφυγή δυσμενών επιπτώσεων στον άνθρωπο και στο περιβάλλον. Για την εκτίμηση του περιβαλλοντικού κινδύνου που πρέπει να διενεργηθεί, εφαρμόζεται αναλόγως το άρθρο 7 παράγραφος 4 της οδηγίας 2002/53/ΕΚ.

2. Οι στόχοι για τους οποίους μπορούν να χορηγούνται οι άδειες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), οι διατάξεις για την επίσημηση των συσκευασιών, καθώς και οι ποσότητες και οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες τα κράτη μέλη χορηγούν τις άδειες αυτές καθορίζονται με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2.

3. Οι άδειες που έχουν χορηγηθεί, πριν από τις 14 Δεκεμβρίου 1998, από τα κράτη μέλη στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους για τους σκοπούς που ορίζονται στην παράγραφο 1 εξακολουθούν να ισχύουν εφόσον δεν έχουν καθοριστεί οι διατάξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Στη συνέχεια, όλες αυτές οι άδειες οφείλουν να τηρούν τις διατάξεις που θα ορισθούν σύμφωνα με την παράγραφο 2.

#### Άρθρο 7

Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι κατά τη διάρκεια της εξετάσεως των κονδύλων για την πιστοποίηση, τα δείγματα λαμβάνονται επίσημως σύμφωνα με τις κατάλληλες μεθόδους.

#### Άρθρο 8

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να απαιτούν το διαχωρισμό, κατά την παραγωγή, του σπόρου γεωμύλων που έχει παραχθεί στο έδαφός τους από τις άλλες πατάτες, για φυτοϋγειονομικούς λόγους.

2. Στις απαιτήσεις της παραγράφου 1 μπορεί να περιλαμβάνονται μέτρα που:

- διαχωρίζουν την παραγωγή σπόρου γεωμύλων από την παραγωγή άλλων πατατών,
- διαχωρίζουν την ταξινόμηση κατά μέγεθος, αποθήκευση, μεταφορά, διατήρηση και μεταχείριση σπόρου γεωμύλων και άλλων πατατών.

#### Άρθρο 9

Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι σπόροι γεωμύλων προς φύτευση δεν είναι δυνατόν να τεθούν σε εμπορία εφόσον έχουν υποστεί επεξεργασία με προϊόντα που εμποδίζουν τη βλαστική ικανότητα.

#### Άρθρο 10

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να διατίθεται στο εμπόριο μόνον σπόρος γεωμύλων του οποίου το ελάχιστο διαμέτρημα είναι τέτοιο ώστε να μη μπορεί να περάσει από διάκενα διαστάσεως 25 × 25 mm. Εάν οι κόνδυλοι είναι πολύ μεγάλοι για να περάσουν

από διάκενα 35 × 35 mm, τα ανώτερα και κατώτερα όρια του διαμετρήματος εκφράζονται σε πολλαπλάσια του 5.

Η ανώτατη διαφορά διαμετρήματος των κονδύλων μιας παρτίδας είναι τέτοια ώστε η διαφορά μεταξύ των δύο ανοιγμάτων πλέγματος που χρησιμοποιούνται να μην υπερβαίνει τα 25 mm. Το σύνολο αυτών των κανόνων ταξινόμησης μπορεί να τροποποιείται με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2.

2. Μια σπορομερίς δεν περιέχει πλέον των 3 % σε βάρος κονδύλους διαμετρήματος κατωτέρου του ελαχίστου, ούτε πλέον των 3 % σε βάρος κονδύλους διαμετρήματος ανωτέρου του ανωτάτου υποδεικνυμένου.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν, όσον αφορά τους σπόρους γεωμύλων της εγχώριας παραγωγής, να περιορίζουν κατά τρόπο αυστηρότερο τη διαφορά μεταξύ του ελαχίστου και μεγίστου διαμετρήματος των κονδύλων μιας σπορομερίδας.

#### Άρθρο 11

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι βασικοί σπόροι γεωμύλων και οι πιστοποιημένοι σπόροι γεωμύλων είναι δυνατόν να τίθενται σε εμπορία μόνο σε επαρκώς ομοιόμορφες σπορομερίδες και σε σφραγισμένες συσκευασίες ή περιέκτες που, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 12 και 13, πρέπει να σφραγίζονται και να εφοδιάζονται με σύστημα σφραγίσεως και σήμανσεως. Οι συσκευασίες πρέπει να είναι καινούργιες. Τα δοχεία πρέπει να είναι καθαρά.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν, για την εμπορία μικρών ποσοτήτων στον τελευταίο καταναλωτή, παρεκκλίσεις από τις διατάξεις της παραγράφου 1 όσον αφορά τη συσκευασία, το σύστημα σφραγίσεως και τη σήμανση.

#### Άρθρο 12

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι συσκευασίες και οι περιέκτες βασικών σπόρων προς φύτευση και πιστοποιημένων σπόρων προς φύτευση σφραγίζονται επίσημως ή κατόπιν επίσημου ελέγχου κατά τρόπο ώστε να μην είναι δυνατόν να ανοιχθούν χωρίς να καταστραφεί το σύστημα σφραγίσεως ή χωρίς η επίσημη ετικέτα που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 ή η συσκευασία ή ο περιέκτης να φέρουν ίχνη επεμβάσεως.

Προκειμένου να εξασφαλισθεί η σφράγιση, το σύστημα σφραγίσεως περιλαμβάνει τουλάχιστον είτε την επίθεση της επίσημης ετικέτας είτε επίσημης σφραγίδας.

Τα μέτρα που προβλέπονται στο δεύτερο εδάφιο δεν είναι αναγκαία στην περίπτωση συστήματος σφραγίσεως που δεν επαναχρησιμοποιείται.

Σύμφωνα με την διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2, είναι δυνατόν να διαπιστωθεί αν ένα καθορισμένο σύστημα ανταποκρίνεται στις διατάξεις της παρούσας παραγράφου.



2. Είναι δυνατόν να πραγματοποιηθούν μία ή περισσότερες σφραγίσεις μόνον επίσημα ή υπό επίσημο έλεγχο. Στην περίπτωση αυτή, γίνεται ομοίως μνεία επί της προβλεπόμενης στο άρθρο 13 παράγραφος 1 ετικέτας περί της τελευταίας νέας σφραγίσεως, της ημερομηνίας που έγινε και της υπηρεσίας που την πραγματοποίησε.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν παρεκκλίσεις από την παράγραφο 1 για τις μικρές συσκευασίες που κλείνονται στο έδαφός τους. Οι όροι που εφαρμόζονται για αυτές τις εξαιρέσεις μπορούν να καθορίζονται με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 13

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι συσκευασίες και οι περιέκτες βασικών σπόρων και πιστοποιημένων σπόρων:

- α) εφοδιάζονται, εξωτερικά, με ετικέτα που δεν έχει ακόμα χρησιμοποιηθεί, είναι σύμφωνη με τους όρους που καθορίζονται στο παράρτημα III, και της οποίας οι ενδείξεις συντάσσονται σε μια από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας. Το χρώμα της ετικέτας είναι το λευκό για τους βασικούς σπόρους και το μπλε για τους πιστοποιημένους σπόρους. Όταν η ετικέτα είναι εφοδιασμένη με μικρή οπή, η επικόλλησή της εξασφαλίζεται σε όλες τις περιπτώσεις με επίσημη σφραγίδα. Επιτρέπεται η χρήση αυτοκόλλητων επίσημων ετικετών. Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2, είναι δυνατόν να επιτραπεί, υπό επίσημο έλεγχο, να επικολληθούν στη συσκευασία οι προαναφερόμενες ενδείξεις κατά τρόπο ανεξίτηλο και σύμφωνα με το υπόδειγμα της ετικέτας·
- β) περιέχουν επίσημη σημείωση ως προς το χρώμα της ετικέτας, που αναφέρει τουλάχιστον τις ενδείξεις που προβλέπονται στο παράρτημα III μέρος Α σημεία 3, 4 και 6 για την ετικέτα· η σημείωση είναι τέτοιας φύσεως ώστε να μη μπορεί να γίνει σύγχυση με την επίσημη ετικέτα που αναφέρεται στο στοιχείο α). Η σημείωση δεν είναι απαραίτητη όταν οι ενδείξεις τίθενται κατά τρόπο ανεξίτηλο στη συσκευασία ή όταν χρησιμοποιούνται σύμφωνα με το στοιχείο α) ή όταν χρησιμοποιείται αυτοκόλλητη ετικέτα ή ετικέτα από αδιάρρηκτο υλικό.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν εξαιρέσεις από την παράγραφο 1, στην περίπτωση μικρών συσκευασιών που κλείνονται στο έδαφός τους. Οι όροι που εφαρμόζονται για αυτές τις εξαιρέσεις μπορούν να καθορίζονται με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 14

Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2, είναι δυνατόν να ορίζεται ότι, για περιπτώσεις που δεν καλύπτονται από την παρούσα οδηγία, οι συσκευασίες ή τα δοχεία που χρησιμοποιούνται για το βασικό ή τον πιστοποιημένο σπόρο γεωμήλων πρέπει να φέρουν ετικέτα του προμηθευτή (η οποία μπορεί να είναι είτε ετικέτα διαφορετική από την επίσημη ετικέτα είτε να έχει τη μορφή πληροφοριών του προμηθευτή τυπωμένων πάνω στη συσκευασία ή στα δοχεία). Οι πληροφορίες που πρέπει να αναγράφονται στην ετικέτα αυτή καθορίζονται επίσης με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 15

Σε περίπτωση σπόρου γεωμήλων γενετικά τροποποιημένης ποικιλίας, οποιαδήποτε ετικέτα ή έγγραφο, επίσημο ή μη, που επικολλάται ή συνοδεύει την παρτίδα σπόρου γεωμήλων, δυνάμει των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, πρέπει να αναφέρει σαφώς ότι η ποικιλία έχει τροποποιηθεί γενετικά.

#### Άρθρο 16

Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι κάθε χημική κατεργασία των βασικών ή πιστοποιημένων σπόρων αναγράφεται είτε επί της επίσημης ετικέτας είτε επί της ετικέτας του προμηθευτού, ως επίσης επί της συσκευασίας ή στο εσωτερικό της ή επί του περιέκτη.

#### Άρθρο 17

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε ο σπόρος γεωμήλων ο οποίος διατίθεται στο εμπόριο σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, είτε υποχρεωτικά είτε προαιρετικά, να μην υπόκειται σε άλλους περιορισμούς εμπορίας, όσον αφορά τα χαρακτηριστικά, τον έλεγχο, τη σήμανση και τη σφράγιση του, εκτός εκείνων που προβλέπονται από την παρούσα ή άλλη οδηγία.

2. Η Επιτροπή επιτρέπει, κατά την διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2 και όσον αφορά την εμπορία σπόρων γεωμήλων προς φύτευση σε ολόκληρο το έδαφος ή σε τμήματα του εδάφους ενός ή περισσότερων κρατών μελών, να λαμβάνονται αυστηρότερα μέτρα από εκείνα που προβλέπονται στα παραρτήματα I και II κατά των επιβλαβών οργανισμών οι οποίοι δεν υπάρχουν καθόλου στις περιοχές αυτές ή είναι ιδιαίτερα επιβλαβείς για τις καλλιέργειες στις εν λόγω περιοχές. Σε περίπτωση επικείμενης απειλής εισαγωγής ή διαδόσεως τέτοιων επιβλαβών οργανισμών οι διατάξεις είναι δυνατόν να θεσπισθούν από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος άμα τη καταθέσει της αιτήσεώς του μέχρι της οριστικής λήψεως αποφάσεως υπό της Επιτροπής ως προς το ζήτημα τούτο.

#### Άρθρο 18

Οι προϋποθέσεις εμπορίας σπόρου γεωμήλων επιλογής, γενεών προγενεστέρων του βασικού σπόρου γεωμήλων σύμφωνα με το άρθρο 4, είναι οι ακόλουθες:

- α) πρέπει να έχει παραχθεί σύμφωνα με αποδεκτές μεθόδους διατήρησης της ποικιλίας και της υγείας·
- β) πρέπει να προορίζεται κυρίως για την παραγωγή βασικού πατατόσπορου·
- γ) πρέπει να πληροί τις στοιχειώδεις προϋποθέσεις που θα καθοριστούν με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2 για τον προβατικό σπόρο γεωμήλων·
- δ) πρέπει να έχει διαπιστωθεί από επίσημη εξέταση ότι πληροί τις στοιχειώδεις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο στοιχείο γ)·

- ε) πρέπει να τοποθετείται σε συσκευασίες ή περιέκτες σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και
- στ) οι συσκευασίες ή τα δοχεία πρέπει να φέρουν επίσημη ετικέτα στην οποία αναγράφονται τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:
- αρχή πιστοποίησης και κράτος μέλος ή τα διακριτικά αρχικά τους,
  - αριθμός αναγνώρισης παραγωγού ή αριθμός παρτίδας,
  - μήνας και έτος σφράγισης,
  - είδος, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικά στοιχεία, με τη βοτανική του ονομασία η οποία μπορεί να δίνεται συντετμημένα και χωρίς τα ονόματα των δημιουργών ή με την κοινή του ονομασία ή και με τις δύο,
  - η ποικιλία, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικά στοιχεία,
  - η ένδειξη «προβασικός σπόρος γεωμήλων».

Η ετικέτα είναι λευκού χρώματος με μια διαγώνια μωβ γραμμή.

#### Άρθρο 19

Προκειμένου να εξευρεθούν βελτιωμένες εναλλακτικές λύσεις για ορισμένες διατάξεις που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία, πλην των φυτογυγιονομικών, δύναται να αποφασισθεί η, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, διοργάνωση προσωρινών πειραμάτων, σε κοινοτικό επίπεδο, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2.

Στο πλαίσιο των πειραμάτων αυτών, τα κράτη μέλη ενδέχεται να απαλλαγούν από ορισμένες υποχρεώσεις που καθορίζονται από την παρούσα οδηγία. Η έκταση της απαλλαγής ορίζεται σε σχέση με τις διατάξεις στις οποίες εφαρμόζεται. Η διάρκεια του πειράματος δεν υπερβαίνει τα επτά έτη.

#### Άρθρο 20

1. Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2, η Επιτροπή μπορεί να απαγορεύει, γενικά ή εν μέρει, την εμπορία σπόρου γεωμήλων που συγκομίστηκε σε ορισμένη ζώνη της Κοινότητας εφόσον τα αποτελέσματα των συγκριτικών δειγμάτων βασικού ή πιστοποιημένου σπόρου γεωμήλων που συγκομίστηκε στην εν λόγω ζώνη δεν συμφωνούν, για τρία συναπτά έτη, με τις στοιχειώδεις προϋποθέσεις του παραρτήματος I σημείο 1 στοιχείο γ), σημείο 2 στοιχείο γ) και σημεία 3 και 4. Κατά τις συγκριτικές δοκιμές είναι δυνατόν να ελέγχεται επίσης αν πληρούνται οι λοιπές στοιχειώδεις προϋποθέσεις του παραρτήματος I.

2. Τα μέτρα που λαμβάνονται για την εφαρμογή των διατάξεων της παραγράφου 1 καταργούνται από την Επιτροπή μόλις διαπιστωθεί με αρκετή βεβαιότητα ότι ο βασικός και ο πιστοποιημένος

σπόρος που συγκομίζονται στην εν λόγω ζώνη της Κοινότητας θα ανταποκρίνεται μελλοντικά στις στοιχειώδεις προϋποθέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

3. Θεσπίζονται, κατά την αναφερομένη στο άρθρο 25 παράγραφος 2 διαδικασία, οι οι αναγκαίες διατάξεις για την εκτέλεση των συγκριτικών δοκιμών. Οι σπόροι γεωμήλων που έχουν συλλεγεί σε τρίτες χώρες είναι δυνατόν να συμπεριληφθούν στις συγκριτικές δοκιμές.

#### Άρθρο 21

1. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία μετά από πρόταση της Επιτροπής, διαπιστώνει εάν σπόροι γεωμήλων, που συλλέγονται σε τρίτη χώρα και οι οποίοι παρέχουν τις ίδιες εγγυήσεις ως προς τα χαρακτηριστικά τους καθώς και ως προς τις θεσπισθείσες διατάξεις για την εξέτασή τους, τη βεβαίωση της ταυτότητός τους, τη σήμανση και τον έλεγχο τους, είναι ως προς τούτο ισοδύναμοι προς τους βασικούς ή πιστοποιημένους σπόρους που συλλέγονται στο εσωτερικό της Κοινότητας και σύμφωνοι προς τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.

2. Μέχρις ότου αποφανθεί το Συμβούλιο, σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη δύνανται να προβαίνουν στην προαναφερθείσα παράγραφο. Το δικαίωμα τούτο εκπνέει την 1η Ιουλίου 1975.

3. Επιτρέπεται στα κράτη μέλη να παρατείνουν μέχρι τις 31 Μαρτίου 2002 την ισχύ των αποφάσεων που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με την παράγραφο 2, εφόσον οι εν λόγω αποφάσεις εφαρμόζονται μόνον σύμφωνα με τις υποχρεώσεις που υπέχουν τα κράτη μέλη δυνάμει των κοινοτικών κανόνων στο φυτογυγιονομικό τομέα, που έχουν θεσπιστεί με την οδηγία 2000/29/EK του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2000, περί μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας <sup>(1)</sup>.

Η προθεσμία που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο είναι δυνατόν να παραταθεί για τις τρίτες χώρες σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25, παράγραφος 2, αν τα διαθέσιμα στοιχεία δεν επιτρέπουν τη διαπίστωση σύμφωνα με την παράγραφο 1 και για όσο χρόνο αυτά τα στοιχεία δεν επιτρέπουν αυτήν τη διαπίστωση.

4. Οι παράγραφοι 1 και 2 εφαρμόζονται επίσης σε κάθε νέο κράτος μέλος από την προσχώρησή του μέχρι την ημερομηνία κατά την οποία οφείλει να θέσει σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθεί προς την παρούσα οδηγία.

#### Άρθρο 22

1. Για να αντιμετωπιστούν προσωρινές δυσκολίες γενικού εφοδιασμού της Κοινότητας σε βασικό ή πιστοποιημένο σπόρο γεωμήλων, οι οποίες δεν μπορούν να αντιμετωπισθούν διαφορετικά, είναι δυνατόν να αποφασίζεται, με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2, ότι τα κράτη μέλη επιτρέπουν, για μία συγκεκριμένη περίοδο, την εμπορία, σε ολόκληρη την Κοινότητα,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 169 της 10.7.2000, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2002/28/EK της Επιτροπής (ΕΕ L 77 της 20.3.2002, σ. 23).

ποσοτήτων που απαιτούνται για την αντιμετώπιση των δυσκολιών εφοδιασμού, σπόρου γεωμήλων που υπάγεται σε κατηγορία για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις, ή σπόρου γεωμήλων ποικιλιών που δεν συμπεριλαμβάνονται στον «Κοινό κατάλογο ποικιλιών των καλλιεργούμενων φυτικών ειδών» ή στους εθνικούς καταλόγους ποικιλιών των κρατών μελών.

2. Για κατηγορία σπόρου γεωμήλων συγκεκριμένης ποικιλίας, η επίσημη ετικέτα είναι αυτή που προβλέπεται για την αντίστοιχη κατηγορία· για τον σπόρο γεωμήλων ποικιλιών που δεν περιλαμβάνονται στους προαναφερόμενους καταλόγους, η επίσημη ετικέτα είναι καφέ χρώματος. Η ετικέτα αναφέρει πάντοτε ότι ο συγκεκριμένος σπόρος υπάγεται σε κατηγορία για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις.

3. Οι κανόνες εφαρμογής των διατάξεων της παραγράφου 1 μπορούν να θεσπίζονται με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2.

### Άρθρο 23

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε ο σπόρος γεωμήλων να ελέγχεται επίσημα κατά την εμπορία τουλάχιστον με δειγματοληψία, προκειμένου να επαληθεύεται ότι τηρούνται οι απαιτήσεις και οι όροι της παρούσας οδηγίας.

2. Με την επιφύλαξη της ελεύθερης κυκλοφορίας του σπόρου γεωμήλων μέσα στην κοινότητα, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι κατά την εμπορία ποσοτήτων σπόρου γεωμήλων άνω των 2 χιλιογράμμων που εισάγονται από τρίτες χώρες τους παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- α) είδος·
- β) ποικιλία·
- γ) κατηγορία·
- δ) χώρα παραγωγής και αρχή ελέγχου·
- ε) χώρα αποστολής·
- στ) εισαγωγέας·
- ζ) ποσότητα σπόρου γεωμήλων.

Ο τρόπος με τον οποίο παρέχονται αυτές οι πληροφορίες μπορεί να καθορίζεται με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2.

### Άρθρο 24

Οι τροποποιήσεις που πρέπει να εγείλθουν στο περιεχόμενο των παραρτημάτων, λόγω της εξέλιξης των επιστημονικών ή τεχνικών γνώσεων θεσπίζονται κατά την αναφερομένη στο άρθρο 25 παράγραφος 2 διαδικασία.

### Άρθρο 25

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την μόνιμη επιτροπή σπόρων προς σπορά και γεωργικών δενδροκηπευτικών και δασικών φυτών προς φύτευση που συνιστάται από το άρθρο 1 της απόφασης 66/399/ΕΟΚ του Συμβουλίου (1).

2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε ένα μήνα.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

### Άρθρο 26

Με την επιφύλαξη των προβλεπόμενων στα παραρτήματα I και II ανοχών ως προς την παρουσία ασθeneιών, βλαβερών οργανισμών ή των φορέων τους, η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις διατάξεις των εθνικών νομοθεσιών που αιτιολογούνται από λόγους προστασίας της υγείας και της ζωής των ατόμων και των ζώων ή προφυλάξεως των φυτών ή προστασίας της βιομηχανικής ή εμπορικής ιδιοκτησίας.

### Άρθρο 27

1. Με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2, είναι δυνατόν να καθορίζονται ειδικοί όροι για να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις που αφορούν:

- α) τους όρους εμπορίας σπόρου γεωμήλων που έχει υποστεί χημική επεξεργασία·
- β) τους όρους υπό τους οποίους επιτρέπεται να τεθεί σε εμπορία ο σπόρος γεωμήλων σε συνάρτηση με την επί τόπου διατήρηση και τη βιώσιμη χρήση των φυτικών γενετικών πόρων που συνδέονται με συγκεκριμένους φυσικούς και ημιφυσικούς οικοτόπους και απειλούνται από γενετική διάβρωση·
- γ) τους όρους υπό τους οποίους επιτρέπεται να τεθεί σε εμπορία ο σπόρος γεωμήλων ο κατάλληλος για βιολογική παραγωγή.

2. Οι ειδικοί όροι της παραγράφου 1 στοιχείο β) περιλαμβάνουν:

α) οι σπόροι των ειδών αυτών πρέπει να είναι εγνωσμένης προέλευσης, εγκεκριμένης από την κατάλληλη αρχή κάθε κράτους μέλους, προς εμπορία σπόρων σε καθορισμένες περιοχές·

β) τους κατάλληλους ποσοτικούς περιορισμούς.

(1) ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2289/66.

## Άρθρο 28

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη.

## Άρθρο 29

Η οδηγία 66/403/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε με τις πράξεις που εμφανίζονται στο παράρτημα IV μέρος Α καταργείται, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες ενσωμάτωσης που εμφανίζονται στο παράρτημα IV μέρος Β.

Οι αναφορές στην καταργούμενη οδηγία θεωρούνται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα V.

## Άρθρο 30

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

## Άρθρο 31

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 13 Ιουνίου 2002.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
M. RAJOY BREY

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΕΛΑΧΙΣΤΕΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΙΚΑΝΟΠΟΙΟΥΝ ΟΙ ΣΠΟΡΟΙ ΓΕΩΜΗΛΩΝ

1. Οι βασικοί σπόροι γεωμήλων πρέπει να ανταποκρίνονται στις ακόλουθες προϋποθέσεις:
  - α) κατά τον επίσημο καλλιεργητικό έλεγχο προ της συγκομιδής, το ποσοστό σε αριθμό φυτών προσβληθέντων υπό μελανώσεως δεν υπερβαίνει το 2 %·
  - β) στους απευθείας απογόνους, το ποσοστό σε αριθμό φυτών που δεν είναι σύμφωνο με την ποικιλία δεν υπερβαίνει το 0,25 % και των φυτών ξένων ποικιλιών δεν υπερβαίνει το 0,1 %·
  - γ) στους απευθείας απογόνους το ποσοστό σε αριθμό φυτών που παρουσιάζουν συμπτώματα ελαφρών ή σοβαρώνλώσεων δεν υπερβαίνει το 4 %.
2. Οι πιστοποιημένοι σπόροι ανταποκρίνονται στις ακόλουθες προϋποθέσεις:
  - α) κατά τον επίσημο καλλιεργητικό έλεγχο, το ποσοστό σε αριθμό φυτών προσβεβλημένων από μελάνωση δεν υπερβαίνει το 4 %·
  - β) στους απευθείας απογόνους, το ποσοστό σε αριθμό φυτών που δεν είναι σύμφωνο με την ποικιλία δεν υπερβαίνει το 0,5 % και των φυτών ξένων ποικιλιών δεν υπερβαίνει το 0,2 %·
  - γ) στους απευθείας απογόνους, το ποσοστό φυτών που παρουσιάζουν συμπτώματα σοβαρώνλώσεων δεν υπερβαίνει το 10 %. Δεν λαμβάνονται υπόψη οι ελαφρές προσβολές, από μωσαϊκό, δηλαδή απλοί αποχρωματισμοί άνευ παραμορφώσεως του φυλλώματος.
3. Κατά την εκτίμηση των απογόνων μιας ποικιλίας που έχει προβληθεί από χρόνια ίωση, δεν λαμβάνονται υπόψη ελαφρά συμπτώματα προκληθέντα από τον εν λόγω ιό.
4. Οι προβλεπόμενες ανοχές στο σημείο 1 στοιχείο γ), στο σημείο 2 στοιχείο γ) και στο σημείο 3 δεν εφαρμόζονται παρά μόνο στιςλώσεις που προκαλούνται από τους διαδεδομένους στην Ευρώπη ιούς.
5. Το έδαφος παραγωγής δεν είναι προσβεβλημένο από το *Heterodera rostochiensis* Woll.
6. Η καλλιέργεια είναι απαλλαγμένη από:
  - α) *Synchytrium endobioticum* (Schillb.) Perc.,
  - β) *Corynebacterium sepedonicum* (Spieck. και Kotth.) Skapt. και Burkh.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## ΕΛΑΧΙΣΤΕΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ ΤΩΝ ΜΕΡΙΔΩΝ ΤΩΝ ΣΠΟΡΩΝ ΓΕΩΜΗΛΩΝ

- A. Ανοχές όσον αφορά τις ακόλουθες προσμίξεις, ελαττώματα και ασθένειες των σπόρων γεωμήλων:
- |  |                 |
|--|-----------------|
| 1. Παρουσία χόματος και ξένων σωμάτων  | 2 % του βάρους, |
| 2. Ξηρά και υγρά σήψη, εφόσον δεν έχουν προσβληθεί από τους <i>Synchytrium endobioticum</i> , <i>Corynebacterium sepedonicum</i> ή <i>Pseudomonas solanacearum</i> | 1 % του βάρους, |
| 3. Εξωτερικά ελαττώματα (π.χ.: παραμορφωμένοι ή τραυματισμένοι κόνδυλοι)   | 3 % του βάρους, |
| 4. Ακτινομύκωση: κόνδυλοι προσβεβλημένοι επί επιφανείας μεγαλύτερας του ενός τρίτου  | 5 % του βάρους, |
| Συνολική ανοχή για τα σημεία 2 έως 4.  | 6 % του βάρους  |
- B. Οι σπόροι γεωμήλων είναι απαλλαγμένοι από *Heterodera rostochiensis*, *Synchytrium endobioticum*, *Corynebacterium sepedonicum* και *Pseudomonas solanacearum*.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

## ΕΠΙΚΕΤΑ

- A. Οριζόμενες ενδείξεις:
1. «Κανόνες και προδιαγραφές ΕΚ».
  2. Υπηρεσία πιστοποίησης και κράτος μέλος ή τα αρχικά τους.
  3. Αριθμός αναγνώρισεως που παραγωγού ή σχετικός αριθμός σπορομερίδος.
  4. Μήνας και έτος σφραγίσεως.
  5. Ποικιλία, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες.
  6. Χώρα παραγωγής.
  7. Κατηγορία και τυχόν κλάση.
  8. Διαμέτρημα.
  9. Δηλωμένο καθαρό βάρος.
- B. Ελάχιστες διαστάσεις
- 110 mm × 67 mm.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## ΜΕΡΟΣ Α

## ΚΑΤΑΡΓΟΥΜΕΝΗ ΟΔΗΓΙΑ ΚΑΙ ΟΙ ΔΙΑΔΟΧΙΚΕΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΗΣ

(που αναφέρονται στο άρθρο 29)

Οδηγία 66/403/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2320/66)	
Οδηγία 69/62/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 48 της 26.2.1969, σ. 7)	
Οδηγία 71/162/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 87 της 17.4.1971, σ. 24)	μόνο το άρθρο 4
Οδηγία 72/274/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 171 της 29.7.1972, σ. 37)	μόνο σχετικά με τις αναφορές στις διατάξεις της οδηγίας 66/403/ΕΟΚ που γίνονται στα άρθρα 1 και 2
Οδηγία 72/418/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 287 της 26.12.1972, σ. 22)	μόνο το άρθρο 4
Οδηγία 73/438/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 356 της 27.12.1973, σ. 79)	μόνο το άρθρο 4
Οδηγία 75/444/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 196 της 26.7.1975, σ. 6)	μόνο το άρθρο 4
Οδηγία 76/307/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 72 της 18.3.1976, σ. 16)	μόνο το άρθρο 1
Οδηγία 77/648/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 261 της 14.10.1977, σ. 21)	
Οδηγία 78/692/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 236 της 26.8.1978, σ. 13)	μόνο το άρθρο 4
Οδηγία 78/816/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 281 της 6.10.1978, σ. 18)	
Οδηγία 79/967/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 293 της 20.11.1979, σ. 16)	μόνο το άρθρο 1
Οδηγία 80/52/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 18 της 24.1.1980, σ. 29)	
Οδηγία 81/561/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 203 της 23.7.1981, σ. 52)	μόνο το άρθρο 2
Οδηγία 84/218/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 104 της 17.4.1985, σ. 19)	
Οδηγία 86/215/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 152 της 6.6.1986, σ. 46)	
Οδηγία 87/374/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 197 της 18.7.1987, σ. 36)	
Οδηγία 88/332/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 151 της 17.6.1988, σ. 82)	μόνο το άρθρο 4
Οδηγία 88/359/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 174 της 6.7.1988, σ. 51)	
Οδηγία 88/380/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 187 της 16.7.1988, σ. 31)	μόνο το άρθρο 4
Οδηγία 89/366/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 159 της 10.6.1989, σ. 59)	
Οδηγία 90/404/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 208 της 7.8.1990, σ. 30)	
Οδηγία 90/654/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 353 της 17.12.1990, σ. 48)	μόνο σχετικά με τις αναφορές στις διατάξεις της οδηγίας 66/403/ΕΟΚ που γίνονται στο άρθρο 2 και στο παράρτημα II.1.4
Οδηγία 91/127/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 60 της 7.3.1991, σ. 18)	
Οδηγία 92/17/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 82 της 27.3.1992, σ. 69)	
Οδηγία 93/3/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 54 της 5.3.1993, σ. 21)	
Οδηγία 93/108/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 319 της 21.12.1993, σ. 39)	
Απόφαση 96/16/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 6 της 9.1.1996, σ. 19)	
Οδηγία 96/72/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 304 της 27.11.1996, σ. 10)	μόνο το άρθρο 1 σημείο 4
Απόφαση 97/90/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 27 της 30.1.1997, σ. 49)	
Απόφαση 98/111/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 28 της 4.2.1998, σ. 42)	
Οδηγία 98/95/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 25 της 1.2.1999, σ. 1)	μόνο το άρθρο 4
Οδηγία 98/96/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 25 της 1.2.1999, σ. 27)	μόνο το άρθρο 4
Απόφαση 1999/49/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 16 της 21.1.1999, σ. 30)	
Απόφαση 1999/742/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 297 της 18.11.1999, σ. 39)	

## ΜΕΡΟΣ Β

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΘΕΣΜΙΩΝ ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗΣ ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ

(που αναφέρονται στο άρθρο 29)

Οδηγία	Προθεσμία ενσωμάτωσης
66/403/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1968 (άρθρο 13 παράγραφος 1) 1η Ιουλίου 1969 (άλλες διατάξεις) <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
69/62/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1969 <sup>(1)</sup>
71/162/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1970 (άρθρο 4 παράγραφος 3) 1η Ιουλίου 1972 <sup>(1)</sup> (άρθρο 4 παράγραφος 1) 1η Ιουλίου 1971 (άλλες διατάξεις)
72/274/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1972 (άρθρο 1) 1η Ιανουαρίου 1973 (άρθρο 2)
72/418/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1973
73/438/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1973 (άρθρο 4 παράγραφος 1) 1η Ιανουαρίου 1974 (άρθρο 4 παράγραφος 2)
75/444/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1977
76/307/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1975
77/648/ΕΟΚ	1η Ιανουαρίου 1977
78/692/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1977 (άρθρο 4) 1η Ιουλίου 1979 (άλλες διατάξεις)
78/816/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1978
79/967/ΕΟΚ	1η Ιανουαρίου 1980
80/52/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1979
81/561/ΕΟΚ	
84/218/ΕΟΚ	
86/215/ΕΟΚ	
87/374/ΕΟΚ	
88/332/ΕΟΚ	
88/359/ΕΟΚ	
88/380/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1990
89/366/ΕΟΚ	
90/404/ΕΟΚ	
90/654/ΕΟΚ	
91/127/ΕΟΚ	
92/17/ΕΟΚ	
93/3/ΕΟΚ	28η Φεβρουαρίου 1993
93/108/ΕΚ	1η Δεκεμβρίου 1993
96/72/ΕΚ	1η Ιουλίου 1997 <sup>(4)</sup>
98/95/ΕΚ	1η Φεβρουαρίου 2000 (διορθωτικό ΕΕ L 126 της 20.5.1999, σ. 23)
98/96/ΕΚ	1η Φεβρουαρίου 2000

<sup>(1)</sup> Την 1η Ιουλίου 1973 για το άρθρο 13 παράγραφος 1, την 1η Ιουλίου 1974 για τις διατάξεις που αφορούν τους βασικούς, σπόρους και την 1η Ιουλίου 1976 για τις υπόλοιπες διατάξεις ως προς τη Δανία, την Ιρλανδία και τη Μεγάλη Βρετανία.

<sup>(2)</sup> Την 1η Ιανουαρίου 1986 για την Ελλάδα και την 1η Μαρτίου 1986 για την Ισπανία και την 1η Ιανουαρίου 1991 για την Πορτογαλία.

<sup>(3)</sup> Την 1η Ιανουαρίου 1995 για την Αυστρία, Φινλανδία και Σουηδία.

Όστόσο:

— Επιτρέπεται στη Σουηδία να διατηρήσει, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1996 το αργότερο, όριο ανοχής 40 % κατά βάρος, για τους κονδύλους που έχουν προσβληθεί κατά περισσότερο από το ένα δέκατο της επιφάνειάς τους από κοινή ψώρα, για την εμπορία απο έδαφος του υπόρων γεωμύλων προς φύτευση. Αυτό το όριο ανοχής εφαρμόζεται μόνο για τους σπόρους γεωμύλων προς φύτευση οι οποίοι παράγονται σε περιοχές της Σουηδίας στις οποίες έχουν ήδη εμφανισθεί ιδιαίτερα προβλήματα όσον αφορά την κοινή ψώρα.

— Αυτοί οι σπόροι γεωμύλων προς φύτευση δεν εισάγονται στο έδαφος άλλων κρατών μελών. Η Σουηδία προσαρμόζει τη νομοθεσία της έτσι ώστε να συμμορφωθεί με το σχετικό τμήμα του παραρτήματος II της οδηγίας μέχρι την ημερομηνία λήξης της ανωτέρω περιόδου.

— Η Σουηδία εφαρμόζει από την ημερομηνία προσχώρησης εκείνες τις διατάξεις της οδηγίας οι οποίες εξασφαλίζουν πρόσβαση στην εμπορία στο έδαφος του του υλικού που συμβιβάζεται με την οδηγία.

<sup>(4)</sup> Οι εναπομείνουσες συσκευασίες που φέρουν τη συντομογραφία «ΕΟΚ» μπορούν να χρησιμοποιούνται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2001.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Οδηγία 66/403/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 1	Άρθρο 1 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 17	Άρθρο 1 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 1α	Άρθρο 2 στοιχείο α)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Α στοιχείο α)	Άρθρο 2 στοιχείο β i)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Α στοιχείο β	Άρθρο 2 στοιχείο β ii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Α στοιχείο γ)	Άρθρο 2 στοιχείο β iii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Α στοιχείο δ)	Άρθρο 2 στοιχείο β iv)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Β στοιχείο α)	Άρθρο 2 στοιχείο γ i)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Β στοιχείο β	Άρθρο 2 στοιχείο γ ii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Β στοιχείο γ)	Άρθρο 2 στοιχείο γ iii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Β στοιχείο δ)	Άρθρο 2 στοιχείο γ iv)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Γ στοιχείο α)	Άρθρο 2 στοιχείο δ i)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Γ στοιχείο β	Άρθρο 2 στοιχείο δ ii)
Άρθρο 2 παράγραφος 1 μέρος Γ στοιχείο γ)	Άρθρο 2 στοιχείο δ iii)
Άρθρο 2 παράγραφος 2	—
Άρθρο 3 παράγραφος 1	Άρθρο 3 παράγραφος 1
Άρθρο 3 παράγραφος 2 μέρος Α	Άρθρο 3 παράγραφος 2
Άρθρο 3 παράγραφος 2 μέρος Β	—
Άρθρο 3 παράγραφος 3	Άρθρο 3 παράγραφος 3
Άρθρο 3 παράγραφος 4	Άρθρο 3 παράγραφος 4
Άρθρο 3α	Άρθρο 4
Άρθρο 4	Άρθρο 5
Άρθρο 4α	Άρθρο 6
Άρθρο 5	Άρθρο 7
Άρθρο 5α	Άρθρο 8
Άρθρο 6	Άρθρο 9
Άρθρο 7 παράγραφος 1	Άρθρο 10 παράγραφος 1
Άρθρο 7 παράγραφος 2	Άρθρο 10 παράγραφος 2
Άρθρο 7 παράγραφος 3	Άρθρο 10 παράγραφος 3
Άρθρο 7 παράγραφος 4	—
Άρθρο 8	Άρθρο 11
Άρθρο 9	Άρθρο 12
Άρθρο 10	Άρθρο 13
Άρθρο 11	Άρθρο 14
Άρθρο 11α	Άρθρο 15
Άρθρο 12	Άρθρο 16
Άρθρο 13	Άρθρο 17
Άρθρο 13α	Άρθρο 18
Άρθρο 13β	Άρθρο 19
Άρθρο 14	Άρθρο 20
Άρθρο 15 παράγραφος 1	Άρθρο 21 παράγραφος 1
Άρθρο 15 παράγραφος 2	Άρθρο 21 παράγραφος 2
Άρθρο 15 παράγραφος 2α	Άρθρο 21 παράγραφος 3

Οδηγία 66/403/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 15 παράγραφος 3	Άρθρο 21 παράγραφος 4
Άρθρο 16	Άρθρο 22
Άρθρο 18	Άρθρο 23
Άρθρο 19α	Άρθρο 24
Άρθρο 19	Άρθρο 25
Άρθρο 20	Άρθρο 26
Άρθρο 20α παράγραφος 1	Άρθρο 27 παράγραφος 1
Άρθρο 20 παράγραφος 2 i)	Άρθρο 27 παράγραφος 2 στοιχείο α)
Άρθρο 20 παράγραφος 2 iii)	Άρθρο 27 παράγραφος 2 στοιχείο β
Άρθρο 21	—
—	Άρθρο 28 <sup>(1)</sup>
—	Άρθρο 29
—	Άρθρο 30
—	Άρθρο 31
Παράρτημα I	Παράρτημα I
Παράρτημα II	Παράρτημα II
Παράρτημα III μέρος Α σημείο 1	Παράρτημα III μέρος Α σημείο 1
Παράρτημα III μέρος Α σημείο 2	Παράρτημα III μέρος Α σημείο 1
Παράρτημα III μέρος Α σημείο 3	Παράρτημα III μέρος Α σημείο 3
Παράρτημα III μέρος Α σημείο 3 στοιχείο α)	Παράρτημα III μέρος Α σημείο 4
Παράρτημα III μέρος Α σημείο 4	Παράρτημα III μέρος Α σημείο 5
Παράρτημα III μέρος Α σημείο 5	Παράρτημα III μέρος Α σημείο 6
Παράρτημα III μέρος Α σημείο 6	Παράρτημα III μέρος Α σημείο 7
Παράρτημα III μέρος Α σημείο 7	Παράρτημα III μέρος Α σημείο 8
Παράρτημα III μέρος Α σημείο 8	Παράρτημα III μέρος Α σημείο 9
Παράρτημα III μέρος Β	Παράρτημα III μέρος Β
—	Παράρτημα IV
—	Παράρτημα IV

(<sup>1</sup>) 98/95/ΕΚ άρθρο 9 παράγραφος 2 και 98/96/ΕΚ άρθρο 8 παράγραφος 2.

## ΟΔΗΓΙΑ 2002/57/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Ιουνίου 2002

περί εμπορίας των σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(1)</sup>,

Αφού ζήτησε τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 69/208/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1969, περί εμπορίας σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών <sup>(2)</sup>, έχει επανειλημμένα τροποποιηθεί κατά τρόπο ουσιαστικό <sup>(3)</sup>. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση της εν λόγω οδηγίας.
- (2) Η παραγωγή ελαιούχων και κλωστικών φυτών κατέχει σημαντική θέση στη γεωργία της Κοινότητας.
- (3) Η επίτευξη ικανοποιητικών αποτελεσμάτων κατά την καλλιέργεια ελαιούχων και κλωστικών φυτών εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τη χρησιμοποίηση καταλλήλων σπόρων προς σπορά.
- (4) Επιτυγχάνεται μεγαλύτερη παραγωγικότητα των καλλιεργειών ελαιούχων φυτών στην Κοινότητα από την εφαρμογή, από τα κράτη μέλη, ενιαίων και όσο το δυνατό αυστηρών κανόνων όσον αφορά την επιλογή των ποικιλιών στην εμπορία. Ως εκ τούτου, προβλέπεται κοινός κατάλογος ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών από την οδηγία 2002/53/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(4)</sup>.
- (5) Πρέπει να καθιερωθεί για την Κοινότητα ένα ενιαίο σύστημα πιστοποιήσεως βασιζόμενο στις εμπειρίες που αποκτήθηκαν από την εφαρμογή των συστημάτων των κρατών μελών και του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης. Στο πλαίσιο της παγίωσης της εσωτερικής αγοράς, το κοινωνικό σύστημα πρέπει να εφαρμοσθεί στην παραγωγή προς εμπορία και στην εμπορία εντός της Κοινότητας, χωρίς δυνατότητα των κρατών μελών να παρεκκλίνουν μονομερώς η οποία ενδέχεται να παρεμποδίσει την ελεύθερη κυκλοφορία σπόρων στην Κοινότητα.
- (6) Κατά γενικό κανόνα, οι σπόροι προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών μπορούν να τίθενται σε εμπορία μόνον εάν, σύμφωνα με τους κανόνες της πιστοποίησης, έχουν εξετασθεί και πιστοποιηθεί επίσημα ως βασικοί σπόροι ή πιστοποιημένοι σπόροι ή για ορισμένα είδη, αν έχουν επίσημα εξετασθεί και πιστοποιηθεί ως εμπορικοί σπόροι. Η επιλογή των τεχνικών όρων «βασικοί σπόροι» και «πιστοποιημένοι σπόροι» στηρίζεται στην ήδη υφιστάμενη διεθνή ορολογία. Υπό ορισμένους ειδικούς όρους, πρέπει να καταστεί δυνατή η εμπορία ποικιλιών σπόρων επιλογής γενεών προγενέστερων των βασικών σπόρων καθώς και των ακατέργαστων σπόρων.
- (7) Πρέπει να μην εφαρμόζονται οι κοινοτικοί κανόνες στους σπόρους προς σπορά, για τους οποίους αποδεικνύεται ότι προορίζονται για εξαγωγή σε τρίτες χώρες.
- (8) Για να βελτιωθεί, εκτός της γενετικής αξίας, η εξωτερική ποιότητα των σπόρων προς σπορά ελαιούχων και κλωστικών φυτών εντός της Κοινότητας, πρέπει να προβλεφθούν ορισμένες προϋποθέσεις όσον αφορά την ειδική καθαρότητα, και τη βλαστική ικανότητα.
- (9) Προς επιβεβαίωση της ταυτότητας των σπόρων προς σπορά πρέπει να καθιερωθούν κοινοτικοί κανόνες σχετικοί με τη συσκευασία, τη δειγματοληψία, τη σφράγιση και τη σήμανση. Για το λόγο αυτό, οι ετικέτες πρέπει να φέρουν τις αναγκαίες για την άσκηση του επίσημου ελέγχου ενδείξεις, καθώς και για την πληροφόρηση του καταναλωτού, και να καθιστούν εμφανή, για τους πιστοποιημένους σπόρους των διαφόρων κατηγοριών, τον κοινοτικό χαρακτήρα της πιστοποίησης.
- (10) Πρέπει να θεσπισθούν κανόνες σχετικά με την εμπορία σπόρων οι οποίοι έχουν υποστεί χημική επεξεργασία και σπόρων κατάλληλων για βιολογικές καλλιέργειες, καθώς και κανόνες σχετικά με τη διατήρηση των φυτικών γενετικών πόρων που θα καταστήσουν δυνατή τη διαφύλαξη, με επιτόπου χρησιμοποίηση, ποικιλιών που απειλούνται από γενετική διάβρωση.
- (11) Πρέπει να επιτραπεί, υπό ορισμένους όρους, η χρήση παρεκκλίσεως, υπό την επιφύλαξη του άρθρου 14 της συνθήκης. Τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση των παρεκκλίσεων αυτών οφείλουν να συνεργάζονται από διοικητική άποψη όσον αφορά τον έλεγχο.
- (12) Για να είναι εγγυημένη, κατά την εμπορία, η τήρηση τόσο των σχετικών με την ποιότητα των σπόρων προϋποθέσεων όσο και των διατάξεων που διασφαλίζουν την ποιότητά τους, τα κράτη μέλη πρέπει να προβλέπουν τις κατάλληλες διατάξεις ελέγχου.

<sup>(1)</sup> Γνώμη που διατυπώθηκε στις 9 Απριλίου 2002 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).<sup>(2)</sup> ΕΕ L 169 της 10.7.1969, σ. 3· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/96/ΕΚ (ΕΕ L 25 της 1.2.1999, σ. 27).<sup>(3)</sup> Βλέπε παράρτημα ΩΙ μέρος Α.<sup>(4)</sup> Βλέπε σ. 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

- (13) Οι σπόροι προς σπορά που πληρούν τις προϋποθέσεις αυτές πρέπει να υπόκεινται, με την επιφύλαξη εφαρμογής του άρθρου 30 της συνθήκης, μόνο στους περιορισμούς εμπορίας που προβλέπονται από τους κοινοτικούς κανόνες.
- (14) Είναι αναγκαίο να πιστοποιηθούν, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, οι σπόροι προς σπορά που πολλαπλασιάζονται σε άλλη χώρα από βασικούς σπόρους οι οποίοι πιστοποιούνται σε κράτος μέλος, όπως οι σπόροι που πολλαπλασιάζονται σε αυτό το κράτος μέλος.
- (15) Πρέπει να προβλέπεται ότι οι σπόροι προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών που συλλέγονται σε τρίτες χώρες δεν είναι δυνατόν να τίθενται σε εμπορία εντός της Κοινότητας, εκτός αν προσφέρουν τις ίδιες εγγυήσεις όπως και οι σπόροι που είναι επίσημα πιστοποιημένοι ή οι επίσημα αποδεκτοί εντός της Κοινότητας ως εμπορικοί σπόροι και σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες.
- (16) Για τις περιόδους κατά τις οποίες ο εφοδιασμός με πιστοποιημένους σπόρους ελαιούχων και κλωστικών φυτών διαφόρων κατηγοριών ή με εμπορικούς σπόρους αντιμετωπίζει δυσκολίες, πρέπει να γίνονται αποδεκτοί προσωρινώς σπόροι που υπάγονται σε κατηγορία για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις, καθώς και σπόροι ποικιλιών μη περιλαμβανομένων στον κοινό κατάλογο ποικιλιών ή στον εθνικό κατάλογο ποικιλιών.
- (17) Για να εναρμονιστούν οι τεχνικές μέθοδοι πιστοποίησης στα διάφορα κράτη μέλη και για να υπάρχουν στο μέλλον δυνατότητες συγκρίσεως μεταξύ των πιστοποιημένων στο εσωτερικό της Κοινότητας και εκείνων που προέρχονται από τρίτες χώρες, επιβάλλεται να υπάρχουν στα κράτη μέλη κοινοτικές συγκριτικές δοκιμές για να καθίσταται δυνατός ο ετήσιος εκ των υστέρων έλεγχος των σπόρων των διαφόρων κατηγοριών πιστοποιημένων σπόρων.
- (18) Είναι επιθυμητό να οργανωθούν προσωρινά πειράματα με σκοπό την αναζήτηση βελτιωμένων εναλλακτικών λύσεων για ορισμένες διατάξεις της παρούσας οδηγίας.
- (19) Αν στο έδαφος κράτους μέλους δεν υφίσταται συνήθως αναπαραγωγή και εμπορία σπόρων ορισμένων ειδών πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα απαλλαγής του κράτους μέλους αυτού, από την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας οδηγίας ως προς τα εν λόγω είδη.
- (20) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή <sup>(1)</sup>.
- (21) Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες ενσωμάτωσης των οδηγιών που παρατίθενται στο παράρτημα VI μέρος Β,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

### Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία αφορά την παραγωγή με σκοπό την εμπορία και την εμπορία σπόρων ελαιούχων και κλωστικών φυτών στο εσωτερικό της Κοινότητας οι οποίοι προορίζονται για γεωργική παραγωγή με εξαίρεση τη χρήση τους για καλλωπιστικούς σκοπούς.

Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στους σπόρους ελαιούχων και κλωστικών φυτών για τους οποίους έχει αποδειχθεί ότι προορίζονται για εξαγωγή σε τρίτες χώρες.

### Άρθρο 2

1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας νοείται ως:

α) εμπορία: η πώληση, η κατοχή προς πώληση, η προσφορά προς πώληση και κάθε διάθεση, προμήθεια ή μεταβίβαση σπόρων σε τρίτους, δωρεάν ή επ' ανταλλάγματι, με σκοπό την εμπορική εκμετάλλευση.

Δεν θεωρείται εμπορία το εμπόριο σπόρων που δεν προορίζονται για εμπορική εκμετάλλευση της ποικιλίας, όπως στις ακόλουθες δραστηριότητες:

- η προμήθεια σπόρων σε επίσημες υπηρεσίες δοκιμών και επιθεωρήσεων,
- η προμήθεια σπόρων σε παρόχους υπηρεσιών για μεταποίηση ή συσκευασία, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω πάροχοι δεν αποκτούν κυριότητα των συγκεκριμένων σπόρων.

Η προμήθεια σπόρων υπό όρους σε παρόχους υπηρεσιών για την παραγωγή ορισμένων γεωργικών πρώτων υλών βιομηχανικής χρήσης, ή ο πολλαπλασιασμός σπόρων για το σκοπό αυτό, δεν θεωρείται εμπορία όταν ο παρέχων υπηρεσία δεν αποκτά τίτλο επί των παρεχομένων σπόρων ή επί του προϊόντος της συγκομιδής. Ο προμηθευτής σπόρων υποβάλλει στην αρχή πιστοποίησης αντίγραφο των οικείων τμημάτων του συμβολαίου με τον παρέχοντα υπηρεσίες, περιλαμβανομένων των προδιαγραφών και των όρων που τηρούν οι σπόροι.

Ο προϋποθέσεις για την εφαρμογή της παρούσας διάταξης καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2.

β) ελαιούχα και κλωστικά φυτά: τα φυτά των ακόλουθων γενεών και ειδών:

<i>Arachis hypogaea</i> L.	Αραχίδα
<i>Brassica juncea</i> (L.) et Czernj. και Cosson	Καφέ μουστάρδα
<i>Brassica napus</i> L. (partim)	Ράφανος
<i>Brassica nigra</i> (L.) Koch	Μαύρη μουστάρδα

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

- |   |  |
|---|--|
| <p><i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs Γογγύλι</p> <p><i>Cannabis sativa</i> L. Κάνναβις</p> <p><i>Carthamus tinctorius</i> L. Ατρακτυλίσ</p> <p><i>Carum carvi</i> L. Κύμινο</p> <p><i>Glycine max</i> (L.) Merr. Σόγια</p> <p><i>Gossypium</i> spp. Βαμβάκι</p> <p><i>Helianthus annuus</i> L. Ηλιοτρόπιο</p> <p><i>Linum usitatissimum</i> L. Λινό υφαντουργίας, λινό από ελαιούχα φυτά</p> <p><i>Papaver somniferum</i> L. Oeillette</p> <p><i>Sinapis alba</i> L. Λευκή μουστάρδα</p> | <p>ε) πιστοποιημένοι σπόροι (ελαιοφόρο γογγύλι, φαιό σινάπι, ελαιοκράμβη, μαύρο σινάπι, διοίκος κάνναβις, ατρακτυλίσ, κύμινο, ηλιάνθος, παπαρούνα, άσπρο σινάπι): οι σπόροι</p> <p>i) που προέρχονται απευθείας, από βασικούς σπόρους ή, με αίτηση του δημιουργού, από σπόρους γενεάς προγενεστέρας των βασικών σπόρων που είναι δυνατόν να πληρούν και πληρούν, μετά από επίσημη εξέταση, τις προβλεπόμενες στα παραρτήματα I και II προϋποθέσεις για τους βασικούς σπόρους·</p> <p>ii) που προορίζονται για άλλη παραγωγή από εκείνη των σπόρων προς σπορά ελαιούχων και κλωστικών φυτών·</p> <p>iii) που πληρούν, με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 5 στοιχείο β), τις προβλεπόμενες στα παραρτήματα I και II προϋποθέσεις για τους πιστοποιημένους σπόρους και</p> <p>iv) — για τους οποίους μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή</p> <p>— για τους οποίους όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται κάτω από επίσημη επίβλεψη·</p> |
|---|--|
- γ) βασικοί σπόροι (ποικιλίες εκτός των υβριδίων ηλιάνθου): οι σπόροι
- i) που έχουν παραχθεί υπό την ευθύνη του δημιουργού σύμφωνα με τους κανόνες της διατηρητέας επιλογής όσον αφορά την ποικιλία·
- ii) που προβλέπονται για την παραγωγή σπόρων προς σπορά είτε της κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι», είτε των κατηγοριών «πιστοποιημένοι σπόροι πρώτης αναπαραγωγής» ή «πιστοποιημένοι σπόροι δεύτερης αναπαραγωγής» ή κατά περίπτωση, «πιστοποιημένοι σπόροι τρίτης αναπαραγωγής»·
- iii) που πληρούν, με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 5, τις προβλεπόμενες στα παραρτήματα I και II προϋποθέσεις για τους βασικούς σπόρους και
- iv) για τους οποίους έχει διαπιστωθεί, μετά από επίσημη εξέταση, ότι τηρήθηκαν οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις·
- δ) βασικοί σπόροι (υβρίδια ηλιάνθου):
1. βασικοί σπόροι καθαρής σειράς: οι σπόροι προς σπορά
- i) οι οποίοι, σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 5, ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις που αναφέρονται στα παραρτήματα I και II για τους βασικούς σπόρους και
- ii) σχετικά με τους οποίους έχει διαπιστωθεί, μετά από επίσημη εξέταση, ότι πληρούν τις προαναφερόμενες προϋποθέσεις·
2. βασικοί σπόροι απλών υβριδίων: σπόροι προς σπορά
- i) που προορίζονται για την παραγωγή υβριδίων τριών σειρών ή διπλών υβριδίων·
- ii) οι οποίοι, με την επιφύλαξη των όρων που αναφέρονται στο άρθρο 5, ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις που προβλέπονται στα παραρτήματα I και II για τους βασικούς σπόρους και
- iii) σχετικά με τους οποίους έχει διαπιστωθεί, μετά από επίσημη εξέταση, ότι πληρούν τις προαναφερόμενες προϋποθέσεις·
- στ) πιστοποιημένοι σπόροι πρώτης αναπαραγωγής (αραχίδα, μονόκοκκος κάνναβις, λινάρι κλωστικό, ελαιούχο λινάρι, σόγια, βαμβάκι): οι σπόροι
- i) που προέρχονται απευθείας από βασικούς σπόρους ή, με αίτηση του δημιουργού, από σπόρους μιας γενεάς προγενεστέρας των βασικών σπόρων που είναι δυνατόν να πληρούν και πληρούν, μετά από επίσημη εξέταση, τις προβλεπόμενες στα παραρτήματα I και II προϋποθέσεις για τους βασικούς σπόρους·
- ii) που προορίζονται, είτε για την παραγωγή σπόρων της κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι δεύτερης αναπαραγωγής» ή, κατά περίπτωση, της κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι τρίτης αναπαραγωγής» είτε για άλλη παραγωγή από εκείνη των σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών·
- iii) που πληρούν τις προβλεπόμενες προϋποθέσεις στα παραρτήματα I και II για τους πιστοποιημένους σπόρους και
- iv) — για τους οποίους μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
- για τους οποίους όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται κάτω από επίσημη επίβλεψη·
- ζ) πιστοποιημένοι σπόροι δεύτερης αναπαραγωγής (αραχίδα, λινάρι κλωστικό, ελαιούχο λινάρι, σόγια, βαμβάκι): οι σπόροι
- i) που προέρχονται απευθείας από βασικούς σπόρους, από πιστοποιημένους σπόρους πρώτης αναπαραγωγής ή, με αίτηση του δημιουργού, από σπόρους γενεάς προγε-

- νεστέρας των βασικών σπόρων που είναι δυνατόν να πληρούν και πληρούν, μετά από επίσημη εξέταση, τις προβλεπόμενες στα παραρτήματα I και II προϋποθέσεις για τους βασικούς σπόρους·
- ii) που προορίζονται για άλλη παραγωγή από εκείνη των σπόρων προς σπορά ελαιούχων και κλωστικών φυτών ή, κατά περίπτωση, για την παραγωγή σπόρων της κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι τρίτης αναπαραγωγής»·
- iii) που πληρούν τις προβλεπόμενες στα παραρτήματα I και II προϋποθέσεις για τους πιστοποιημένους σπόρους και
- iv) — για τους οποίους μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
- για τους οποίους όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται κάτω από επίσημη επίβλεψη·
- η) πιστοποιημένοι σπόροι δευτέρας αναπαραγωγής (μονόκοικος κάνναβις): οι σπόροι
- i) οι οποίοι προέρχονται απευθείας από πιστοποιημένους σπόρους πρώτης αναπαραγωγής και οι οποίοι έχουν παραχθεί και επίσημα ελεγχθεί ειδικά ως προς την παραγωγή των πιστοποιημένων σπόρων δευτέρας αναπαραγωγής·
- ii) οι οποίοι προορίζονται για την παραγωγή καννάβως που πρόκειται να συγκομισθεί σε άνθιση·
- iii) οι οποίοι πληρούν τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στα παραρτήματα I και II για τους πιστοποιημένους σπόρους και
- iv) — για τους οποίους μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
- για τους οποίους όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται κάτω από επίσημη επίβλεψη·
- θ) πιστοποιημένοι σπόροι της τρίτης αναπαραγωγής (λινάρι κλωστικό, λινάρι ελαιούχο): οι σπόροι
- i) που προέρχονται απευθείας από βασικούς σπόρους από πιστοποιημένους σπόρους πρώτης ή δεύτερης αναπαραγωγής ή με αίτηση του δημιουργού, από σπόρους γενεάς προγενεστέρων των βασικών σπόρων που είναι δυνατόν να πληρούν και πληρούν, μετά από επίσημη εξέταση, τις προβλεπόμενες στα παραρτήματα I και II προϋποθέσεις για τους βασικούς σπόρους·
- ii) που προορίζονται για άλλη παραγωγή από εκείνη των σπόρων προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών·
- iii) που πληρούν τις προβλεπόμενες στα παραρτήματα I και II προϋποθέσεις για τους πιστοποιημένους σπόρους και
- iv) — για τους οποίους μετά από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις ή
- για τους οποίους όσον αφορά τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα I, διαπιστώθηκε ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις αυτές είτε μετά από επίσημη εξέταση, ή μετά από εξέταση που πραγματοποιείται κάτω από επίσημη επίβλεψη·
- ια) επίσημες διατάξεις: οι διατάξεις που θεσπίζονται
- i) από τις αρχές ενός κράτους· ή
- ii) υπό την ευθύνη του κράτους από νομικά πρόσωπα δημοσίου ή ιδιωτικού δικαίου ή
- iii) για βοηθητικές δραστηριότητες επίσης υπό τον έλεγχο του κράτους, από ορκωτά φυσικά πρόσωπα,
- με την προϋπόθεση ότι τα αναφερόμενα στα στοιχεία ii) και iii) πρόσωπα δεν αποκομίζουν κανένα ιδιαίτερο όφελος από το αποτέλεσμα των διατάξεων αυτών.
2. Οι τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται στον κατάλογο των ειδών που περιλαμβάνονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2.
3. Οι διάφοροι τύποι ποικιλιών, συμπεριλαμβανομένων των γονέων, που προορίζονται για την πιστοποίηση σύμφωνα με τους όρους της παρούσας οδηγίας, μπορούν να προσδιορίζονται και να καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2.
4. Τα κράτη μέλη μπορούν:
- α) να περιλαμβάνουν, όσον αφορά τους σπόρους του λίνου, περισσότερες γενεές στην κατηγορία των βασικών σπόρων και να υποδιαιρούν την κατηγορία αυτή σύμφωνα με τις γενεές·
- β) να προβλέπουν ότι οι επίσημες εξετάσεις, που προορίζονται για τον έλεγχο της τήρησης της προϋπόθεσης που καθορίζεται στο παράρτημα II μέρος I σημείο 4 όσον αφορά την *Brassica napus* δεν διεξάγονται σε όλες τις ποσομερίδες κατά την πιστοποίηση, εκτός αν υπάρχει αμφιβολία ως προς την τήρηση της εν λόγω προϋπόθεσης.
5. Κατά τη διεξαγωγή της, κάτω από επίσημη επίβλεψη, εξέτασης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο ε) σημείο iv) δεύτερη περίπτωση, στοιχείο στ) σημείο iv) δεύτερη περίπτωση,

στοιχείο ζ) σημείο iv) δεύτερη περίπτωση, στοιχείο η) σημείο iv) δεύτερη περίπτωση, στοιχείο θ) σημείο iv) δεύτερη περίπτωση, πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) οι επιθεωρητές:
- i) έχουν τα απαιτούμενα τεχνικά προσόντα·
  - ii) δεν αποκομίζουν προσωπικό όφελος από τη διεξαγωγή των επιθεωρήσεων·
  - iii) έχουν λάβει από την υπηρεσία πιστοποίησης των σπόρων προς σπορά του εν λόγω κράτους μέλους, επίσημη άδεια, για την έκδοση της οποίας απαιτείται, μεταξύ άλλων, είτε η ορκωμοσία των επιθεωρητών, είτε η εκ μέρους τους υπογραφή γραπτής δηλώσεως με την οποία βεβαιώνουν ότι είναι προσηλωμένοι στις αρχές που διέπουν τις επίσημες επιθεωρήσεις·
  - iv) πραγματοποιούν τις επιθεωρήσεις, κάτω από επίσημη επίβλεψη, σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν για τις επίσημες επιθεωρήσεις·
- β) η προς επιθεώρηση καλλιέργεια σπόρων προέρχεται από σπόρους που έχουν υποβληθεί σε επίσημο έλεγχο, με ικανοποιητικά αποτελέσματα·
- γ) μέρος των σπόρων προς σπορά ελέγχεται από επίσημους επιθεωρητές. Το μέρος αυτό ανέρχεται σε 10 % για τις αυτογονιμοποιούμενες καλλιέργειες και σε 20 % για τις σταυρογονιμοποιούμενες καλλιέργειες ή, για τα είδη για τα οποία τα κράτη μέλη προβλέπουν επίσημη εργαστηριακή δοκιμή των σπόρων προς σπορά, μέσω μορφολογικής και φυσιολογικής ταυτοποίησης ή, εάν είναι σκόπιμο, βιοχημικής ταυτοποίησης για τον προσδιορισμό της ταυτότητας και της καθαρότητας της ποικιλίας, σε 5 και 15 %, αντίστοιχα·
- δ) μέρος των δειγμάτων των σπορομεριδίων που έχουν συγκομισθεί από την καλλιέργεια των σπόρων θα υποβληθεί σε επίσημο μετέλεγχο και, αν κριθεί σκόπιμο, σε επίσημη εργαστηριακή δοκιμασία των σπόρων όσον αφορά την ταυτότητα και την καθαρότητα της ποικιλίας.

Τα κράτη μέλη ορίζουν τις ποινές που επισύρουν οι παραβάσεις των κανόνων που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο και διέπουν την υπό επίσημη επίβλεψη εξέταση, μερμινώντας ώστε οι εν λόγω ποινές να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές, εξιχνούμενες και μέχρις αφαιρέσεως της άδειας, που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, στοιχείο α) σημείο iii) από επίσημα αναγνωρισμένους επιθεωρητές που παρέβησαν, εκ δόλου ή εξ αμελείας, τους κανόνες των επίσημων εξετάσεων. Μετά τη διαπίστωση της παράβασης, ακυρώνεται η πιστοποίηση που αφορά τους εξετασθέντες σπόρους, εκτός αν αποδειχθεί ότι οι σπόροι, παρ' όλ' αυτά, πληρούν όλες τις συναφείς προϋποθέσεις.

6. Περαιτέρω μέτρα τα οποία εφαρμόζονται κατά τη διεξαγωγή των, κάτω από επίσημη επίβλεψη εξετάσεων, δύνανται να θεσπιστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2.

Μέχρι να θεσπισθούν τα μέτρα αυτά, πρέπει να τηρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 της απόφασης 89/540/ΕΟΚ της Επιτροπής (1).

### Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι σπόροι προς σπορά των:

*Brassica L. (partim),*

*Brassica rapa L. var. silvestris (Lam.) Briggs,*

*Cannabis sativa L.,*

*Carthamus tinctorius L.,*

*Carum carvi L.,*

*Gossypium spp.,*

*Helianthus annuus L.,*

*Linum usitatissimum L. (partim)* — Λινό το κλωστικό,

είναι δυνατόν να τεθούν σε εμπορία, μόνον εφόσον πιστοποιήθηκαν επίσημα ως «βασικοί σπόροι» ή «πιστοποιημένοι σπόροι».

2. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι σπόροι προς σπορά ειδών ελαιούχων και κλωστικών φυτών, άλλων από εκείνων που απαριθμούνται στην παράγραφο 1, είναι δυνατόν να τίθενται σε εμπορία, μόνον εφόσον πρόκειται είτε για σπόρους που πιστοποιήθηκαν επίσημα ως «βασικοί σπόροι» ή «πιστοποιημένοι σπόροι», είτε για εμπορικούς σπόρους.

3. Σύμφωνα με την προβλεπόμενη στο άρθρο 25 παράγραφος 2 διαδικασία, είναι δυνατόν να οριστεί ότι ο σπόροι των ειδών ελαιούχων και κλωστικών φυτών άλλων από εκείνους που απαριθμούνται στην παράγραφο 1 μπορούν να τίθενται σε εμπορία μετά από καθορισμένες προσθεσίες, μόνον αν έχουν πιστοποιηθεί επίσημα ως «βασικοί σπόροι» ή «πιστοποιημένοι σπόροι».

4. Τα κράτη μέλη μερμινούν ώστε να γίνονται οι επίσημοι έλεγχοι των σπόρων σύμφωνα με τις εν χρήσει διεθνείς μεθόδους, εφόσον υπάρχουν τέτοιες μέθοδοι.

### Άρθρο 4

Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφοι 1 και 2 τα κράτη μέλη ορίζουν ότι μπορούν να διατίθενται στο εμπόριο:

— σπόροι επιλογής, γενεών προγενεστέρων των βασικών σπόρων και

— ακατέργαστοι σπόροι, οι οποίοι διατίθενται στο εμπόριο προς μεταποίηση, με την προϋπόθεση ότι είναι βεβαία η ταυτότητά τους.

(1) ΕΕ L 286 της 4.10.1989, σ. 24· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση (ΕΕ L 128 της 29.5.1996, σ. 23).

## Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν, κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 3:

- α) την επίσημη πιστοποίηση και την εμπορία βασικών σπόρων που δεν πληρούν τις προβλεπόμενες στο παράρτημα II προϋποθέσεις όσον αφορά τη βλαστική ικανότητα. Για το σκοπό αυτό, θεσπίζονται όλες οι πρόσφορες διατάξεις για να εγγυάται ο προμηθευτής δεδομένη βλαστική ικανότητα, την οποία σημειώνει, για την εμπορία σε ειδική ετικέτα που φέρει το όνομα και την διεύθυνσή του, και τον σχετικό αριθμό της σπορομερίδος·
- β) για να εξυπηρετηθεί ο ταχύς εφοδιασμός σε σπόρους προς σπορά, την επίσημη πιστοποίηση ή την επίσημη αποδοχή και την εμπορία μέχρι του πρώτου εμπορικού παραλήπτου σπόρων των κατηγοριών «βασικοί σπόροι», «πιστοποιημένοι σπόροι» κάθε φύσεως ή «εμπορικοί σπόροι» για τους οποίους δεν θα είχε τελειώσει η επίσημη εξέταση που προορίζεται να ελέγχει την τήρηση των προβλεπομένων στο παράρτημα II προϋποθέσεων όσον αφορά τη βλαστική ικανότητα. Η πιστοποίηση ή η αποδοχή χορηγείται μόνο με την υποβολή εκθέσεως προσωρινής ανάλυσης των σπόρων και εφόσον έχουν σημειωθεί το όνομα και η διεύθυνση του πρώτου παραλήπτου. Θεσπίζονται όλες οι πρόσφορες διατάξεις για να εγγυάται ο προμηθευτής την βλαστική ικανότητα που διαπιστώθηκε κατά την προσωρινή ανάλυση. Η ένδειξη αυτή της βλαστικής ικανότητας πρέπει να αναφέρεται, για την εμπορία, σε ειδική ετικέτα που φέρει το όνομα και τη διεύθυνση του προμηθευτού και τον σχετικό αριθμό της σπορομερίδος.

Οι διατάξεις αυτές δεν εφαρμόζονται στους εισαγόμενους σπόρους από τρίτες χώρες, εκτός των περιπτώσεων που προβλέπονται στο άρθρο 18, όσον αφορά την αναπαραγωγή εκτός της Κοινότητας.

Τα κράτη μέλη τα οποία κάνουν χρήση των παρεκκλίσεων που προβλέπονται στα στοιχεία α) και β) συνεργάζονται μεταξύ τους από διοικητική άποψη όσον αφορά τον έλεγχο.

## Άρθρο 6

1. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 3 παράγραφοι 1 και 2, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους να διαθέτουν στο εμπόριο:

- α) μικρές ποσότητες σπόρων για επιστημονικούς σκοπούς ή εργασίες επιλογής·
- β) κατάλληλες ποσότητες σπόρων για άλλους δοκιμαστικούς ή πειραματικούς σκοπούς, εφόσον ανήκουν σε ποικιλίες για τις οποίες, στο οικείο κράτος μέλος, υποβλήθηκε αίτηση εγγραφής στον κατάλογο.

Για γενετικώς τροποποιημένο υλικό, η άδεια αυτή δίδεται μόνο αν ελήφθησαν όλα τα κατάλληλα μέτρα προς αποφυγή δυσμενών επιπτώσεων στον άνθρωπο και στο περιβάλλον. Για την εκτίμηση του περιβαλλοντικού κινδύνου που πρέπει να διενεργηθεί, εφαρμόζεται αναλόγως το άρθρο 7 παράγραφος 4 της οδηγίας 2002/53/EK.

2. Οι στόχοι για τους οποίους μπορούν να χορηγούνται οι άδειες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), οι διατάξεις για την επίσημανση των συσκευασιών, καθώς και οι ποσό-

τητες και οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες τα κράτη μέλη χορηγούν τις άδειες αυτές καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2.

3. Οι άδειες που έχουν χορηγηθεί, πριν από τις 14 Δεκεμβρίου 1998, από τα κράτη μέλη στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους για τους σκοπούς που ορίζονται στην παράγραφο 1, εξακολουθούν να ισχύουν εφόσον δεν έχουν καθοριστεί οι διατάξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Στη συνέχεια, όλες αυτές οι άδειες οφείλουν να τηρούν τις διατάξεις που θα ορισθούν σύμφωνα με την παράγραφο 2.

## Άρθρο 7

Τα κράτη μέλη μπορούν, για τη δική τους παραγωγή, να ορίζουν όσον αφορά τις προβλεπόμενες στα παραρτήματα I και II προϋποθέσεις, συμπληρωματικές ή αυστηρότερες προϋποθέσεις για την πιστοποίηση, καθώς και για τον έλεγχο των εμπορικών σπόρων.

## Άρθρο 8

Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι η περιγραφή των γενεαλογικών συνθετικών που τυχόν απαιτείται χαρακτηρίζεται ως εμπιστευτική, αν τούτο ζητηθεί από τον δημιουργό.

## Άρθρο 9

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι κατά τη διαδικασία ελέγχου των ποικιλιών, της εξέτασης των σπόρων για την πιστοποίηση και της εξέτασης των εμπορικών σπόρων, τα δείγματα λαμβάνονται επίσημα σύμφωνα με τις κατάλληλες μεθόδους.

2. Κατά την εξέταση των σπόρων για την πιστοποίηση και την εξέταση των εμπορικών σπόρων, τα δείγματα λαμβάνονται από ομοιογενείς σπορομερίδες. Το ανώτατο βάρος της σπορομερίδας και το ελάχιστο βάρος του δείγματος αναφέρονται στο παράρτημα III.

## Άρθρο 10

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι βασικοί σπόροι, οι πιστοποιημένοι σπόροι κάθε φύσεως και οι εμπορικοί σπόροι είναι δυνατόν να τηθούν σε εμπορία μόνον σε σπορομερίδες επαρκώς ομοιομενείς και σε κλειστές συσκευασίες, εφοδιασμένες, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 11 και 12, με σύστημα σφραγίσεως και σήμανσεως.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν, για την εμπορία μικρών ποσοτήτων στον τελευταίο καταναλωτή, παρεκκλίσεις από τις διατάξεις της παραγράφου 1 όσον αφορά τη συσκευασία, το σύστημα σφραγίσεως, καθώς και τη σήμανση.

## Άρθρο 11

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι συσκευασίες των βασικών σπόρων προς σπορά, των πιστοποιημένων σπόρων προς σπορά πάσης φύσεως και των εμπορικών σπόρων προς σπορά σφραγίζονται επίσημως ή κατόπιν επίσημου ελέγχου κατά τρόπο ώστε να μην



είναι δυνατόν να ανοιχθούν χωρίς να καταστραφεί το σύστημα σφραγίσεως ή χωρίς η επίσημη ετικέτα που προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 ή η συσκευασία να φέρουν ίχνη επεμβάσεως.

Προκειμένου να διασφαλισθεί η σφράγιση, το σύστημα σφραγίσεως περιλαμβάνει τουλάχιστον είτε την επίθεση σ' αυτό της επίσημης ετικέτας είτε επίσημης σφραγίδας.

Τα προβλεπόμενα στο δεύτερο εδάφιο μέτρα δεν είναι απαραίτητα στην περίπτωση συστήματος σφραγίσεως που δεν επαναχρησιμοποιείται.

Κατά τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2, είναι δυνατόν να διαπιστωθεί αν δεδομένο σύστημα σφραγίσεως ανταποκρίνεται στις διατάξεις της παρούσας παραγράφου.

2. Δεν είναι δυνατόν να γίνουν μία ή περισσότερες νέες σφραγίσεις παρά μόνο επίσημα ή κατόπιν επίσημου ελέγχου. Στην περίπτωση αυτή, γίνεται επίσης μνεία επί της προβλεπόμενης στο άρθρο 12 παράγραφος 1 ετικέτας, περί της τελευταίας νέας σφραγίσεως, της ημερομηνίας και της υπηρεσίας που την πραγματοποίησε.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν παρεκκλίσεις από την παράγραφο 1 για τις μικρές συσκευασίες που κλείνονται στο έδαφός τους. Οι όροι που εφαρμόζονται για αυτές τις παρεκκλίσεις καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 25 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 12

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι συσκευασίες βασικών σπόρων, πιστοποιημένων σπόρων πάσης φύσεως και εμπορικών σπόρων:

α) φέρουν, εξωτερικά, επίσημη ετικέτα, η οποία δεν έχει χρησιμοποιηθεί ακόμη, είναι σύμφωνη με τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα IV και της οποίας οι ενδείξεις διατυπώνονται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας. Το χρώμα της ετικέτας είναι λευκό για τους βασικούς σπόρους, μπλε για τους πιστοποιημένους σπόρους πρώτης αναπαραγωγής προερχομένους από βασικούς σπόρους, κόκκινο για τους πιστοποιημένους σπόρους των επομένων αναπαραγωγών προερχομένους από βασικούς σπόρους και καφέ για τους εμπορικούς σπόρους. Όταν, η ετικέτα φέρει μικρή οπή, στερεώνεται σε όλες τις περιπτώσεις με επίσημη σφραγίδα. Στην περίπτωση που προβλέπεται στο άρθρο 5 στοιχείο α), αν οι βασικοί σπόροι δεν ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παράρτημα II ως προς τη βλαστική ικανότητα, γίνεται μνεία περί αυτού στην ετικέτα. Επιτρέπεται η χρήση αυτοκόλλητων επίσημων ετικετών. Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2, είναι δυνατόν να επιτρέπεται, υπό επίσημο έλεγχο, να τίθενται επί της συσκευασίας οι οριζόμενες ενδείξεις με τρόπο ανεξίτηλο και ανάλογα με τον τύπο της ετικέτας:

β) περιέχουν επίσημη σημείωση του χρώματος της ετικέτας, η οποία φέρει τουλάχιστον τις ενδείξεις που προβλέπονται στο παράρτημα IV μέρος Α, για την ετικέτα στο στοιχείο α) σημεία 4, 5 και 6 και για τους εμπορικούς σπόρους στοιχείο β) σημεία 2, 5 και 6. Η σημείωση συντάσσεται κατά τρόπο ώστε να μην είναι δυνατόν να επέλθει σύγχυση με την ετικέτα που

αναφέρεται στο στοιχείο α). Η σημείωση δεν είναι απαραίτητη όταν οι ενδείξεις τίθενται κατά τρόπο ανεξίτηλο επί της συσκευασίας ή όταν, σύμφωνα με το στοιχείο α), χρησιμοποιείται αυτοκόλλητη ετικέτα ή ετικέτα από αδιάρρηκτο υλικό.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν εξαιρέσεις από την παράγραφο 1 σε περίπτωση μικρών συσκευασιών οι οποίες κλείνονται στο έδαφός τους. Οι όροι που εφαρμόζονται για αυτές τις εξαιρέσεις καθορίζονται με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2.

3. Δεν θίγεται το δικαίωμα των κρατών μελών να ορίζουν ότι οι σπόροι ελαιούχων και κλωστικών φυτών, για τους οποίους έχει αποδειχθεί ότι προορίζονται για άλλες εκτός τη γεωργική παραγωγή χρήσεις, είναι δυνατόν να τεθούν σε εμπορία, μόνον αν αυτό αναφέρεται επί της ετικέτας.

#### Άρθρο 13

Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2 είναι δυνατόν να ορίζεται ότι, για περιπτώσεις που δεν προβλέπονται από την παρούσα οδηγία, οι συσκευασίες των βασικών σπόρων, των πιστοποιημένων σπόρων όλων των κατηγοριών και των εμπορικών σπόρων πρέπει να φέρουν ετικέτα του προμηθευτή (η οποία να είναι είτε ετικέτα διαφορετική από την επίσημη ετικέτα είτε να έχει τη μορφή πληροφοριών του προμηθευτή τυπωμένων πάνω στη συσκευασία). Οι πληροφορίες που πρέπει να αναγράφονται στην ετικέτα αυτή καθορίζονται επίσης σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 14

Σε περίπτωση σπόρων γενετικώς τροποποιημένης ποικιλίας, οποιαδήποτε ετικέτα ή έγγραφο, επίσημο ή μη, που επικολλάται ή συνοδεύει την παρτίδα σπόρων, δυνάμει των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, πρέπει να αναφέρει σαφώς ότι η ποικιλία έχει τροποποιηθεί γενετικώς.

#### Άρθρο 15

Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι κάθε χημική κατεργασία των βασικών σπόρων, των πιστοποιημένων σπόρων κάθε κατηγορίας ή των εμπορικών σπόρων αναφέρεται είτε επί της επίσημης ετικέτας, είτε επί της ετικέτας του προμηθευτού, καθώς και στη συσκευασία ή στο εσωτερικό αυτής.

#### Άρθρο 16

Προκειμένου να εξευρεθούν βελτιωμένες εναλλακτικές λύσεις για ορισμένες διατάξεις που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία, δύναται να αποφασισθεί η, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, διοργάνωση προσωρινών πειραμάτων, σε κοινοτικό επίπεδο, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2.

Στα πλαίσια των δοκιμασιών αυτών, τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσονται από ορισμένες υποχρεώσεις που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία. Η έκταση της απαλλαγής ορίζεται ανάλογα με τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες εφαρμόζεται. Η διάρκεια μιας δοκιμασίας δεν υπερβαίνει τα επτά έτη.

## Άρθρο 17

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι σπόροι που διατίθενται στο εμπόριο σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, είτε υποχρεωτικά είτε προαιρετικά, να μην υπόκεινται σε άλλους περιορισμούς εμπορίας, όσον αφορά τα χαρακτηριστικά τους, τον έλεγχο, τη σήμανση και τη σφράγιση τους, εκτός εκείνων που προβλέπεται από την παρούσα ή άλλη οδηγία.

## Άρθρο 18

Οι προϋποθέσεις εμπορίας σπόρων επιλογής, γενεών προγενεστέρων των βασικών σπόρων, σύμφωνα με το άρθρο 4 πρώτη περίπτωση, είναι οι ακόλουθες:

- α) πρέπει να έχουν ελεγχθεί επίσημα από την αρμόδια αρχή πιστοποίησης σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν για την πιστοποίηση των βασικών σπόρων·
- β) πρέπει να συσκευάζονται σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και
- γ) οι συσκευασίες πρέπει να φέρουν επίσημη ετικέτα στην οποία αναγράφονται τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:
  - αρχή πιστοποίησης και κράτος μέλος ή τα διακριτικά αρχικά τους,
  - αριθμός παρτίδας,
  - μήνας και έτος σφράγισης ή
  - μήνας και έτος της τελευταίας επίσημης δειγματοληψίας με σκοπό την πιστοποίηση,
  - είδος, που αναφέρεται τουλάχιστον με τη βοτανική του ονομασία, η οποία μπορεί να δίνεται συντετμημένα και χωρίς τα ονόματα των δημιουργών, με λατινικά στοιχεία,
  - ποικιλία, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικά στοιχεία,
  - η ένδειξη «προβασικοί σπόροι»,
  - αριθμός γενεών προγενεστέρων των σπόρων κατηγορίας «πιστοποιημένοι σπόροι» ή «πιστοποιημένοι σπόροι πρώτης γενεάς».

Η ετικέτα είναι λευκού χρώματος με μια διαγώνια μωβ γραμμή.

## Άρθρο 19

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι σπόροι ελαιούχων και κλωστικών φυτών:

- που προέρχονται απευθείας από βασικούς ή πιστοποιημένους σπόρους της πρώτης γενεάς που έχουν πιστοποιηθεί επίσημα είτε σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή σε τρίτη χώρα στην οποία έχει χορηγηθεί ισοδυναμία σύμφωνα με το άρθρο 20 στοιχείο β) ή που προέρχονται απευθείας από τη διασταύρωση

βασικών σπόρων επίσημα πιστοποιημένων σε κράτος μέλος με βασικούς σπόρους επίσημα πιστοποιημένους σε μία από αυτές τις τρίτες χώρες και

- που έχουν συλλεγεί σε άλλο κράτος μέλος,

πρέπει, κατόπιν αιτήσεως και με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 2002/53/EK, να πιστοποιούνται επίσημα ως πιστοποιημένοι σπόροι σε κάθε κράτος μέλος εφόσον έχουν υποβληθεί σε επιτόπου καλλιεργητικό έλεγχο ο οποίος πληροί τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα I για τη συγκεκριμένη κατηγορία και εφόσον έχει διαπιστωθεί, μετά από επίσημη εξέταση, ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα II για την ίδια κατηγορία.

Όταν, κατά τις περιπτώσεις αυτές, οι σπόροι έχουν παραχθεί απευθείας από επίσημα πιστοποιημένους σπόρους γενεών προγενεστέρων από τους βασικούς σπόρους, τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να επιτρέπουν την επίσημη πιστοποίησή τους ως βασικών σπόρων, αν έχουν τηρηθεί οι όροι που προβλέπονται για αυτή την κατηγορία.

2. Οι σπόροι ελαιούχων και κλωστικών φυτών που συγκομίζονται στην Κοινότητα και προορίζονται για πιστοποίηση σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1 πρέπει:

- να συσκευάζονται και να φέρουν επίσημη ετικέτα, σύμφωνη με τις προϋποθέσεις του παραρτήματος V μέρη Α και Β, σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 και
- να συνοδεύονται από επίσημο έγγραφο το οποίο πληροί τις προϋποθέσεις του παραρτήματος V μέρος Γ.

Οι διατάξεις του πρώτου εδαφίου ου οποίες αφορούν τη συσκευασία και την επισήμανση μπορούν να μην εφαρμόζονται εάν οι αρχές που είναι αρμόδιες για την επιθεώρηση των φυτών στον αγρό, οι αρχές που εκδίδουν τα έγγραφα για τους σπόρους αυτούς που δεν έχουν πιστοποιηθεί οριστικά ενόψει της πιστοποίησής τους και οι αρχές που είναι υπεύθυνες για την πιστοποίηση είναι οι ίδιες ή εάν συμφωνούν για την εξαίρεση αυτή.

3. Τα κράτη μέλη ορίζουν επίσης ότι οι σπόροι ελαιούχων και κλωστικών φυτών:

- που προέρχονται απευθείας από βασικούς σπόρους ή από πιστοποιημένους σπόρους πρώτης γενεάς επίσημα πιστοποιημένους είτε σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη είτε σε τρίτη χώρα στην οποία έχει χορηγηθεί ισοδυναμία σύμφωνα με το άρθρο 20 στοιχείο β) ή που προέρχονται απευθείας από διασταυρώσεις βασικών σπόρων επίσημα πιστοποιημένων σε κράτος μέλος με βασικούς σπόρους επίσημα πιστοποιημένους σε μία από αυτές τις τρίτες χώρες και

- που έχουν συλλεγεί σε τρίτη χώρα,

πρέπει, κατόπιν αιτήσεως, να πιστοποιούνται επίσημα ως πιστοποιημένοι σπόροι σε κάθε κράτος μέλος στο οποίο οι βασικοί σπόροι είτε έχουν παραχθεί είτε έχουν πιστοποιηθεί επίσημα, αν οι σπόροι αυτοί έχουν υποβληθεί σε επιτόπου καλλιεργητικό έλεγχο που πληροί τις προϋποθέσεις που προβλέπονται σε απόφαση ισοδυναμίας που έχει ληφθεί σύμφωνα με το άρθρο 20 στοιχείο α) για τη σχετική κατηγορία και εφόσον έχει διαπιστωθεί, κατά την επί-

σημη εξέταση, ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις του παραρτήματος II για την ίδια κατηγορία. Τα άλλα κράτη μέλη μπορούν επίσης να επιτρέψουν την επίσημη πιστοποίηση τέτοιων σπόρων.

#### Άρθρο 20

1. Κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία, διαπιστώνει:

- α) αν στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 18 οι καλλιεργητικοί έλεγχοι ικανοποιούν σε τρίτη χώρα τις προβλεπόμενες στο παράρτημα I προϋποθέσεις·
- β) αν οι σπόροι προς σπορά των ελαιούχων και κλωστικών φυτών που συλλέγονται σε τρίτη χώρα και που προσφέρουν τις ίδιες εγγυήσεις ως προς τα χαρακτηριστικά τους, καθώς και ως προς τις διατάξεις που θεσπίζονται για την εξέτασή τους, τη διασφάλιση της ταυτότητός τους, τη σήμανσή τους και τον έλεγχό τους, είναι ως προς αυτά ισοδύναμοι με τους βασικούς σπόρους, τους πιστοποιημένους σπόρους ή τους πιστοποιημένους σπόρους της πρώτης, της δεύτερης ή της τρίτης αναπαραγωγής ή τους εμπορικούς σπόρους που συλλέγονται στο εσωτερικό της Κοινότητας και που είναι σύμφωνοι με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται επίσης σε κάθε νέο κράτος μέλος από την ημερομηνία της προσχωρήσεώς του μέχρι την ημερομηνία κατά την οποία οφείλει να θέσει σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθεί προς την παρούσα οδηγία.

#### Άρθρο 21

1. Για να αντιμετωπιστούν προσωρινές δυσκολίες γενικού εφοδιασμού της Κοινότητας σε βασικούς ή πιστοποιημένους σπόρους, οι οποίες δεν μπορούν να αντιμετωπισθούν διαφορετικά, είναι δυνατόν να αποφασίζεται, με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2, ότι τα κράτη μέλη επιτρέπουν, για μία συγκεκριμένη περίοδο, την εμπορία, σε ολόκληρη την Κοινότητα, ποσοτήτων που απαιτούνται για την αντιμετώπιση των δυσκολιών εφοδιασμού, σπόρων κατηγορίας για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις, ή σπόρων ποικιλίας που δεν περιλαμβάνεται στον «Κοινό κατάλογο ποικιλιών των καλλιεργούμενων φυτικών ειδών» ή στους εθνικούς καταλόγους ποικιλιών των κρατών μελών.

2. Για κατηγορία σπόρων συγκεκριμένης ποικιλίας, η επίσημη ετικέτα είναι αυτή που προβλέπεται για την αντίστοιχη κατηγορία για τους σπόρους ποικιλιών που δεν περιλαμβάνονται στους προαναφερόμενους καταλόγους, η επίσημη ετικέτα είναι αυτή που προβλέπεται για τους εμπορικούς σπόρους. Η ετικέτα αναφέρει πάντοτε ότι οι συγκεκριμένοι σπόροι υπάγονται σε κατηγορία για την οποία ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις.

3. Οι κανόνες εφαρμογής των διατάξεων της παραγράφου 1 μπορούν να θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 22

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι σπόροι ελαιούχων και κλωστικών φυτών να ελέγχονται επίσημα κατά την εμπορία, τουλάχιστον με δειγματοληψία, προκειμένου να επαληθευτεί ότι τηρούνται οι απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.

2. Με την επιφύλαξη της ελεύθερης κυκλοφορίας των σπόρων στην Κοινότητα, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι, κατά την εμπορία ποσοτήτων σπόρων που υπερβαίνουν τα 2 χιλιόγραμμα και εισάγονται από τρίτες χώρες, τους παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- α) είδος·
- β) ποικιλία·
- γ) κατηγορία·
- δ) χώρα παραγωγής και επίσημη αρχή ελέγχου·
- ε) χώρα αποστολής·
- στ) εισαγωγέας·
- ζ) ποσότητα σπόρων.

Ο τρόπος με τον οποίο παρέχονται οι πληροφορίες μπορεί να καθορίζεται με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 23

1. Κοινοτικές συγκριτικές δοκιμές εκτελούνται στην Κοινότητα για τον εκ των υστέρων έλεγχο δειγμάτων βασικών σπόρων, με εξαίρεση εκείνων των υβριδίων ή των συνθετικών ποικιλιών και των πιστοποιημένων σπόρων πάσης φύσεως των ελαιούχων και κλωστικών φυτών, που λαμβάνονται κατά τη διάρκεια του δειγματοληπτικού ελέγχου. Η εκπλήρωση των προϋποθέσεων τις οποίες πρέπει να πληρούν οι σπόροι αυτοί μπορεί να ελέγχεται κατά τη διάρκεια του εκ των υστέρων ελέγχου. Η οργάνωση των δοκιμών και τα αποτελέσματά τους υποβάλλονται στην επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 1.

2. Οι συγκριτικές δοκιμές χρησιμεύουν στην εναρμόνιση των τεχνικών μεθόδων πιστοποίησης για την επίτευξη της ισοδυναμίας των αποτελεσμάτων. Όταν επιτευχθεί αυτός ο σκοπός αυτές οι δοκιμές αποτελούν αντικείμενο ετήσιας εκθέσεως δραστηριότητας που κοινοποιείται εμπιστευτικά στα κράτη μέλη και στην Επιτροπή. Η ημερομηνία κατά την οποία καταρτίζεται για πρώτη φορά η έκθεση καθορίζεται σύμφωνα με την αναφερομένη στο άρθρο 25 παράγραφος 2 διαδικασία.

3. Οι αναγκαίες διατάξεις για την εκτέλεση των συγκριτικών δοκιμών θεσπίζονται σύμφωνα με την αναφερομένη στο άρθρο 25 παράγραφος 2 διαδικασία. Οι σπόροι προς σπορά ελαιούχων και κλωστικών φυτών που συλλέγονται σε τρίτες χώρες είναι δυνατόν να περιληφθούν στις συγκριτικές δοκιμές.

#### Άρθρο 24

Οι τροποποιήσεις που πρέπει να επέλθουν στο περιεχόμενο των παραρτημάτων λόγω της εξέλιξης των επιστημονικών ή τεχνικών γνώσεων θεσπίζονται σύμφωνα με την αναφερομένη στο άρθρο 25 παράγραφος 2 διαδικασία.

## Άρθρο 25

1. Η Επιτροπή επικουρείται από τη μόνιμη επιτροπή σπόρων προς σπορά και γεωργικών δενδροκηπευτικών και δασικών φυτών προς φύτευση που συστάθηκε από το άρθρο 1 της απόφασης 66/399/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>.

2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε ένα μήνα.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

## Άρθρο 26

Με την επιφύλαξη των προβλεπομένων στο παράρτημα II ανοχών ως προς την παρουσία ασθενειών, επιβλαβών οργανισμών ή των φορέων αυτών, η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις διατάξεις των εθνικών νομοθεσιών που δικαιολογούνται από λόγους προστασίας της υγείας και της ζωής των ατόμων και των ζώων ή της διατήρησης των φυτών ή της προστασίας της βιομηχανικής ή εμπορικής ιδιοκτησίας.

## Άρθρο 27

1. Δύναται να καθορίζονται ειδικοί όροι, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2, για να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις που αφορούν:

- α) τους όρους εμπορίας των σπόρων που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία:
- β) τους όρους εμπορίας σπόρων σε σχέση με την επιτόπου διατήρηση και την αειφόρο χρήση των φυτογενετικών πόρων, συμπεριλαμβανομένων των μειγμάτων σπόρων ειδών που περιλαμβάνουν επίσης είδη τα οποία απαριθμούνται από το άρθρο 1 της οδηγίας 2002/53/ΕΚ, που σχετίζονται με ειδικούς φυσικούς και ημιφυσικούς οικοτόπους και απειλούνται από γενετική διάβρωση·
- γ) τους όρους εμπορίας σπόρων που ενδείκνυνται για βιολογικές μεθόδους παραγωγής.

2. Οι συγκεκριμένοι όροι που αναφέρονται στην ανωτέρω παράγραφο 1 στοιχείο β) περιλαμβάνουν, ειδικότερα, τα ακόλουθα σημεία:

- α) ο σπόρος των ειδών αυτών πρέπει να είναι εγνωσμένης προέλευσης εγκεκριμένης από την αρμόδια αρχή εκάστου κράτους μέλους για την εμπορία των σπόρων σε καθορισμένες περιοχές·
- β) κατάλληλους ποσοτικούς περιορισμούς.

## Άρθρο 28

Ένα κράτος μέλος μπορεί, μετά από αίτησή του που εξετάζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2, να απαλλάσσεται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από την υποχρέωση εφαρμογής των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, εξαιρουμένου του άρθρου 17:

- α) όσον αφορά το ακόλουθο είδος:
  - ατρακυλίσ·
- β) όσον αφορά άλλα είδη αν στο έδαφός τους δεν γίνεται συνήθως αναπαραγωγή ή εμπορία των σπόρων αυτών.

## Άρθρο 29

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη.

## Άρθρο 30

Η Επιτροπή, το αργότερο την 1η Φεβρουαρίου 2004, υποβάλλει λεπτομερή εκτίμηση των απλουστεύσεων των διαδικασιών πιστοποίησης που εισάγονται με το άρθρο 5 της οδηγίας 98/96/ΕΚ. Με την εκτίμηση αυτή, εξετάζονται ιδίως τα ενδεχόμενα αποτελέσματα στην ποιότητα των σπόρων προς σπορά.

## Άρθρο 31

1. Η οδηγία 69/208/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από τις οδηγίες που εμφανίζονται στο παράρτημα VI μέρος Α καταργείται, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες ενσωμάτωσης που εμφανίζονται στο παράρτημα VI μέρος Β.

2. Οι αναφορές στην καταργούμενη οδηγία θεωρούνται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα VII.

## Άρθρο 32

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

## Άρθρο 33

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 13 Ιουνίου 2002.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. RAJOY BREY

<sup>(1)</sup> ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2289/66.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΛΗΡΟΙ Η ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑ

1. Οι προηγούμενες καλλιέργειες του πεδίου παραγωγής δεν ήσαν ασυμβίβαστες με την παραγωγή σπόρων του είδους και της ποικιλίας της καλλιέργειας και το πεδίο παραγωγής είναι επαρκώς απηλλαγμένο τέτοιων φυτών που προέρχονται από τις προηγούμενες καλλιέργειες.
2. Η καλλιέργεια αναποκρίνεται στους ακόλουθους κανόνες ως προς τις αποστάσεις σε σχέση με γειτονικές πηγές γύρεως, οι οποίες δύνανται να προκαλέσουν ξένη ανεπιθύμητη επικονίαση:

Καλλιέργεια	Ελάχιστες
	αποστάσεις (σε μέτρα)
1	2
<i>Brassica</i> spp. άλλο από <i>Brassica napus</i> ; <i>Cannabis sativa</i> εκτός της μονοίκου καννάβηως, <i>Carthamus tinctorius</i> ; <i>Carum carvi</i> ; <i>Gossypium</i> spp.; <i>Sinapis alba</i> :	
— για την παραγωγή βασικών σπόρων προς σπορά	400
— για την παραγωγή πιστοποιημένων σπόρων προς σπορά	200
<i>Brassica napus</i> :	
— για την παραγωγή βασικών σπόρων προς σπορά	200
— για την παραγωγή πιστοποιημένων σπόρων προς σπορά	100
<i>Cannabis sativa</i> , μόνοικος κάνναβης:	
— για την παραγωγή βασικών σπόρων προς σπορά	5 000
— για την παραγωγή πιστοποιημένων σπόρων προς σπορά	1 000
<i>Helianthus annuus</i> :	
— για την παραγωγή βασικών σπόρων υβριδίων	1 500
— για την παραγωγή βασικών σπόρων ποικιλιών εκτός των υβριδίων	750
— για την παραγωγή πιστοποιημένων σπόρων	500

Οι αποστάσεις αυτές δύνανται να μην τηρούνται, εφόσον υφίσταται επαρκής προστασία κατά ξένης ανεπιθύμητης επικονιάσεως.

3. Η καλλιέργεια παρουσιάζει επαρκείς ιδιότητες όσον αφορά την ποικιλιακή ταυτότητα και καθαρότητα ή, στην περίπτωση καλλιέργειας καθαρής σειράς *Helianthus annuus*, επαρκείς ιδιότητες ποικιλιακής ταυτότητας και καθαρότητας όσον αφορά τα χαρακτηριστικά της.

Για την παραγωγή σπόρων προς σπορά ποικιλιών υβριδίων *Helianthus annuus*, οι προαναφερόμενες διατάξεις εφαρμόζονται επίσης στους χαρακτήρες των γονέων, συμπεριλαμβανομένης της αρσενικής στειρότητας ή της αποκατάστασης της γονιμότητας.

Ειδικότερα οι καλλιέργειες *Brassica juncea*, *Brassica nigra*, *Cannabis sativa*, *Carthamus tinctorius*, *Carum carvi*, *Gossypium* spp. και τα υβρίδια *Helianthus annuus* πρέπει να ανταποκρίνονται στους ακόλουθους κανόνες ή άλλους όρους.

- A. *Brassica Juncea*, *Brassica nigra*, *Cannabis sativa*, *Carthamus tinctorius*, *Carum carvi* και *Gossypium* spp.:

Ο αριθμός φυτών της καλλιέργειας τα οποία είναι εμφανές ότι δεν είναι σύμφωνα με την ποικιλία δεν υπερβαίνει:

- 1 ανά 30 τετραγωνικά μέτρα για τους βασικούς σπόρους,
- 1 ανά 10 τετραγωνικά μέτρα για τους πιστοποιημένους σπόρους.

B. Υβρίδια *Helianthus annuus*:

α) το ποσοστό σε αριθμό φυτών τα οποία είναι εμφανές ότι δεν είναι σύμφωνα προς την καθαρή σειρά ή τον γονέα δεν υπερβαίνει:

αα) για την παραγωγή βασικών σπόρων

i) καθαρή σειρά 0,2 %

ii) απλά υβρίδια

— αρσενικός γονέας, φυτά τα οποία παρήγαγαν γύρη αφότου 2 % ή περισσότερα από 0,2 % τα θηλυκά φυτά απέκτησαν άνθη επιδεικτικά γονιμοποίησης

— θηλυκός γονέας 0,5 %

ββ) για την παραγωγή πιστοποιημένων σπόρων

— αρσενικός γονέας, φυτά τα οποία παρήγαγαν γύρη αφότου 5 % ή περισσότερα από τα 0,5 % θηλυκά φυτά απέκτησαν άνθη επιδεικτικά γονιμοποίησης

— θηλυκός γονέας 1,0 %

β) για την παραγωγή σπόρων προς σπορά ποικιλιών υβριδίων, πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθοι κανόνες ή άλλοι όροι:

αα) τα φυτά του αρσενικού γονέα παράγουν επαρκή γύρη κατά την ανθοφορία των φυτών του θηλυκού γονέα.

ββ) όταν ο θηλυκός γονέας αποκτήσει στίγματα επιδεικτικά γονιμοποίησης, το ποσοστό σε αριθμό φυτών του γονέα αυτού που παράγουν ή έχουν παράγει γύρη δεν πρέπει να υπερβαίνει το 0,5,

γγ) για την παραγωγή βασικών σπόρων, το συνολικό ποσοστό σε αριθμό φυτών του θηλυκού γονέα τα οποία είναι εμφανές ότι δεν είναι σύμφωνα προς τον γονέα και τα οποία παράγουν ή έχουν παράγει γύρη, δεν υπερβαίνει το 0,5,

δδ) αν δεν είναι δυνατό να τηρηθεί η προϋπόθεση που καθορίζεται στο παράρτημα II μέρος I σημείο 2, πρέπει να πληρούται η ακόλουθη προϋπόθεση: ο γονέας, στείφος ως προς το αρσενικό, που χρησιμοποιείται για την παραγωγή πιστοποιημένων σπόρων περιλαμβάνει μία ή περισσότερες ειδικές σειρές αποκατάστασης κατά τρόπο ώστε τουλάχιστον το ένα τρίτο των φυτών που παράγονται από τα προκύπτοντα υβρίδια να παράγουν γύρη η οποία θα είναι εμφανώς φυσιολογική από όλες τις απόψεις.

4. Η παρουσία επιβλαβών οργανισμών που μειώνουν την αξία χρησιμότητας των σπόρων είναι ανεκτή στο ελάχιστο δυνατό όριο. Στην περίπτωση της *Glycine max.* ο όρος αυτός εφαρμόζεται κυρίως στους οργανισμούς *Pseudomonas syringae* pv. *glycinea* *Diaporthe phaseolorum* var. *caulivora* και var. *sojae*, *Phialophora gregata* και *Phytophthora megasperma* f.sp. *glycinea*.

5. Η εκπλήρωση των ανωτέρω προδιαγραφών ή άλλων προϋποθέσεων, όσον αφορά τους βασικούς σπόρους εξετάζεται κατά τις επιτόπου επίσημες επιθεωρήσεις και, όσον αφορά τους πιστοποιημένους σπόρους είτε κατά τις επίσημες επιτόπου επιθεωρήσεις είτε κατά τις επιθεωρήσεις που διεξάγονται κάτω από επίσημη επίβλεψη. Αυτές οι επί τόπου επιθεωρήσεις πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

A. Η καλλιεργητική κατάσταση και το στάδιο αναπτύξεως της καλλιέργειας επιτρέπουν ικανοποιητική εξέταση.

B. Σε περίπτωση άλλων καλλιεργειών εκτός της καλλιέργειας υβριδίων ηλιάνθου, πραγματοποιείται τουλάχιστον ένας επιτόπου έλεγχος. Σε περίπτωση υβριδίων ηλιάνθου πραγματοποιούνται τουλάχιστον δύο επιτόπου έλεγχοι.

Γ. Το ύψος, ο αριθμός και η κατανομή των στοιχειωδών δειγματοληψιών που πρέπει να επιθεωρηθούν για να εξετασθεί η τήρηση των προϋποθέσεων του παρόντος παραρτήματος προσδιορίζονται σύμφωνα με τις κατάλληλες μεθόδους.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΛΗΡΟΥΝ ΟΙ ΣΠΟΡΟΙ ΠΡΟΣ ΣΠΟΡΑ

## Ι. ΒΑΣΙΚΟΙ ΚΑΙ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟΙ ΣΠΟΡΟΙ ΠΡΟΣ ΣΠΟΡΑ

1. Οι σπόροι προς σποράν έχουν επαρκή ταυτότητα και καθαρότητα ποικιλίας. Οι σπόροι των ειδών που αναφέρονται παρακάτω ανταποκρίνονται κυρίως στους ακόλουθους κανόνες ή άλλες προϋποθέσεις:

Είδη και κατηγορίες	Ελάχιστη καθαρότητα (% της ποικιλίας)
1	2
<i>Arachis hypogaea</i> :	
— βασικοί σπόροι προς σποράν	99,7
— πιστοποιημένοι σπόροι προς σποράν	99,5
<i>Brassica napus</i> , εκτός από ποικιλίες που χρησιμοποιούνται ως ζωοτροφές αποκλειστικά, <i>Brassica rapa</i> εκτός από ποικιλίες που χρησιμοποιούνται ως ζωοτροφές αποκλειστικά	
— βασικοί σπόροι προς σποράν	99,9
— πιστοποιημένοι σπόροι προς σποράν	99,7
<i>Brassica napus</i> , ποικιλίες που χρησιμοποιούνται ως ζωοτροφές αποκλειστικά <i>Brassica rapa</i> , ποικιλίες που χρησιμοποιούνται ως ζωοτροφές αποκλειστικά. <i>Helianthus annuus</i> , εκτός από τα υβρίδια, συμπεριλαμβανομένων των ποικιλιών από τις οποίες αποτελούνται, <i>Sinapis alba</i> :	
— βασικοί σπόροι προς σποράν	99,7
— πιστοποιημένοι σπόροι προς σποράν	99
<i>Linum usitatissimum</i> :	
— βασικοί σπόροι προς σποράν	99,7
— πιστοποιημένοι σπόροι προς σποράν πρώτης αναπαραγωγής	98
— πιστοποιημένοι σπόροι προς σποράν δευτέρας και τρίτης αναπαραγωγής	97,5
<i>Papaver somniferum</i> :	
— βασικοί σπόροι προς σποράν	99
— πιστοποιημένοι σπόροι προς σποράν	98
<i>Glycine max</i> :	
— βασικοί σπόροι προς σποράν	99,5
— πιστοποιημένοι σπόροι προς σποράν.	99

Η ελάχιστη καθαρότητα της ποικιλίας ελέγχεται κυρίως σε επί τόπου επιθεωρήσεις, που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο παράρτημα Ι.

2. Αν η προϋπόθεση που καθορίζεται στο παράρτημα Ι παράγραφος 3 σημείο Β στοιχείο β) υπό δδ) δεν μπορεί να τηρηθεί, τηρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις: όταν για την παραγωγή πιστοποιημένων σπόρων υβριδίων ηλιάνθου έχουν χρησιμοποιηθεί ένα θηλυκός γονέας, στείρος ως προς τον αρσενικό και ένας αρσενικός γονέας, ο οποίος δεν αποκαθιστά τη γονιμότητα ως προς τον αρσενικό γονέα, οι σπόροι που προκύπτουν από τον γονέα που είναι στείρος έναντι του αρσενικού αναμειγνύονται με τους σπόρους που προκύπτουν από πλήρως γόνιμους γονείς· ο λόγος των σπόρων που προέρχονται από τον γονέα που είναι στείρος έναντι του αρσενικού προς τους σπόρους που προέρχονται από τον γονέα που είναι γόνιμος έναντι του αρσενικού δεν υπερβαίνει το δύο προς ένα.

3. Οι σπόροι προς σπορά ανταποκρίνονται στους ακόλουθους κανόνες ή άλλες προϋποθέσεις ως προς τη βλαστική ικανότητα, την ειδική καθαρότητα και την περιεκτικότητα σε σπόρους άλλων ειδών φυτών, συμπεριλαμβανομένης και της *Orobanche* spp.:

## Α. Πίνακας

Είδη και κατηγορίες	Ελάχιστη βλαστική ικανότητα (% των καθαρών σπόρων)	Ειδική καθαρότητα		Ανώτατη περιεκτικότητα σε αριθμό σπόρων προς σπορά άλλων ειδών φυτών σε ένα δείγμα βάρους προβλεπόμενο στο παράρτημα III στήλη 4 (ολικό κατά στήλη)							Προϋποθέσεις ως προς την περιεκτικότητα σε σπόρους <i>Orobanche</i>
		Ελάχιστη ειδική καθαρότητα (% του βάρους)	Ολική ανώτατη περιεκτικότητα σε σπόρους άλλων ειδών φυτών (% του βάρους)	Άλλα είδη φυτών (α)	<i>Avena fatua</i> , <i>Avena ludoviciana</i> , <i>Avena sterilis</i>	<i>Cuscuta</i> spp.	<i>Raphanus raphanistrum</i>	<i>Rumex</i> spp. εκτός των <i>Rumex acetosella</i>	<i>Alopecurus myosuroides</i>	<i>Lolium remotium</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Arachis hypogaea</i>	70	99	—	5	0	0 (γ)					
<i>Brassica</i> spp.											
— βασικοί σπόροι προς σπορά	85	98	0,3	—	0	0 (γ) (δ)	10	5			
— πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά	85	98	0,3	—	0	0 (γ) (δ)	10	5			
<i>Cannabis sativa</i>	75	98	—	30 (β)	0	0 (γ)					(ε)
<i>Carthamus tinctorius</i>	75	98	—	5	0	0 (γ)					(ε)
<i>Carum carvi</i>	70	97	—	25 (β)	0	0 (γ) (δ)	10		3		
<i>Gossypium</i> spp.	80	98	—	15	0	0 (γ)					
<i>Helianthus annuus</i>	85	98	—	5	0	0 (γ)					
<i>Linum usitatissimum</i> :											
— υφαντουργίας	92	99	—	15	0	0 (γ) (δ)			4	2	
— ελαιώδης	85	99	—	15	0	0 (γ) (δ)			4	2	
<i>Papaver somniferum</i>	80	98	—	25 (β)	0	0 (γ) (δ)					
<i>Sinapis alba</i> :											
— βασικοί σπόροι	85	98	0,3	—	0	0 (γ) (δ)	10	2			
— πιστοποιημένοι σπόροι προς σπορά	85	98	0,3	—	0	0 (γ) (δ)	10	5			
<i>Glycine max.</i>	80	98	—	5	0	0 (γ)					

## Β. Κανόνες ή άλλες προϋποθέσεις που εφαρμόζονται όταν γίνεται αναφορά στον πίνακα τμήμα Ι σημείο 3 υπό Α του παρόντος παραρτήματος:

- Η ανωτάτη περιεκτικότητα σπόρων προς σπορά που προβλέπονται στη στήλη 5 καλύπτει επίσης τα είδη που προβλέπονται στις στήλες 6 έως 11.
- Η απογραφή του ολικού περιεχομένου σπόρων άλλων ειδών φυτών μπορεί να μην πραγματοποιείται, εκτός εάν υφίσταται αμφιβολία για την τήρηση των προϋποθέσεων που καθορίζονται στη στήλη 5 του πίνακος.
- Η απογραφή των σπόρων *Cuscuta* spp. μπορεί να μην πραγματοποιείται, εκτός εάν υφίσταται αμφιβολία για την τήρηση των προϋποθέσεων που καθορίζονται στη στήλη 7 του πίνακος.
- Η παρουσία ενός σπόρου *Cuscuta* spp. σε ένα δείγμα καθορισμένου βάρους δεν θεωρείται ως μη καθαρότητα, εάν ένα δεύτερο δείγμα ίδιου βάρους είναι απαλλαγμένο σπόρων *Cuscuta* spp.
- Ο σπόρος προς σπορά είναι απαλλαγμένος του *Orobanche*. Όμως ένας σπόρος *Orobanche* σε ένα δείγμα 100 γραμμαρίων δεν θεωρείται ως στοιχείο μη καθαρότητας εάν ένα δεύτερο δείγμα 200 γραμμαρίων είναι απαλλαγμένο του *Orobanche*.



4. Η παρουσία επιβλαβών οργανισμών που μειώνουν την αξία χρησιμότητας των σπόρων προς σπορά είναι ανεκτή στο ελάχιστο δυνατό όριο. Οι σπόροι προς σπορά ανταποκρίνονται ιδίως στους ακόλουθους κανόνες ή άλλες προϋποθέσεις:

A. Πίνακας:

Είδη	Επιβλαβείς οργανισμοί			
	Μέγιστο ποσοστό σε αριθμό σπόρων που έχει προσβληθεί από επιβλαβείς οργανισμούς (ολικό κατά στήλη)			Sclerotinia sclerotiorum (Ανώτατος αριθμός σκληρωτίων ή θραυσμάτων σκληρωτίων εντός ενός δείγματος βάρους που προβλέπεται στο παράρτημα III στήλη 4)
	Botrytis spp.	Altenaria spp., Ascochyta linicola (syn. Phoma linicola), Colletotrichum lini, Fusarium spp.	Platyedra gossypiella	
1	2	3	4	5
Brassica napus				10 (β)
Brassica rapa				5 (β)
Cannabis sativa	5			
Gossypium spp.			1	
Helianthus annuus	5			10 (β)
Linum usitatissimum	5	5 (α)		
Sinapis alba				5 (β)

- B. Κανόνες και άλλες προϋποθέσεις που εφαρμόζονται όταν γίνεται παραπομπή στον πίνακα τμήμα I σημείο 4 μέρος A του παρόντος παραρτήματος:
- στον υφαντουργικό λινό, το ποσοστό σε αριθμό σπόρων που έχει μολυνθεί από *Ascochyta linicola* (syn. *Phoma linicola*) δεν θα υπερβεί το 1·
  - η απογραφή σκληρωτίων ή θραυσμάτων σκληρωτίων *Sclerotinia sclerotiorum* μπορεί να μην πραγματοποιείται, εκτός εάν υπάρχει αμφιβολία για την τήρηση των προϋποθέσεων που καθορίζονται στη στήλη 5 του πίνακα.
- Γ. Ειδικές προδιαγραφές ή άλλοι όροι που εφαρμόζονται στην *Glycine max*:
- όσον αφορά την *Pseudomonas syringae* pv. *glycinea* ο μέγιστος αριθμός των επί μέρους δειγμάτων για τα οποία έχει διαπιστωθεί ότι έχουν προσβληθεί από τους εν λόγω οργανισμούς, δεν πρέπει να υπερβαίνει τα τέσσερα, εντός δείγματος 5 000 σπόρων τουλάχιστον ανά σπορομερίδα που υποδιαιρείται σε πέντε επί μέρους δείγματα.  
Εφόσον διαπιστωθούν ύποπτες αποικίες και στα πέντε επιμέρους δείγματα, μπορούν να πραγματοποιηθούν κατάλληλες βιοχημικές δοκιμασίες επί των υπόπτων αποικιών που απομονώνονται σε ευνοϊκό περιβάλλον από κάθε επί μέρους δείγμα, προκειμένου να επιβεβαιωθούν οι ανωτέρω προδιαγραφές ή όροι·
  - όσον αφορά την *Diaporthe phaseolorum* ο μέγιστος αριθμός σπόρων που έχουν προσβληθεί δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 15 %·
  - το ποσοστό κατά βάρος αδρανούς ύλης, όπως ορίζεται σύμφωνα με τις τρέχουσες διεθνείς μεθόδους δοκιμασίας δεν πρέπει να υπερβαίνει 0,3 %.
- Σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2, επιτρέπεται στα κράτη μέλη να μην διενεργούν τη δοκιμασία, όσον αφορά τις ανωτέρω ειδικές προδιαγραφές ή άλλους όρους, εκτός εάν βάσει της προηγούμενης πείρας υπάρχει αμφιβολία ότι δεν τηρήθηκαν οι εν λόγω προδιαγραφές ή όροι.

## II. ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΙ ΣΠΟΡΟΙ ΠΡΟΣ ΠΣΟΡΑ

Οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στο τμήμα I του παρόντος παραρτήματος πλην του σημείου I, εφαρμόζονται στους εμπορεύσιμους σπόρους προς σπορά.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## ΒΑΡΟΣ ΤΩΝ ΠΑΡΤΙΔΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΕΙΓΜΑΤΩΝ

Είδη	Μέγιστο βάρος παρτίδων (τόνοι)	Ελάχιστο βάρος ενός δείγματος που πρέπει να λαμβάνεται από μια παρτίδα (g)	Βάρος του δείγματος για τις απογραφές που προβλέπονται στο παράρτημα ΙΙ τμήμα Ι σημείο 3 μέρος Α στήλες 5 έως 11 και στο παράρτημα ΙΙ τμήμα Ι σημείο 4 μέρος Α στήλη 5 (g)
1	2	3	4
<i>Arachis hypogaea</i>	25	1 000	1 000
<i>Brassica rapa</i>	10	200	70
<i>Brassica juncea</i>	10	100	40
<i>Brassica napus</i>	10	200	100
<i>Brassica nigra</i>	10	100	40
<i>Cannabis sativa</i>	10	600	600
<i>Carthamus tinctorius</i>	25	900	900
<i>Carum carvi</i>	10	200	80
<i>Gossypium spp</i>	25	1 000	1 000
<i>Helianthus annuus</i>	25	1 000	
<i>Linum usitatissimum</i>	10	300	150
<i>Papaver somniferum</i>	10	50	10
<i>Sinapis alba</i>	10	400	200
<i>Glycine max.</i>	25	1 000	1 000

Επιτρέπεται ανοχή 5 % επί του μέγιστου βάρους παρτίδας σπόρων προς σπορά.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## ΕΤΙΚΕΤΑ

## Α. Προβλεπόμενες ενδείξεις

α) Για τους βασικούς και τους πιστοποιημένους σπόρους:

1. «Κανόνες και προδιαγραφές ΕΚ».
2. Υπηρεσία πιστοποίησης και κράτος μέλος ή τα αρχικά τους.
3. Μήνας και έτος σφραγίσεως που εκφράζονται με την ένδειξη: «έχει γίνει δειγματοληπτικός έλεγχος ...» (μήνας και έτος) ή  
μήνας και έτος της τελευταίας επίσημης δειγματοληψίας εν όψει της πιστοποίησης, εκφραζόμενα με την ένδειξη: «έχει γίνει δειγματοληπτικός έλεγχος ...» (μήνας και έτος).
4. Σχετικός αριθμός της σπορομερίδος.
5. Είδος που αναφέρεται τουλάχιστον με τη βοτανική του ονομασία, η οποία μπορεί να δίνεται συντετμημένα και χωρίς τα ονόματα των δημιουργών, με λατινικούς χαρακτήρες.
6. Ποικιλία που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες.
7. Κατηγορία.
8. Χώρα παραγωγής.
9. Δηλωμένο καθαρό ή μεικτό βάρος.
10. Σε περίπτωση ενδείξεως του βάρους και της χρήσεως κοκκωδών φυτοφαρμάκων, υλών περιτυλίξεως ή άλλων στερεών προσθετικών, η ένδειξη της φύσεως του προσθετικού ως και η κατά προσέγγιση σχέση μεταξύ του βάρους καθαρών σπόρων και του συνολικού βάρους.
11. Σε περίπτωση ποικιλιών υβριδίων ή καθαρών σειρών:
  - για τους βασικούς σπόρους για τους οποίους το υβρίδιο ή η καθαρή σειρά στην οποία ανήκουν οι σπόροι έχουν γίνει δεκτοί βάσει της οδηγίας 2002/53/ΕΚ:
 

το όνομα αυτού του γονέα, υπό το οποίο έχει γίνει επίσημα δεκτός, με ή χωρίς αναφορά στην τελική ποικιλία, συνοδευόμενο, σε περίπτωση υβριδίων ή καθαρών σειρών που προορίζονται μόνο για γονείς τελικών ποικιλιών από τη λέξη «γονέα»,
  - για τους άλλους βασικούς σπόρους:
 

το όνομα του γονέα στον οποίο ανήκουν οι βασικοί σπόροι, το οποίο μπορεί να δίνεται υπό κωδική μορφή, συνοδευόμενο από μία αναφορά στην τελική ποικιλία, με ή χωρίς αναφορά στο ρόλο του (αρσενικός ή θηλυκός), και από τη λέξη «γονέας»,
  - για τους πιστοποιημένους σπόρους:
 

το όνομα της ποικιλίας στην οποία ανήκουν οι πιστοποιημένοι σπόροι, συνοδευόμενο από τη λέξη «υβρίδιο».
12. Στην περίπτωση που επανεξετάσθηκε η βλαστικότητα, δύνανται να αναφέρονται οι λέξεις: «επανεξετασθείσα ... (μήνας και έτος)» και η υπεύθυνη υπηρεσία της επανεξέτασής αυτής. Οι ενδείξεις αυτές δύνανται να αναφέρονται επί επίσημης αυτοκόλλητης ταινίας, η οποία τίθεται επί της επίσημης ετικέτας.

Τα κράτη μέλη μπορούν, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 25, παράγραφος 2 να απαλλάσσονται από την υποχρέωση να αναφέρουν τη βοτανική ονομασία για ορισμένα είδη και, ενδεχομένως, για περιορισμένα χρονικά διαστήματα εφόσον έχει αποδειχθεί ότι τα μειονεκτήματα που προκύπτουν από την τήρηση αυτής της υποχρέωσης υπερβαίνουν τα πλεονεκτήματα που αναμένονται από την εμπορία των σπόρων.

β) Για τους εμπορικούς σπόρους:

1. «Κανόνες και προδιαγραφές ΕΚ».
2. «Εμπορικοί σπόροι (μη πιστοποιημένοι για την ποικιλία)».
3. Υπηρεσία πιστοποίησης και κράτος μέλος ή τα αρχικά τους.

4. Μήνας και έτος σφραγίσεως εκφράζονται με την ένδειξη «σφραγισμένο ... (μήνας και έτος)».
5. Σχετικός αριθμός της σπορομερίδος.
6. Είδος που αναφέρεται τουλάχιστον με τη βοτανική του ονομασία, η οποία μπορεί να δίνεται συντετηγμένα και χωρίς τα ονόματα των συγγραφέων, με λατινικούς χαρακτήρες.
7. Περιοχή παραγωγής.
8. Δηλωμένο καθαρό ή μεικτό βάρος.
9. Σε περίπτωση ενδείξεως του βάρους και της χρήσεως κοκκωδών φυτοφαρμάκων, υλών περιτυλιξέως ή άλλων στερεών προσθετικών, η ένδειξη της φύσεως του προσθετικού ως και η κατά προσέγγιση σχέση μεταξύ του βάρους καθαρών σπόρων και του συνολικού βάρους.
10. Στην περίπτωση που επανεξετάσθηκε η βλαστικότητα, δύνανται να αναφέρονται οι λέξεις: «επανεξετασθείσα ... (μήνας και έτος)» και η υπεύθυνη υπηρεσία της επανεξετάσεως αυτής. Οι ενδείξεις αυτές δύνανται να αναφέρονται επί επίσημης αυτοκόλλητης ταινίας, η οποία τίθεται επί της επίσημης ετικέτας.

Τα κράτη μέλη μπορούν, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2 να απαλλάσσονται από την υποχρέωση να αναφέρουν τη βοτανική ονομασία για ορισμένα είδη και, ενδεχομένως, για περιορισμένα χρονικά διαστήματα εφόσον έχει αποδειχθεί ότι τα μειονεκτήματα που προκύπτουν από την τήρηση αυτής της υποχρέωσης υπερβαίνουν τα πλεονεκτήματα που αναμένονται από την εμπορία των σπόρων.

#### B. Ελάχιστες διαστάσεις

110 mm × 67 mm.

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

**ΕΤΙΚΕΤΑ ΚΑΙ ΕΓΓΡΑΦΟ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΣΠΟΡΩΝ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΘΕΙ ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΧΟΥΝ ΣΥΛΛΕΓΕΙ ΣΕ ΑΛΛΟ ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ**

## Α. Απαιτούμενες ενδείξεις για την ετικέτα

- Αρχή αρμόδια για τον επιπόπου έλεγχο και κράτος μέλος ή τα αρχικά τους.
- Είδος, που αναφέρεται τουλάχιστον με τη βοτανική του ονομασία, η οποία μπορεί να δίνεται συντετμημένα και χωρίς τα ονόματα των συγγραφέων, με λατινικούς χαρακτήρες.
- Ποικιλία, που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες σε περίπτωση ποικιλιών (καθαρές σειρές, υβρίδια) που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά ως γονείς ποικιλιών υβριδίων, προστίθεται η λέξη «γονέας».
- Κατηγορία.
- Σε περίπτωση ποικιλιών υβριδίων, η λέξη «υβρίδιο».
- Αριθμός αναφοράς του αγρού ή της σπορομερίδας.
- Δηλούμενο καθαρό ή μεικτό βάρος.
- Οι λέξεις «σπόροι που δεν έχουν πιστοποιηθεί οριστικά».

Τα κράτη μέλη μπορούν, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2 να απαλλάσσονται από την υποχρέωση να αναφέρουν τη βοτανική ονομασία για ορισμένα είδη και, ενδεχομένως, για περιορισμένα χρονικά διαστήματα εφόσον έχει αποδειχθεί ότι τα μειονεκτήματα που προκύπτουν από την τήρηση αυτής της υποχρέωσης υπερβαίνουν τα πλεονεκτήματα που αναμένονται από την εμπορία των σπόρων.

## Β. Χρώμα της ετικέτας

Η ετικέτα είναι γκριζου χρώματος.

## Γ. Απαιτούμενες ενδείξεις για το έγγραφο

- Αρχή που εκδίδει το έγγραφο.
- Είδος, που αναφέρεται τουλάχιστον με τη βοτανική του ονομασία, η οποία μπορεί να δίνεται συντετμημένα και χωρίς τα ονόματα των συγγραφέων, με λατινικούς χαρακτήρες.
- Ποικιλία που αναφέρεται τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες.
- Κατηγορία.
- Αριθμός αναφοράς των χρησιμοποιηθέντων σπόρων και όνομα της χώρας ή των χωρών που πραγματοποίησε την πιστοποίηση των σπόρων αυτών.
- Αριθμός αναφοράς του αγρού ή της σπορομερίδας.
- Επιφάνεια που καλλιεργήθηκε για την παραγωγή της σπορομερίδας που καλύπτεται από το έγγραφο.
- Ποσότητα των σπόρων που έχουν συλλεγεί και αριθμός συσκευασιών.
- Αριθμός γενεών μετά τους βασικούς σπόρους, σε περίπτωση πιστοποιημένων σπόρων.
- Βεβαίωση ότι έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις τις οποίες πρέπει να πληροί η καλλιέργεια από την οποία προέρχονται οι σπόροι.
- Ενδεχομένως, αποτελέσματα προκαταρκτικής εξέτασης των σπόρων.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

## ΜΕΡΟΣ Α

**ΟΔΗΓΙΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΡΤΕΙΤΑΙ ΚΑΙ ΟΙ ΔΙΑΔΟΧΙΚΕΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΗΣ**

(που αναφέρονται στο άρθρο 31)

Οδηγία 69/208/ΕΟΚ (ΕΕ L 169 της 10.7.1969, σ. 3)	
Οδηγία 71/162/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 87 της 17.4.1971, σ. 24)	μόνο το άρθρο 5
Οδηγία 72/274/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 171 της 29.7.1972, σ. 37)	μόνο σχετικά με τις αναφορές στις διατάξεις της οδηγίας 69/208/ΕΟΚ που γίνονται στα άρθρα 1 και 2
Οδηγία 72/418/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 287 της 26.12.1972, σ. 22)	μόνο το άρθρο 5
Οδηγία 73/438/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 356 της 27.12.1973, σ. 79)	μόνο το άρθρο 5
Οδηγία 75/444/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 196 της 26.7.1975, σ. 6)	μόνο το άρθρο 5
Οδηγία 78/55/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 16 της 20.1.1978, σ. 23)	μόνο το άρθρο 5
Οδηγία 78/388/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 113 της 25.4.1978, σ. 20)	
Οδηγία 78/692/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 236 της 26.8.1978, σ. 13)	μόνο το άρθρο 6
Οδηγία 78/1020/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 350 της 14.12.1978, σ. 27)	μόνο το άρθρο 3
Οδηγία 79/641/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 183 της 19.7.1979, σ. 13)	μόνο το άρθρο 3
Οδηγία 80/304/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 68 της 14.3.1980, σ. 33)	
Οδηγία 81/126/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 67 της 12.3.1981, σ. 36)	μόνο το άρθρο 4
Οδηγία 82/287/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 131 της 13.5.1982, σ. 24)	μόνο τα άρθρα 3 και 4
Οδηγία 82/727/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 310 της 6.11.1982, σ. 21)	
Οδηγία 82/859/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 357 της 18.12.1982, σ. 31)	
Οδηγία 86/155/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 118 της 7.5.1986, σ. 23)	μόνο το άρθρο 4
Οδηγία 87/120/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 49 της 18.2.1987, σ. 39)	μόνο το άρθρο 4
Οδηγία 87/480/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 273 της 26.9.1987, σ. 43)	μόνο το άρθρο 2
Οδηγία 88/332/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 151 της 17.6.1988, σ. 82)	μόνο το άρθρο 7
Οδηγία 88/380/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 187 της 16.7.1988, σ. 31)	μόνο το άρθρο 5
Οδηγία 90/654/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 353 της 17.12.1990, σ. 48)	μόνο σχετικά με τις αναφορές στις διατάξεις της οδηγίας 69/208/ΕΟΚ που γίνονται στο άρθρο 2 και στο παράρτημα II.1.5
Οδηγία 92/9/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 70 της 17.3.1992, σ. 25)	
Οδηγία 92/107/ΕΟΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 16 της 25.1.1993, σ. 1)	
Οδηγία 96/18/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 76 της 26.3.1996, σ. 21)	μόνο το άρθρο 2
Οδηγία 96/72/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 304 της 27.11.1996, σ. 10)	μόνο το άρθρο 1 σημείο 5
Οδηγία 98/95/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 25 της 1.2.1999, σ. 1)	μόνο το άρθρο 5
Οδηγία 98/96/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 25 της 1.2.1999, σ. 27)	μόνο το άρθρο 5

## ΜΕΡΟΣ Β

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΘΕΣΜΙΩΝ ΕΝΣΩΜΑΤΩΣΗΣ ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ

(που αναφέρονται στο άρθρο 31)

Οδηγία	Προθεσμία ενσωμάτωσης
69/208/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1970 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
71/162/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1970 (άρθρο 5 παράγραφοι 1, 2 και 7) 1η Ιουλίου 1972 (άρθρο 5 παράγραφος 3) 1η Ιουλίου 1971 (άλλες διατάξεις) <sup>(1)</sup>
72/274/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1972 (άρθρο 1) 1η Ιανουαρίου 1973 (άρθρο 2)
72/418/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1973
73/438/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1973 (άρθρο 5 παράγραφος 3) 1η Ιανουαρίου 1974 (άρθρο 5 παράγραφος 4) 1η Ιουλίου 1974 (άλλες διατάξεις)
75/444/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1975 (άρθρο 5 παράγραφος 2) 1η Ιουλίου 1977 (άλλες διατάξεις)
78/55/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1978 (άρθρο 5 παράγραφος 2) 1η Ιουλίου 1979 (άλλες διατάξεις)
78/388/ΕΟΚ	1η Ιανουαρίου 1981 [άρθρο 1 παράγραφος 1 <sup>(3)</sup> και παράγραφος 2 <sup>(4)</sup> ] 1η Ιουλίου 1980 (άλλες διατάξεις)
78/692/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1977 (άρθρο 6) 1η Ιουλίου 1979 (άλλες διατάξεις)
78/1020/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1977
79/641/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1980
80/304/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1980
81/126/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1982
82/287/ΕΟΚ	1η Ιανουαρίου 1983
82/727/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1982
82/859/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1983
86/155/ΕΟΚ	1η Μαρτίου 1986 (άρθρο 4 παράγραφοι 3 έως 5) 1η Ιουλίου 1987 (άλλες διατάξεις)
87/120/ΕΟΚ	1. Ξθνι 1988
87/480/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1990
88/332/ΕΟΚ	
88/380/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1992 [άρθρο 5 παράγραφοι 10, 19, 23 και 25 <sup>(5)</sup> ] και άρθρο 5 παράγραφος 12) 1η Ιουλίου 1990 (άλλες διατάξεις)
90/654/ΕΟΚ	
92/9/ΕΟΚ	30 Ιουνίου 1992
92/107/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1994
96/18/ΕΚ	1η Ιουλίου 1996
96/72/ΕΚ	1η Ιουλίου 1997 <sup>(4)</sup>
98/95/ΕΚ	1η Φεβρουαρίου 2000 (διορθωτικό ΕΕ L 126 της 20.5.1999, σ. 23)
98/96/ΕΚ	1η Φεβρουαρίου 2000

<sup>(1)</sup> Την 1η Ιουλίου για το άρθρο 14 παράγραφος 1, την 1η Ιουλίου 1974 για τις διατάξεις που αφορούν τους βασικούς σπόρους και την 1η Ιουλίου 1976 για τις υπόλοιπες διατάξεις για τη Δανία, την Ιρλανδία και τη Μεγάλη Βρετανία.

<sup>(2)</sup> Την 1η Ιανουαρίου 1986 για την Ελλάδα την 1η Μαρτίου 1986 για την Ισπανία και την 1η Ιανουαρίου 1991 για την Πορτογαλία.

<sup>(3)</sup> Για ό,τι αφορά το παράρτημα Ι σημείο 3.

<sup>(4)</sup> Για ό,τι αφορά το παράρτημα ΙΙ τμήμα 1 σημείο 1.

<sup>(5)</sup> Στο μέτρο που οι διατάξεις αυτές ορίζουν ότι θα αναφέρεται η βοτανική ονομασία είδους στην ετικέτα των σπόρων.

<sup>(6)</sup> Οι εναπομείνουσες συσκευασίες που φέρουν τη συντομογραφία «ΕΟΚ» μπορούν να χρησιμοποιούνται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2001.





Οδηγία 69/208/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β)	Άρθρο 2 παράγραφος 4 στοιχείο α)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο γ)	—
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο δ)	Άρθρο 2 παράγραφος 4 στοιχείο β)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο i) στοιχείο α)	Άρθρο 2 παράγραφος 5 στοιχείο α) i)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο i) στοιχείο β)	Άρθρο 2 παράγραφος 5 στοιχείο α) ii)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο i) στοιχείο γ)	Άρθρο 2 παράγραφος 5 στοιχείο α) iii)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο i) στοιχείο δ)	Άρθρο 2 παράγραφος 5 στοιχείο α) iv)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο ii)	Άρθρο 2 παράγραφος 5 στοιχείο β)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο iii)	Άρθρο 2 παράγραφος 5 στοιχείο γ)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο iv)	Άρθρο 2 παράγραφος 5 στοιχείο δ)
Άρθρο 2 παράγραφος 3 σημείο v)	Άρθρο 2 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 2 παράγραφος 4	Άρθρο 2 παράγραφος 6
Άρθρο 3	Άρθρο 3
Άρθρο 3α	Άρθρο 4
Άρθρο 4	Άρθρο 5
Άρθρο 4α	Άρθρο 6
Άρθρο 5	Άρθρο 7
Άρθρο 6	Άρθρο 8
Άρθρο 7	Άρθρο 9
Άρθρο 8	Άρθρο 10
Άρθρο 9	Άρθρο 11
Άρθρο 10	Άρθρο 12
Άρθρο 11	Άρθρο 13
Άρθρο 11α	Άρθρο 14
Άρθρο 12	Άρθρο 15
Άρθρο 12α	Άρθρο 16
Άρθρο 13	Άρθρο 17
Άρθρο 14	Άρθρο 19
Άρθρο 14α	Άρθρο 18
Άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο α)	Άρθρο 20 στοιχείο α)
Άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο β)	Άρθρο 20 στοιχείο β)
Άρθρο 16	Άρθρο 21
Άρθρο 18	Άρθρο 22
Άρθρο 19	Άρθρο 23
Άρθρο 20α	Άρθρο 24
Άρθρο 20	Άρθρο 25
Άρθρο 21	Άρθρο 26
Άρθρο 21α παράγραφος 1	Άρθρο 27 παράγραφος 1
Άρθρο 21α παράγραφος 2 σημείο i)	Άρθρο 27 παράγραφος 2 στοιχείο α)
Άρθρο 21α παράγραφος 2 σημείο ii)	Άρθρο 27 παράγραφος 2 στοιχείο β)
Άρθρο 22	Άρθρο 28
—	Άρθρο 29 <sup>(1)</sup>
—	Άρθρο 30 <sup>(2)</sup>
—	Άρθρο 31
—	Άρθρο 32
—	Άρθρο 33

Οδηγία 69/208/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ μέρος Ι σημείο 1	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ μέρος Ι σημείο 1
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ μέρος Ι σημείο 1 στοιχείο α)	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ μέρος Ι σημείο 2
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ μέρος Ι σημείο 2	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ μέρος Ι σημείο 3
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ μέρος Ι σημείο 3	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ μέρος Ι σημείο 4
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ μέρος ΙΙ	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ μέρος ΙΙ
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 1	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 1
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 2	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 2
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 3	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 3
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 4	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 4
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 5	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 5
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 6	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 6
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 7	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 7
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 8	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 8
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 9	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 9
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 10	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 10
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 10α	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 11
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 11	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο α) σημείο 12
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο β)	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Α στοιχείο β)
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Β	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV μέρος Β
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V
—	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI
—	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

(<sup>1</sup>) 98/95/ΕΚ άρθρο 9 παράγραφος 2 και 98/96/ΕΚ άρθρο 8 παράγραφος 2.

(<sup>2</sup>) 98/96/ΕΚ άρθρο 9.